

南 華 大 學
文 學 系
碩 士 論 文

古 坑 地 區 文 學 發 展 之 研 究
Study on the Literary Development of Gukeng Township



研 究 生：陳翠茜

指 導 教 授：鄭定國博士

中 華 民 國 九 十 九 年 十 二 月

南 華 大 學

文 學 系

碩 士 學 位 論 文

古坑地區文學發展之研究

研究生：陳翠茜

經考試合格特此證明

口試委員：
吳進安
周煥聲
鄭定國

指導教授：鄭定國

系主任(所長)：張錫輝

口試日期：中華民國九十九年十二月二十四日

誌謝

感謝鄭定國老師及讓我受益良多的南華老師們。

在論文寫作的過程中，資料看得愈多，就愈佩服恩師鄭定國教授的用心與努力，有幸能跟隨其後，稍盡一己棉薄之力，內心覺得非常光榮。

感謝爸媽陪我走遍古坑鄉田調、照顧我那二個年幼的兒子—奕學、瑞廷，讓我可以心無旁騖的東奔西跑、閉關寫作。

感謝老公居位在拼論文之際，因著老大奕學的求學問題，一邊寫作一邊照顧，非常辛苦。

感謝古坑鄉公所：陳美君小姐、孫旺田先生、陳良旻先生、古坑戶政事務所秘書及同仁各方面的協助。

感謝古坑鄉的長輩們：陳振源先生、吳尚哲老師、黃清波老師、吳鑒益老師、吳麗櫻校長、林振昌先生及其家人、吳光瑞先生……。

感謝曾一起在林中國小服務的于真屢次的鼓勵，同在南華進修的同學竹宜、重佐、佳霖、容維的相互打氣，更感謝容維在論文寫作時，針對文書處理問題的指導協助。

感謝曾在瑞峰國小服務的替代役黃俊傑先生的協助以及瑞峰國小同事們的包容與幫忙。

感謝老天爺讓我在機緣巧遇中調入古坑鄉棋山國小，對古坑有更深入接觸。

感謝生命中許多的貴人，不管是拉我一把還是推我幾下的貴人們，因為有您，使我更加茁壯。

最感謝的是恩師鄭定國教授及口試委員吳進安所長、劉煥雲教授在口試過程中的指導，使本論文更加完整。

謹以此論文獻給我的家人和朋友，感謝你們！

古坑地區文學發展之研究

陳翠茜

摘要

雲林縣已有縣志初稿，但一直沒有縣志的完成；古坑鄉沒有鄉志，因為發生九二一地震而更難書寫。對一個地區來說，如果缺少資料紀錄，那麼這一個地方就難以承先啓後，繼往開來。

身為雲林人，能為雲林這塊土地做一些事，留下文化資產，讓後來者能更加認識自己所生活的這塊土地，對故鄉的鄉土、人文、歷史，知所來處，知所適從，珍惜並傳承我們所共有的資產，捨我其誰？

本論文採取田野工作研究法、傳記、文本、歷史文獻資料分析法來進行研究。

文學的分類在地方志書慣用的分法可分為傳統文學、現代文學、民間文學。不過在本論文中，取江寶釵教授撰寫嘉義縣志文學志的分類法，將本論文主要內容分為古典文學、庶民文學及現代文學三個面向，以文體區分而不以時代區分；另外因為古坑鄉為一農業鄉，文人資料及作品數量極為有限，就算找到作家本人及後代，在古典文學部份往往資料散佚、焚毀，保存情況非常差，這與古坑的先天條件不良及後人在當代時空背景之下，不重視資料之保存有關；此外，命運多舛的臺灣在短時間內的不斷易主執政，也造成資料保存的限制。因此在介紹作家時，採用作家出生先後進行排序，並區分為古坑人及與古坑相關者。

古典文學即詩、詞、曲、賦等，蒐集到的古典文學以漢詩為敘述主題；庶民文學涵蓋謠諺、廟聯、傳說等；現代文學則以現代詩、散文、兒童文學、報導文學為主。本論文先進行廣泛的資料收集，並且較著重文學文獻的調查與發現。

本論文的內容有古坑的自然與人文介紹，分為自然地理環境、歷史沿革、文教概況與民間信仰；古坑地區古典文學發展，分為時代背景與文學環境及作家生平與作品介紹，另有與古坑相關的古典詩作品整理，並分析書寫主題與特色；現代文學發展，介紹時代背景與文學環境、作家生平及作品介紹、作者的書寫主題與特色；庶民文學發展則整理了傳說故事、地方俗諺、歌謠及鄉土材料，並對古

坑鄉廟宇進行楹聯踏查及其聯對的撰寫內容分析、包括有關古坑的碑文。

本論文的寫作精神在發揚在地特色，為台灣的區域文學發展盡些許微薄的貢獻：發現並整理了雲林縣古坑地區之文學作家及相關材料，將此區域之資料進行整理、爬梳，可為古坑鄉志之文學史料建立初步架構以供後人利用。

關鍵詞：雲林縣古坑地區、區域文學、古典文學、現代文學、庶民文學

Study on the Literary Development of Gukeng Township

Abstract

Although Yunlin County has its local annals, it is still unabridged; and because of the 921 earthquake, it is more difficult for Gukeng Township to write its own annals. Without annals, it would be difficult for the people of a region to pass down their cultural heritage so as to pave way for the future.

Being a citizen of Yunlin County, I find it an obligation to help reserve its cultural heritage, so as to help other people know more about the geography, history and humanity their hometown. By knowing our hometown's origins and position, we would cherish more about our public assets.

This study use ethnographical research along with content analysis, analyzing biographies, text and historical documents. Literature in annals can be categorized into traditional literature, contemporary literature and folk literature. However, the categorization in this study, was based on Chiayi County's literary annals edited by Professor Bao-chai Jiang. They are: classical literature; subaltern literature; and contemporary literature. These categories are classified according to genres instead of timeline.

However, because Gukeng is an agricultural county, the ancestors and later generations of Gukeng do not place importance on preserving the literatures. Even if authors or their descendants were found, their works, particularly classical literatures, were mostly incomplete, destroyed or damaged. Another reason for this deficiency is that Taiwan had been run in the reins of different government in a short term of time. As the number of literatures and works from literati are limited, the introductions of authors were sequences according to their birth date, rather than the publication date of their works. Moreover, the authors were further categorized as either natives of or related to Gukeng.

Classical literatures includes Shi Poetry, Ci Poetry, Qu Poetry, Fu (Prose Poetry), and the main theme of the data collected in this study is Shi Poetry from Han dynasty. Subaltern literature comprises of folk proverbs, temple couplets and legends. Contemporary consist of contemporary poetry, prose and children's literature. This study collected data extensively, and emphasizes on the searching and examining of these literatures.

This study is divided into six chapters. First is the introduction, including motivation of the study, research method and scope, literature review and the

framework of the study. The second chapter introduces the nature and humanities of Gukeng Township, and is categorized into its geography, history, culture and education and local religion. The development of classical literature of Gukeng Township is presented in the third chapter, which is divided into its background, literary environment and biography authors and introduction to their works. This study also analyzed the theme and characteristics of classical works related to Gukeng and included them in this chapter. Chapter four introduces the development of contemporary literatures, including the background of the era, its literary environment, authors' biographies and works, authors' writing theme and characteristics. Chapter five is the development of subaltern literature, including the arrangement of legendary stories, Gukeng's local proverbs, songs and local literature. Moreover, the study also analyzes the content of local temple couplets, including inscriptions. Finally, the sixth chapter is the conclusion.

This study arranged and organized Gukeng Township's authors and related materials, in hope that it would be of help to the writing of the literary annals of Gukeng Township in the future.

目錄

第一章	緒論	1
第一節	研究動機和目的	1
第二節	研究方法及範圍	2
第三節	前人研究之成果	5
第四節	論文架構	8
第二章	古坑的自然與人文	9
第一節	古坑鄉的自然地理環境	9
一、	地理位置、地形	9
二、	氣候	10
三、	湖泊及山川	10
四、	地質(含地震、水患)	11
第二節	古坑的歷史沿革	12
一、	開發簡史及人口來源	12
二、	行政區劃	14
三、	地名沿革	19
四、	村落介紹	20
五、	水利交通	25
六、	產業發展	27
第三節	古坑的文教概況與民間信仰	29
一、	文教概況	29
二、	民間信仰	35
第三章	古坑地區古典文學發展	37
第一節	時代背景與文學環境	37
第二節	作家生平與作品介紹	41
一、	雲山樵隱吳克明(1872~1937)	42
二、	早失怙恃陳良枝(1898~1989)	46
三、	鳴皋山樵吳景箕(1902~1983)	48
四、	詩裡乾坤一賴寬(1906~1983)	50
五、	種田練武吳長壽(1907~2000?)	63
六、	設帳傳詩李坤鏞(1907~1966)	65
七、	寶鑑傳家沈富進(1913~1973)	66
八、	菸樓廟口邱天照(1914~2000?)	67

九、	流寓古坑李純青(1914~1990?)	68
十、	刻苦向學林振昌(1931~)	73
十一、	克紹箕裘賴振雄(1941~)	77
十二、	雲文會集古坑人	82
第三節	詩人聯吟唱古坑	86
第四節	書寫主題與特色	102
第四章	古坑地區現代文學發展	107
第一節	時代背景與文學環境	107
第二節	作家生平及作品介紹	108
一、	文以載道為教育—黃清波(1936~)	108
二、	報導文學美名揚—李展平(1952~)	112
三、	生活吐納皆詩意—吳麗櫻(1953~)	118
四、	羔羊反哺永光才—簡三郎(1957~)	125
五、	旅美悠遊秋水間—李宗倫(1961~)	130
六、	浪漫敘事情意真—吳鑒益(1976~)	133
第三節	短暫結緣在古坑	139
一、	串起美麗的珍珠—謝淑亞(1960~)	139
二、	古坑行腳華山美—沈文台(1949~)	142
三、	荒山猶聞讀書聲—古蒙仁(1951~)	144
四、	坐看雲起生活禪—林新居(1952~)	144
五、	一筆如劍牧羊群—廖枝春(1953~)	147
第四節	書寫主題與特色	148
第五章	古坑地區庶民文學發展	151
第一節	古坑的傳說故事	151
第二節	古坑的地方俗諺	162
第三節	歌謠及鄉土素材	164
一、	琴棋書畫樣樣行—陳信華(1945~)	164
二、	柳丁香飄古坑鄉—吳阿善(1947~)	166
三、	鄉野踏查記民心—顏候進(1950~)	167
第四節	古坑鄉廟聯踏查及其聯對的撰寫內容分析	170
一、	古坑鄉廟聯踏查	170
二、	撰寫內容分析	192
第五節	呈現歷史記憶的碑文	197
第六節	庶民文學的特色	204
第六章	結論	207

一、	欲振乏力的古典文學	208
二、	活力充沛的現代文學	209
三、	親和自在的庶民文學	210
參考書目(依每類的作者姓氏筆劃排列).....		212
附錄一、古坑地區文學年表		220
附錄二、照片、書影.....		231
附錄三、李展平相關資料		253
附錄四、吳鑒益得獎作品全文.....		258
附錄五、陳信華詞曲作品		278

表目次

表一、關於台灣的區域文學研究成果	6
表二、古坑鄉溪流概況	10
表三、雲林縣洪雅族社別分布	14
表四、古坑鄉在清治時期的行政區畫	15
表五、雲林所轄之古坑範圍新舊比較	16
表六、日治時期行政區劃	16
表七、古坑鄉村名沿革	18
表八、古坑鄉內地名由來	19
表九、村落介紹一覽表	20
表十、古坑鄉的水圳資料表	26
表十一、古坑鄉各村的主要物產	28
表十二、古坑地區取進文、武秀才的資料	30
表十三、古坑鄉國民學校一覽表(日治時期)	32
表十四、古坑鄉國民小學一覽表(國民政府時期)	33
表十五、古坑鄉國民中學一覽表	34
表十六、古坑各村宗教建築	35
表十七、現存台灣民間傳統詩社一覽表	38
表十八、各鄉鎮鄉賢在雲林所佔的人數及比例	40
表十九、吳克明年表	45
表二十、吳景箕年表	49
表二十一、賴寬詩鐘作品一覽表	51
表二十二、李坤鏞年表	66
表二十三、沈富進年譜大事紀	67
表二十四、林振昌年表	74
表二十五、賴振雄在中社詩社發表作品	81
表二十六、雲文詩集作者及作品一覽表	82
表二十七、黃清波年表	109
表二十八、黃清波作品目錄	109
表二十九、黃丞曄作品一覽表	110
表三十、李展平年表	113
表三十一、李展平作品目錄	114
表三十二、吳櫻作品目錄	122
表三十三、吳櫻年表	123

表三十四、簡三郎年表.....	127
表三十五、李宗倫作品目錄及年表.....	131
表三十六、華山詩人節作品一覽表.....	140
表三十七、林新居年表.....	144
表三十八、林新居作品目錄.....	147
表三十九、二十四節氣表.....	163
表四十、草嶺潭生滅記錄.....	168
表四十一、吳阿善作品表.....	167
表四十二、古坑鄉寺廟名冊.....	170

圖目次

圖 2-1 雲林縣各鄉鎮圖.....	231
圖 2-2 古坑鄉行政區域圖.....	231
圖 2-3 古坑鄉地勢.....	231
圖 2-4 《諸羅縣志》卷之首地圖.....	231
圖 2-5 雲林縣內水系主要源頭及古坑鄉位置圖.....	231
圖 2-6 古坑鄉影響力較大的主要幾條斷層.....	231
圖 2-7 賴明家匾額(1793 年頒)，摘自雲林文獻第 36 輯，1982 年 5 月 31 日出版，2009 年 1 月翻拍.....	232
圖 2-8 吳長壽舊宅，2009 年 3 月攝.....	232
圖 3-1 筆者及鄭定國教授伉儷及吳景箕三子吳光瑞合照，2009 年 5 月 27 日攝.....	232
圖 3-2 斗南吟社手稿，現存於南華大學台文中心，2008 年 11 月蒐集.....	232
圖 3-3 筆者同窗林華貞訪談李俊清合照，2008 年 11 月.....	232
圖 3-4 沈富進年輕時照片，沈雯雯 2010 年 4 月提供.....	232
圖 3-5 梅山禪林寺楹聯，2010 年 8 月攝.....	233
圖 3-6 沈富進與兒子沈伯陽採訪嘉義農民，沈雯雯 2010 年 4 月提供.....	233
圖 3-7 沈富進之子沈克雄筆跡，沈富進孫沈俊男提供，2010 年 4 月攝.....	233
圖 3-8 沈克雄的藥方筆記，沈富進孫沈俊男提供，2010 年 4 月攝.....	233
圖 3-9 筆者與沈富進之女沈雯雯合影，2010 年 4 月攝.....	233
圖 3-10 嘉義區台語班學生合影，翻拍自 1994 年 8 月 22 日自由副刊.....	233
圖 3-11 筆者與林振昌合影，2009 年 4 月攝.....	234
圖 3-12 林振昌與何南史往來書信，2009 年 4 月攝.....	234
圖 3-13 林振昌手稿，2009 年 4 月攝.....	234
圖 3-14 林振昌庚申年詩人大會狀元獎牌，2009 年 4 月攝.....	234
圖 3-15 賴寬乙卯秋季崑南七縣市詩人聯吟大會獎盃，2010 年 4 月攝.....	234
圖 3-16 賴寬八十歲左右照片，賴寬提供，2010 年 4 月翻拍.....	234
圖 3-17 賴寬的作詩簿，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-18 筆者與賴寬之子賴振雄合照，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-19 賴寬手稿，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-20 賴寬手稿，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-21 賴寬手稿，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-22 賴寬手稿，2010 年 4 月攝.....	235
圖 3-23 《詩報》資料中潘六海、潘六山詩作，2009 年 5 月翻拍.....	236
圖 3-24 邱丙丁照片，轉載自棋山國小創校六十週年特刊，2010 年 4 月翻拍.....	236
圖 3-25 筆者與邱天照次子邱永聖及邱丙丁老師合影，2010 年 4 月攝.....	236

圖 3-26 邱家輩序，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝.....	236
圖 3-27 邱天照的漢藥筆記本，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝	236
圖 3-28 邱天照的漢藥筆記本封面，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝.....	236
圖 4-1 黃清波手稿，轉載自雲林作家風采錄 2009 年 11 月翻拍	237
圖 4-2 筆者與黃清波合照，2010 年 2 月攝.....	237
圖 4-3 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝.....	237
圖 4-4 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝.....	237
圖 4-5 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝.....	237
圖 4-6 黃清波手稿，2010 年 2 月攝	237
圖 4-7 李宗倫全家福&友人合照，2010 年 8 月取得.....	238
圖 4-8 《李宗倫情詩選》頁 57，2010 年 8 月取得	238
圖 4-9 周麗蘭照片，翻拍自《古坑，偶然相遇》，2009 年 3 月翻拍.....	238
圖 4-10 筆者與羊牧合照，2010 年 3 月攝.....	238
圖 4-11 筆者與吳鑿益合照，2010 年 3 月攝.....	238
圖 4-12 吳鑿益參加宗教文學獎頒獎典禮，2008 年 12 月讀取.....	238
圖 4-13 李展平手稿.....	239
圖 4-14 神州文集第六號，2010 年 8 月上網讀取	239
圖 4-15 李展平近照，攝於中興大學湖畔，2010 年 6 月 10 日	239
圖 4-16 李展平作品書影，轉載自國史館臺灣文獻館網站	239
圖 4-17 《前進婆羅洲－臺籍戰俘監視員》榮獲 2006 年台北國際書展基金會文學類評審首獎，再榮獲 2006 年行政院研考會優良政府出版品圖書類贈獎	239
圖 4-18 《戰火紋身的監視員－臺籍戰俘悲歌》，獲 2008 年 11 月，行政院優良政府出版品佳作	239
圖 4-19 《人間情味》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	240
圖 4-20 《來自夢土的呼喚》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	240
圖 4-21 《彩色詩》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	240
圖 4-22 《烽火歲月，臺灣人的戰時經驗》書影，李展平提供，2010 年 11 月...240	240
圖 4-23 《尋訪台灣生命原鄉》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	240
圖 4-24 《臺灣苦力者腳印》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	240
圖 4-25 《山海底呼喚影像詩畫》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日.....	241
圖 4-26 《韻外之韻》作品書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	241
圖 4-27 《故鄉情，重返古坑桂林村》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日 ..241	241
圖 4-28 行走於華山小道上，李展平提供，2010 年 11 月 3 日	241
圖 4-29 筆者與李展平合影，攝於中興新村，2010 年 11 月 17 日.....	241
圖 4-30 李展平全家福，翻拍自《臺灣苦力者腳印》一書，2004 年 11 月出版.241	241
圖 4-31 黃丞擘著作書影，2010 年 2 月翻拍.....	242
圖 4-32 吳麗櫻校長 2009 年照片.....	242
圖 4-33 筆者與吳麗櫻校長相見歡，2010 年 5 月攝.....	242

圖 4-34 吳麗櫻校長著作書影，2010 年 5 月翻拍	242
圖 4-35 《穿越世紀的聲音》書影，吳麗櫻提供，2010 年 5 月翻拍	242
圖 4-36 吳櫻詩友為其女兒祝賀新婚詩集，吳麗櫻提供，2010 年 5 月翻拍	242
圖 4-37 吳麗櫻校長手稿，2010 年 5 月翻拍	243
圖 4-38 吳麗櫻校長之子吳千行手稿，2010 年 5 月翻拍	243
圖 4-39 吳櫻之古坑樂樂居外觀，2010 年 5 月攝	243
圖 4-40 吳櫻為宜蘭辦理活動成果－書箋，2010 年 5 月攝	243
圖 4-41 簡三郎校長，摘自簡三郎校長部落格	243
圖 4-42 謝淑亞擔任雲林縣農會總幹事近照，2009 年	243
圖 5-1 筆者與吳阿善合照，2010 年 5 月攝	244
圖 5-2 吳阿善手稿及曲譜，2010 年 5 月攝	244
圖 5-3 吳阿善的作品及音樂光碟，2010 年 5 月攝	244
圖 5-4 關於吳阿善的報導，轉載自 2005 年 1 月 12 日聯合報	244
圖 5-5 顏候進著作書影，2010 年 5 月攝	244
圖 5-6 顏候進著作書影，2010 年 5 月攝	244
圖 5-7 南光調，2010 年 5 月翻拍自《阮的故鄉》	245
圖 5-8 台中市雲林同鄉會歌，2010 年 5 月翻拍自《阮的故鄉》	245
圖 5-9 陳信華老師創作音樂光碟，2010 年 6 月攝	245
圖 5-10 陳信華老師攝影展介紹海報，2010 年 6 月攝	245
圖 5-11 東和廣濟宮，2010 年 3 月攝	245
圖 5-12 東和廣濟宮，2010 年 3 月攝	245
圖 5-13 古坑嘉興宮，2010 年 3 月攝	246
圖 5-14 嘉興宮，2010 年 3 月攝	246
圖 5-15 楹聯旁之繪畫，2010 年 3 月攝	246
圖 5-16 楹聯旁之繪畫，2010 年 3 月攝	246
圖 5-17 棋盤議天宮，2010 年 4 月攝	246
圖 5-18 議天宮沿革誌，2010 年 4 月攝	246
圖 5-19 永光振興宮，2010 年 3 月攝	247
圖 5-20 永光振興宮，2010 年 3 月攝	247
圖 5-21 棋盤玉天宮，2010 年 8 月攝	247
圖 5-22 棋盤玉天宮，2010 年 8 月攝	247
圖 5-23 棋盤萬善堂，2010 年 8 月攝	247
圖 5-24 棋盤懷恩堂，2010 年 8 月攝	247
圖 5-25 新庄三泰宮，2010 年 8 月攝	248
圖 5-26 新庄三泰宮沿革碑文，2010 年 8 月攝	248
圖 5-27 入庄牌樓－荷苞天性宮，2010 年 8 月攝	248
圖 5-28 荷苞天性宮，2010 年 8 月攝	248
圖 5-29 水碓玉龍宮，2010 年 8 月攝	248

圖 5-30 水碓玉龍宮，2010 年 8 月攝	248
圖 5-31 高林保安宮，2010 年 8 月攝	249
圖 5-32 高林保安宮，2010 年 8 月攝	249
圖 5-33 北極殿，2010 年 8 月攝	249
圖 5-34 北極殿內玄天上帝賜詩，2010 年 8 月攝	249
圖 5-35 建德寺地母廟，2010 年 8 月攝	249
圖 5-36 建德寺地母廟牌坊，2010 年 8 月攝	249
圖 5-37 南天宮，2010 年 8 月攝	250
圖 5-38 福華宮，2010 年 8 月攝	250
圖 5-39 福華宮外民番界碑，2010 年 8 月攝	250
圖 5-40 龍鳳宮，2010 年 8 月攝	250
圖 5-41 水碓地母宮，2010 年 8 月攝	250
圖 5-42 崁腳保安宮，2010 年 8 月攝	250
圖 5-43 南昌宮，2010 年 8 月攝	251
圖 5-44 鎮安宮，2010 年 8 月攝	251
圖 5-45 通天宮，2010 年 8 月攝	251
圖 5-46 慈光寺，2010 年 8 月攝	251
圖 5-47 南北宮，2010 年 10 月攝	251
圖 5-48 水碓分水碑，2010 年 10 月攝	251
圖 5-49 雲林文學步道入口刻石，2010 年 10 月攝	252
圖 5-50 綠蒂作品〈北港溪〉刻石，2010 年 10 月攝	252

第一章 緒論

第一節 研究動機和目的

雲林縣有文學嗎？古坑鄉有文學嗎？因為身在國小服務，自新課程實施及九年一貫課程實施後，將鄉土課程納入必修，有機會持續接觸服務地區的鄉土史料，基於對鄉土的一份感情，並想藉由論文寫作鍛鍊自己，深入探討、收集一地之資料，為臺灣這塊土地做一些事。

就讀南華大學文學所，得知鄭定國博士持續關注雲林地區的文學史料整理，身為雲林媳婦，加上古坑鄉草嶺村與筆者的原生家庭所在地--梅山鄉瑞峰村--隔清水溪相望，兩鄉關係密切，有機會能為雲林這塊土地做一些事，留下文化資產，讓後來者能更加認識自己所生活的這塊土地，對故鄉的鄉土、人文、歷史，知所來處，知所適從，珍惜並傳承我們所共有的資產，捨我其誰？

古坑鄉沒有鄉志，雖在民國七十一年以鄉公所名義出了《今日古坑》一書，但許多資料在民國八十八年九二一地震時隨著鄉公所倒塌而湮滅散失且無法搶救，雖然有各個「社區發展協會」及「庵古坑文史工作室」持續蒐集累積許多資料，但是在文學資料這一部份並未特別著重。

筆者的研究動機有三：一是地緣關係。筆者為梅山人，嫁到雲林斗六，在娘家與婆家間往來，一定會經過古坑，加上就讀南華大學期間，行走其間，對古坑有一份熟悉感，此外，兩地之間亦有親朋居住及相互往來，對古坑鄉倍感親切；二是身為教育人員的時空背景與機緣。自擔任教職起，在桃園縣龜山國小服務期間，受李明宗主任(現在桃園縣之國小校長)之抬愛，引領筆者參與龜山鄉鄉土教材之編纂，當時正是各縣市自編鄉土教材風起雲湧的階段，有幸參與其中，自此對任教學校的鄉土資料引發興趣，加上在瑞峰國小任教期間，接觸到梅山鄉的部份史料，發現梅山古坑間關係密切、往來頻繁；三是受鄭定國教授之觸發與感召。修課期間，發現鄭定國教授有目標有系統的在為雲林縣蒐集各項文學史料，且有豐碩之成果，閱讀其完成之作品，深受感動，引起筆者貢獻一己之力的想法，也想藉由恩師之指導，提升自己做學問的能力，期盼有朝一日為自己的故鄉貢獻。

本論文研究的目的有三，一是保存古坑地區之文獻資料，二是為古坑作家建立檔案資料，三是藉由以上兩點凸顯古坑在地特色。

經由資料的整理及田野調查的努力，達成了初步的成果，累積了相關資料，希望藉此論文收拋磚引玉之功，未來能有更多與古坑有關的文學資料能被發現與善用，並加以傳承。

古坑除了自然地景之美，更有人文氣息，只是缺乏被發現的機會；近年來，社會重視產

業結合人文，發展在地特色，在華山雲林文學步道建置後，如能有更進一步的努力，將屬於古坑的作家挖掘出來，在雲林文學步道之後，更有古坑文學史料之出版，相信對凸顯本地之人文、產業能有所助益。

第二節 研究方法及範圍

本節就論文的研究方法及範圍進行說明。

一、 研究方法

本論文採取田野工作研究法、傳記、文本、歷史文獻資料分析法來進行研究。

(一)田野工作研究法：

田野工作是進行各地區域文學研究的不二法門，本論文也不例外。在決定本論文主題時，便以田野調查方式廣泛蒐集與古坑鄉有關的各種資料。親自拜訪各個文人及雲林耆老，進行面對面的訪談、電話訪問，或是以電子郵件、網路視訊進行溝通，想方設法得到手稿或其他有關的第一手資料，讓論文內容更詳盡。

在《說故事的人》一書中提到：說故事的人，用他的故事，輕柔的火燄，點燃自己生命燭芯，讓自身化做灰燼……說故事的人，在故事述說中，真實無二的遇見自己¹。

雖然在田調過程中，陳述者以其觀點進行回憶，但筆者仍會以嚴謹態度加以裁剪，佐以書面資料為證。要有完整詳實的資料，其實要動員大量的人力、時間、金錢進行田野調查，但受限於現有環境及資源，加上本論文主要針對小區域的文學研究，因此憑一己之力盡力而為。

(二)傳記分析法

筆者透過親自訪談文人及其後代與相關的地方耆老，蒐集生平資料、研究交遊網絡及相關詩文資料、編製生平年表，了解文人生平與作品之關係，但此處的困境在先人沒有留下個人生平的習慣，如有資料也尚未足以編成傳記，只有儘量以現存之資料來進行瞭解。

(三)文本分析法

¹ 華特·班雅明(Walter Benjamin)，《說故事的人》(The Storyteller)，林志明譯，蕭永盛-台灣攝影工作室出版：臺灣，1998年12月，頁48。

經由田野調查及文獻資料蒐集到文人的作品，對其作品進行分析歸納，探討作家的作品表現，由作家的家世、生平、背景、學歷及經歷。由外緣因素到作家的思想內涵進行瞭解，以勾勒詩人創作的生命歷程，以及社會環境等大時代因素對其作品的影響。

(四)歷史研究法

唐太宗思魏徵時言：「以銅爲鏡可以正衣冠；以古爲鏡可以知興替；以人爲鏡可以明得失。」歷史記錄過去所發生的事件及其演變過程。筆者檢視自清領、日治、戰後以至現在所處的政治、社會、經濟、教育、文化等現象，作為瞭解文本之時代背景的依據，並發現前述因素對作家創作的影響何在²。

(五)文獻資料分析法

筆者由相關田調資料所得之文本、資料，清以後出版的詩社作家之作品、相關的學術論文、專書、期刊等，加以整理、歸納、分析。蒐集的資料以黃得時對臺灣文學的定義引用至古坑文學發展之研究，採廣義的界定，並將所有與古坑相關的資料加以分類整理。概分爲古典文學、現代文學、庶民文學。

二、取材範圍

根據臺灣大百科網頁內容：相對於中央文壇、全國文學、整體文學而言的地域性文學，又稱區域文學，也可以說是地方文學³。

黃得時在〈台灣史序說⁴〉提到：

台灣文學史的範圍及所要提及的對象可以分爲五種，一是出生台灣，文學活動在台灣實踐；二是非出身台灣，但久居台灣；三是一定時間在台灣做文學活動；四是出身台灣，文學活動在非台灣的地方實踐；五是非出身台灣，未到過台灣，但寫了有關台灣的作品，在他方做文學活動。

須文蔚也曾提到：

傳統區域文學的論述過於膠著於出生該地區的作家，顯然將可研究對象的範圍侷限住了⁵。

² 最明顯的部份是國民政府時期，古坑地區古典詩人創作主題多是對政府歌功誦德，少有自主性。

³ 顧敏耀的說法。資料取自台灣大百科網頁，2010年11月15日上網查詢，網址爲：

<http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=4660&Keyword=%E5%8D%80%E5%9F%9F%E6%96%87%E5%AD%B8#>。顧敏耀現爲中央大學中文系教授。

⁴ 葉石濤譯，《台灣文學集二—日文作品選集》，高雄：春暉出版，2000年，頁2。

⁵ 須文蔚〈傳統區域文學研究的指涉與侷限〉，中時作家部落格·噓！用文字餵食部落：

<http://blog.chinatimes.com/winway/archive/2005/11/18/26229.html>，2010年10月1日上網讀取。

本文參考以上論點，擴大了區域文學研究的範疇，除了作家出生地，也將區域政治、經濟、學術、文化以及作家的遷移狀況等等因素的影響都列入考慮。參酌黃得時及須文蔚之說法，以「古坑」兩字取代黃得時所言「台灣」二字，其內容分類恰為吾人所蒐集的相關資料可以為用。

古典文學作家的活動範圍較侷限於當地；但是作家為何列入該「地方文學」或該「區域文學」的條件有：一、出生於當地之作家；二、非此地出生但在此地久住⁶。如古坑出身之李展平被列入南投作家、吳櫻被列入台中市籍作家。

小區域文學史所記載的內容與當地的居民較有切身的相關，是生活中的共同記憶。雖然出身於此的作家不見得長住本地，但以出身來論，為此地域進行記錄，確實包納了全國文學中未必納入的作家群與內容。區域文學也反映了地方性的特徵，以古坑來說，咖啡為主題或自然山景為主題的作品即是。

本論文的取材範圍在時間向度上，自日治時期到今的古坑作家作品盡力蒐羅；在內容方面只要與古坑密切相關的材料盡量納入其中。研究古坑鄉的文學發展所運用的資料以田野調查所得並加上現存書面文獻之資料，有《臺灣史⁷》、《雲林縣采訪冊⁸》、《雲林縣志稿⁹》、《嘉義縣志¹⁰》、《梅山鄉誌¹¹》、《諸羅縣志¹²》、《斗六市志¹³》、《雲林縣鄉土史料¹⁴》、《國小教師自編鄉土教材—古坑起飛的鳳凰¹⁵》、《雲林縣閩南語故事集¹⁶》、《風月報¹⁷》、《三六九小報¹⁸》、《臺灣日日新報¹⁹》、《詩報²⁰》、《台灣詩壇²¹》、《中華藝苑²²》、《崑南詩苑²³》、《台灣新民報²⁴》、

⁶ 同註 3。

⁷ 臺灣省文獻委員會發行，林衡道主編，盛清圻、王詩琅、高樹藩編著，1977年4月40日。

⁸ 倪贊元，《雲林縣采訪冊》，台北：成文書局，1985年。

⁹ 仇德哉主修，林恆生、王守明監修，陳其懷纂修，《雲林縣志稿》，臺北：成文出版社有限公司，1983年。

¹⁰ 嘉義縣政府，《嘉義縣志》卷七人物志，1976年2月25日；嘉義縣政府，《嘉義縣志》卷四教育志，1976年2月25日。

¹¹ 《梅山鄉誌》，梅山鄉公所，2010年1月。

¹² 陳夢林纂，《諸羅縣志》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1966年。

¹³ 傅奕銘，《斗六市志》，雲林：雲林縣斗六市公所，2006年。

¹⁴ 臺灣省文獻委員會採集組主編，《雲林縣鄉土史料》，南投：臺灣省文獻委員會，1998年。

¹⁵ 廖宏彬、章文欽、賴秀絹、王俊孝、廖俊龍、陳淑綢等，《雲林縣政府編國民小學教師自編鄉土教材系列6起飛的鳳凰—古坑鄉》，雲林：雲林縣政府，2002年。

¹⁶ 胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(一)(二)(三)，雲林：雲林縣文化局，1999年；胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(四)，雲林：雲林縣文化局，2001年。

¹⁷ 日治時期漢文通俗文學雜誌，刊載作品形式、體材多元。

¹⁸ 《三六九小報》創刊於日治時期的臺南，發行共六年（1930~1936），可以說是當時最受歡迎的刊物之一。《三六九小報》的內容雖以古典漢詩、文、小說為主，但是也有以報導口吻書寫的關於外國的消息，其中又以〈東鱗西瓜〉、〈海外零訊〉等單元為最大宗。新聞習慣上被分為硬性新聞及軟性新聞，前者指的是政治議題及財經為主的公共議題，後者則是運動、休閒及人情趣味等，以輕鬆休閒為主。資料來源：

http://140.119.61.161/blog/forum_detail.php?id=101，2010年9月1日上網讀取。

¹⁹ 日治時期台灣發行量最大、發行最久的報紙，目前已有數位資料庫之完整建置。

²⁰ 《詩報》，1930年10月30日創刊於桃園，為半月刊，桃園周石輝發行，是日治時期發行最久的傳統文學刊物。刊登全台各地詩社消息、詩人作品，保存相當多的詩人活動記錄及詩社資料，後移至基隆，由張朝瑞接辦。資料來源：台灣大百科全書 <http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=4543> (2010年9月1日上網讀取)。

《詩文之友》²⁵、中國詩經研究會出版品、個人著述、雜誌、期刊、會議論文、學位論文。

《台灣通史》是連橫的重要著作，在其《台灣通史序》中提到：台灣固無史也……顧修史固難，修台之史更難，以今日而修之尤難。何也？此一大哉問，在查找小小一區域—古坑，也面臨與連橫修史的同樣困境。

因如今蒐集資料的現實情況為耆老凋零，僅能以先前所累積的書面資料為主，輔以現存之耆老所提供的資料；而仍在世的創作者當然資料可以更齊全，因此略遠詳近為不得不之現實²⁶。

時間向度上，一般而言，以國民政府遷台為現代文學及當代文學之分野，但在本論文中不如此細分，僅以古典文學、庶民文學和現代文學做分類，以文章的形式與內容做區分、以作家的出生先後依序介紹；本論文以古坑文獻保存為第一要務，並對蒐集到的作品進行賞析。

古典文學的主要內容為古坑地區漢詩資料的整理及文人的介紹；庶民文學的主要內容為廟聯、傳說故事、歌謠……等。此處是以江寶釵在寫作《嘉義縣志·卷十·文學志》的分類為參酌²⁷；現代文學的主要內容為五四運動以後之白話文創作。

第三節 前人研究之成果

本論文經過大量蒐集，為廣泛了解與古坑鄉有關的出版品中，與文學相關的著作有哪些，以古坑為關鍵字，找到許多資料，但文學部份的比例極少，以自然生態之資料為多，這與古坑鄉之自然地理條件有極大相關，但不屬於文學範疇者不列入參考。

隨著愛我鄉土的意識日漸高漲，對區域文學的重視也日趨明顯，在臺灣，從民國八十六年起開始設立臺灣文學系或臺灣文學研究所²⁸，而在中文相關系所的教師或學生對區域文學的研究數量也日益增加。南華大學文學所在鄭定國教授有系統有規畫的安排之下，對雲林文學有使命感的研究生們紛紛投入調查工作。

目前所知關於台灣的區域文學的相關資料如下所列，以雲林地區來看，特別可以看到近

²¹ 1951年，曾今可、黃景南合編。

²² 1951年，張作梅發行。

²³ 《鯤南詩苑》於1956年6月由沈達夫創於鳳山，曾今可擔任社長，以南部詩人活動和作品為主，不過刊載的作品不限於南部，與北部的《中華詩苑》和中部的《詩文之友》都保存相當多資料。

²⁴ 原名為《台灣民報》，以週刊發行，在日本東京創立，1927年8月1日在台灣發行，1930年改名為《台灣新民報》，1932年4月15日改為日報發行，1941年改名為《興南新聞》，1944年日本人將所有台灣報紙整合為《台灣新報》。

²⁵ 彰化洪寶昆在1953年4月20日創，風格學習《詩報》。1974年洪寶昆去逝，王友芬接辦，改稱《中國詩文之友》月刊，發行至1993年9月1日。

²⁶ 中正大學江寶釵撰《嘉義縣志·卷十·文學志》中有這個說法，嘉義縣太保市：嘉縣府，2009年12月。

²⁷ 《嘉義縣志·卷十·文學志》，頁4，嘉義縣太保市：嘉縣府，2009年12月。

²⁸ 臺灣大百科全書 <http://taiwanpedia.culture.tw/web/content?ID=2336>，2010年7月31上網讀取。

年來的努力與成果之豐碩：

表一、關於台灣的區域文學研究成果	
區域	作品
一、各縣市	<p>王文顏：《臺灣詩社之研究》，臺北：政治大學中國文學系碩士論文，1979年。</p> <p>《台中縣文學史田野調查報告書》，1993年</p> <p>施懿琳、許俊雅、楊翠，《台中縣文學發展史》，1995年</p> <p>施懿琳、楊翠，《彰化縣文學發展史》，1997年</p> <p>吳毓琪：《台灣南社研究》，成功大學中國文學系碩士論文，1997年</p> <p>吳奕蒼，《日治時期鹿港地區新文學研究》，1997年</p> <p>江寶釵，《嘉義地區古典文學發展史》，1998年</p> <p>龔顯宗，《安平文學史》(收錄於《臺灣文學研究》)，1998年</p> <p>黃美娥，《清代臺灣竹塹地區傳統文學研究》(輔仁大學博士論文)，1999年</p> <p>陳明台，《台中市文學史初編》，1999年</p> <p>莫渝、王幼華，《苗栗縣文學史》，2000年</p> <p>葉連鵬，《澎湖文學發展之研究》，2000年</p> <p>曾絢煜：《栗社研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2000年</p> <p>陳芳萍：《彰化應社及其詩作研究》，清華大學中國文學系碩士論文，2001年</p> <p>李貞瑤：《陳逢源之漢詩研究》，成功大學中國文學系碩士論文，2001年</p> <p>王俊勝：《清代臺灣鳳山縣詩歌研究》，中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2001年</p> <p>許育嘉：《賴和漢詩修辭美學研究》，南華大學文學系碩士論文，2002年</p> <p>吳淑娟：《臺灣基隆地區古典詩歌研究》，中國文化大學中國文學研究所碩士論文，2003年。</p> <p>王玉輝，《日據時期高雄市詩社和詩人之研究—以旗津吟社為例》，中山大學中國文學系碩士論文，2003年。</p> <p>何美慧：《大隘地區之文學研究》，玄奘大學中國語文學系碩士論文，2004年</p> <p>林麗鳳：《詩說噶瑪蘭，說噶瑪蘭詩--清代宜蘭地區古典詩研究》，政治大學國文教學碩士論文，2005年</p> <p>林淑媚：《花蓮地區詩歌研究(1945-1989)》，佛光人文社會學院文學系碩士論文，2005年</p> <p>冷芸樺：《戰後基隆文學發展之研究》，淡江大學中國文學系碩士論文，2005年</p>

	<p>彭瑞金，《高雄市文學史》，2007年</p> <p>陳麗蓮：《蘭陽地區傳統文學研究(1800——1945)》，佛光大學文學系博士論文，2007年</p> <p>姜佩君：《澎湖民間故事研究》，中國文化大學中國文學系碩士論文</p> <p>林翠鳳：《施梅樵及其漢詩研究》，中山大學中國文學系博士論文，2008年</p> <p>李瑞騰，林淑貞，顧敏耀，羅秀美，陳政彥，《南投縣文學發展史》，2009年</p> <p>黃福鎮：《戰後高雄地區傳統詩研究》，中山大學中文所碩士論文，2009年。</p> <p>蘇玉筑：《當代臺灣「大臺中」書寫—以中、彰、投四縣市作家作品為探討對象》，中興大學中國文學研究所碩士論文，2009年。</p>
<p>二、雲林縣各鄉鎮²⁹</p>	<p>郭麗琴：《西螺地區文學發展研究》，嘉義中正大學中國文學研究所碩士論文，2003年。</p> <p>謝錦味：《林友笛漢詩研究》，雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士論文，2005年。</p> <p>李采蓉：《西螺莖社研究》，南華大學文學系碩士論文，2007年</p> <p>劉芳宜：《雲林縣地方傳說研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2007年。</p> <p>吳勝豐：《江擎甫及其漢詩研究》，南華大學文學系碩士論文，2007年</p> <p>賴美燕：《斗六地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2007年。</p> <p>莊坤霖：《陳錫津及其詩研究》，中正大學台灣文學所碩士論文，2008年</p> <p>王逸涵：《張立卿漢詩研究》，南華大學文學系碩士論文，2008年</p> <p>吳玉燕：《斗南及大埤地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年。</p> <p>林太郎：《口湖、四湖地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年。</p> <p>連泰宗：《荊桐與林內地區文學發展研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2008年。</p> <p>蘇雅婷：《江藻如及其漢詩研究》，南華大學文學系碩士論文，2008年</p> <p>陳秋如：《土庫、元長地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2009年。</p> <p>楊淑帆：《李維喬及其漢詩研究》，南華大學文學系碩士論文，2009年</p> <p>楊清茂：《虎尾地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2009年。</p>

²⁹ 將雲林縣獨立整理，以呈現雲林縣近年來區域文學之成就。

	楊雅惠：《褒忠、東勢地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2010年。 吳淑娟：《麥寮、台西地區文學發展之研究》，南華大學文學研究所碩士論文，2010年。
三、古坑鄉	《今日古坑》，1982年8月25日，古坑鄉公所

資料來源：筆者自行整理

第四節 論文架構

文學的分類在地方志書慣用的分法可分為傳統文學、現代文學、民間文學。不過在本論文中，取江寶釵教授撰寫嘉義縣志文學志的分類法，將本論文主要內容分為古典文學、庶民文學及現代文學三個面向，以文體區分不以時代區分；另外因為古坑鄉為一農業鄉，文人資料及作品數量極為有限，就算找到作家本人及後代，在古典文學部份往往資料散佚、焚毀，保存情況非常差，這與古坑的先天條件不良及後人在當時時空背景之下，不重視資料之保存有關。因此在介紹作家時，以作家出生先後進行排序，並區分為古坑人及與古坑相關者。

古典文學即詩、詞、曲、賦等，蒐集到的古典文學以漢詩為敘述主題；庶民文學涵蓋歌詞、廟聯、傳說等；現代文學則以現代詩、散文、兒童文學。本論文著重文學文獻的調查與發現。

古坑為一小區域文學，為方便後續研究，田野調查過程中亦旁及非文學類的文獻資料整理，但不做過度的陳述，以免喧賓奪主。彭竹予曾提到雲林縣的文藝內涵呈現三個特質：田園風光、漁港生活、宗教氣氛³⁰。在本論文中，古坑為一山村，作家作品充滿田園風光與山林景致，在宗教氣氛方面，以寺廟楹聯為代表；至於漁港生活，乃在海隅一帶，不在本論文內容所及。

本論文章節安排共分為六章。第一章緒論，分為研究動機和目的、研究方法及範圍、前人研究成果探討、本論文之架構。第二章古坑的自然與人文介紹，分為古坑鄉的自然地理環境、古坑的歷史沿革、古坑的文教概況與民間信仰。第三章古坑地區古典文學發展，分為時代背景與文學環境及作家生平與作品介紹，另有與古坑相關的古典詩作品整理，並分析書寫主題與特色。第四章古坑地區現代文學發展，介紹時代背景與文學環境、作家生平及作品介紹、作者的書寫主題與特色。第五章古坑地區庶民文學發展，整理古坑的傳說故事、古坑的地方俗諺、歌謠及鄉土文學材料，並對古坑鄉廟宇進行楹聯踏查及其聯對的撰寫內容分析、包括有關古坑的碑文。第六章結論。

³⁰ 彭竹予，《藝文與環境：臺灣各縣市藝文環境調查實錄》，文訊雜誌出版，1994年，頁204。

第二章 古坑的自然與人文

一地的自然地理環境會影響當地的歷史人文發展。以古坑來說，特殊的地質地形與多樣性的生態樣貌，都真真切切的影響著居住其中的人們，而人們的活動也直接、間接的影響著自然環境，自然環境與人文活動其實是共存共榮的。

彰化師範大學國文系鄭靖時教授在中彰投地區文學會議中提到：一個文學生命的成長，與他所處的環境息息相關，包括天與地的孕育。文學命脈與發展空間，更是淵源深長¹。

研究區域文學當然得瞭解當地的自然地理環境與歷史人文，因為自然環境會直接影響當地的人文活動，因此，發現自然環境與人文活動間的互動，並從中分析由此所造成的古坑鄉之發展脈絡。

古坑鄉至少有六項雲林之「最」，分別是：面積最廣闊、地勢最高峻、溪流最靈動、物產最豐饒、史詩最悲壯、人口密度最低等²。

由此可初步瞭解古坑的自然環境資源豐富，但人口少，居民主要以務農維生；此外，因為地理位置險要，成為重要的軍事據點，而抗日的人文背景，使本鄉成為悲壯之鄉。

本章分為三節，第一節介紹古坑鄉的自然地理環境，第二節談及古坑的歷史沿革，第三節概述古坑的文教概況與民間信仰。

第一節 古坑鄉的自然地理環境

一、 地理位置、地形

古坑鄉位於東經 120°30' 00" ~ 120°44' 55" 及北緯 23°42' 40" ~ 23°32' 55" 之間，在雲林縣東南端邊界，阿里山山脈西側，與南投竹山鎮、嘉義阿里山鄉、梅山鄉、大林鎮及雲林縣內的斗南鎮、斗六市相鄰；土地面積 166.6059 平方公里，是全雲林縣面積最大且山坡地最多的一鄉³。

雲林縣的地形東高西低，東側主要為山地與丘陵，全縣地形自西而東可分為四個類型：濱海地區、平原地區、山坡丘陵地區、高山地區。

古坑鄉位在雲林縣的山坡丘陵地區及高山地區。地勢東南高而西北低，西北區多河流沖

¹ 鄭靖時在會議中的發言，收錄於郁馥馨，〈不確定的年代，不安定的靈魂「中彰投地區文學會議側記」〉，《鄉土與文學：臺灣地區區域文學會議實錄》，文訊雜誌社主編，1994年，頁306。

² 古坑鄉總體營造心點子創意規畫－「營造古坑美麗心世界」，彰雲嘉地區大專院校2002年研發成果發表會，高瑞陽。

³ 古坑鄉面積為全縣總面積的12.91%；山坡地佔全鄉總面積的64%。

積扇，全區主要地形為高山及山坡丘陵；山坡丘陵地區大約在一百公尺到三百公尺之間，位於中央山脈西側，依地形區分的地理區通稱為斗六丘陵。雲林的地勢最高處為古坑鄉的草嶺村，標高可達 1770 公尺⁴，縣內的主要高山區即在古坑鄉。

二、 氣候

由於本鄉位在副熱帶地區，乾、雨季較為明顯，但因山地、丘陵範圍大，大致而言，氣候穩定宜人。在風力方面，長年風力不大，九月至次年四月間吹東北風，五月至八月吹西南風；溫度方面，本鄉年平均溫在攝氏 22~14 度之間，全年氣溫以一月份最冷、七月份最熱，月平均溫度為攝氏 15 度。山區因海拔較高及林木多，溫度更低，為極佳之避暑勝地；溼度方面，相對濕度在 50%~90%之間；雨量方面，因地形關係，平均年雨量 2,000mm 以上，為全縣雨量最多之鄉鎮。年平均降雨量由西向東漸增，約 1,500~3,000 公釐左右，雨季多在五、六月之梅雨季及颱風季節。近年全球氣候變遷，人為開墾範圍漸廣，山區地貌改變，使得雨水一多就造成災害。

三、 湖泊及山川

台灣南北長東西窄，主要河流短促流急，古坑鄉為雲林縣境內的主要河川發源地，可說是雲林縣的水源之鄉，因地勢東高西低，河川短促陡急，形成多變的自然景觀。溪流概況整理如下表：

溪流名稱	發源鄉鎮	水系
海豐崙溪	古坑鄉	海豐崙溪是北港溪支流之一，上游的源頭在荷苞厝以上稱為尖山坑溪。
崙子溪	古坑鄉永光山區	北港溪水系，流經古坑、崙子、溫厝角於斗南附近匯入石龜溪。
雲林溪	古坑鄉	流經本鄉、斗六市及斗南鎮，是北港溪上游之一支流，後

⁴ 施添福：《台灣地名辭書(卷九)》，南投：國史館台灣文獻館，2002 年，頁 14；石壁山 1751 公尺。

		注入虎尾溪。其主流發源於斗六市和本鄉的交接處。
大湖口溪	古坑鄉	大湖口溪發源於本鄉桂林村與華山村附近的大尖山，流經吊境、大湖口、永光、斗南鎮阿丹、大埤鄉豐岡村等。
石榴班溪	古坑鄉	石榴班溪發源於本鄉新庄村的圳頭山區，屬北港溪水系。其流域流經圳頭坑、新庄及斗六之埤仔頭、林頭至海豐崙流入虎尾溪。

資料來源：筆者參考《雲林縣鄉土教材 6 起飛的鳳凰》整理

古坑鄉內有大尖山、大湖底山、出合山、石壁山、崁頂山、荷苞山、新厝山、觀音山等主要山。大尖山位於華山、桂林與樟湖村之境內，與嘉義縣梅山鄉交界，海拔 1307 公尺。⁵草嶺山位在古坑鄉的草嶺村，本村是雲林縣最偏遠的山區。草嶺山標高 1234 公尺；石壁山，高 1751 公尺，是南投縣和雲林縣的界山；荷苞山位於荷苞村，高 264 公尺，為一丘陵地。

四、地質(含地震、水患)

古坑鄉因自然環境保留大片林地，在涵養雲林縣的水資源方面與地表之養成具有非常重要的角色。但因為是年輕的山地丘陵，地質不夠穩定，台灣島正好又位於歐亞板塊和菲律賓板塊交界，地震與自然災害發生率以山地丘陵相對較多。

古坑位處雲林、嘉義交界，如果發生地震，山林都會受到影響。就歷史上記載的資料來看，歷年發生過幾次大規模的地震與降雨，因此而形成草嶺潭與造成草嶺潭崩壞。例如：西元 1861 年地震造成草嶺潭，1877 年潰決；1941 年嘉南大地震造成堀壘山崩塌，形成草嶺潭，1951 年大雨使草嶺潭潰決；1959 年八七水災；1979 年大雨沖刷土石，沖毀桶頭橋和瑞草橋，土石流竄，使虎尾溪改道；1999 年九二一大地震，鄉公所全倒，也再次形成草嶺潭，2001 年敏督利颱風又使草嶺潭崩潰；1996 年的賀伯颱風、2001 年納莉和桃芝風災、2009 年八八風災等也都對高山丘陵區的古坑鄉造成極大的影響。

⁵ 大尖山 在縣治正南四十餘里，上有居民十餘戶，所產竹、桂竹、茶欖等類。其山自嘉義縣打貓東堡迤邐而東，由芋藁籠嶺頭山過峽折入大匏靴嶺，山勢突起；復由太平山瓦厝山轉東出觀音亭山。草木蒼翠如綠褥鋪張，眾山朝拱。此縣治東方之主山也。資料來源：中央研究院漢籍電子文獻 <http://hanji.sinica.edu.tw/index.html?tdb=%25BBO%25C6W%25A4%25E5%25C4m%25C2O%25A5Z>，2009 年 11 月 12 日上網讀取；也見《雲林采訪冊》，頁 7，台北：成文書局，1985 年。

第二節 古坑的歷史沿革

一、 開發簡史及人口來源

在雲林縣的史前文化有繩紋紅陶文化、營埔文化、番仔溝類型、素面陶文化、林內坪頂遺址上文化層，而在古坑地區的大坪頂遺址主要以繩紋紅陶文化、營埔文化⁶二史前文化已被發現。由遺址內涵來看，可以知道古坑地區早在四千年前已有原始人在近河流的台階地生活，且持續了近二千年。

四百多年前，鄭成功在明永曆年間驅逐荷蘭人，當時曾有軍民在崁腳庄進行拓殖及屯墾。

「明鄭北路之拓殖……崁頭厝庄頭庄……為漳州移民陳石龍等拓佃開墾。崁腳庄……鄭氏屯弁薛姓所墾均在雲林縣古坑鄉。」⁷

自明鄭起，漢人移墾的區域漸大。

《裨海紀遊》記載古坑地區在清康熙之前就有平埔族活動。清康熙二十三年，臺灣正式成為清版圖後，漢人開拓的區域又更廣大，古坑在康熙二十九年時，有福建漳州人吳姓、陳姓、劉姓開拓之。

……斗六堡……今雲林縣斗六市之大部，及古坑鄉之一部。明鄭時期曾開屯於此。康、雍之際開闢殆遍。他里霧堡……明鄭時開屯之所，康熙二十九年……漳州人吳、陳、劉等姓再來墾殖，歷雍正、乾隆二代，地已盡闢。打貓東堡……康熙中，漳州人陳石龍等開闢，下及乾隆初年，荒埔盡闢⁸。」

康熙二十九年(西元 1690)，福建漳州吳姓、陳姓、劉姓在「麻園」(今古坑鄉永昌村、麻園村)一帶開墾。康熙中葉，漳州陳石龍⁹等人在崁頭厝及崁腳(今古坑鄉永光村、永昌村)拓墾。

……尖山陂(他里霧北保)：蓄積天水¹⁰。……

《諸羅縣志¹¹》：……「康熙四十八年，庄民合築尖山陂(埤)¹²。」……

諸羅縣志提到在康熙四十八年時，古坑庄民合築尖山庄陂，由水利設施之建造，可以知道古坑的開拓時間早。

開發範圍日益增加，於是有漢人越界侵佔番地的情形，從而發生漢番糾紛；於是，在清

⁶ 《雲林縣古坑大坪頂一二遺址範圍及內涵評估計畫成果報告簡述·雲林文獻第五十輯》，頁 101，雲林縣政府，2008 年。

⁷ 林衡道主編，臺灣省文獻委員會發行，《台灣史》，頁 173，1977 年 4 月 30 日。

⁸ 林衡道主編，臺灣省文獻委員會發行，《台灣史》，頁 338，1977 年 4 月 30 日。

⁹ 一說陳石能，在《雲林文獻》第四十五輯，頁 113，2003 年 12 月，但應為陳石龍才是。

¹⁰ 臺灣文獻叢刊，臺灣府輿圖纂要，嘉義縣輿圖纂要，嘉義縣輿圖冊，山水陂塘，頁 199

¹¹ 臺灣方志八四，福建通志臺灣府，水利：錄自重纂福建通志卷三十七，嘉義縣，頁 139

¹² 在今高林村、荷苞村一帶。

康熙六十一年，福建巡撫楊景素建議豎石爲界，禁止漢民的活動範圍；在庵古坑口(今古坑)及斗六門的小尖山腳(今古坑鄉尖山坑)就有標示界限的石碑。

從上所述，可以發現古坑的開發其實很早，而且是以漢人爲主，而在草嶺山區，則幾乎全部屬於番地。根據鄭津梁在《雲林文獻》中提到，台灣的先住民是屬馬來族系統的番族；先住民可分爲平埔族與高山族，在古坑地區來看，主要居住者爲漢族，包括詔安客；原住民的部份較少，且多屬於平埔族，在雲林地區，平埔族主要有：西拉雅族、洪雅族，不過在古坑鄉沒有明確的平埔族及高山族生活於此的記錄，僅在西元 1684~1722 年，康熙年間，草嶺地區有奇冷岸社，屬於鄒族的記錄¹³。

古坑鄉的早期開墾，應是在明鄭時期或更早之前，以崁腳、崁頭厝一帶爲開墾之起點，崁腳一帶因爲沖積扇，適合作爲屯墾所在，在康熙四十八年已有相當規模，這優越的地理條件吸引了之後更多的漢人落腳，直到清乾隆時期，大約二百多年前，本鄉大部分土地便已開發殆盡，不過仍持續有大陸先民移入，例如吳克明之宗族即是在乾隆時期由福建省碧溪移入。

……康熙中葉，漳州府龍溪陳氏入墾古坑，四七年移墾梅山。……

……雍正年間，鎮平縣人邱德全墾古坑。……

……乾隆初年，南靖縣人吳順壽、吳五成墾古坑，平和縣庵後墟賴燉朴，南靖縣人阮剛毅墾古坑。……

……乾隆中葉，平和縣心田人氏賴挺墾古坑。……

……乾隆末葉，詔安縣人高仁遠、高魁、高篤倫墾古坑¹⁴。……

由上可知，移居本鄉的氏族以陳、邱、吳、阮、賴、高等姓的時間較早；除了漳州籍移民，本鄉也有潮州府鎮平縣邱姓爲早期墾拓之氏族，另外還有客家人移入的情況。而在先住民的資料上，本鄉並未有平埔族的記載，《雲林縣志稿》在做原住民的論述時，說明了古坑鄉沒有平埔族的番社。不過從施添福《台灣地名辭書(卷九)》中的資料及古坑鄉公所的統計表中，可以發現高林村有極爲少數的平地原住民及山地原住民。聚居於平原地區的平埔族在清代被稱爲熟番，有八大族群，分別是：西拉雅族、洪雅族、巴布薩族、拍宰海族、拍瀑拉族、道卡斯族、凱達格蘭族¹⁵；根據《雲林發展史》一書，在雲林縣主要是洪雅族，分布情形如下¹⁶：

¹³ 奇冷岸社曾一度出現於雲林縣境，在本鄉之草嶺村及鄰近之嘉義豐山及太和一帶。《雲林文獻》第四十五輯，頁 112-113，2003 年 12 月。

¹⁴ 楊緒賢《台灣區姓氏堂號考》，國史館台灣文獻館，1979 年 1 月 1 日，頁 68。

¹⁵ 據《台灣府志》、《諸羅縣志》，平埔族有八大族群。

¹⁶ 參考《台灣平埔族史·潘英著》資料製表，南天書局出版，2001 年。

表三、雲林縣洪雅族社別分布	
他里霧社	雲林縣斗南鎮
猴悶社	雲林縣斗南鎮、土庫鎮
柴裡斗六社	斗六社、斗六門社、柴裡社，雲林縣斗六鎮忠孝、仁愛等里
貓兒干社	麻芝干社，雲林縣崙背鄉豐榮村
南社	村南社，崙背鄉西榮、南陽、崙前等村

資料來源：筆者整理

以古坑鄉來看，如真有原住民，最有可能就是柴裡斗六社及他里霧社的居民，原因是地理位置鄰近之故，不過根據田野調查的結果，目前的原住民多是後來移入。

在《雲林采訪冊》中的記錄，他里霧堡庵古坑莊有 723 戶、3116 丁口；民國五十年一月時有 36,330 人；民國六十年一月有 42,436 人；在民國七十年一月有 39,789 人；在民國八十年一月時有 36,714 人；在民國八十八年六月時的統計中，有 9,511 戶，36,229 人。以九十九年二月底所統計的最新資料，共 10,610 戶，人口總數為 34,584 人，歷年來的人口數變化不大，但逐漸減少。由於是農業鄉，人口外流是很難避免的問題。

根據古坑戶政事務所官方網頁資料來看，村里鄰人口數及性別年齡人口數¹⁷從九十二年一月才開始在網路上呈現相關資料，在九二一大地震中，古坑鄉公所倒塌，許多文件佚失；原住民人口數外籍配偶人口數僅在網頁上呈現九十九年二月的資料，大陸籍的女性配偶有 227 人，男性外籍配偶 3 人，女性外籍配偶¹⁸353 人，港澳地區男性配偶 1 人。外籍配偶的人口幾乎全都是女性，和本地農村背景及目前女性教育程度高，不願嫁到較為貧困的農村有極大相關。

二、 行政區劃

明鄭以前，古坑的記錄付之闕如，明鄭因兵農合一有小區域的開墾，但也沒有詳細的行政區劃。清以後漸漸重視，移入人口日多，當時清代的地方行政區域畫分為堡、街、莊、社等。日治時期，台灣行政區域的畫分有多次的改變，在一八九五年，分台灣為台北、台灣、台南三個縣及澎湖島廳；一八九八年分為三縣三廳；一九〇一年，廢縣改廳，共設二十廳；一九〇九年又縮為十二廳；一九二〇年分五州、二廳、四十七郡、三市、二百六十三個街庄。

¹⁷ 資料來源：雲林縣古坑戶政事務所

¹⁸ 此處的外籍配偶指的是印尼、菲律賓、越南等非大陸港澳地區居民。

國民政府轉進台灣，一九四五年設八縣、九省轄市、二縣轄市；一九五〇年後改為五個省直轄市、十六個縣。古坑的行政區劃可分為以下幾個時期：

(一)明鄭時期

兵農合一屯制，離行政中心遠，但已有開發崁腳的事實，未有明確行政區。

(二)清領時期

光緒十一年(1885)，台灣建省，光緒十四年(1888)雲林縣已設縣治，當時古坑鄉分別隸屬於斗六堡、打貓東頂堡、他里霧堡。清治時期的行政區畫如下表：

	年代	時期名稱	雲林縣所屬轄區	古坑
一	康熙 23 年 西元 1684 年	一府三縣	諸羅縣	水碓莊 高林仔頭莊
二	雍正元年 西元 1723 年	一府四縣二廳	彰化縣 諸羅縣	溪邊厝莊 頂新莊
三	嘉慶 17 年 西元 1812 年		彰化縣 諸羅縣	下新莊 棋盤厝莊
四	光緒元年 西元 1875 年	二府八縣四廳	彰化縣 嘉義縣	大湖底莊 苦苓腳莊
五	光緒 13 年 西元 1887 年	台灣建省時期 一直隸州 三府十一縣四廳	雲林縣	崁腳莊 樟湖莊 崁頂厝莊頭莊 麻園莊 庵古坑莊 湳仔莊

資料來源：筆者整理¹⁹

清正式經營臺灣後，改變行政區劃，由舊嘉義縣畫出九堡，彰化畫出七堡，成立雲林縣，

¹⁹ 本表參考《雲林文獻》及劉芳宜：《雲林縣地方傳說研究》，雲林科技大學漢學所碩士論文，2007年，再行添加。

共十六堡的區域由雲林縣管轄：

舊轄堡名	現今地名
斗六堡	棋盤厝、新庄、溪邊厝、高厝林子頭、荷苞厝、水碓
他里霧堡	古坑、湳仔、麻園
打貓東堡	古坑鄉除斗六堡他里霧堡之外全部
沙連堡	光緒十二年，陳世烈駐斗六，卜定沙連堡林圯埔雲林坪為建立縣城的位置 ²⁰ ，此為雲林一名由來，後來為治理方便，縣治遷至斗六，光緒十三年時，其實竹山鎮、鹿谷鄉全部及溪口鄉、梅山鄉、新港鄉及信義鄉一部份都屬雲林縣。

資料來源：筆者整理

(三)日治時期行政區劃

台灣在西元 1894 年，中日甲午戰爭後，因訂立『馬關條約』而割讓給日本，日治時期(1895～1898)在台灣全島地區所進行的行政區劃的變化很頻繁，前後共計十次。在這段時間，雲林縣所屬的轄區如下表：

	年代	時期名稱	雲林縣所屬轄區	備註
一	清光緒 21 年 西元 1895 年 明治 28 年	三縣一廳	台灣縣	
二	清光緒 21 年 西元 1895 年明 治 28 年	一縣 二民政支部 一廳	台灣民政支部(雲 林出張所)	
三	清光緒 22 年 西元 1896 年明	三縣一廳	台中縣(雲林支 廳)	

²⁰ 《雲林文獻創刊號》，頁 55，1952 年 11 月，成文出版社。

	治 29 年			
四	清光緒 23 年 西元 1897 年明 治 30 年	六縣三廳	嘉義縣(縣以下不 設支廳，改設「辦 務署」)	
五	清光緒 24 年 西元 1898 年明 治 31 年	三縣三廳	台中縣(斗六辦務 署)	
六	清光緒 27 年 西元 1901 年明 治 34 年	三縣四廳	台中縣	
七	清光緒 27 年 西元 1901 年明 治 34 年	二十廳	斗六廳	崁頭厝支廳
八	清宣統元年 西元 1909 年明 治 42 年	十二廳	嘉義廳 南投廳	斗六支廳設斗六、林內、菜公、 樹仔腳、他里霧、茄苳腳、崁頭 厝七區，其中斗六、菜公、崁頭 厝三區管轄範圍包含今之古坑 鄉。
九	民國 9 年 西元 1920 年大 正 9 年	五州二廳	台南州(下設郡及 市-街庄)	臺灣總督田健治郎在大正九年 (1920)全面改革地方行政區域， 全台灣共分為五州三十二廳四 十七郡三市二百六十三個街 庄。本次的區劃持續時間最長， 相當程度影響戰後國民政府在 台灣的行政區劃。1920 年日人易 「庵古坑」為「古坑庄」。當時 地名變更的原則 ：一是簡化，二是採用與舊地名

				日語發音相近的字來替代。
十	民國 15 年 西元 1926 年 大正 15 年	五州三廳	台南州，面積為 4,292.4 平方公里	古坑庄役場在昭和四年(1929)由 崁頭厝遷至古坑庄。

資料來源：筆者整理²¹

(四)台灣光復

民國三十四年十二月十一日，原庵古坑庄三五八番地改稱古坑鄉公所，民國三十九年，西元一九五〇年，台南縣轄區畫分為台南、嘉義、雲林。古坑鄉隸屬雲林縣迄今。

古坑鄉並沒有自己的地政事務所，林內、蔴桐、斗六、古坑都是由斗六地政管轄，這也符合從清以來的行政規畫，即斗六和古坑之間的鄰近與密切關係²²；而在選舉時，將古坑、斗南、斗六畫分為同區，又可以發現在政治、經濟上彼此的密切關係。

由以上四期資料來看，彙整古坑鄉村名沿革如下表²³：

清領時期	日治時期 1901-1920	日治時期 1920~	國民政府迄今(光復後)
雲林縣 斗六堡、他里霧 堡、打貓東堡	嘉義廳(斗六支廳，下 設菜公區、斗六區及崁 頭厝區)	台南州(斗六郡古坑 庄)	雲林縣古坑鄉
水碓莊	斗六堡水碓庄	水碓	田心村 水碓村
高林仔頭莊	斗六堡高林仔頭庄	高厝林子頭	高林村 荷苞村
溪邊厝莊	斗六堡溪邊厝庄	溪邊厝	東和村
頂新莊 下新莊	斗六堡新庄	新庄	新庄村
棋盤厝莊	斗六堡棋盤厝庄	棋盤厝	棋盤村
湳仔莊	他里霧堡湳仔庵古坑 庄	古坑、湳仔	湳仔村

²¹ 參考資料來源：http://land.landagent.com.tw/land_history/index.htm；《雲林縣地方傳說研究》，劉芳宜；《台灣省五十一來統計提要》、大眾教育基金會，從統計數字看臺灣社會；台灣歷史文化地圖網站：<http://thcts.ascc.net/view.asp>；<http://www.tonyhuang39.com/tony0416/tony0416.html>，2010年6月15日上網讀取。

²² 現階段古坑鄉的地政規畫分為古坑段—古坑小段、古坑段—湳仔小段、東興段、西華段、水碓段、高厝林子頭段、溪邊厝段、新庄段、棋盤厝段、崁頭厝段、麻園段、崁腳段、大湖底段、苦苓腳段、樟湖段、草嶺段、東和段、東陽段、青山段、石坑段。

²³ 在《古坑文化史資源調查計畫案·雲林文獻》，第四十七輯，頁73亦有整理類似表格供參。

庵古坑莊	他里霧堡庵古坑庄	古坑	古坑村、朝陽村、西平村
崁腳莊	打貓東頂堡崁腳庄	崁腳	崁腳村
麻園莊	他里霧堡麻園庄	麻園	永昌村、麻園村
崁頂厝莊頭莊	崁頂厝庄	崁頂厝	永光村
大湖底莊	打貓東頂堡大湖底庄	大湖底	華南村 華山村
樟湖莊	打貓東頂堡樟湖庄	樟湖	樟湖村
	打貓東頂堡草寮庄	草嶺	草嶺村

資料來源：筆者整理

光復後，首任奉派之古坑鄉長為吳桂春先生，接著由間接選舉選出黃朝文先生擔任第一、二、三屆鄉長，第四、五屆鄉長為吳威禮，第六屆鄉長為韓國勳，第七、八屆鄉長為吳新敬，第九、十屆鄉長蔡文章，第十一、十二屆鄉長黃燦昭、第十三、十四屆鄉長謝淑亞，第十五、十六屆鄉長林慧如²⁴。

三、地名沿革

雲林縣的地名大多來自平埔語、漢族語，在陳漢光〈雲林縣地名研究初稿〉²⁵提到雲林縣平埔族的地名有斗六、柴裡、他里霧、西螺、貓兒干、猴悶、布嶼稟等；古坑鄉舊稱「打鐵坑」、「尪婆仔坑」、「庵瓜坑」、「庵古坑」，有一說是先民開墾此地時，栽植庵瓜仔²⁶，因此稱為庵瓜仔坑，久而久之變音為庵古坑²⁷；另一個說法是：有一對夫妻在古坑地區打鐵，因此叫尪婆仔坑。地名來源已不可考，不過在一九二〇年(大正九年)正式改稱為古坑²⁸且沿用至今。

古坑鄉內的地名由來大致可整理如下表：

表八、古坑鄉內地名由來	
政治性取義命名	
地形或地理位置取義命名	大湖底、溪邊厝、崁頭厝、崁腳、倒孔山 ²⁹ 、荷苞、尖山、

²⁴ 林慧如為現任鄉長，為林國華之女，參酌《雲林縣鄉土史料》一書、走讀台灣網站：<http://mail.tit.edu.tw/~momo/cases/Gukengsite/people/people.htm>，2010年5月20日上網讀取，並感謝謝淑亞前鄉長提供資料。

²⁵ 《雲林文獻》創刊號，頁78，1952年11月。

²⁶ 即胡瓜。

²⁷ 《雲林縣鄉土史料》，頁154，南投：台灣省文獻委員會，1998年。

²⁸ 參考《雲林縣發展史》上，頁2-27；古坑文化史資源調查計畫案節錄之聚落小地名·雲林文獻第四十七期，頁67。

²⁹ 倒孔山的音是來自閩南語「桌蓋」之意。

(諧音)	草嶺、湳仔
地物取義命名	水碓、麻園、草嶺、苦苓腳、庵瓜仔坑、苦苓腳、樟湖、棋盤厝
拓殖取義命名	高林 ³⁰ 、新庄、內館、麻園、棋盤厝、蕃尾坑
語音轉換的命名	庵古坑、棋盤厝

資料來源：筆者自行整理³¹

古坑鄉地名的分類多為自然環境來命名，尤其愈往山區，這種情形愈明顯。

四、村落介紹

根據《雲林縣鄉土史料》一書中的資料並參照目前的行政區劃，古坑鄉共有二十個村，大小聚落計一百一十八個³²，共三百六十三鄰，古坑鄉的前五大姓為陳、林、黃、張、賴，較具規模的寺廟有嘉興宮、振興宮、慈光寺、建德寺³³。以下介紹各村大致情形：

村名	教育文化中心	庄廟	地名緣由	居民姓氏	聚落分布
棋盤村	棋山國小	主要廟宇有玉天宮、南天宮、議天宮	本村原名旗竿厝，後因諧音稱為棋盤厝；相傳此地曾有秀才高中任官，樹立旗竿掛御賜旗幟而得名 ³⁴ 。	居民以賴姓、林姓、邱姓為主	村內有棋山(舊名旗竿厝、棋盤厝)、興園(麻園仔)、興東(內庄仔)、新厝仔、棋頂(崁頂)、溪仔底。
新庄村	新光國小	庄廟為三泰宮，創立於清乾隆末年，另有圳頭坑教	新相對於舊，因開墾而聚居成新部落，稱為新	居民主要有賴、張、鍾等姓；圳頭坑部落	頂新庄、新庄(即下新庄)、圳頭坑、圳頭坑頭、石仔坑 ³⁵ 、暗坑仔。

³⁰ 包含血緣聚落命名。

³¹ 洪敏麟，《雲林縣舊地名的探測·雲林文獻》第二十九輯，頁 234-281，1985 年 3 月 20 日。

³² 在高麗珍，《雲林縣古坑鄉的血緣聚落·雲林文獻》第三十三輯，頁 22，1989 年 6 月 30 日，提到當時全鄉小聚落約 51 個；根據古坑鄉民政課長戴樹維口述，1996 年時有 116 個聚落；在 2002 年臺灣地名辭書之資料則有 118 個聚落。

³³ 游永隆，《雲林探源·雲林文獻》第三十二輯，頁 320，1988 年 6 月 30 日。

³⁴ 目前已無相關史蹟留下，邱丙丁先生也不知道確切地點，只是耳聞而已。

³⁵ 石仔坑或稱石坑仔。

		會，信徒以鍾姓為主。	庄；又分為頂新庄(人口移至下新庄，徒留其名)、下新庄(人口多)。	有客家人聚居。	
東和村	東和國中、東和國小	本區信仰中心為廣濟宮，建於清道光年間。	原名溪邊厝，昔日住民聚居雲林溪上游及海豐崙溪上游之間，因此稱為溪邊厝。	原以陳姓居多，現眾姓紛雜。	東和(溪邊厝)、十八坵田仔、白蟻厝仔、尖山坑。
高林村		主要信仰中心為保安宮。	雍正末年，漳州高姓家族聚居於此，加上林木眾多，合稱高厝林仔頭，又有一說此區地形類似籃子，與閩南語“林仔”音同，稱為林仔頭。	居民主要姓高。	高林(高厝林仔頭)、三和(旱井仔)、田中央、漁池仔。
荷苞村	山峰國小 ³⁶	庄廟為天性宮，村落北側有天主教堂一座。位在小坑仔這一部落有一古坑鄉名勝—建德寺地母廟，由水碓村民陳新欽於民國十九年所建。	因本區地形狀似荷苞而稱荷苞厝。	早仔寮部落傳說有平埔族居住，也曾有「酶死番婆」的地名；在倪贊元《雲林縣采訪冊》中記載尖山坑部落有十餘戶歸	荷苞厝、小坑仔、早仔寮、龍吐舌仔(因地形名)、柴土地公、尖山坑、內坑仔、二坪仔、山峰(枋寮埔或板寮埔)、十七地(十七袋)。

³⁶ 1960年，古坑分校山峰分班。

				化熟番，但可能移居他處或漢化嚴重，平埔族早已不知所終。另外，此區也有少數客家族群。	
水碓村	水碓國小 ³⁷	玉龍宮，廟前有雲林縣正堂示禁碑記，光緒十六年立(1890)。	水碓是舂米工具，在台灣各地多有以水碓為名的村落，先民通常利用村內的溪溝水力設置舂米工具。	居民主要為陳姓、戴姓及李姓。	水碓、竹賢(舊名竹廣空)、圳頭、小坑。
田心村		主要的信仰中心是玉相宮，創於乾隆年間。	田心就是田中央之意，在廣闊平坦的田地中央建屋聚居。	居民主要為劉姓。	田心仔、廊頂、新廊仔、溪洲仔。
湳仔村		庄廟為南北宮	湳仔音同籠仔。	居民以葉姓的比例較高。	頂湳仔(湳仔)、下湳仔、崙仔(雙廊崙仔)，此村曾有名為湳仔埤的埤圳。
古坑村	古坑國中、古坑國小	古坑、西平、朝陽三村的主要信仰中心為嘉興宮；另外在大埔這一聚落有主要廟宇—北極殿。	古坑鄉的行政中心，在中山路上有主要的公家單位，如鄉公所、農會、戶政事務所、鄉立圖書		古坑、崁頂、石頭公園。

³⁷ 1965年，古坑國民學校水碓分校。

			館……等。		
西平村			古坑街區之一部份。		西平。
朝陽村					朝陽、大埔。
麻園村	興昌國小	此村有樣仔王公的傳說 ³⁸ 。因此有奉祀三山國王。聯合公廟為玄武宮。	因所種植的作物名而稱之為麻園。	溪洲仔及新庄仔有客家人定居。	麻園、東耕(新移民屯)、中和(溪洲仔)、中洲仔、新庄仔(平和)。
崁腳村		庄廟為通天宮	位於台三線往梅山旁，因地處落差頗大的小山丘之下，稱為崁腳。		崁腳、南昌(溪底寮仔)、新興(山豬堀、山豬窟、頂崁腳)、崎坪腳、瑞雲(外坪腳)、下崁腳(拔仔林頭)、後湖仔、崎龍尾(崎山寧尾、崎崙尾)、埤腳。
永昌村	永光國小	永光村及永昌村的共同信仰中心為振興宮，與嘉義縣梅山鄉的玉虛宮有淵源。	原是崁頭厝的一部份，屬麻園地段。	在日治時期，古坑庄役場設於崁頭厝，為古坑庄的行政中心，日本神社也位於本區。	後來只轄永昌一部落。
永光村			位在小山丘之上，舊稱崁頭厝		村內部落有永光(崁頭厝)、廊埤仔尾(廊張仔尾)、崁頂仔山、劍湖山(粳仔山)、蔗仔坑(烏仔坑)、大堀頂、(湖仔寮)芋仔寮、大湖口、大坪頂、(鐵國山)光山

³⁸ 樣仔王公的傳說在嘉義民雄西安府也有此記載，但內容不同，詳見《嘉義縣志·文學志》，頁 141，嘉義縣政府，2009 年 12 月。

					(下寮埔仔，即柯鐵虎鐵國山營地範圍之一)。
桂林村	桂林國小		舊名苦苓腳，原名芋仔園；應與所種植之作物有關；名為苦苓腳或為「苦練腳」、「可憐腳」的諧音；一個說法是居民居住在苦苓樹下、另一說法是路程崎嶇，苦憐腳。		桂林(包含蟾蜍嶺、苦苓腳)、麻園仔、內館(翁裕公居住地)、景水(吊境)、畚田仔、雞籠山、三溝水、石槌仔尾、桃源(小半天寮、半天寮)、蜈蚣坪。
華山村	華山國小	康府元帥	三面環山，形狀似湖泊，而稱大湖底。		大湖底(下厝、華山)、下埔尾、埔尾、山腳、水坑仔、石口仔坪、頂厝、下科角、頂科角(科角、科甲)、大湖頭、山豬湖、龜仔頭、松腳、墩仔。
華南村	華南國小				原為大湖底的一部份，村內聚落有番尾坑、橫路(橫路口)、華興(倒孔山)、番尾坑口(番尾坑頭)、枋寮(板寮)、坪仔頂(擔水坑)、太高坑、牛鼻石、田寮仔坪、尪仔上天、車埕仔(內車埕)、竹腳坪、過港仔、埔頂、崎頭、牛車

					巷、崎腳(崎腳山)、外厝、內厝、園仔底、宅仔底、下坑、下庄。
樟湖村	樟湖國小		地名源由應為當地滿山嶺都是樟樹，因此得名。		山海關(十字關)、後棟仔、三步灣、車心崙、芋寮籠、石橋仔(石橋)、五個畧、樟湖、下寮、過寮。
草嶺村	草嶺國小，且有草嶺派出所駐守。		地名應緣自草木叢生的草埔之意。		草嶺(頂坪仔、下坪仔)、外湖、內湖、青山坪、堀畚、公田、嶺頭(龍頭)、石壁仔、竹篙水、溪坪、鹿窟仔、三角仔、曲坑仔、楓仔崙(枋仔崙)、石鰻仔坑。

資料來源：筆者整理

五、 水利交通

水資源非常的重要，不管是平地或山區，人們對水的爭奪從未停止，在平地因為政府掌管最高權力，所以紛爭較少，而在山丘、高山地區或公權力無法到達之處，水資源的分配往往有極大的問題。

游牧民族逐水草而居，因水是生命之母。水利的開發與農產品質與收成的良窳密切相關，握有水資源的人，不僅基本生存獲得滿足，更能因此提升生活品質。墾殖初期，水利工程以民營為主，甚至可以買賣；後來因為埤圳的經營攸關民生問題，因水源爭端而起的歷史事件，也所在多有，漸次演變為公有私用的模式。古坑鄉水碓村內的「分水碑」即是此一例證。

古坑鄉為農業鄉，埤圳是農業的基礎，水資源的運用在清朝已有規畫，康熙五十六年時，雲林地方的埤圳佔諸羅縣轄內四分之一強³⁹，可見農業之發達。

國家通常把水權視為國家財產，人民有使用權但無所有權；而處女地的墾殖，如能有充足的水來灌溉，就能提高產量與品質，因此先民對水的掌控非常重視。一地的開發，完備的

³⁹ 《雲林文獻》二卷二期，頁 77，〈雲林沿革史略(三)〉，1952 年。

水圳成爲重要指標，也可以從水圳的開發來看一地的開墾先後。

日治時期曾特別頒佈「公共埤圳規則」，與公共利害有關的都被指定爲公共埤圳，在一九一〇年更設立水利機構進行統一管理，現今的農田水利會⁴⁰便在雲林擁有極大的政治力量。

古坑鄉的水圳資料如下表：

埤圳名稱	開墾時間	備註
尖山埤	一說康熙四十八年(1709) 一說康熙六十一年前後	庄民合築，灌溉荷苞厝、高厝林子頭一帶 (在今荷苞村、高林村)
崁頭厝等埤圳	乾隆年間	取水於大湖口溪
湳子、水碓、林子頭	嘉慶至同治	
湳仔埤	道光二十二年	
水碓埤	咸豐時代	陳元達及佃戶合築，埤分頂下兩埤，圳分爲前中後三圳。頂埤在水碓庄頂，源從金瓜坑溪，自圳頭庄頂分來，灌溉圳頭庄田十餘甲，水碓庄前後田八十餘甲；下埤在水碓庄內，源由埤頂而來，灌溉水碓下田七十餘甲及田心仔庄、溝仔埧庄田。
六斗坑、古老埤、 圣子坑、劍湖(半天湖)		資料不全，待查。

資料來源：筆者整理⁴¹

日治時期的製糖會社構築五分車鐵道，古坑地區爲西元 1914 年所設置之大崙—崁頭厝線之糖業鐵路，主要功能在載運甘蔗與糖，目前糖業沒落，僅餘古坑鄉綠色隧道一段，有觀光價值但沒有交通功能。

目前古坑鄉的對外交通以公路運輸爲主，目前有國道三號(福爾摩沙高速公路)、斗六交流道、古坑系統交流道、台 78 線東西向快速道路(台西—古坑段)；以台 3 線連接斗六市、梅山鄉；縣道 149 號連結梅山鄉及南投縣竹山鎮；縣道 149 甲連結斗六市；縣道 158 甲連結斗南鎮及竹山鎮；縣道 158 乙連接斗南鎮。交通四通八達，也造成和梅山、斗南、斗六、竹山之

⁴⁰ 目前台灣各農田水利會已成立聯合會以促進區域前各會之合作，『農田水利會聯合會』之前身爲「台灣水利組合聯合會」，成立於 1922 年之日據時代，其目的在發揮當時水利組合之公共力量，並處理共同利益與發展，組織相當龐大，並於各州廳設有支部。資料來源：農田水利會聯合會網頁 <http://www.tjia.gov.tw/about-brief.asp>，2010 年 9 月 22 日上網讀取。

⁴¹ 本表爲筆者根據《雲林文獻》、《雲林縣發展史》及《廖宏彬、章文欽、賴秀絹、王俊孝、廖俊龍、陳淑綢等，《雲林縣政府編國民小學教師自編鄉土教材系列 6 起飛的鳳凰—古坑鄉》，雲林：雲林縣政府，2002 年等資料製表。

間有密不可分往來關係。

鄉內主要道路有中山路、中正路、中華路、中興一路、中興二路、中興三路、文淵路、文學路、永光外環道、西平路、南陽路、草瑞公路、草嶺公路、朝陽路、陽明路、新生路。另外還有許多鄉內小徑。在橋樑部份主要有水碓北橋、水碓南橋、石燭大橋、光山橋、光華橋、全仔社橋。

目前大部份以都以自用車往來各地，不過對少數人來說，對外主要的公共交通工具為台西客運所經營的巴士。

六、 產業發展

雲林為一農業大縣，主要為山地丘陵的古坑鄉主要以農產為居民謀生的主要管道。

古坑地區在日治時期的產業主要有造林⁴²、菸草⁴³、咖啡⁴⁴、造紙⁴⁵、製油⁴⁶、精米⁴⁷。另有製麵、醬油、製筍工廠⁴⁸。

劉慶彬⁴⁹之父劉守都對古坑斗南地區的水利建設了解頗多，而劉慶彬的詩作中有一首《贈古坑仁和精米工場主人》：

禮義謙恭德潤身，善交主信覺情真。慈祥樂業方為富，勤儉治家不患貧。

愧我浮生虛歲月，羨君處世出風塵。雄才偉略欽天賦，結契鷗盟倍可親。

《贈古坑仁和精米工場主人》，詩報 126 期，頁 13，1936 年 4 月 2 日出版

由詩作可以知道當時古坑鄉確實有碾米工廠，而且主人與文人偶有往來；在田野調查的過程中，也發現陳信華老師在古坑東和舊家原本也是經營碾米工廠。

⁴² 1927 年日本人在溪邊厝種植水源涵養林

⁴³ 古坑山麓在日治末期開始種植菸草，因此而有菸樓建築，古坑水碓村仍保留 1930 年所建造之菸樓，永光村台三線旁仍有一座點收菸草的紅磚建築，邱天照舊宅亦有菸樓，曾在菸樓教學。

⁴⁴ 高厝林仔頭的荷苞山。

⁴⁵ 古坑因地形因素，盛產竹子，1903 年東京三菱製紙所於古坑開墾，1916 年於古坑崁頭厝設台灣竹林事務所及各森林地設計所，1921 年在古坑成立三菱製紙會社，1932 改稱圖南產業合資會社，1937 年改為斗六產業株式會社，1938 年時有 77 間的簡易製紙業，現在古坑鄉仍有少數製紙廠留存。

⁴⁶ 1938 年古坑庄有二間製油工場，以花生油、胡麻油、桐油為主

⁴⁷ 1938 年古坑庄有 7 間精米工場。

⁴⁸ 註 42-47 之資料來源：《雲林文獻》第四十五輯，頁 150-154。

⁴⁹ 劉慶彬，號文武，是日治時期雲林地區傳統漢詩詩人，生於民國前 5 年(明治四十年)10 月 12 日，卒於民國 83 年 8 月 11 日(西元 1907~1994)，享壽八十七歲。世代皆居住在斗南。於民國十七年加入斗南吟社，在斗南吟社活動期間，以其深厚的文學素養從事漢詩寫作，也參加了斗南庄竹林吟社，多次參與徵詩及徵聯有優秀的成績。父親劉守都曾往來於斗南、古坑間。資料來源：筆者田野調查所得，2008 年 12 月。

近年來古坑鄉各村的主要物產如下表：

表十一、古坑鄉各村的主要物產	
村落名稱	作物
西平村、麻園村、棋盤村、新庄村、水碓村、荷苞村、東和村、崁腳村、華南村、桂林村、古坑村、永光村、高林村、湳仔村	湳仔村有柳丁集貨場 柑橘類(茂谷、紅柑、柳丁)
永光村、華南村、華山村、桂林村、樟湖村、草嶺村	茶樹、苦茶油
棋盤村、荷苞村、古坑村、永光村、崁腳村	麻竹
樟湖村、草嶺村	孟宗竹
華山村、桂林村、樟湖村	桂竹
古坑村、永光村、崁腳村	甘蔗
華山村、荷苞村	咖啡、咖啡酒
東和村、棋盤村	水稻
永昌村、古坑村	鳳梨
永光村	柳丁、芭樂
華南村	土雞

資料來源：筆者整理

大面積的山坡地區種植竹子，地盡其利，還有林產、竹筍、香菇、菸草、愛玉子、百香果、野蜂蜜等產品。最知名的物產是咖啡，日治昭和二年(1927)，台南州斗六郡「圖南產業株式會社」在大尖山及荷苞山進行試驗種植咖啡，後台灣省農林處林務局將經營權交雲林縣政府，定名雲林縣經濟農場。

因古坑鄉位於北緯 23 度左右，地理位置與南美洲的巴西所生產的頂級咖啡之生長環境雷同，兩地同屬於赤道咖啡源，蘊育出台灣知名的古坑咖啡⁵⁰，近年並以咖啡及優美的山林美景發展觀光產業，也吸引國外團體到本鄉進行參訪交流。以農業結合觀光帶來古坑的發展前景，主要的觀光區為華山遊憩區、劍湖山、樟湖、石壁、草嶺；另外因地震而造成之不定期出現之草嶺潭及崩崖峭壁景觀(大飛山)也偶爾成為景點之一。

⁵⁰ 近年來的咖啡節活動每年持續辦理，雖活動內容與形式略有不同，但在活動中，持續累積有關咖啡的史料。

第三節 古坑的文教概況與民間信仰

一、 文教概況

(一)明鄭時期

台灣學校的創立可以從明永曆二年(西元一六四八年)起算，在荷蘭人佔據台灣期間，以教堂的人力進行教育，這屬於一種文化侵略的性質，陳永華深知教育之重要，因此諫請創設學校，但明鄭時期雲林教育不大普及，更別說位處邊陲的貧困高山丘陵區，因此明鄭時期的古坑地區未有學校創立的記錄。

(二)清代

清初經營之前，諸羅縣，初未有學⁵¹，康熙二十六年起，諸羅縣學開始考試取進文武秀才，不過，諸羅建學三十年，約在康熙五十六年時，《諸羅縣志》提到：此邦視學之途為迂而無用⁵²。因本區並不重視教育，居民多從商或務農，以士為業者少之又少，因此科考多取進內地寄籍者，可見本地因背景因素不重視教育。接著在漳、泉等移民移入之後，帶入參與科考的風氣，有經濟能力的土著⁵³開始嘗試培育子弟應考。

經過康熙末年的不禁止冒籍，到雍正年間開始不許冒濫，乾隆年間更是留意到適當的比例調配，臺灣府土著應考人日益增加，開始重視冒籍問題，要兼顧流寓者之應考權與土著的應考機會。萬般皆下品，惟有讀書高的觀念在此地漸漸發芽生根。而培育科考人才的場所就是書院或私塾。

清代雲林地區沒有官方所設的儒學，不過雲林地區有斗六龍門書院、斗南奎文書院、西螺振文、修文書院、南投藍田書院。但沒有一所是位於古坑，一方面是古坑地理位置較為邊陲，古坑居民謀生困難，糊口都不易，豈有餘力閒情讀書？另一方面，古坑和斗六、斗南尚屬鄰近，真正有需求的學生就近到龍門書院及奎文書院也是可以理解的。

私塾教育部份，古坑地區沒有相關的資料記錄。不過在光緒年間開始有取進文、武秀才的記錄，表列如下：

⁵¹ 《諸羅縣志卷之五·學校志》，頁 143，陳夢林纂，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1966 年。

⁵² 《諸羅縣志卷之五·學校志》，頁 157，陳夢林纂，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1966 年。

⁵³ 較早定居於某地之族群即稱為土著，根據《臺灣開發史研究》一書的說法，土著化，定著於土地，不再是流民。尹章義著，臺北市：聯經，1989 年。漢移民的土著化，土地所有權的認定以先佔為原則，日治時期到國民政府時期也有類似情形，例如陳林寶的傳說所提；又如早期山區居民種植竹子，利用竹子生長速度快的特性，只要先到者先種的範圍，土地所有權就是屬於先開墾的人，因為開墾而家著於當地。

表十二、古坑地區取進文、武秀才的資料					
籍貫		姓名	取進年代	與現在者之關係	
古名	今名				
庵古坑	古坑鄉水碓	陳一昌	光緒年間	爲水碓村村長陳炳之之父	取進縣學文秀才
庵古坑	古坑鄉溪邊厝	陳秀堂	嘉慶十九年(甲戌)	爲古坑鄉陳博厚氏之先祖父	
庵古坑	古坑鄉水碓	陳邦畿	光緒十一(乙酉)年	爲陳東慶先生之先父	取進縣府武秀才
庵古坑	古坑鄉水碓	陳昌	光緒十二(丙戌)年	爲陳見文先生之先祖父	
庵古坑	古坑鄉溪邊厝	陳朝桂	光緒十二(丙戌)年	爲武昌先生之先父	

資料來源：筆者整理⁵⁴

由表格資料看來，古坑有二人取進縣府文秀才；另有三人取進縣府武秀才。

陳昌，古坑水碓人，光緒十二年縣試中武秀才，清光緒二十一年七月十三日，日軍進大莆林，濫殺無辜，姦淫婦女，縣人苦之。嘉義縣令孫育萬，飭一昌糾眾，紮斗六樹仔腳溪洲，誘殺日軍警，倭暴因之稍斂，地方為之少安。⁵⁵

陳一昌之母爲陳韓氏，被列爲節孝之人，吳景箕之〈雲林竹枝詞〉即有一詩寫陳一昌。

陳韓氏，他里霧堡永定厝莊人，適水碓莊文童陳學榮。子陳一昌爲文狀元⁵⁶。

另有一陳黃氏，適與水碓莊文童⁵⁷陳添，可見還是有少部份有知識水平的文人居住在古坑。此地應有非政府體系的書房、學堂、書館，由具科考功名或一般讀書人來擔任教師，對幼童實施啓蒙教育，但未留下書面記錄。

另外，有賴文多⁵⁸中式翰林一事，但其實不應列入雲林狀元，原因是他本人並未在古坑溪邊厝居住。

吳克明，斗六大潭人，曾祖吳成，嘉慶中，由閩遷台。傳至三世克明，光緒中，

⁵⁴ 本資料爲陳錫津提供給《雲林教育志初稿》，頁 8-12。

⁵⁵ 《雲林縣志稿》，頁 29。

⁵⁶ 陳昌與陳一昌是不一樣的，陳昌爲武狀元，陳一昌爲文狀元。

⁵⁷ 文童爲有應試資格的對象。

⁵⁸ 賴文多，原籍福建平和，子孫遠渡來台，居於本縣古坑鄉溪邊厝下新庄。文多於乾隆二十八年癸丑，中式翰林，原爲一甲一名狀元，殿試時，帝詢其家世，答以務農，再詢以割稻時，尙存幾葉？因吱唔不能答，帝以欺君罪加之，將斬。皇后羅氏，以其雖出身農家，自幼及長，爲因功名，苦讀窗下，陛下問不能作答，此爲常事，請恩赦之。帝准而以降爲翰林，且永爲國子監學政，授皇太子嘉慶(乳名柳金)，不得任以國政。敕賜匾額，顏曰：「國學尊瞻」，右書乾隆癸丑中，左書御前欽賜翰林院國子監學政賴文多立。今此匾置下新庄之賴明家。爰賴文多歿後，居台子孫輩，至平和原籍護運至台。

以弱冠入泮。割台後初期，斗六方面匪亂猖獗，田園多任其荒蕪，且當土地調查，地主須在自己所有地面，立札申告，時人不知是何用意，多觀望不敢為。吳氏則與婦人林氏寶，出為踴躍川告，獲得所有權。於是漸次墾闢荒地，開柴裡圳外四埤圳，灌溉旱田甚廣，墾荒二百餘甲。歷任溝仔墘區長，斗六廳參事，辭職後，與台南王雪農，在大崙莊裝置新式器械，創設糖廠，即東洋製糖會社前身，遂成巨富⁵⁹。

吳克明雖在嘉義縣志中列為斗六大潭人，不過其祖先是從福建移居至古坑崁頭厝，再移入斗六，在光緒年間，以二十歲的年紀考取秀才，在斗六、古坑及整個雲林地區，是極具影響力的人物。

在鄉賢資料部份，與古坑較有相關性的有鄭瑞麟一名，是鄭萃俳的第六世孫，生於咸豐甲辰年間，是一文武兼備的人才。在光緒十六年赴考，雖已四十七歲，仍中試武秀才，不久設帳授徒，古坑武秀才陳大貴⁶⁰為其門生。曾擔任斗六堡林內區的首任區長，德高望重。由鄭瑞麟的身份，可以知道其對古坑的間接影響。

(三)日治時期

日本人除了以武力統治台灣之外，也以懷柔政策籠絡人心，例如在後藤新平協助總督兒玉源太郎統治台灣時，禮遇耆老仕紳、拉攏地方勢力，間接使沉潛日久的詩社從新甦活，詩社林立。

日治時期，全台灣約有 1127~1822⁶¹所書房。書房教漢學、寫漢詩。私塾是詩人培育的場所，明鄭以後各地都有私塾，私塾的教材有三字經、千字文等書，老師以河洛語來教學，指導基本韻文，自明鄭、日治、國民政府初期，私塾都扮演文化傳播者的角色，日治時期有公學校、小學校，但私塾仍存在，許多窮人家子弟在半工半讀的情況下進入私塾念書，俗稱讀漢學或暗學仔。根據古坑林振昌先生所提到的個人經驗，白天做工，晚上就提著番仔火燈到邱天照老師的家裡學寫詩，初期沒辦法在邱天照老師的菸樓上課，而是在議天宮的廟宇廣場上課。

古坑的私塾情況：古坑並沒有大量的私塾，在雲林縣史料的資料中，發現在日治時期有開私塾的情形。在古坑地區教漢文的有陳登高、蔡勝、李維廬、沈富進，草嶺村的蔡桂芳之父以沈富進所編之彙音寶鑑教漢文；棋盤村有邱天照、賴天運；溪邊厝有梧棲陳慈聖到此地教漢文，為陳賢走邀請而來，以六百字篇為授課內容；大部份的村落是由少數受過漢學教育的老師們在白天農忙後，夜間由少數有興趣向學的農家子弟上「暗學仔⁶²」，這不是正式的私塾，沒有繳學費，沒有組織；老師憑著一片熱心，給予村子內的子弟基本的學力。

⁵⁹ 嘉義縣政府：《嘉義縣志卷七人物志》頁 119，1976 年 2 月 25 日。

⁶⁰ 並未發現陳大貴進取武秀才的相關書面資料記錄。

⁶¹ 依《重修臺灣省通志》，卷十，藝文志，文學篇，第二冊，頁 815 之資料，有 1822 所。

⁶² 閩南語發音，或說夜學，即「夜校」，但此處是培育其學力但無法提供學歷的私人授學場所。

日治時代，在公辦的初等教育方面，設有公學校⁶³，本縣古坑轄內所有國民學校之名稱、校數資料如下：

現今校名	起源	創立年代(依建校年代分)
永光國小	斗六公學校 崁頭厝公學校	◎1906年，民國前6年(光緒32年9月27日)設校—斗六公學校 崁頭厝分教場(斗六公學校=鎮西國小) ◎1920年，民國9年4月1日獨立為崁頭厝公學校 ◎1941年，民國30年4月1日改名崁頭厝國民學校 ⁶⁴
古坑國小	永光公學校	◎1934年，民國23年2月永光公學校古坑分教場 ◎1939年，民國28年4月獨立為古坑國民學校
東和國小	斗六公學校 溪邊厝公學校	◎1920年，民國9年2月24日設斗六公學校溪邊厝分校(借陳朝旺倉庫及古廟為教室) ◎1921年，民國10年4月24日改稱溪邊厝公學校 ◎1941年，民國30年4月改名溪邊厝國民學校
華山國小	斗六公學校 崁頭厝公學校 大湖底公學校	◎1922年，民國11年3月崁頭厝公學校大湖底分離教場 ◎1940年，民國29年3月獨立為大湖底公學校 ◎1968年，民國57年改名華山國民小學
樟湖國小	大湖底國校 樟湖分教場	◎1940年，民國29年3月大湖底公學校樟湖分教場
草嶺國小	大湖底國校 草嶺分教場	◎1940年，民國29年3月大湖底公學校樟湖分教場草嶺分離教室 ◎1941年，民國30年改為大湖底國校草嶺分教場
資料來源：筆者整理 ⁶⁵		

雲林教育不大普及，日治時期仍是如此，應與日人在雲林人數不多有關，在國民教育部份，日本人在雲林所設學校有北港專修農業學校、西螺專修農業學校、斗六專修農業學校、公立斗六農業實踐女學校、虎尾專修農業學校。由此也發現日人是以經濟利用的角度在培育農業人才供其所用。

在1920年代，新文學運動發軔，臺灣知名文人有賴和、楊雲萍、陳虛谷、楊逵、西川滿、張文環……，其中張文環為梅山鄉太平人，受日本教育，文學成就極高，但這樣的人才並未於古坑地區出現。

在社會教育方面，有國語(「日語」)講習所、青年會、婦人會、民眾組織、神社⁶⁶等。神

⁶³ 1898年起，日人統治台灣為貫徹其意志，設有公學校、小學校及蕃人公學校。公學校的受教對象為台灣人。

⁶⁴ 1941年，昭和十六年因修訂台灣教育令，更改學制，因此公學校多改稱為國民學校。

⁶⁵ 參考《雲林文獻二卷二期·雲林縣志稿教育志》頁47及頁63-68；《雲林文獻》第四十五輯，頁142。

⁶⁶ 《雲林文獻》第四十五輯，頁147。

社有斗六神社末社崁頭厝神社⁶⁷、斗六神社末社古坑神社⁶⁸。國語傳習所⁶⁹在教導日語，棋盤村耆老邱丙丁先生曾擔任講師⁷⁰，對象是失學的民眾，由於其年紀較大，沒辦法和學齡兒童一同就讀公學校，且白天這批人是要工作的，因此只好利用夜間上課。爲了上國語傳習所的課程，邱丙丁曾到嘉義受訓三個月。各村落幾乎都有國語傳習所。

棋盤村人受教育多往梅林跑，因與斗六梅林僅一水之隔，但其行政區域是屬於古坑的，因此後來居民被要求到崁頭厝、溪邊厝等區求學。

中等教育方面，有雲林縣立古坑初級中學，當時在斗六成立古坑初中斗六分班。

日治末在台灣普設青年學校，在永光國小內設古坑青年學校。另有青年團的設立，爲徹底推行皇民化運動及接續公學校後之教育活動，日人在臺灣各區設青年團，主要是以學校爲點來設置，古坑地區有古坑青年團、女子青年團⁷¹。另外在古坑草嶺樟湖都設分教場與古坑地區抗日活動激烈有關，因此日人由教育著手，進行思想之改造。根據邱丙丁先生的說法，青年團是由學校主辦，乃將沒有在學的青年編入。

(四)國民政府以後

學前教育有古坑鄉立托兒所，國民教育延續日治時期的建置，接收日本人管理的學校，並因人口增加而持續增設新學校。

現今校名	起源	光復後首位校長
永光國小	崁頭厝公學校	吳威禮
古坑國小	永光公學校	高振餘
東和國小	溪邊厝公學校	黃李玉麟
華山國小	大湖底公學校	張東慶
樟湖國小	大湖底國校樟湖分教場	
草嶺國小	大湖底國校草嶺分教場	王家樑
棋山國民小學 ⁷²	◎1947年，民國36年9月開辦東和國民學校棋盤分離教室 ◎1951年，民國40年9月改稱東和國民學校棋盤分校 ◎1952年，民國41年8月獨立爲棋山國民學校 ◎1967年，民國56年9月改稱棋山國民小學	劉庚戊(由東和國小派教師賴榮宗、邱丙丁、邱天送、工友林振昌至本校服務)

⁶⁷ 1941年，古坑庄崁頭厝317番地。

⁶⁸ 1941年，古坑庄古坑60番地。

⁶⁹ 明治二十九(1896)年3月公布「臺灣總督府直轄諸學校官制」正式設立國語學校與國語傳習所。

⁷⁰ 根據民國99年4月24日田野調查訪問邱丙丁及邱天照之子所得資料。

⁷¹ 《雲林文獻》第四十五輯，頁144提到：1938年間，斗六郡有93所國語講習所、斗六圖書館、斗六郡農村公民講習所(1934改稱斗六郡農業傳習所)、57部落振興會、16男子青年團、16女子青年團。

⁷² 資料來源：《棋山國小六十週年校慶特刊》，棋山國小，2007年3月。

興昌國民小學	◎1962年，民國51年8月永光國小崁腳分校成立 ◎1963年，民國52年8月獨立為興昌國小	
山峰國民小學	◎1960年，民國49年古坑分校山峰分班 ◎1962年，民國51年改為山峰分校 ◎1964年，民國53年9月獨立為山峰國小	
華南國民小學	◎1960年，民國49年大湖底公學校華南分校 ◎1962年，民國51年9月獨立為華南國小	
水碓國民小學	◎1965年，民國54年古坑國民學校水碓分校 ◎1967年，民國56年9月獨立為水碓國民學校 ◎1968年，民國57年改名水碓國民小學	
新光國民小學	◎1984年，民國73年8月獨立為新光國小	
桂林國民小學	◎1954年，民國43年大湖底公學校桂林分校 ◎1960年，民國49年7月獨立為桂林國小	
私立福智國民小學	◎2003年，民國92年7月設校	

資料來源：筆者整理

中等教育部份有古坑國民中學、東和國民中學、私立福智國民中學、私立福智高級中學。古坑國民中學前身為雲林縣立古坑初級中學，當時在斗六成立古坑初中斗六分班。由此可見在教育方面，斗六、斗南及古坑之間的密切關係，以國中來說，斗南先成立，古坑次之，斗六又其次。

現今校名	起源	備註
古坑國中	◎1958年，民國47年8月斗南中學古坑分部 ◎1959年，民國48年獨立為古坑初級中學 ◎1960年，民國49年設古坑初級中學斗六分部 ◎1968年，民國57年改稱雲林縣立古坑國民中學 ◎1974年，民國63年設古坑國民中學東和分部	
東和國中	◎1974年，民國63年古坑國中東和分部 ◎1977年，民國66年8月獨立為東和國中	陳信華曾參與設校工作
私立福智國高中	◎2006年，民國95.8.1設立	

資料來源：筆者整理

民國以後的社會教育及相關機構有古坑戲院，原在中正路上，現在是理髮店；古坑地區光復後有附屬在廟宇之下的南管、北管，由斗南的老師來教⁷³，日治時代並沒有。如今，婦女

⁷³ 古坑鄉公所，2005年7月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

會、民眾組織、補校、圖書館、老人安養及日間照護中心、天主堂、土石流教室、下崁腳農場、崁腳農場、崎坪坵公墓、麻園農場、華山旅客服務中心、溝子壩農場、經濟農場、農田水利會古坑工作站、農委會農試所花卉研究中心、農會農業休閒中心、福祿壽酒廠、臺糖虎尾總廠畜殖二場、臺糖崁頂農場、臺糖崁腳農場。

劍湖戶外水土保持教室這個單位的成立，和古坑山多有關；臺灣的河流短促流急，加上乾季雨季愈來愈明顯，往往在雨季期間，暴雨不斷，造成土石流，爲了教育宣導，因此有了戶外水土保持教室的出現，本教室土地由前古坑鄉長吳新敬所提供。

二、 民間信仰

古坑鄉居民原籍多屬漳、泉，有客家人(包括詔安客)及河洛人、原住民。在信仰部份，有天主堂、道教及佛教寺廟。還有神明會團體，即《諸羅縣志》提到之：村庄神廟集多人爲首，曰「頭家」⁷⁴，在民間頗爲盛行。

風俗習慣與福建地區大致相同，婚喪喜慶及歲時習慣在整個台灣地區來說並未有特異性。佛教、天主教、基督教、民間信仰—道教、民間信仰—儒教、一貫道等，在古坑地區都有相關建築。

下表爲古坑各村宗教建築資料及居民主要姓氏：

村名	宗教建築	居民姓氏
棋盤村	玉天宮、南天宮、議天宮、千佛寺	居民以賴姓、林姓、邱姓爲主。
新庄村	三泰宮	居民主要有賴、張、鍾等姓；圳頭坑部落有客家人聚居。
東和村	廣濟宮	原以陳姓居多，現眾姓紛雜。
高林村	保安宮	居民主要姓高。
荷苞村	天性宮、天主教堂、建德寺地母廟、天浩宮、慈龍宮	早仔寮部落傳說有平埔族居住，也曾有「酶死番婆 ⁷⁵ 」的地名；在倪贊元《雲林縣采訪冊》中記載尖山坑部落有十餘戶歸化熟番，但可能移居他處或漢化嚴重，平埔族早已不知所終。另外，此區也有少數客家族群。
水碓村	玉龍宮	居民主要爲陳姓、戴姓及李姓。

⁷⁴ 《諸羅縣志》卷之八·風俗志，頁 229，陳夢林纂，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1966 年。

田心村	玉相宮	居民主要為劉姓。
涌仔村	南北宮	居民以葉姓的比例較高。
古坑村	嘉興宮、北極殿、天主教堂、	
西平村	福德宮	
朝陽村		
麻園村	樣仔王公、三山國王、玄武宮	溪洲仔及新庄仔有客家人定居。
崁腳村	通天宮、保安宮、南昌宮	
永昌村	振興宮、慈光寺、福德宮	在日治時期，古坑庄役場設於崁頭厝，為古坑庄的行政中心，日本神社也位於本區。
永光村		
桂林村	福德宮	
華山村	康府元帥	
華南村	南天宮、大悲精舍、鎮安宮、金山寺	
樟湖村		
草嶺村	持明寺	

資料來源：筆者整理

⁷⁵ 因傳說曾有平埔族居住，而有此地名留存。

第三章 古坑地區古典文學發展

第一節 時代背景與文學環境

台灣的古典詩社有記錄的資料中，最早出現在一六八五年，以沈光文、季麒光為首的「東吟社¹」，第二個詩社則是在道光年間(一八二六)出現的「鍾毓詩社」，接著是(一八五一)成立的「梅社²」和(一八六二)「潛園吟社」。

連橫在「台灣詩社記」統計：民國十三年全台灣有六十六所詩社，「台灣通志」則統計民國二十五年有一百七十八所。根據廖一瑾在《台灣詩史》所製的臺灣詩社繫年³，提到的台灣詩社自康熙 24 年(1685)到 1943 年間，在台灣出現過的大小詩社總計二七七個。其中雲林地區共有 12 個，分別是芸社、菴社、斗山、汾津、雲峰、斗南、鄉勵、共同、彬彬、汾溪、民聲、西螺等吟社；可惜的是古坑地區未有任何發現。一九八五年《文訊雜誌》做了一次調查，結果是：比較有活動的詩社大約三十個，另有三十幾個詩社缺少資料。許俊雅在其碩士論文《臺灣寫實詩作之抗日精神研究》提到，日治時期全臺可考詩社共二二五個，黃美娥的資料則認為有三百七十所⁴。

在戰前，古坑地區的古典文學發展受限於先天自然環境，戰後，相關的政策讓古典詩被邊緣化，小學教育不再有古典詩教學，雖有報紙、詩刊提供發表園地，仍難挽頹勢。清顧炎武提到：三百篇之不能不降而楚辭，楚辭之不能不降而漢魏，漢魏之不能不降而六朝，六朝之不能不降而唐也，勢也⁵。王國維也曾說過：凡一代有一代之文學：楚之騷，漢之賦，六代之駢語，唐之詩，宋之詞，元之曲，皆所謂一代之文學，而後世莫能繼焉者也⁶。」古典詩的沒落不得不然。

所幸，在一些教育主管單位及社教單位的推廣活動中，持續給予古典詩發展的空間，加上網路的發達⁷，多多少少集結了對古典詩有興趣的人們共同參與。

雖說日治時期詩社活動頻繁，後來漸漸停滯，不過，截至 2010 年 3 月，台灣民間傳統詩社仍有以下單位持續有小規模的活動：

¹ 成立於古諸羅之地(今嘉義)。

² 竹塹(新竹)。

³ 《台灣詩史》，頁 28-57，廖雪蘭，台北：武陵出版社，1989 年 8 月。

⁴ 黃美娥，《古典臺灣：文學史·詩社·作家論》頁 184，臺北市：國立編譯館，2007 年 7 月。

⁵ 清顧炎武著，陳垣校注，《日知錄校注·下》，「詩體代降」，卷二十一，頁 1163，安徽大學出版社，2007 年 8 月。

⁶ 王國維《宋元戲曲史·序》頁 16，台灣書房出版有限公司，2002 年。

⁷ 江寶釵在臺灣全志，卷十二文化志文學篇，頁 87 提到在民國八十五年後開始有古典詩的創作在網路上發表，古典詩壇在網路時代中逐漸轉型。

表十七、現存台灣民間傳統詩社一覽表		
序號	詩社名稱	理事長、社長或聯絡人
1	中華民國傳統詩學會	謝清淵
2	中國詩人文化會	吳登神
3	台灣瀛社詩學會	林正三
4	基隆市詩學研究會	陳欽財
5	瑞芳鎮詩學研究會	吳天送，2010年6月起李清波
6	台北天籟吟社	歐陽開代，2010年6月起張國裕
7	台北松社	林振盛
8	台北市文山吟社	陳琳濱，2010年6月起張新傳
9	台北龍山吟社	張錦雲
10	台北灘音吟社	張耀仁
11	春人詩社	2008年社長：林恭祖
12	台北市長安詩社	
13	台北澹社	
14	台北縣貂山吟社	簡華祥
15	宜蘭縣仰山吟社	聯絡人：游正一
16	桃園縣以文吟社	陳國威，2010年6月起吳子健
17	桃園蘆竹德林寺詩學研究會	
18	新竹竹社	蔡瑤瓊，連絡人:李秉昇
19	苗栗縣國學會	梁秋東，總幹事:葉元洪
20	國立空中大學台中詩學社	社長張慧君
21	台中市文昌公廟古典詩學社	吳娟娟，2010年聯絡人林豐宗
22	嗣雍齋國學研究社	鄭保村
23	台中縣太平烏榕頭詩社	聯絡人：陳阿緞
24	台中綠川漢詩研究會	連絡人：劉清河
25	台中中國詩人文化會	王命發，總幹事：胡順卿
26	彰化縣詩學研究會	吳錦順
27	彰化縣興賢吟社	劉政黨，2010年理事長：吳喚騰
28	彰化縣國學研究會	吳春景，2010年理事長：呂碧銓 總幹事：王宥清
29	彰化縣香草吟社	魏秋信，2010年理事長：謝四海 聯絡人：魏秋信
30	鹿港文開詩社	吳肇昌
31	南投縣詩易經學會	理事長：陳漢宗 聯絡人：歐禮足
32	南投市藍田書院詩學研究社	聯絡人：高崇錦
22	埔里覺醒堂	聯絡人：黃仁虬
30	南投縣玉風樂府	黃宏介(團長)
31	南投縣國學研究會	理事長：吳昶潤

32	雲林縣傳統詩學會	李丁紅
33	雲林縣詩學研究協會 ⁸	賴振雄
34	嘉義縣詩學會	理事長：蔡明耀
35	嘉義市麗澤吟社	理事長：林金郎，2010 年陳富庠
36	嘉義市詩學研究會	理事長：張健生
37	民雄詩社	聯絡人：洪嘉惠
38	台南縣國學會	理事長：方平治，總幹事：洪高舌
39	白河玉山吟社	社長：邱瑞寅
40	西港慶安詩社	徐松淮
41	台南縣鯤瀛詩社	聯絡人：吳登神
42	慶安詩社	社長：吳應民
43	台南延平詩社	社長：陳進雄
44	南瀛詩社	陳進雄
45	高雄市壽峰詩社	黃祈全
46	旗峰詩社	社長：曾景釗
47	高雄市詩書畫學會	王仁宏，2010 年藍培榮
48	高雄市詩人協會	劉福麟，2010 理事長：洪水河
49	高雄林園詩社	2010 理事長：林本源，聯絡人：黃輝智
50	高雄市金獅國學研究會	理事長：陳啓賢
51	高雄市古典詩學研究會	簡錦松
52	花蓮縣洄瀾吟社	聯絡人：姚植，2010 年王鎮華
53	中華楚騷研究會	姚植
54	屏東縣國學會	聯絡人：吳太郎
55	台東縣寶桑吟社	聯絡人：蔡元直
56	西瀛吟社	聯絡人：陳紀文

資料來源：筆者整理⁹

古坑地區沒有詩社成立的記錄，不過古坑鄉有七個村原屬斗六堡，斗六堡在清乾隆時已有龍門書院，斗六、古坑之間的相互影響不言而喻。因此在清同治、光緒年間就有水碓的陳秀堂、陳一昌，廊子的廖廷候取進縣府文秀才，武秀才則有水碓的陳邦畿、陳昌及東和陳朝桂¹⁰。

明鄭及清時的詩社，文人間互相切磋，藉由作品表現風骨及愛國精神；日治時期的日人統治手段，高壓與懷柔兼施，因此詩人藉詩以傳承漢學，也藉詩以逃避，以尋求解脫，彼此之間唱和，甚至為日本人歌功誦德。不過雲林詩社以特定地區為多，雲林縣縣內有十個以上

⁸ 由筆者於田調中得知此團體，賴振雄提供。

⁹ 參酌中華民國傳統詩學會網站 <http://www.akimnet.com/rtpa/index.htm>，2010 年 5 月 28 日上網讀取。

¹⁰ 參酌陳錫津提供給《雲林教育志初稿》，《雲林文獻》，頁 8-12；嚴保江，《古坑史話·雲林文獻》第三十六輯，頁 15，1992 年 5 月 31 日。

的詩社，分別在斗六、斗南、西螺、北港、台西、虎尾、褒忠等地區，如斗山吟社、雲峰吟社、斗南吟社、斗南雅社、西螺莢社、汾溪吟社、汾津吟社、鄉勵吟社、彬彬吟社、共同吟社、新興吟社、褒忠吟社、元長詩學會……等。古坑位處雲林縣邊陲，在地理位置上，和本縣斗六市、斗南鎮、林內鄉及南投縣竹山鎮、嘉義縣梅山鄉相鄰。在文學的發展上，勢必與鄰近區域相互影響，正如恩師鄭定國教授、陳南榮在〈雲林縣采訪冊探討斗六早期鄉土風俗文化的現象〉一文提到：

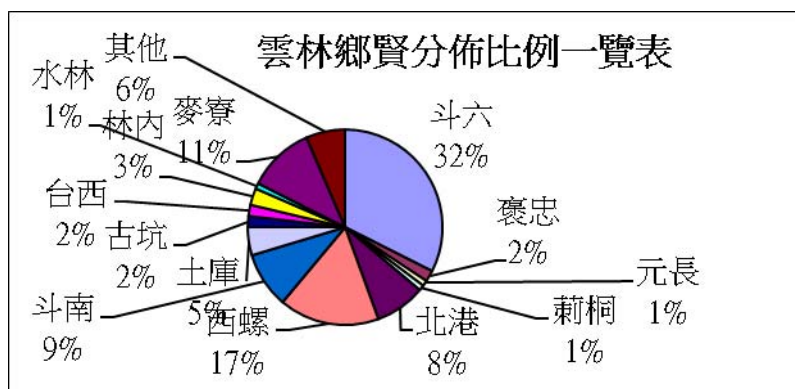
斗六是雲林縣的首邑，斗六的鄉土風俗直接間接都影響鄰近城鎮的文化、風俗的發展，而雲嘉彰投地區的鄉土風俗也會相互影響¹¹。

斗六與古坑相鄰，加上古坑無詩社，兩地相互之間的影響頻繁，人口在兩地之間的流動也容易；舉例來說，清末秀才吳克明之先祖，祖籍福建南靖縣碧溪社區，東渡來臺後，先在古坑鄉的崁頭厝(今東和)定居，後移居水碓，之後再遷入鄰近的斗六市；又如邱天照等人在古坑棋盤村及斗六梅林村之間移動及交流容易，因二村僅一水之隔，互動頻繁，彼此在文化、經濟、教育方面的影響也大。

因為斗六市的文風比古坑盛，所謂物以類聚，同聲相應、同氣相求；文學的交流當然要在同好眾多的地方，這也可以從斗六有雲峰吟社、斗山吟社及眾多成員中發現彼此的互動。

從《雲林縣志稿》所提供的資料來看，發現清末到民國初年，各鄉鎮鄉賢在雲林所佔的人數及比例如下表¹²：

斗六	褒忠	元長	蔴桐	北港	西螺	斗南	土庫	古坑	台西	林內	水林	麥寮	其他
35	2	1	1	9	18	10	5	2 ¹³	2	3	1	12	7



¹¹ 鄭定國、陳南榮，〈雲林縣采訪冊探討斗六早期鄉土風俗文化的現象〉，《明道通識論叢》第一期，頁 117-144，2006 年 9 月。

¹² 筆者自行整理。

¹³ 不含鄭瑞麟及吳克明，在此表中將之歸屬到斗六，但在文人介紹部份則將吳克明列入古坑古典詩人之列。

由表格來分析，斗六的知識分子最多，西螺次之，麥寮居第三位，這與南華大學台灣文學研究中心所提的雲林古典文學史四大文學發展體系¹⁴是符合的。古坑一直以來知名文人就不多，此外，古坑文人會移動到鄰近的斗六、斗南，三地密切互動。所以大體來說，雖然古坑為農業鄉，還是有部份的知識份子對古坑起一定的影響力。

第二節 作家生平與作品介紹

古坑為重要農業鄉，居民散居，土地面積為雲林之最，雖然曾有二位文秀才及吳克明秀才出身本區，但這樣的貧困背景，要培育作家並不容易。不管是明鄭或清領時期，甚至日治時期，讀書是有錢人專屬的福利，一般平民百姓生活都過得清苦，豈有餘錢供子弟求學？年紀一到就是投入農業生產，哪有閒情逸致吟詩作對，享受讀書之樂？

.....雲林縣是一個典型的農業縣份，日據期間，由於生活環境欠佳，教育未普及，民間一般家庭在謀求生計已非易事，人人為五斗米而折腰的情況下，泰半與藝文書畫絕緣，即使是文人或書畫匠，能夠心織筆耕創作不輟的，確實寥寥無幾。.....，這些由雲林縣這塊澆薄貧瘠土地孕育出來的作家，作品雖然較少臍帶相連的濃厚地方鄉土特性，但是各人在不同生活環境層面的薰陶與激盪下，反而使得作品素材更趨向多元化.....¹⁵。

因此，從田野調查古坑鄉所得到的資料都是家庭經濟狀況良好的子弟才有作品，例如吳克明；或者是真的有心向學的困苦農家子弟，經過刻苦學習才有一番成就，例如賴寬、沈富進、林振昌。

由於古坑鄉的資料匱乏，作家不多，因此本論文不作分期，以下根據調查所得，依作家出生先後整理，每位作家的主要內容有：姓名、生卒、生平、著作一覽、作品內容介紹與分析、交友網絡、作家年譜整理等；依蒐集所得的資料再行增減。

本文將依下列人物條列介紹：

雲山樵隱吳克明(1872~1937)
早失怙恃陳良枝(1898~1989)
鳴皋山樵吳景箕(1902~1983)
詩裡乾坤一賴寬(1906~1983)
種田練武吳長壽(1907~2000?)
設帳傳詩李坤鏞(1907~1966)

¹⁴ 四大文學發展體系指的是斗六、西螺、北港、口湖海隅。

¹⁵ 〈滄桑憑誰問－雲林縣地方文學的今昔〉，沈文台，《鄉土與文學：臺灣地區區域文學會議實錄》，文訊雜誌社主編，1994年，頁205-208。

寶鑑傳家沈富進(1913~1973)
菸樓廟口邱天照(1914~2000?)
流寓古坑李純青(1914~1990?)
刻苦向學林振昌(1931~)
克紹箕裘賴振雄(1941~)

一、 雲山樵隱吳克明(1872~1937)

(一)生平：吳克明，字俊德，又字洪德，晚號碩軒，別號雲山樵隱¹⁶。福建南靖人，清咸豐年間，曾祖吳五成由福建漳州府南靖縣碧溪社遷至崁頭厝¹⁷，後吳克明遷居斗六大潭庄。

吳克明之祖父為清朝武官，軍階上至「百總」，世稱「百總爺」。父親吳朝宗為晚清時的「雲林大總理」，欽賜五品軍功賞戴藍翎¹⁸，吳克明於光緒 20 年(1894 年)，當年二十六歲中秀才，隔年台灣割讓日本，吳克明成了末代秀才。由於其深厚的影響力，在日治時期曾任縣公議局斗六辦務署參事、斗六區長、斗六廳參事、嘉義廳參事¹⁹。

台灣割讓給日本後，抗日活動不斷，斗六區也有相同情形，吳克明擔任斗六廳參事期間，為促進中日和諧，曾居中協調招撫義軍，1902 年，日本官方召開「歸順典禮」，明為招撫，暗為一舉消滅叛軍，當時的義軍及地方鄉紳 270 餘人皆遭殺害，吳克明遭受國人許多壓力；因此無意政治，轉而從商，西元 1909 年與王雪農²⁰合資創辦「斗六製糖合資會社」，後併東洋製糖株式會社為「東洋製糖株式會社斗六製糖所」，1927 年併入「大日本製糖株式會社」，光復後改名為「斗六糖廠」²¹。1931 年吳克明大量墾荒置田，對土地開墾和埤圳開鑿不遺餘力，事業全盛時擁有上千公頃的土地。

¹⁶ 吳克明有〈答客問號〉四首中提到：敝里斗六，別號斗山，清末置邑為雲林，余節取其義而自號為雲山樵隱。

¹⁷ 今古坑鄉永光村。

¹⁸ 賴子清：〈嘉義科甲選士錄〉《嘉義文獻》(嘉義文獻委員會刊，1961 年 10 月)，頁 165。

¹⁹ 參酌〈吳克明略傳〉，本文為吳克明之孫—吳光瑞撰述，「一代奇傑吳克明……平生克勤克儉，汲汲營營，日以夜繼不倦，人服其精力，為人多才多藝，兼能蘊藉風流，不忘書生本色。癖好建築田園、邸宅、樓閣、台榭，復令人憶金谷之豪華，平生讀書雕刻，時或拈韻雅懷可欽，……，大清同治十一年九月生，日本昭和十二年一月正寢，享年六十有五。」相關資料留存於南華大學臺灣文學研究中心，許竹宜曾發表，〈雲林秀才吳克明及其古典詩〉於《雲林文獻》第五十輯，雲林，雲林縣政府出版，2008 年，頁 38。

²⁰ 台灣糖界四大名人為王雪農、陳中和、辜顯榮與張宏謨。明治四十二年（1909 年），他與王雪農合作創辦斗六製糖合資會社（今台糖斗六糖廠），後來於大正三年（1914 年）合併至東洋製糖株式會社為「東洋製糖株式會社斗六製糖所」，昭和二年（1927 年）又併入大日本製糖株式會社，而更名為「大日本製糖台灣支社斗六製糖所」。昭和六年（1931 年）退休後，從事農地開墾，並開闢柴里圳與外四埤圳等灌溉系統。在其事業的全盛時期曾擁有上千公頃的土地，曾為雲林首富。

²¹ 民國八十年製糖作業結束後關廠。參照張在山編，《台糖三十年發展史》，台灣糖業股份有限公司出版，1976 年。

吳克明的個性可以從他的詩中來一窺究竟：

吾性本剛方，不能假辭色。恩怨過分明，是非多刻責。
果斷不徇情，義憤恆過激。自幼則如斯，至老仍不易。
若遇能知音，必稱為美德。以此對庸凡，未免招攻擊。
極意思變通，素性難修飾。自問無欺心，任他失與得。

〈吾性〉，手稿資料²²

讀書人的風格在本詩中表露無遺，以單純的讀書人來說，個性太過分明本是優點，與朋友交，沒有心機，一定是讓人信任的友伴；但是社會是一個複雜的場所，太過有個性，便會對一般人造成壓力；所謂江山易改，本性難移，雖然吳克明想修飾自己直來直往的性格，但是思考過後，卻又認為：只要對得起自己的良心，得與失之間就不必太過在意。

習俗矜誇尚假仁，小康家道最艱辛。
阿私不願為鄉愿，便惹無稽惡指陳。

〈世道艱〉，手稿資料²³

一件事可以因為所處地位的不同，而有不同的觀點與應對之道，以吳克明的背景，世道對他而言不是艱難，在當時的時空背景下，其實吳克明有很大的空間可以發揮才幹，不過，社會大環境本來就是比較鄉愿的，因此，受到莫名的非難，讓吳克明不禁慨歎世道艱。

從以上二首吳克明的作品可以大致了解其個性。

(二)交遊網絡：

1.張選榮(1856~1943年)：嘉義羅山吟社成員。

十畝桑間自潤身，林泉時結靜緣因。門前五柳縹清節，石上三生了俗塵。
古寺鐘聲添漏水，疏簾曙色帶烟新。吟風賞月無今古，勝地琴樽到處春。

〈步羅山張選榮先生原韻〉詩報 243 號，昭和 16(西元 1941)年 3 月 2 日，頁 18
張選榮的別墅與古寺為鄰，這首詩是明治卅七年做，不過在昭和十六年才發表，詩中提到「五柳」來說明張選榮有如魏晉陶淵明般，志節清高，本詩亦帶有禪意，用了三生石上了俗塵的說法。

2.蔡碧吟(1874~1939)：台南舉人蔡國琳千金，為知名才女。

3.施梅樵(1870~1949)：鹿港詩人，與吳克明同為清末的秀才，兩人惺惺相惜，吳克明自視甚高，但對有才氣卻不求仕進的施梅樵非常敬佩。

²² 南華大學鄭定國教授整理、編輯，現存南華大學臺灣文學研究中心。

²³ 南華大學鄭定國教授整理、編輯，現存南華大學臺灣文學研究中心。

4.羅蔚邨：吳克明與羅蔚邨有數首酬唱詩，〈和羅蔚邨留別〉八首²⁴。

5.林拱辰(1864~1931?)：有〈步林拱辰原韻〉一首。

細雨霏霏花正開，滿庭香氣入筵來。

樽中有酒休辭醉，轉眼春風又一回。

本詩充滿柔美的氣味，顯現出詩人浪漫的一面。

6.黃紹謨²⁵(1868~1934)：字丕承，雲峰吟社、菴社的指導顧問。有〈步黃丕承原韻〉一首。

邀飲攀花雅興開，一天風雨故人來。

海棠幸值春陰護，更有憐香客伴回。

7.王松(1866~1930)，字友竹，號寄生，新竹名人，自署海滄遺民，著有《台陽詩話》。在吳克明詩中，滄海棄民就是指王松。吳克明對自己身承受的誤解始終感慨，因此對滄海棄民王松懷才不遇的身世際遇特別有感觸，不過在黃美娥〈日治時代臺灣遺民詩人的應世之道—以新竹王松為例〉提到：流動的認同—王松內心世界的變化，可見王松在政治、文化認同上是彈性的，有其應對進退的一套自我標準²⁶。

碌碌塵寰到白頭，此生聞達已無求。徒懷濟世匡時術，不遇陽明側陋秋。

與俗浮沉聊爾爾，放懷今古任悠悠。埋頭舍去平聲願，且把持籌做運籌。

〈窮則獨善〉，手稿資料²⁷

孟子云：窮則獨善其身，達則兼善天下²⁸。雖然吳克明有匡時濟世的大志，但是沒遇到知音，只能捨棄淑世的理想，齊家而已。

8.其他：〈祝三浦治太郎君家慶〉二首；〈為張元榮夫子祝家慶〉以及林獻堂，因其邀請梁啟超宿吳秀才宅邸可知交情。

(三)作品及賞析：吳克明為雲林縣學秀才，古典文學的素養深厚，工於古典詩、八股文的寫作。作品由吳景箕編成《碩軒詩文遺稿》一冊，擇部份詩文刊載於日治時期的《詩報》²⁹。詩作多是1904年至1907年時所作，以唱和詩為多。

《吳克明文集》中有論語解、大學中庸解、上下孟解、尚書解、毛詩解、周易解、禮記

²⁴ 刊在詩報 248 號，昭和 16 年 5 月 19 日，頁 18

²⁵ 〈雲林逸叟—斗六黃紹謨的古典詩〉，國立雲林科技大學漢學資料研究所，賴郁文，2002 年。

²⁶ 參考黃美娥〈日治時代臺灣遺民詩人的應世之道—以新竹王松為例〉，《古典臺灣：文學史·詩社·作家論》，頁 338-361

²⁷ 南華大學鄭定國教授整理、編輯，現存南華大學臺灣文學研究中心。

²⁸ 出自《孟子》盡心章句上：尊德樂義，則可以囂囂矣。教士窮不失義，達不離道。窮不失義，故士得己焉；達不離道，故民不失望焉。古之人，得志，澤加於民；不得志，修身見於世。窮則獨善其身，達則兼善天下。王財貴編訂，2009 年 2 月，頁 193。另見百家諸子中國哲學書電子化計畫網站：<http://ctext.org>。2009 年 3 月 11 日上網讀取。

²⁹ 參照鄭定國：〈清末雲林秀才吳克明古典詩探究〉，《雲林文學的古典和現代》，(雲林，新生印務局，2008 年)，頁 9。

解、春秋解、立品論、正心論解、修身論解、齊家論解。由以上幾篇作品可以知道吳克明的古典文學訓練具有一定的基礎，這與家學淵源及父親的系統教導應有極大相關。

依據鄭定國教授的資料，吳克明的詩歌內容主要可以分為三個面向，分別是：酬答人際往來、描寫園林生活、抒發興寄感懷。其詩歌價值在保存了部份當時斗六及古坑地區之相關資料，與人應答酬唱間留下可供後人探尋相關人物之蛛絲馬跡。

(四)年表

時間	記事	備註
1872 年	出生於古坑水碓	
1889 年	吳朝宗建「四合院」古樓	
1890 年	娶劉氏量 ³⁰	
1894 年	進學為雲林縣庠生，父親去世	
1895 年	在斗六設帳 斗六防衛團團長 公議局總長	
1896 年	擔任斗六堡長兼溪州堡長	
1897 年	擔任斗六辦務參事	
1898 年	生長女吳氏娥	
1899 年	娶陳氏盼	
1900 年	娶林氏典	
1901 年	擔任溝仔埧區長、斗六廳參事，因行政區劃改變，任嘉義廳參事	
1902 年	長子吳景箕出生於田心仔庄 義軍歸順典禮，屠殺 270 多人	
1904 年	次子吳景徽出生，《碩軒詩文遺稿 ³¹ 》作品十二首， 名稱：〈步羅山張選榮先生原韻〉二首、〈春日晚眺〉、〈消夏雜詠〉八首、〈送春〉。	〈遊湖山寺〉六首、〈步林拱辰原韻〉一首、〈步黃丕承原韻〉一首、〈除夕有感〉一首、〈春日偶成〉一首、〈步寰外懷往事原韻〉一首、
1905 年 明治 38 年	作品十五首，名稱：〈步滄海棄民〉四首、〈酬答滄海棄民〉四首、〈步臺南蔡碧吟原韻〉七首、〈偶得〉二首、〈漁者〉六言詩一首、〈題漁者圖〉、〈赤崁懷古〉。	〈題壁松秋景山水圖〉二首、〈祝三浦治太郎君家

³⁰ 劉氏量為斗南文人劉慶彬之姑姑，劉守都為劉氏量之兄弟。

³¹ 吳景箕編輯。

³² 後又有增補三十一首，為鄭定國教授取得之資料，現存南華大學臺灣文學研究中心。

1907 年 明治 40 年	作品十九首，名稱：〈敬步鹿津施梅樵瑤韻〉三首、〈和羅蔚邨留別韻〉八首、〈和羅蔚邨留別〉八首、	慶〉二首 〈爲張元榮夫子祝家慶〉一首、〈春日村居〉一首、 〈窮則獨善〉一首、〈題香山九老圖〉二首、〈題蘇武牧羊圖〉二首、 〈憤世〉一首、〈吾性〉一首、〈答客問號〉四首、 〈世道艱〉一首、〈秋感〉二首 ³² 。
1909 年	與王雪農創斗六製糖株式會社	
1910 年	日本人收買斗六製糖株式會社	
1911 年	梁啓超訪問台灣，順道造訪吳秀才宅邸。三子吳景謨出生	
1917 年	吳景箕赴日求學	
1921 年	斗六斗山吟社成立	
1922 年	北港汾津吟社成立	
1925 年	斗六雲峰吟社成立，嘉義玉峰吟社成立	
1928 年	吳景箕就讀日本帝國大學，斗南吟社成立	
1931 年	開墾田地及埤圳，成爲斗六首富	
1932 年	吳景箕返臺	
1933 年	北港鄉勵吟社成立	
1934 年	黃紹謨去世	
1935 年	台西共同吟社成立	
1937 年	去世	

資料來源：筆者整理

二、 早失怙恃陳良枝(1898~1989)

(一)生平：民國前 13(光緒 24)年 9 月 9 日生，子孫目前住在東和村廣濟路³³。陳家原籍福建省平和縣秀蘆溪，家裡奉祀陳姓王公，即陳元光。陳家首位來台祖先名爲陳魁才，是陳家的第十七世，初來臺時原住梅仔坑大坪，後來和古坑溪邊厝同姓親戚互換產業，便在陳魁才在世時遷住至古坑鄉溪邊厝至今，當時的經濟狀況很好，在第十九世陳維南時發達，後因國民政府來臺，三七五減租政策及分居易爨；加上陳良枝父母早逝，目前產業所剩無幾。

陳良枝之祖先陳朝勇³⁴也曾準備應舉，但因當年台灣割讓日本，成爲日本領地，因而無法參加考試。

(二)作品及賞析：陳良枝的作品目前僅見三首七言絕句。酬唱作品是歡迎李坤鏞到古坑來設帳教書，價值不高，但可從中推測陳良枝的交友狀況。比較有內容的是：

男兒忍辱志長存，出跨曾無怨一言。

³³ 受訪的對象爲高齡八十的陳振源，爲陳良枝的長子，出生登記於民國二十一年二月三日(實爲民國二十年出生)。

³⁴ 此處有疑義，因陳良枝父母早逝，應舉應不是良枝父。

漂母人亡石空在，不知還肯念兒孫。

《暮春有感》陳良枝，詩報，昭和八年四月十五日，第五十七號頁 13

這首詩描述著理想與志向，因為環境的限制而暫時潛伏於心，在生活中，沒有怨言，因為了解自身的限制，詩中隱隱透露出寄人籬下，不得施展的苦痛。

倦對飄零滿徑花，靜聞春水鬧鳴蛙。

故人何處草空碧，掩亂寸心天一涯。

〈暮春有感〉，陳良枝，《詩報》，昭和八年四月十五日，第五十七號頁 13

在暮春時節，看著花徑中的落花飄零，才知道春天已將遠走，聽著蛙鳴聲喧鬧，牠們知道美好春光也將走了嗎？所以把握時光盡情歌唱？景物依舊，人事已非，我的內心慌亂，卻無人可說呀！

西河設帳灼花開，桃李滿門負笈來。

當此斯文將末路，憑君挽起振吾台。

〈祝明善君往古坑設帳〉，《詩報》57期，1933年04月15日

因為李坤鏞到古坑設帳教學，陳良枝祝賀李坤鏞到古坑設帳能桃李滿門，在這斯文掃地的時勢下，能振興漢學，在此地傳承良好傳統。

陳良枝僅存以上這三首作品，可供參考的資料太少，不過由此詩可知陳良枝與李坤鏞應有往來。

(三)交友網絡：

1.陳林寶：陳良枝和陳林寶往來頻亟，陳振源對此印象深刻。陳林寶 1874 年 4 月 16 日生於斗六，為斗六涵碧樓之主人，養子為陳錫津。

2.李坤鏞：由《祝明善君往古坑設帳》一詩可知二人可能有往來。

(四)家譜：陳魁才(第十七世)；陳德意(第十八世)；陳維南(第十九世)；陳朝勇(第二十世)；陳良枝(第二十一世)；長子陳振源(第二十二世)，育有：長子、長女、次女、參女、次子(二十三世長女陳速端、次子陳義民、參子陳豐義、肆子陳豐吉)。

俗話說：「這溪無魚別溪𡗗(撒網意)。」陳良枝一家因後來家境不是很好，長子陳振源又留在以農為主的古坑謀生，以駕駛牛車載貨糊口；因工作不易，還曾遠赴台北天母作過水泥工、搬運工等，對文學無甚興趣，加上民國八十八年在東和的古厝打掉重蓋，因此父親手稿全部付之一炬，也沒留下陳良枝的相關照片，不過陳振源先生提到曾在小時候見過父親手稿，據說書法寫得有板有眼，一筆一畫非常整齊漂亮，但吾人已無從得見。

古坑鄉的山地丘陵佔全鄉面積二分之一強，在這個經濟環境不佳的場域，居民連基本的糊口都難做到，豈有心力精神從事文學創作？若是我早個十年拜訪陳良枝的長子，或許還有機會看到相關手稿資料，但隨著時間的流逝，古典文學創作的長者早已凋零，要有完整的資

料極為困難，只能盡力為之。

三、 鳴皋山樵吳景箕(1902~1983)

(一)生平：1902年8月4日生。母親陳氏盼，吳景箕字考肅，一字鳳起，又字維南，號鳴皋，別號鳴皋樵隱、鳴皋山樵。吳景箕之弟有吳景徽(1904/12/21~1978/12/24)、吳景謨(1911/4/13~1948/12/2)，二人對雲林的影響也頗大。

(二)作品：吳景箕出版了六冊詩文集，多篇詩文發表於《詩報》、《詩文之友》、《台灣詩壇》、《中華藝苑》、《鯤南詩苑》、《台灣新民報》、《自立晚報》等報紙、期刊。

在《詠歸集》中有〈荷苞山紀行〉三首詩³⁵，描寫今古坑鄉荷苞村之風景，將鄉村閒適景致描寫得舒服自在，另外在《蓴味集》中的〈雲林竹枝詞〉寫到關於古坑的人物有〈內館坑〉、〈簡統領〉、〈陳一昌〉³⁶等詩作，〈內館坑〉寫的是翁裕公一事、〈簡統領〉乃是與柯鐵共同抗日的簡義、〈陳一昌〉為古坑秀才。

〈田心仔庄四首〉³⁷篇中有對於年少時居住在古坑田心庄當地風景、人物的印象與回憶，充滿質樸且真摯的情感，由這四首詩可以想像當時的田心仔是怎樣的一番景致。

水繞邨南至北回，龍分地脈自東來。

氤氳靄黤迷山面，錯落人家一望開。

疏離舊管半傾欹，世事蹉跎廿載移。

風月依稀無限好，臨溪偶憶釣遊時。

庭通廢徑碧蘿生，橋斷門前一水盈。

落葉柚陰遊跡滅，破窗漏出讀書聲。

鄉親著意黍雞陪，父老殘亡劇可哀。

竹馬當筵渾不識，驚看卻問客何來。

所謂的鄉土文學，就是寫自己生長的地區，在詩人筆下，處處可見風景，處處都有詩意。

(三)交友網絡：有陳元亨、賴子青、蔡秀滄、鄭聽春、羅秀惠、賴壺仙、林茂生、何際虞、林獻堂、節山鹽谷、久保天隨、尾山伊籐、猪狩梅二郎、太田兵三郎、麓寒泉保孝等人³⁸。

³⁵ 《詠歸集》，自行刊印，1954年，頁12。

³⁶ 《蓴味集》，自行刊印，1921年，頁11-12。

³⁷ 《簾青集》，自行刊印，1936年，頁36-37。

³⁸ 交友網絡參考恩師鄭定國〈吳景箕古典詩歌的心靈意象〉，《台灣文學的心靈圖像學術研討會論文集》，2009

(四)年表³⁹

表二十、吳景箕年表	
時間	大事記
1902 年(明治 35 年)	出生於雲林古坑田心仔庄。
1918 年	斗六公學校畢業後留學日本。群馬高崎中學時期，認識了影響他十分深遠的校長伊藤允美；擔任學校雜誌社《馨聲》的編輯。
1926 年	擔任松山高校編輯。長女出生。
1927 年	就讀東京帝國大學。
1930 年	長子吳光遠出生
1931 年	〈畫師詩人唐寅之研究與吳中才子群〉論文發表。
1932 年(昭和 7 年)	東京帝國大學畢業，回到台灣。 擔任斗六「雲峰吟社」的社長。
1933 年	加入斗山吟社。 《兩京賸稿》刊行。
1934 年	三子吳光瑞出生。 黃紹謨去世。 雲峰吟社解散。
1935 年(昭和 10 年)	《蓴味集》刊行。
1936 年(昭和 11 年 6 月)	《簾青集》刊行。
1937 年	父親吳克明去世，作品：〈完父墳賦懷〉、〈題先祖君墓石〉
1941 年(昭和 16 年)	《蕉牕吟草》、《揆藻箋》刊行。
1946 年(民國 35 年)	光復後擔任斗六初中的校長(1946-1947)。
1952 年	受聘為「雲林文獻委員會」顧問。
1953 年	吳景箕、廖學昆擔任由陳錫津、張立卿、陳輝玉發起的「六鰲詩社」詞宗。 〈斗山吟社之沿革與臥雲齋〉，發表於《雲林文獻》創刊號。
1954 年	《詠歸集》刊行。
1977 年	定居美國。
1983 年	去世。

資料來源：筆者整理

吳光瑞⁴⁰認為不必再深入研究吳景箕⁴¹，不過對雲林來說，吳家在雲林古典文學發展及政

年 6 月 13 日，頁 26。

³⁹ 關於吳景箕之詳細資料及作品內容，參閱《吳景箕詩文集》，鄭定國主編，吳景箕原著，南華大學台灣文學研究中心，2009 年 10 月及許竹宜《吳景箕漢詩修辭與意象研究》，南華大學碩士論文，2010 年 6 月。

⁴⁰ 吳光瑞為吳景箕之子。

⁴¹ 2009 年 5 月 27 日，吳光瑞至南華大學見鄭定國教授，閒談中提出此語，應是自謙之詞加上年事已高不希望被打擾而提出這樣的說法，目前吳光瑞整理之吳家資料留存於南華大學臺文中心。

治、經濟上的影響不可謂不大。目前針對吳景箕的研究論文有雲科大漢學所《吳景箕及其詩研究》，2004年1月，賴郁文；以及南華大學許竹宜，《吳景箕漢詩修辭與意象研究》，2010年6月。

四、 詩裡乾坤一賴寬(1906~1983)

(一)生平：賴寬，字文寬，民前五年出生，於民國72年逝世，享年77歲。世居古坑新庄，曾擔任私塾老師，當選古坑鄉新庄村光復後首任村長。在田調時，邱丙丁老師提到賴寬是位學養豐富的文人。賴寬參與詩人行列，有詩作發表是在雲林縣詩人聯吟會成立後。除了務農以外，也懂堪輿，作詩是興趣，曾參加全國性各種吟詩比賽，雲林縣詩人聯吟會詩刊曾刊載其作品。

日本戰敗後，各地詩社衰微，加上新文學運動風起雲湧，古典詩走向沒落為不可避免之趨勢，不過仍有對古典詩寫作有興趣的文人成立組織相互切磋。西螺魏嘉亨在〈詩香飄逸—記雲林縣詩人聯吟會開花結果卅五週年·雲林縣詩人聯吟會沿革志〉⁴²中提到本會的成立經過、參與成員，以及後來聞風而至所加入的同好，在古坑地區有賴振雄⁴³、伍期陶。

日本戰敗後，各地詩社漸形衰微。.....民國54年5月5日，本縣詩人欲振騷風，及聯合鄉勵、斗山、汾津三社，於水林法輔寺籌經雲林縣詩人聯吟會.....共推陳輝玉先生為理事長，創會人員有邱謨(水謨)、李清水、.....，其後又陸續加入.....古坑賴振雄、伍期陶.....西螺魏嘉亨等。

依此記錄來看，魏嘉亨和賴振雄、伍期陶是同時段加入，彼此應互相認識，不過在田調時訪問賴振雄先生，賴先生對伍期陶沒印象。從魏文來看，僅能推測伍期陶是以古坑人名義加入，不過後來在聯吟會的詩作發表多冠以台北，詩文之友作品也冠以台北，伍期陶原籍在台北，本論文不列入。

雲林縣詩人聯吟會從五十五年八月開始，每月一課。並有詩鐘的創作。從雲林詩人聯吟會的作品來看，賴寬從五十八年五月開始大量出現作品被登載的情形，加上田調時蒐集到漢詩，總計七十首。

民國五十七年十月第二十七期的詩作中，聯吟會以古坑草嶺為主題進行寫作，古坑人賴寬當時尚未加入。賴寬大約在67、68歲時，因身體狀況不佳，漸漸無法參與活動。民國七十一年時已無詩作。

⁴² 魏嘉亨：〈詩香飄逸—記雲林縣詩人聯吟會開花結果卅五週年·雲林縣詩人聯吟會沿革志〉《雲林文獻》第四十四輯，2000年12月，頁205-206。

⁴³ 此處應為賴寬，賴寬為賴振雄之父，在雲林縣詩人聯吟會作品中，有賴寬但無賴振雄詩作。

(二)作品賞析

1.詩鐘作品：

詩鐘是一種文字的遊戲，因中國文字的特性：單音、獨體，而適於以對偶的方式呈現文字趣味。賴寬的詩鐘作品分別在第八、九、十三、十四、二十七、三十期出現過。

期別	鐘題		作品
第八期	秋日	晦明格 ⁴⁴	梧桐落葉西風起，丹桂飄香暮日斜。
			金風薦爽人如醉，玉露初零日已昏。
第九期	詩酒	雲泥格 ⁴⁵	騷士文詩賦誠堪鄙 酒肆名花絕可憐
第十三期	壽蓮花	嵌字(別格)鼎足格 ⁴⁶	端坐蓮台呈玉色，壽期荔月獻金花。
第十四期	故園月	碎錦格 ⁴⁷	子美吟秋懷故國，淵明賞月醉東園
第二十七期	春柳	雲泥格 ⁴⁸	春天載筆尋詩料，堤柳垂條縮客情。
第三十期	召平、桂	分咏格 ⁴⁹	東陵瓜美揚秦國，月裡花香達九霄。
手稿	雪花	蟬聯格 ⁵⁰	梅開嶺上滿天雪，花放隴頭遍地金。
			梅蕊盛開籠白雪，花心舒展罩黃金。
手稿	歲寒	魁斗格 ⁵¹	歲終青女無驚冷，年始素娥不怕寒。
			歲暮春回和日暖，年初冬去怯春寒。

2.絕句律詩，主題可分為詠物、酬唱、詠史詩、記遊詩等。

《中華民國詩選⁵²》一書收入的作品有〈彩色電視〉、〈故園月〉、〈虎溪烟雨〉、〈武聖頌〉四首，前三首在雲林詩人聯吟會詩作中也出現過。

⁴⁴ 詩鐘是限定題目及創作時間的一種七言對仗創作。晦明格又稱為柳暗花明格(分詠事物)，題目二字，一句詠題目一字，另一句將題目另一字嵌於句中。

⁴⁵ 又名鷺拳格，題目二字，分別嵌於上句第六字與下句第二字或上句第二字與下句第六字。但看此作品是上句第三字與下句第一字。

⁴⁶ 鼎足格，題目三字，任意嵌二字於一句之首尾，嵌另一字於另一句之第四字。

⁴⁷ 碎錦格，題目三至七字，任意嵌二句之中，但不可連接。

⁴⁸ 又名鷺拳格，題目二字，分別嵌於上句第六字與下句第二字或上句第二字與下句第六字。但看此作品是上句第三字與下句第一字。

⁴⁹ 非嵌字類。

⁵⁰ 蟬聯格，題目二字，至少要有一仄聲字，分別嵌於上句末字與下句首字。

⁵¹ 魁斗格，題目二字，至少要有一平聲字，分別嵌於上句首字與下句末字。

⁵² 何南史編，《中華民國詩選》，1982年9月，中國詩經研究會，第一輯。內容有賴寬、許紹明、林振昌簡介及詩作。

以下依聯吟會刊出之作品之先後順序進行整理。

松陰靜坐暑炎消，噦噦枝頭慰寂寥。

四處聲喧驚客夢，悠揚逸韻類吹簫。(之一)

春蟬夏到惠風飄，下後鳴榆似玉簫。

最是悠揚聲入耳，調和培氣樂逍遙。(之二)

〈聽蟬〉，雲林詩人聯吟會第三十四期課題

蟬聲噦噦，這陣陣的蟬鳴伴著作者在松樹下度過炎熱的夏季。只要聽到隨風飄送，如簫聲般的蟬聲，雖然有人覺得喧噪惱人，但對作者而言，那是多麼悠揚的樂音呀。

文明電視合時宜，消息靈通舉世知。

巧奪天工添色彩，大開眼界見新奇。

〈彩色電視〉，雲林詩人聯吟會第三十六期課題⁵³

隨著時代的進步，電視機成了人們生活不可或缺的用品，因為有了電視，讓人們生活中增添許多色彩，世間上發生的最新消息，藉由電視傳播到每一戶人家家裡，秀才不出門，能知天下所有事。

松齡痛惜己亡身，笨港珠沉倍愴神。翰苑曾經攀桂客，杏壇憶昔執鞭人。

靈臨極樂魂歸本，駕到西方魄返真。大限來時難救挽，芻香吊祭淚頻頻。

〈追悼陳松齡會友千古〉，雲林詩人聯吟會第三十七期課題

這是一首悼亡詩，寫出陳松齡的身份及背景，陳述詩友去世後作者對其思念之情。

假日郊遊興更賒，厭他鬧市眾喧嘩。

生平每抱勤王志，耿耿忠心報國家。

〈假日〉，雲林詩人聯吟會第四十期課題

上聯寫作者無心於假日出遊，不喜出門面對眾聲喧嘩的環境；下聯寫出當時的社會氛圍，一片忠心報國的情操，頗顯老調。

□⁵⁴江清徹現流長，韻律悠揚震遠方。□水響聲驚客夢，漁翁張網捕魚忙。

□波千里蔚奇景，銀浪千層駛急航。學海文瀾憑激起，短篷孤枕憶瀟湘。

〈江聲〉，雲林詩人聯吟會第四十一期課題

⁵³ 也見於《中華民國詩選》。

⁵⁴ 本詩為手寫稿，有三處字形不明難以辨識，因此以□代替。

長生伴佛綠荷青，蓮沼花開美娉婷。
萬壽無疆多吉慶，誕辰荔月祝高齡。

〈壽蓮花〉，雲林詩人聯吟會第四十三期課題

這一首詩為配合詩鐘創作，描述蓮花所代表的意象。

作客他鄉感不勝，良宵美景興偏增。
故園遙憶清輝夜，賞月談時萃雅朋。

〈故園月⁵⁵〉，雲林詩人聯吟會第四十四期課題

別鬧故園苦悲憂，客地思鄉淚更流。遠隔爹娘常掛念，奔馳妻子亦傷愁。
他方奮發期充足，梓里榮歸慶出頭。回轉安居甚急切，六親和睦樂無休。

〈故園心〉，手稿資料⁵⁶

故園心與故園月為詩人想像離鄉作客，內心思念親人與故鄉的心情。

饑別秋蘭出谷南，頻懷九畹馥芳含。
花聞美艷無雙匹，曉景凋零感不堪。

〈饑秋蘭〉，雲林詩人聯吟會第四十七期課題

登高遙望虎溪湄，鎮日霏霏萬物淞。霧鼓空濛迷眼界，雲羅醞釀蔽朝曦。
溼侵輕葛人涼爽，滑骨垂綸路險危。十里煙波風景麗，詩情畫意兩相宜⁵⁷。

〈虎溪烟雨〉，雲林詩人聯吟會第五十三期課題⁵⁸

鬼爪渾如畫，西斜照太虛。弓形驚塞雁，鈎影怯江魚。
覓句歡無極，攤笈樂有餘。風光收眼底，俗慮惑全除。

〈新月西斜〉，雲林詩人聯吟會第五十五期

籬下飄香菊，凌霜艷麗殊。持螯同玩賞。攜酒共沾襦。
覓句邀良伴。催詩集大儒。黃花標本色。勝會爽吟驅。

〈觀菊會〉，雲林詩人聯吟會第五十六期

雲林詩人林萬舉在雲林詩人聯吟會作品集提到檳榔的起源：數千年前二兄弟流浪到南

⁵⁵ 也收錄於《中華民國詩選》一書。

⁵⁶ 手稿資料，賴振雄提供。

⁵⁷ 何南史云幽致，《中華民國詩選》。

⁵⁸ 也收錄於《中華民國詩選》。

洋，檳榔是交際時的一種咀嚼物，古時婚嫁也會以檳榔為禮品。

樹高數丈葉萋萋，子結空中翠綠齊。萬古傳留兼作禮，千株直聳列成畦。
調來珍品常延客，似點胭脂買贈妻。解毒清涼能止渴，海南移植史堪稽。

〈檳榔樹〉，賴寬，雲林詩人聯吟會第五十七期

由於賴寬務農，對檳榔樹再熟悉不過，所以寫來親和可人，一株株瘦高的檳榔樹生長在田裡，只見萋萋葉子高掛，配著石灰、荖葉咀嚼，吃完好似唇點紅胭脂般，接著提到檳榔有解毒止渴之效，為農民生活中不可或缺的零食，這零食不是台灣本有，而是從海南島移植而來。

百美風流體態佳，傾城國色樂無涯。沙場善戰稱巾幗，鏡檻嬌妝插玉釵。
閉月羞花留韻事，沉魚落雁詡和諧。天工一幅傳神畫，栩栩如生豁雅懷。

〈題百美圖〉，雲林詩人聯吟會第五十八期

題畫詩在日治以後的漢詩詩人作品中常見，不管是以梅、蘭、竹、菊等植物為主題或是歷史人物，都是漢詩詩人鍛鍊字句的題材。

武侯表讀淚沾巾，耿耿忠心百戰身。知遇深恩猶感激，鞠躬盡粹歷艱辛。
扶留興漢憑雙手，曠古奇才第一人。先帝託孤肩任重，祁山六出嘆沉淪。

〈出師表〉，雲林詩人聯吟會第六十期

本詩也收錄在何南史所編之書，題畫詩是詩人常有的作品，而詠史之作也在賴寬的創作範圍內，此處以諸葛孔明為對象進行描述。

怒髮衝冠義薄雲，滿江紅唱勵三軍。飽餐胡肉方消忙，不殺匈奴志未焚。
耿耿丹心扶社稷，森森正氣壓妖氛。河山誓整除奸賊，壯志騁懷報聖君。

〈滿江紅〉，雲林詩人聯吟會第六十一期

夏帝司權日，窗前景色饒。
坐觀今古史，行聽昔時謠。
豪雨空中落，薰風座上飄。
□懷欣豁達，酷暑惑全消。

〈夏窗坐雨〉，雲林詩人聯吟會第六十六期

葉如錦綉吐新苞，五彩繽紛掛滿梢。
愈老愈嬌洵可愛，堪餐秀色勝佳肴。

〈老來嬌〉，雲林詩人聯吟會第六十七期

炎日蒸人熱壓窗，要消暑氣浴沂江。
舞雩韻事今欣繼，歌咏而歸樂未降。

〈舞雩風〉，雲林詩人聯吟會第八十三期

桃園三結義，正氣九霄沖。存漢心先定，拒曹志可風。
神威千古赫，聖德萬年崇。典範留青史，忠貞不朽功。

〈武聖頌〉，手稿資料

晚節高標燦艷薇，香風飄動遍東園。
黃花介壽呈元首，瑞肇中興復漢畿。

〈次唱壽菊〉⁵⁹，手稿資料

緯地經天仰蔣公，倡明建設策興中。
全民響應聯聲氣，十大工程著偉功。(其一)
行政倡明促大同，機關活動費心衷。
昭彰十大工程廣，民沐恩波偃草風。(其二)
行政安民進一同，機關各種費心衷。
十大建設工程廣，民沐恩波偃草風。(其三)

〈次唱響應十大建設〉，手稿資料

這三首詩有「習作」的味道，重複性高，應該與作詩簿是練習所用有關。

欣逢元夕月當空，火樹銀花白晝同。
德政施行齊快樂，歡聲到處振瀛東。

〈元宵燈〉，手稿資料

青年報國拯岡陵，盛會桃城景色騰。樣圃聞聲黃鳥唱，蘭潭窺影玉蟾昇。
林森勝蹟涼亭在，得祿功勳樓好登。碧血精英留慷慨，合當共效策中興。

〈青年節桃城攬勝〉，手稿資料

嘉義舊稱桃城，賴寬在三二九當天遊覽嘉義的中山公園⁶⁰忠烈祠、植物園；又到附近的蘭潭賞景。把遊覽和歷史的責任感結合在一起似乎是中國文人特有的一種表現，遊覽不是單純的娛樂及放鬆身心而已，往往與身為知識份子該有的感時憂國結合在一起，因此這首詩以青

⁵⁹ 資料來源：田調時取得之手稿。

⁶⁰ 西元 1910 年建，戰後改爲中山公園，1997 年又改回嘉義公園之名。

年節爲引子，懷念革命先烈的爲國捐軀，並想到還未反共成功，大陸仍屬匪區而激勵吾人當
中興救國。

在現在的時空背景之下，兩岸互動極爲頻繁，早已不是這首詩成詩之時的情景，不過從
詩中可以發現當時的社會氣氛爲何。

蒼松虬髯拂山岩，翠竹風搖麗日銜。
庾嶺梅開籠白雪，號稱三友感非凡。(其一)
草木更冬色似衫，松梅竹影拂山岩。
歲寒三友凌霜冷，曠野千花待早春。(其二)

〈歲寒三友〉，手稿資料

賢明總統智高超，公正無私帝制消。
五族共和齊快樂，三民主義盡逍遙。
施行憲政宏仁顯，維護倫常大信昭。
廿七週年詩獻頌，同揮鐵筆掃魔妖。

〈首唱慶祝行憲廿七週年〉，手稿資料

行憲紀念日在每年十二月二十五日⁶¹，在當時的時空背景，對國家是百分之百的服從，
滿心滿眼的崇敬，由詩中可見一般。

雲林草嶺頂山巔，分會三年志不違。
心向回復收故土，妖氛掃盡日光暉。

〈次唱雲林分會三年有成〉，手稿資料

本詩應在唱頌世界詩人大會雲林分會成立，不過總是加入一些反共抗俄，收服大陸的政治性言語。

曾參好學值年青，陋巷顏回樂志靈。發憤吾身三自省，常歡玉體九尊經。
六言有蔽傳真事，三畏無遮說正形。頻慕賢人忘鬢白，思齊道德比劉伶。

〈見賢思齊〉，手稿資料

唱笑欣登後代場，往來兒女對昭彰。終天展轉推移苦，鎮日徘徊手足忙。
債務重重還未了，子孫疊疊甚難償。立世關懷風雅帳，願祈瓜瓞福壽長。

〈兒女債〉，手稿資料

⁶¹ 行憲紀念日，定於每年 12 月 25 日。爲紀念民國 36 年(1947 年)12 月 25 日中華民國行憲的法定節日。民國 52 年(1963 年)由行政院正式確立爲中華民國國定假日，但於民國 90 年(2001 年)起改爲週休二日，12 月 25 日公務員與公立學校不放假至今。

養兒育女是最沉重也是最甜蜜的負荷。

浩然正氣貫清虛，七二英靈壯志舒。

萬世黃花凝碧血，忠心耿耿博嘉譽。(其一)

為國捐軀志不虛，奸徒滅盡專嘉譽。

丹心碧血留青史，七二英靈正氣舒。(其二)

〈青年節先烈壯士魂〉，手稿資料

本詩為作者在青年節時懷想義士們為國捐軀，名留青史的重大貢獻。

孫公建黨為民先，革命推翻帝制遷。八十週年揮白日，六三國史耀青天。

英雄義氣乾坤任，烈士攻⁶²勳日月懸。元首相承遵遺教，共和五族固河山。

〈建黨八十週年紀念〉，手稿資料

如花片片降空中，嶺上梅花罩玉篷。

瑞兆豐年飄六出，相逢立雨仰東方。(其一)

紛紛雪雨滿天空，六出花飛兆年豐。

可嘆身寒衣未足，霜威歷進待春風。(其二)

〈雪花〉，手稿資料

以上二首詩描寫雪花滿天之美，其實臺灣位處亞熱帶，下雪是極為罕見的，不過詩人靈感一來，發揮想像力，陳述瑞雪兆豐年的景象。

竹葉青香出晉南，淵明一醉讚芳甘。

劉伶下馬緣知味，共許醕醇作美談。

〈次唱竹葉青〉，手稿資料

東籬蕊綻遍芳園⁶³，喜對黃花酒滿罇。

雅興吾偏同靖節，徘徊三徑到黃昏。

〈訪菊〉，手稿資料

文人好酒，本詩以陶淵明及劉伶為代表，描寫醇酒引人入勝之處。

春到百花展美容，風光綺麗興偏濃。

長堤柳眼窺人笑，遊賞客來樂更雍。(其一)

勝賞春光曳短筇，尋詩拾翠興偏濃。

⁶² 手稿寫「攻」字，依上下文看應是功勳一詞。

⁶³ 一作東籬菊蕊變芳園。

遣情最愛毵毵柳，不使塵埃半點封。(其二)

〈春柳〉，手稿資料

春天一到，除了百花爭豔外，詩人更想到在風中搖曳生姿的柳樹。

佳節蒲香角蜀天，懷思大陸起烽煙。

家人離散心淒切，復國回歸喜氣綿。(其一)

佳節蒲香弔屈天，懷思大陸恨無邊。

家人四散心悲苦，北定回歸靜熄煙。(其二)

〈端午節懷大陸〉，手稿資料

江村初夏日漸高，事務煩勞心招遭。日中蒸曝無煩惱，忍熱農夫受苦操。

今天詩會閑一日，又得浮生一日閑。思起大陸人人苦，救回同胞自由多。

〈江春初夏〉，手稿資料

由於時代背景的因素，在當時的環境下，詩人常有懷想大陸神州的詩作，賴寬當然也不例外，不過賴寬出生於古坑，其與大陸的聯結是比較小的。

薰風入牖爽心脾，避暑松陰夏日時。欣賞綠荷採蓮望，怡情悅志兩皆宜。

香飄十里歡清處，味降三關解濁疲。濯垢浴沂人意好，舞雩台上詠吟詩。

〈夏日遣興〉，手稿資料

三秋踐約斗山東，翠黛嵐光看不同。金氣陰森凝老樹，鉢聲嘹亮振騷風。

憂時賦學歐陽子，愛國詩賡陸放翁。舉盞樂鄉人共樂，何妨醉到夕陽紅。

〈戊午斗山秋集〉，手稿資料

炎炎夏日，微風、綠松、蓮花都讓夏天的酷熱得以消除。

讀完離騷坎奔波，四處謀道受苦勞。

詩會只是閑一日，眾人順理樂無邊。

〈讀離騷〉，手稿資料

逆流氾濫實堪傷，瀾漫風雲大緊張。國步艱難當此日，人心團結策勤王。

揚清激濁開新運，圖治勵精復國疆。大漢元音天外響，民歌德政振綱常。

〈衝破橫逆再開新局〉，手稿資料

人才濟濟入秋闈，金榜題名興欲飛。苦讀十年償夙願，勤勞一旦顯英威。

青雲捷步歡無極，錦繡前程任發揮。大好文章期報國，功成名就載譽歸。(其一)
蟾宮折桂興遄飛，捷步青雲願不違。瀝膽披肝騰熱血，匡時濟世著芳徽。
文章報國身心健，錦繡前程日月輝。大筆如椽當武器，從頭收復漢邦畿。(其二)

〈直步青雲〉，手稿資料

所謂十年寒窗無人問，一舉成名天下知；又有萬般皆下品，唯有讀書高一說；因為努力苦讀，以文章及筆爲國貢獻，開創個人錦繡前程。本詩頗有氣魄，展現詩人讀書報國的決心。

槐陰炎暑納涼先，熱氣消下思當前。
攜手別開天外去，復回聚首樂無邊。(其一)
槐陰避暑納涼先，夏火當權熱炎然。
團結盡力無害懈，救出同胞自由天。(其二)
綠樹槐陰暑氣天，夏火當權日炎煎。
懷思大陸同胞苦，拯救人民意心堅。(其三)
綠樹槐陰大暑天，夏火當權炎日煎。
暑氣全消涼如爽，救出同胞自由天。(其四)
大樹⁶⁴涼陰蓋院前，消炎解暑卻熏煎。
還欣陣陣清風拂，爽我吟懷獨佔先。(其五)
高張翠蓋聳庭前，舉眼生涼卻熱煎。
好是乘陰人小坐，清風拂面爽吟鞭。(其六)
夏令當權烈日煎，凌雲一樹景宜然。
槐陰媲美元戎德，福庇群黎享大年。(其七)
火傘高張汗挾肩，乘涼坐愛槐陰前。
清風陣陣精神爽，豁我吟懷詩百篇。(其八)
宛如華蓋聳庭前，避暑涼陰枕簟眠。
陣陣清風無限爽，醒來午夢樂陶然。(其九)
大樹槐陰高如天，風涼福蔭免受煎。
解暑氣涼人心爽，助我吟懷獨佔先。(其十)

〈槐陰〉，手稿資料

槐陰翠綠石枕□⁶⁵，樹下清淨似我家。樹腳歇息宿一夜，精神興奮倍千加。
清風陣陣微微好，明月光光皎皎嘉。夏火當權何用懼，如開冷氣樂無差。

⁶⁴ 又作一樹涼陰蓋院前。

⁶⁵ 手稿資料字形不明，難以辨識。

這一系列都是以槐陰爲主題，寫道大樹在前，如何享受大自然的禮物，心情的快樂與舒服，從上面九首同一主題而且內容文句偶有重複的情況，可以發現賴寬非常有耐心，字字句句不斷練習與推敲，讓詩句逐漸由不自然轉爲自然，由造作轉爲自在，可見詩人的努力與用心。

荷苞村地母廟關聖帝君作一詩賜我作記念，文曰：

賴生持齋志不偏，寬慈人和心行善。
竹枝吊線定真穴，哲學淵博大有年。

丙辰年三月初一夜降，手稿資料

青山翠流自滴滌，大小溪川匯一渟。
水庫猶如撲滿袋，農田電力保長寧。

〈水庫〉，手稿資料

本詩把水庫比擬爲撲滿，極爲切合，在山高水急，河流短促的臺灣，水庫的興建爲不得不然，在雲林規畫湖山水庫，離賴寬居住地不遠，爲使農民用水用電不缺，詩人認爲水庫的建置是重要的。

3.對聯：

(1)大潭林棟亭造樓：

吉日移居瑞氣盈門天賜福，良時入宅和風滿座地生財。
天賜平安蘭桂騰芳步玉堂，燕喜春光韻響玉堂多吉慶。
鶯遷喬木幽鳴金谷永安居，福祿壽三星拱照長安富貴。

(2)斗六引善寺對聯：

引迷途開正覺鐘聲響徹三千界，
善化眾悟真誠鼓韻悠揚太極天。

橫批：人登聖地神壇彙爽佛是心靈

引善寺位於斗六市郊區，創建於清光緒 30 年(1904 年)，因風災重建，在民國六年完工，後又於民國四十三年改建。年久失修，後又於民國八十一年重建爲現在之規模⁶⁶。引善寺的楹聯是賴寬之作。

(3)台北市大龍峒保生大帝徵聯：

保庇群黎護國人間沾福蔭，

⁶⁶ 參考引善寺首頁 <http://tw.myblog.yahoo.com/robints6017/article?mid=-2&prev=8905&l=a&fid=7> · 2010 年 5 月 14 日上網讀取。

安生萬類興邦世界樂昇平。
保護黎民德著千秋興國土，
生扶老幼恩霑大澤復邦畿。
大帝安邦濟世功勳同日月，
道公護國庇民恩澤遍乾坤。

真龍穴結大龍峒，美麗巍峨只顧中。
福地興隆台北市，威靈鎮守保安宮。
安邦救世神恩蕩，護國佑民雨露同。
紀念誕辰誠誌慶，人沾厚德永無窮。

(4)斗六崇修堂三對聯：

彌思梵剎普救眾生超苦海，
勤想安居濟人靈性上天堂。
濟世法弘護國功勳同日月，
公誠心正佑民德澤配乾坤。
觀念慈悲錫福施恩安四境，
音含惻隱延年益壽渡群生。

(5)楊慶興點傳師：

四知道理命天真，
慶講心傳渡眾人。
興日行功還愿徹，
師名萬古永堪珍。

(三)交遊網絡

賴寬參加的社團有：雲林縣詩人聯吟會、中國詩經研究會⁶⁷、雲林縣詩學研究協會、中社詩社；文友有廖榮進、謝清淵、陳延年。並偶有參與徵聯活動。

鳳凰對對鳥之王，繾綣鴛鴦戲碧塘。鰈鰈相依同躍聳，鶉鶉比翼共飛翔。

吳林締結百年好，秦晉聯盟五世昌。最似孟光張敞愛，兒孫卜滿福無疆。

〈為台南縣西港鄉吳仙化之長男棟樑與桃園空軍機場四川林漢清四女蜀珍結婚徵詩之作〉，手稿資料

⁶⁷ 《重修臺灣省通志·卷十藝文志文學篇》，頁 1323：中國詩經研究會，成立於中華民國五十四年八月，由何南史創辦，旨在研究詩學、經學，其所研究之詩，雖為舊詩，但也提倡新舊詩合流，創立至今(中華民國八十六年)，舉行全國詩人大會達五十四次之多。

上引詩為南瀛詩社徵詩，為台南縣西港鄉吳仙化之長男棟樑與桃園空軍機場四川林漢清四女蜀珍結婚徵詩之作。

追思總統訓堪珍，普救蒼生惻隱人。聖德維揚留萬古，仁風廣播壯千春。

軍民團結除凶暴，士女同心歷苦辛。早日王師看北定，家園重整樂天倫。(其一)

追思總統訓堪珍，聖德仁慈偉大人。處變不驚揚正氣，完成護國振中新。

軍民團結除凶暴，士女同心滅惡秦。仰望神州早日定，河山重整樂天倫。(其二)

〈實踐故總統蔣公遺訓〉，六十四年五月初五日在台北詩經研究會全國詩人大會

1.何南史：何南史之父楊烈享年九十歲辭世，賴寬有二詩：

楊烈清官九十春，離騷音杳別詩人。

文星下墜傳青史，別世神歸感淚頻。(其一)

良善楊烈感恩親，星墜魂為極樂神。

追悼離騷諸會友，芻香吊祭淚頻頻。(其二)

〈何南史父親楊烈六次縣長九十歲別世〉，手稿資料

2.許紹明：為賴寬時期詩友，軍職少校退休，熱中詩作，身體健康，持續參加作詩，年齡 80 餘歲，住林內鄉湖本村，但目前居住台北市較多。

3.廖榮進：軍人退伍，居無定所，但在聯吟會中署名嘉義廖榮進，曾經在雲林縣任職，筆名湘南寒士，文筆佳。

4.謝清淵：1937 年生，定居斗六，偶有往來。

5.陳延年：北港人，松齡為其字。在雲林詩人聯吟會中有賴寬弔陳松齡詩友的詩作。

6.賴國雄：賴國雄是賴寬老家的親戚，也是鄰居，以輩份而言，稱賴寬為兄，賴振雄稱呼叔叔。賴國雄是國小老師，因受賴寬影響，也常參加作詩。擔任教職後仍於逢甲大學在職進修，斗六鎮東國小屆退，目前年齡 70 餘歲。現住斗六市重光里。

鬢宮學苑教傳真，逢甲五年筆硯親。相愛師生如父子，招呼老幼似家人。

焚膏繼晷心無易，沐雨櫛風志不泯。嗟唱驪歌嘆此日，薰陶大德感恩深。

〈台中逢甲學院五年留念〉，手稿資料

此首詩是賴寬為祝賀賴國雄考上逢甲學院(今逢甲大學)而作，因夜間部須就讀五年。

壽享八三歷苦辛，治家有道睦鄉鄰。栽培子女殷勤甚，教育兒孫奮鬥頻。

心向務農祈報國，噩耗傳來倍傷神。今天決別諸親友，追悼靈前淚染巾。

〈賴國雄父親逝世作詩〉，手稿資料

7.竹山下坪完美山莊：因竹山下坪有賴姓宗親，在當地建築別墅，在當時可算是豪宅，賴寬深諳堪輿師，請其卜看方向建築，新居落成後，賴寬寫詩祝賀。當時主人將豪宅命名為完美山莊。

完全孝順耐勞辛，
美滿家庭睦里鄰。
山秀居安稱勝地，
莊中母範敬斯人。

〈完美山莊〉，賴寬，手稿資料

五、 種田練武吳長壽(1907~2000?)

(一)生平：吳長壽民國前四年十一月二十八日出生於崁頭厝。娶韓玉，生了五男一女，長子吳文慈、次子吳文助、參子吳文就⁶⁸、四子吳文悟、長女吳探麗、五子吳文清。與其同住的二兒子已過世，目前在古坑鄉永昌村光昌路的老家沒人居住，二媳婦偶爾會回來看看，幾年前已遷居到斗六，三媳婦沈淑貞目前仍住在永昌村開店賣衣服，住家鄰近舊宅。

經由三媳婦沈淑貞的介紹，認識了在南華服務的長子吳尙哲⁶⁹。吳長壽曾擔任永光振興宮主委。吳家祖籍在福建省漳州府南靖縣里通保碧溪社，在乾隆時代，應在二百年前左右，大部份宗族奉持保生大帝(大道公)神像，受神明庇祐，安全遷到台灣，分散在崁頭厝、斗南新庄、竹山藤湖、嘉義山仔頂四個地方居住。在清朝末期因土匪作亂，將斗南新庄全部燒毀，庄社又部份遷到崁頭厝，稱為新庄角⁷⁰。

在振興宮的相關記錄中，一九六四年時，吳長壽曾擔任主任委員，表示在經濟實力上有一定的水準。但當時經濟狀況佳通常有受教育的機會，為什麼後代都不記得吳長壽有受教育的印象呢？有可能當時吳長壽只去讀「暗學仔」或私塾，實際上並沒有正式學歷，另外，務農之家勢必需有男丁幫助家裡產業，因此吳長壽與吳桂春僅有一人持續求學之路。但以林振昌和陳良枝的狀況來看，後二者是有明顯的受教背景，且後代明白知道陳、林兩人有文才。

⁶⁸ 在民進黨屬元老級人物。

⁶⁹ 吳長壽之孫，目前在中華電信擔任職務並於南華大學兼課。

⁷⁰ 參照沈淑貞提供之族譜資料，吳氏族譜為簡略本，僅標示各房姓名，資料並不完整。

(二)作品：作品僅遺留一首：

譽髦仍坐舊毛氈，振鐸傳經五六年。

桃李滿門無惜遠，長除負笈到門前。

〈祝明善君往古坑設帳〉，《詩報》57期

根據吳長壽三媳婦及吳尙哲老師的印象，吳長壽不識字，沒讀過書，雖然很會說些四句聯⁷¹等好話，常在村子裡有人嫁娶時受邀到場熱鬧一下，但他其實是個種田、開武館練武的莊稼漢。

爲什麼會有詩作？有一個可能是另有他人捉刀代筆，以吳長壽之名發表。這在當時的時空背景下很常見，親友有文才，卻以他人名義發表，但是只有一首，有沒有可能是吳桂春？吳桂春曾擔任古坑庄長，對古坑的大小事都非常了解，因此有可能捉刀代筆，由於吳桂春後代已移居美國，無法聯繫。二〇〇五年吳家因旅美吳澄泉回台尋根，而完成一份族譜，不過族譜內容並不豐富，資料有限⁷²。

(三)交友網絡：

1.李坤鏞：詳下文一六、設帳傳詩李坤鏞(1907~1966)。

2.吳威禮⁷³(1913~2003)、吳景箕(1902~1983)等都是親族。

3.吳桂春(1902~1979)：吳桂春爲吳長壽三哥，臺南師範學校畢業，曾在二崙公學校油車公學校、崁頭厝公學校擔任訓導；擔任庄役場書記時表現優秀而在昭和三年受派爲古坑庄第三任庄長，且將庄役場由崁頭厝遷往古坑。爲首任官派古坑鄉長，第二任間接民選副鄉長。爲永光國小成立吳桂春獎學金。

爲什麼吳桂春能讀書，吳長壽卻沒有？兩人差五歲，這在當時的時空之下很普遍，因爲讀書非常花錢，務農之家又需要男丁從事農務，因此不可能所有成員都受教育，家長會依孩

⁷¹ 四句聯的內容隨情境變動，端看說者的機智反應，在聲律上接近絕句，但形式更自由。

⁷² 根據族譜介紹，吳家第十一世四位同胞兄弟遷往崁頭厝，吳長壽屬第十七世。

⁷³ 吳威禮，生於民國二年十月三十一日，在五兄弟中排行老大，父親吳義陣，曾任爲崁頭厝公學校校長，爲當時極少數的台籍校長之一。民國九年十月，三十五歲英年辭世，身爲長子的吳威禮，年僅十一歲，次年祖母和母親也相繼去世，遺下五兄弟相依爲命，「長兄如父」，從此含辛茹苦度過少年時期。從後，奉派斗南公學校任訓導兩年、崁頭厝公學校訓導七年，二十四歲，與古坑望族陳昭先生獨女陳牙小姐締結連理，從此得一賢內助，乃專心作育英才。由於表現優異，三十一歲調升青年學校（現今之中學）任唯一的助教諭（現今中學老師）二年。台灣光復，年方三十三歲，奉派爲永光國民學校首任校長，以校爲家，治校六年，師生德澤同霑。三十九歲榮升雲林縣政府督學，有爲有守、見解獨到，直到晉升主任督學，深獲教育界一致敬仰。四十八歲轉入政界，就任古坑鄉第四屆鄉長，專心地方建設工作。民國五十三年，二度參選第五屆鄉長，再創不競而當選的佳績，執政六年考績始終維持在八十九分以上，獲記大功二次，小功八次，嘉獎十次，以「特保最優人員」身份，蒙先總統 蔣公召見嘉勉。五十六歲任期屆滿，告老還鄉，經農栽植果樹，擔任光洲食品公司董事長等職。一生熱心公益，老來猶不得清閒，暇時不忘栽植蔬果、庭園造景、養花殖魚自娛。年八十九歲溘然長逝，留給後人無限追思。資料來源：走讀台灣—古坑鄉人物寫真

<http://mail.tit.edu.tw/~momo/cases/Gukengsite/people/people.htm>，2010年3月11日上網讀取。根據田調訪問，吳威禮之子吳浩治現於斗六開業，擔任精神科醫師。

子的資質興趣及考量整體家庭狀況而決定何人讀書何人維持家庭之運作。以下簡單列出吳桂春的大概資料：

吳桂春出生於一九〇二年，一九二八年擔任古坑庄長，國民政府轉進臺灣後，於一九四六年擔任古坑鄉副鄉長，一九六六年於永光國小成立吳桂春獎學金造福當地學子，一九七九年去世，享壽七十八歲。

六、 設帳傳詩李坤鏞(1907~1966)

(一)生平：李坤鏞生於1907年12月30日(民國前5年)，筆名明善，為日治時期出生於雲林地區的傳統詩人。祖籍泉州晉江縣，祖父時居台南府雲林縣斗六鄉溪邊厝(今古坑)，後與其父遷居斗南。父親李火為私塾教師，母親為陳盞；因為父親的潛移默化，自小努力向學，有深厚的國學造詣，並致力於古典詩的寫作。一生多居住生活工作於斗南，曾加入斗南吟社⁷⁴，並於古坑設帳傳詩。

目前所見詩作有二十三首於《詩報》中刊載，在筆者同窗陳華貞進行田野調查時，自李俊清⁷⁵先生手邊取得斗南吟社手稿兩本，現存於南華大學台文中心。

李家原居於古坑溪邊厝，經商致富，經濟優沃⁷⁶。因此李火及李坤鏞有幸接受教育，甚至成為私塾教師。

李坤鏞白天辛勤工作，晚上則在古坑設帳授課，《詩報》中有陳良枝、吳長壽祝福慶賀的詩作〈祝明善君往古坑設帳⁷⁷〉。

(二)詩作賞析：《詩報》中，李坤鏞的作品出現於1932~1943年間，在1935年後少有作品發表。詩作依陳華貞〈斗南吟社書香詩人李坤鏞漢詩析論⁷⁸〉一文，可分為以下幾類：

- 1.詠物寄興：如〈白菊〉1932年10月1日《詩報》第44號
- 2.感事抒懷：如〈立志有作〉1932年9月1日《詩報》42號
- 3.田居生活：如〈曉起〉1932年7月1日《詩報》第38號

⁷⁴ 斗南吟社創立於民國17年。

⁷⁵ 李俊清(1935年生)，別號隴西山人，斗南國小教師退休，現為專業畫家。專長為水墨、書法，傳統國畫花卉為主，現代水墨畫以多媒體形式出現。常用媒材與技法為傳統水墨畫以花鳥為主，現代水墨畫則以水墨及壓克力、水彩加在一起的多媒體。其創作理念為「現代水墨畫。」其作品曾獲全國美展及全省美展入選多次，除在本縣展出外，更在南投、台中、台南等文化中心展出，甚獲好評，作品收藏於國立雲林科技大學。資料來源：雲林縣政府文化處 <http://www2.ylccb.gov.tw/from/index-1.asp?m=3&m1=8&m2=75&keyword=&id=911>，2010年3月11日上網讀取。

⁷⁶ 日治時期漢詩作家家境良好，但在古坑地區，民國以後寫漢詩作家多是刻苦自勵型。古坑為一農村，居民謀生以種植農作物收成為主，農民不善商業運作，古坑與鄰鄉梅山相同，二鄉互動密切，都為農村，像筆者的外曾祖父就曾經擔任保甲，沒讀過書，但是靠自己的自修而學識字、讀書；鄉村的暗學仔就是學生在白天工作後，利用夜間學習，非常辛苦，多依賴熱心的知識份子提供知識來源。

⁷⁷ 1933.4.15《詩報》第57號

⁷⁸ 《雲林文學的古典和現代續編》頁33-46，鄭定國主編，嘉義縣大林鎮：南華大學臺文中心，2009年。

4.關懷社會：如〈歡覽溫厝角⁷⁹公學校⁸⁰運動會偶作〉1933年7月15日《詩報》第63號

5.贈答唱和：如〈祝陳守坤君全島聯吟大會奪元〉1935年12月1日《詩報》第118號

由《詩報》及手稿來看，共有五言絕句82首、五言律詩82首、七言絕句108首、七言律詩66首，共計338首。

(三)李坤鏞年表：

表二十二、李坤鏞年表		
時間	年齡	記事
1907年12月30日(明治40年)	丁未1歲	出生
1928年(昭和3年)	戊辰22歲	斗南吟社成立
1930年(昭和5年)	庚午24歲	與陳氏盞結婚
1931年(昭和6年)	辛未25歲	長子李校文誕生
1932年(昭和7年)	壬申26歲	加入斗南吟社
1933年(昭和8年)	癸酉27歲	次子李校彬誕生 長子李校文夭折 往古坑設帳
1935年(昭和10年)	乙亥29歲	三子李校清誕生
1937年(昭和12年)	丁丑31歲	四子李銘郎誕生，同年夭折。
1943年(昭和18年)	癸未37歲	長女李百合誕生
1949年(民國38年)	己丑43歲	9月21日農業傭役改為公務里戶籍員
1950年(民國39年)	庚寅44歲	10月25日因行政區域調整，本籍台南縣改為雲林縣
1956年(民國45年)	丙申50歲	職業變更：原里戶籍員改為斗南鎮公所課員
1966年(民國55年)	丙午60歲	去世

資料來源：《雲林文學的古典和現在續編》，頁33-46

七、寶鑑傳家沈富進(1913~1973)

(一)生平：華山文人沈富進，民國二年出生於古坑鄉華山村龜仔頭。家境貧困，受四年公學校教育後輟學協助家中造紙工作，因對傳統漢學的興趣，自修四書五經，在詩詞文及書法方面有良好造詣，但書法作品未留存下來；親自編纂《彙音寶鑑》，在梅山、大林、古坑、斗南開設課程，對漢字與臺語的推廣貢獻良多；民國三十七年取得中醫師執照，自古坑遷至梅

⁷⁹ 溫厝角：為雲林縣斗南鎮將軍里部落。

⁸⁰ 公學校：指1898年起，台灣日治時期以中央或地方經費所開設的兒童義務教育學校。

山開業行醫，但當時的時空背景不佳，行醫不易。

去世後，《彙音寶鑑》持續由子女刊刻出版，讓子女的基本生活需求得到到挹注，女兒沈凌菱目前在古坑國中擔任教務主任，從事教育工作。

(二)著作：現存《彙音寶鑑》及梅山禪林寺的對聯⁸¹作品。《彙音寶鑑》為一學習台語的重要工具書，以 48 個子音及 15 個母音搭配而成的反切法拼音來學習台語，書裡共收納約 8000 個台語文資料。沈富進最為人所知的作品就是閩南語教學的著作：《彙音寶鑑》，而其他作品付之闕如。

因為曾在梅山居住，在梅山禪林寺留下四副楹聯內容如下：

入口牌樓：十方來十方去共成十方事，

萬人施萬人捨同結萬人緣。

大殿入口：禪啟妙機會典能超如是境，

林施法雨慈雲普被爾時心。

大殿：蓮座擁祥雲名剎宏開登淨域，

檀林施法雨慈航普渡指迷津。

大殿：觀音由戒定慧開不二門等慈弟子，

菩薩從聞思修入三摩地普度群生。

(三)年表：

時間	大事紀
1913	出生
1948	考取中醫執照，遷居梅山行醫
1950	開設《彙音字母課程》；開始編寫《彙音寶鑑》
1953	擔任地方新聞記者
1954	成立文藝學社 ⁸³ ，出版《彙音寶鑑》
1973	去世，享年六十三歲

資料來源：筆者整理

八、 菸樓廟口邱天照(1914~2000?)⁸⁴

⁸¹ 根據沈富進之女沈雯雯所提供之資料。

⁸² 參考《梅山鄉誌》，梅山鄉公所，2010年1月、《發現臺灣咖啡的故鄉：古坑》，Jenny Liu 編撰，雲林縣古坑鄉：雲林縣古坑鄉公所，2004年。

⁸³ 參閱沈耀宜等撰，《梅鄉叢談：田野調查紀要》。

⁸⁴ 訪談邱丙丁及邱永聖，兩人年事已高，已記不清確切去世時間，只說大約七八年前。

邱天照，民國3年1月2日生，子孫目前住在棋盤村新厝，日治時期，邱天照擔任私塾老師，不收學費，古坑地區的林振昌即是邱天照的學生，與邱天送為兄弟，邱丙丁為其堂弟，輩份相同。

賴天運之子目前在懷恩堂擔任總務工作，其妹為賴秀絹，已自國小教職退休並從事志工工作。賴天運與邱天照、賴榮宗年紀相近，在古坑棋盤地區，賴天運與邱天照都曾義務擔任講師指導有志向學的孩子⁸⁵；賴榮宗則與邱丙丁都在棋山國小服務退休。

由於邱永聖及邱丙丁先生年事已高，僅記得邱天照的作品為萬善堂、懷恩堂與玉龍宮之對聯，留存下來的只有邱天照的漢藥筆記，其他無所留存，對聯作品待第五章庶民文學再行介紹。

九、流寓古坑李純青(1914~1990?)⁸⁶

(一)生平及作品探查：為什麼將李純青列為古坑文人？因為在詩報上，李純青的作品中，在署名的地方都會標示古坑二字。古坑地區的文風其實不盛，不過日治時期及光復之後還是有部份對古典詩有興趣的詩人進行創作。

關於李純青的生平⁸⁷，筆者查詢相關資料，但是另人失望的是，古坑竟從來沒有李純青這個人設籍，李純青在詩報發表的作品中，都會在署名前面加上古坑二字，由於目前資料有限，只能從詩作中推測李純青大約生於西元1914年，曾在古坑活動，並和當時文壇人物張達修、周石輝、鄭沙棠有過往來。

在台灣先賢詩文集彙刊第五輯，《長林山房吟草》中，有林佛國(1885~1969)〈次篁邨兄書感瑤韻〉、〈壽純青仲佐炳煌二老之各見示瑤韻〉、〈春酒壽純青老〉、〈純青兄結廬文山安坑賦詩面示次韻奉訓乙酉三月〉、〈承招觀梅賦謝純青兄〉、〈祝純青兄金婚典禮小引(丁亥正月)〉。這一個純青是否李純青，從詩作內容來看，看不出來，不過林佛國也是福建安溪人，年紀較古坑李純青年長近二十九歲，有可能往來嗎？從上所引〈次篁邨兄書感瑤韻〉詩題中，發現

⁸⁵ 根據訪談邱丙丁及賴天運之子所得之資料。

⁸⁶ 關於李純青的資料由筆者於2009年6月整理所得，由於資料之限制，以李純青發表之詩作來推測其生年，並以大陸李純青之卒年暫定古坑李純青之卒年。

⁸⁷ 與古坑有關的李純青資料極為有限，不過大陸有位大公報人李純青，文才洋溢，原是臺灣臺北人，本來筆者懷疑大陸李純青即古坑李純青，大陸李純青原祖籍在福建安溪，曾在台北定居，兩人是否相關？根據資料來探索，大陸李純青生卒年為1908-1990，如果和詩報中的古坑李純青相比較，兩人年齡相近，但目前沒有證據證明兩人有相關聯。在國家圖書館及台灣日日新報查找相關資料，發現關於李純青有數筆資料，分別是〈戰時兒童的救護與教養〉，《教育雜誌》，長沙，1938年3月，頁41；《初級國文選》頁60-62，〈阿里山之遊〉，李純青，台灣省行政長官公署教育處編輯，台北市：台灣書店，1946年；《獻曝》，李純青著，台北市：台灣新生報社，1947年；臺灣問題研究，臺北：華藝出版社，1992年；《台灣論》，台北：人間出版社，1993年；《望鄉》，1993年11月。

林佛國和張達修也有交流，但林佛國年長張達修二十歲，可見年齡似乎不是問題，因為〈次篁邨兄書感瑤韻〉詩作中提到「廿載始終勤化育，春風桃李各爭妍。」這和張達修作育英才的背景是符合的，可見二人相識；由林佛國、張達修、李純青間的交集也可推測：或許林佛國詩作中的人物可能就是古坑李純青。但因長林山房吟草的詩作沒有標示時間，就現有資料也難以確認，只知道林佛國提到的純青兄七十歲仍健在、結廬文山安坑，即臺北市。

李純青有一首詩，詩題是〈二十感懷〉，以這首詩來推斷李純青的年紀，昭和九年等同於西元 1934 年，當時古坑李純青的年紀是二十歲，所以寫了二十感懷，可見古坑李純青生於西元 1914 年。雖說古坑李純青的生平還是個謎，不過，我們倒是可以從遺留的部份作品來進行探索，先以李純青的〈二十感懷〉說起：

蒼海桑田屢變遷，父書徒讀尚依然。消磨歲月嗟無地，虛度韶華嘆少年。

菽水承歡知世味，簞瓢陋巷亦酣眠，光前裕後平生志，命不逢時惹恨牽。

〈二十感懷〉《詩報》，昭和九年三月一日(1934)，第七十六號，頁 10

本詩在一開始便先提到臺灣政權的屢次更替，所讀的書來不及發揮應用又時移世變，耗費了許多時光，內心感到無奈卻又莫可如何；只好改變心境，掌握可以預測的生活反而自在，承歡父母膝下，就算如顏回般居陋巷、一簞食，一瓢飲，或是簞瓢屢空也清心自在。雖說沒辦法光耀祖先，留名於後世，但這是因我生不逢時呀，徒留憾恨。

在日治時期，文人空有大志，卻難以實踐，因為大環境並沒有給予有志者機會，才會讓李純青在正是意興風發的二十歲年紀寫出這樣無奈的一首詩。

雖說對大環境無可奈何，不過李純青熟識的人都頗知名，例如李純青就寫過一首詩呈給斗六鄭沙棠：

珠璣麗句久馳名，濟弱扶傾抱志誠。衛玠至都騰美譽，陸機入洛播芳聲。

咸欽師表推先覺，共仰儒宗誘後生。愧我才疏慙學拙，羨翁濁世啟文明。

〈呈鄭沙棠先生〉，《詩報》，昭和九年五月一日(1934)第八十號

鄭沙棠為鄭芳春之子，曾擔公學校老師，有一定的文學能力，在詩作中，李純青提到鄭沙棠的珠璣麗句聞名，在文學創作上有一定的水準；運用個人的影響力扶助弱勢，充滿熱誠；詩作中以衛玠和陸機為例，將鄭沙棠的當時的知名情況和二人相比擬；藉衛玠形容鄭沙棠的

外貌，以陸機⁸⁸呈現鄭沙棠的文才；對鄭沙棠的影響力感到欽佩，也感歎自己能力不足，沒辦法像鄭沙棠一樣，在混亂的世局中對後世發揮更大的能力。

用“呈”這個字來表示敬意，因為鄭沙棠在當時是很有影響力的政治人物，曾經擔任斗六公學校訓導，相當於現在的斗六市鎮西國小訓導主任、在行政歷練上，擔任過斗六區長、斗六街長、斗六信購販組合理事、酒類經銷商、臺灣酒類賣捌人組合嘉義支部長、臺南州協議會員、總督府評議會員。⁸⁹

其實，從字字句句中可以發現李純青是想有一番作為的，文人總會在自己的作品中表達出內心真正的企望，看了以上二首詩，其實對古坑李純青後來沒有在歷史上有很大的地位覺得可惜，只能說：時也、運也、命也，非吾人所能一手掌握的呀。

同在昭和九年，在詩報中有首詩是李純青對嘉義六一山人林臥雲的酬唱詩，祝賀林臥雲在嘉義開業。這首詩發表於《詩報》，同時發表這首詩的詩人還有渭臣李維濱、黃天龍二人⁹⁰。

柄操醫道任權衡，妙蘊岐黃濟眾生。桔井泉香敦夙好，杏林春滿佇時英。

名齊扁鵲名方著，術邁華陀術藝精。愧乏雅言申祝意，聊將俚句表真誠。

〈祝臥雲先生開業〉，《詩報》第八十六號，昭和九年八月一日(1934)，頁16

由於古坑和斗六鄰近的密切關係，除了鄭沙棠，李純青也應該和雲峰吟社有所往來，所以寫了〈弔⁹¹黃紹謨先生〉詩作二首。

循循善誘育英才，桃李春風到處栽。道範今尤傳四海，文章早已播三臺。

騎鯨一去成長別，化鶴何時得再回。痛哭招魂悲永夜，秋風秋雨總聲哀。(其一)

淒風苦雨不堪聞，捫淚傷心吊夕曛。從此鷺鷥緣已斷，雲峰吟社喪斯文。

噩耗傳來感不禁，先生一去杳難尋。他時重到騷壇上，無復清懷聽德音。(其二)

〈弔黃紹謨先生〉，昭和九年(1934)十月十五日，《詩報》第九十一號，頁15

這一首詩是和斗南陳錫津、斗南林瑞期的詩作同時刊載在詩報。秋風秋雨總聲哀，風雨無情，怎麼會聲聲都是哀泣？這是詩人的心情悲痛，因此，入耳所聽到的，便都是和詩人心情一樣的悲涼之音。詩中提及雲峰吟社，可見李純青應和雲峰吟社及其他吟社應有往來或

⁸⁸ 陸機在晉武帝太康十年被召征入洛，受到張華的賞識；《晉書張華傳》曰「二陸入洛，三張減價」，就是指太康十年那年，陸機和陸雲兩兄弟到洛陽以後，洛陽的英豪皆為之失色不少。陸機的文賦對後世文學理論有極大的影響。

⁸⁹ 王美雪撰，興南新聞社，《臺灣人士鑑》，1943年，臺灣大百科全書 <http://taiwanpedia.culture.tw/>。

⁹⁰ 渭臣李維濱：「奇才畢竟杏成林，醫術精工志可欽，洋溢良方同濟世，挽回國粹救民心。」黃天龍：「深懷妙法貯青囊，鼎盛春秋術更彰，預祝前途循古道，輔君安國達陰陽。」

⁹¹ 詩報中刊印之原來詩題為「吊黃紹謨先生」。

接觸，只是沒有加入相關吟社的資料證明，從最後一句來看：他時重到騷壇上，無復清懷聽德音。當時李純青應該因某些因素，並沒有參與詩社活動，所以才會寫到他日重回騷壇，無法再聽詔謨先生的指導。

從〈弔黃紹謨先生〉和〈祝臥雲先生開業〉二首詩作，筆者發現李純青和同時的詩人來比較，李純青都會以長篇詩作來表達所思所想，可見其文才。除了抒發個人情緒及應答酬唱，李純青也參與徵詩活動。

銀灼雙輝燦洞房，合歡枕上兩鴛鴦。

芙蓉帳裡春如海，始信溫柔別有鄉。

〈洞房樂〉，《詩報》第九十三號，昭和九年十一月十五日(1934)，頁16

這首詩是參與新竹蘇維昌氏新婚紀念徵詩入選第二名的作品，不過這種制式化的詩作，就比較看不出李純青的文才，因為用典普通，一般詩人會用的陳言濫句也在詩中出現，列為第二名的原因應在與其他詩人的作品相比較下，還算有變化。

在詩報第164號，昭和十二年十一月四日發現李純青贊助詩報金貳元伍拾貳錢的紀錄，由此可知李純青當時的經濟狀況應該不錯，不過只有這一次的書面記錄。

岸然頭角羨青年，團結心同志亦堅。抱璞自珍同勉勗，守真似玉共磨研。

扶傾濟弱憑天職，禦暴安良學古賢。今日名聲佈遐邇，愧無佳句寫瑤箋。

〈贈古坑青年團⁹²〉，《詩報》第42號，昭和八年(1933)，頁14

根據《日日新報》、古坑桂林國小校史及中央大學楊境任的〈日治時期台灣青年團之研究〉論文，這一首詩的詩題應是《贈古坑青年團》，團字應是團字之誤。青年團是怎麼樣的一個團體？組織？

青年團顧名思義為一青年團體，乃是日本傳統村落青年組織，在結合了近代歐美青年團體的特色後，所演變而成的近代地域社會團體。台灣傳統漢人社會並無類似的組織存在，而日人亦沒有在治台之初即引進此一制度，乃是到1914年時，方有第一個青年會組織在日人移民村——花蓮港廳吉野村成立。自此之後，青年團組織逐漸普及於台灣的城市及鄉村，對青年進行社會教育工作。該團發展的結果，使其不僅是社教團體，更是台灣有史以來首次將青年組織化的機構，對日治時期的青年世代影響甚大⁹³。

⁹² 詩報刊印《贈古坑青年團⁹²》，但日治時期，日本政府在台灣各地成立青年團以對年輕人進行教育，所以團字應為團字之誤。

⁹³ 中央大學歷史研究所碩士論文，楊境任，《日治時期台灣青年團之研究》，2001年6月。

在古坑鄉桂林國小的校史中提到：

在成立分校和分班的同時，村民決定在當初青年團訓練的場所，也就是屬於許壽先生的經濟農場上，在沒有任何經濟補助下，村民們捐錢、分批做義工，以純人力的方式砍伐山上的大樹，再利用溪水將樹幹運下山來。校舍建設期間，政府官員時常派人來關切，在毫無經費的情形下之下，全仰賴當初保正黃萬達先生，殺豬來宴請款待前來的官員。終於在民國四十五年，完成了初步木造的學校建築，正式獨立為雲林縣古坑鄉桂林國民學校。⁹⁴

青年團是日本人在台灣為推行其思想，所以在各地成立的村里組織，屬社會教育的一環，通常由各校校長當地知名人士擔任領導，讓青年進行各種勞動、活動及學習，由李純青〈贈古坑青年團〉可以發現年輕的李純青是受到日本人的影響的，這和多數當時的人們經歷相近。

(二)交遊網絡：雖說李純青的生平無法探查清楚，不過還是可以從少許的詩作中將其交友網絡初步建構。

1.黃紹謨：1868～1934，字丕承，號臥雲，晚年號雲林逸叟，清代光緒十八年秀才，曾任斗六雲峰吟社、西螺莢社詞宗⁹⁵。從年紀及輩份來看，李純青受到黃詔謨影響，或許曾在其門下學習。

2.張達修：(1905/5/17～1983/1/17)，號篁川，又號篁村，南投縣竹山鎮人。曾加入南投南陔詩社、中興吟社；曾經擔任台灣新聞社編輯、台中女中教員、竹山初中校長，及高雄市政府、台灣省政府農林廳、彰化縣政府秘書、彰化自來水廠廠長、台灣省政府民政廳秘書、南投縣文獻委員會委員、台灣省文獻委員會委員、台灣省政府兵役處專員。⁹⁶

張達修的詩作很多，交遊對象有蘇鴻飛、李友笛、吳景箕.....等人，從詩作中發現他到處遊歷，有許多的記遊詩及懷想舊友的詩，像〈過新城懷黃文連〉、〈台東懷蘇宜秋〉、〈重九懷蒨老〉，詩中多感傷之情，可見所懷之人應該不在了，但在〈初夏過古坑鄉有懷李純青〉一詩中則一掃悲涼之感，而是較輕快、舒暢的筆法，所以我認為在這首詩完成之時，李純青應還在世。

茲附錄張達修在《醉草園詩集》中懷想李純青的詩作：

大尖山綠小尖蒼，櫻筍匏瓜別有鄉。鑿井已消千戶渴，耕田頗念一村忙。

湖巖春盡聞鷓鴣，草嶺花開舞鳳凰。却羨養生園五畝，木奴繞宅隱丹陽。

〈初夏過古坑鄉有懷李純青〉張達修，《醉草園詩集》卷卅五
從古坑草嶺可以看到大尖山、小尖山，加上桂林國小曾有古坑青年團，所以李純青的活

⁹⁴ 古坑桂林國小網頁 <http://163.27.207.1/school/web/index.php>，2009年4月22日上網讀取。

⁹⁵ 吳景箕，〈斗山吟社之沿革與臥雲齋〉，《雲林文獻》創刊號（1952年），頁79-83。

⁹⁶ 周國屏等人撰，《南投市志》，南投市公所，2002年12月。

動範圍應該是在草嶺、桂林一帶，在詩作中提到李純青生活的環境，在當地協助村民解決水源問題，隱身於山林之中，仍看到李純青適時發揮其才能與影響力。

3.周石輝：吟稿合刊詩報社的發行人，在桃園創辦《詩報》，半個月出刊一次，記錄詩壇大事，是古典詩人主要的投稿園地。李純青詩中提到周石輝對出版台灣詩人作品及全心奉獻於詩壇的決心。

掀天揭地表奇才，捷步登梯上玉臺，
大雅洋洋編輯手，焚膏繼晷志無灰。

〈贈周石輝先生〉，李純青，昭和七年八月一日(1932)，詩報第四十號，頁十五
張篁川在昭和 11 年(1936 年)任台灣新聞社編輯，並主編《詩報》，周石輝則是吟稿合刊詩報社的發行人，昭和 21 年(1942 年)，張篁川曾赴大陸，在上海從事文化事業。李純青和兩人有所往來，而大陸李純青則是大公報人，在此，筆者不禁又懷疑大陸李純青為古坑李純青。

4.林臥雲：(1882~1964)，名玉書，號臥雲，又號香亭，六一山人，出生於嘉義縣水上鄉三界埔，活動地區以嘉義為主。是嘉義市第一位台籍西醫，專攻內科及小兒科。參與羅山吟社、玉峰吟社、鷗社、擔任鷗社顧問。

林臥雲的詩、書、畫俱佳，著有《臥雲吟草》、《臥雲吟草續集》，留有手稿《醉霞亭集》、《讀老隨筆》甲乙丙丁集、《六一山人讀書筆記》、《摭拾錄》、《什記》等。

5.鄭沙棠(1886.5.24~1951.6.3)：斗六市人，西元 1948 仍在世，從斗六大乾宮捐款資料得知。畢業於臺灣總督府國語學校公學師範部乙科，曾擔任斗六公學校訓導、斗六區長、斗六街長、臺南州協議會員、總督府評議會員、斗六信購販組合理事、酒類經銷商、臺灣酒類賣捌人組合嘉義支部長⁹⁷。

十、 刻苦向學林振昌(1931~)

(一)生平：林振昌，昭和六年七月十一日生，為古坑棋盤興園人，由黃俊傑⁹⁸得知這位先

⁹⁷ 王美雪撰，興南新聞社，《臺灣人士鑑》，1943 年，臺灣大百科全書 <http://taiwanpedia.culture.tw/>。根據南華大學何美宜〈斗六街長鄭沙棠其人其事初探〉一文中，鄭沙棠出身望族，原籍福建，乾隆中渡海來台居於梅仔坑，後其父鄭芳春遷居至斗六長住。

⁹⁸ 黃俊傑為筆者在嘉義縣瑞峰國小服務時之學校替代役，黃先生正好住在古坑，在一次閒聊中談到我想探查古坑文人，俊傑提到他的外公好像會寫古詩，因此而前往拜訪，認識了林振昌。

生曾參與世界詩人大會，擔任中國詩經研究會榮譽理事。

世界詩人大會是中國詩經研究會所舉辦的活動，除了在台灣本島辦理，也曾到國外進行交流，林振昌曾擔任副會長，作品在《中華民國詩選》一、二集刊印發表。

林振昌是個苦命人，沒有辦法受正統教育，林振昌的老師是邱天照，日治時期，邱天照擔任私塾老師，不收學費，當時的環境刻苦，要點番仔油燈來讀書。都在邱天照家烤菸葉的房子裡讀書學寫漢詩。

林振昌為人謙和，熱心公益，承建東和廣濟宮、石龜賜安宮、彰化鎮北宮、雲林南天宮等廟宇，根據棋盤國小校史，曾任棋山國小工友，屆齡退休。

喜好舊詩及書法，對古典詩寫作用力甚深，但因同住的兒子對古典詩沒有很大的興趣，也未留意林振昌的平時著作，目前未留存相關手稿作品，僅能由已出版的資料找尋蛛絲馬跡。

2009年4月筆者前往拜訪時，當時林振昌已罹老人失智症，很多事都記不得，但一說起過往生活及求學的辛苦就淚流滿面。

根據賴振雄的說法，爲了向國外推廣古典詩，幫助訪問團活動，林振昌曾一口氣捐款四十萬，這在當時是不小的一筆數字，由此可見林振昌對推展古典詩的熱情。

(二)年表

時間	記事
1978年，民國67年12月	膺選雲林縣好人好事代表
1980年	庚申年全國詩人大會狀元獎牌
1982年，民國72年04月	主辦第一屆全國青年詩人大會，時任副會長，當年在彰化辦理。
1982年，民國71年10月	擔任東和國中第六屆家長會會長
1983年，民國72年04月	受聘第二屆全國青年詩人聯吟大會副會長
1985年，民國74年	(1985年第八屆)world congress of poets 獎狀
1986年，民國75年06月	參加第一屆自由詩人詩歌朗誦大會作品入選，「自由中國暨自由世界頌」經評審刊爲華瞻
1986年，民國75年08月	參加詩人節慶祝大會
1986年，民國75年10月	贊助紀念民族救星先總統蔣公百年誕辰全國詩人聯吟大會，當時林振昌擔任中國詩經研究會雲林分會常務監事
1987年，民國76年08月	獲頒美國加州世界兄弟及和平詩會獎狀

資料來源：筆者自行整理

(三)作品賞析：林振昌刻苦向學，不過詩作量不多，大多以生活所見之題材入詩。

荷鏟携苗隴畔行，花魁種植趁春晴。

但期茁壯枝枝秀，無負孤山處士情。

〈植梅〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，
中華民國七十一年九月

春風送暖入詩園，化育新苗茁壯蕃。
有賴駸翁勤灌溉，中興聖業植深根。

〈詩苗〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，
中華民國七十一年九月

何南史稱本詩自然，在這首詩也可以看到林振昌用力寫作，對推展古典詩的心情表露無遺。

交通警務感艱辛，維護安任利萬民。
最是吹風淋雨裡，執勤無懈顯精神。（其一）
全副武裝自有神，迎風沐雨不辭辛。
交通勤務全天候，總是為國更為民。（其二）

〈交通警察〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，
中華民國七十一年九月

本詩描寫交通警察的認真盡責與辛苦，可見作者的體貼。

炎光促放鳳凰花，梅雨濛濛映草霞。遣興幽人頻展畫，消閒墨客淺嘗茶。
彰城雅集崇詩社，卦嶺聯吟問酒家。又是浮生逢一會，傳臚唱罷日將斜。

〈初夏雅集〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，
中華民國七十一年九月

林振昌主辦第一屆全國青年詩人大會，時任副會長，本詩是在彰化辦理全國青年詩人大會前後的作品，卦嶺就是八卦山之嶺，位在彰化市，是彰化的重要景點，有大佛一座。

可防雨溼更遮陽，彩色雲圖手上揚。
逆雨相隨情意厚，何當偏寵莫相忘。

〈詠傘〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，
中華民國七十一年九月

這是一首詠物詩，詠生活中常見的傘，傘有陽傘也有雨傘，是台灣重要的出口產品，近年面對世界競爭，更講求傘的外形設計及美感，面對風雨，對我們一般人而言，這就是一種挫折，但幸好有傘，幫我們遮風又擋雨，抵擋烈日的侵襲，一朵一朵多采多姿的傘花在雨中

移動，在豔陽下飛揚，可別忘了這個無聲的好朋友呀。

林振昌在住家外的房舍牆上刻上「世界詩人大會紀念館」大字，不過裡面並沒有相關資料，住家大門入口處及各房間都有自己創作的門聯，分別是：

橫批：西河衍派

右：興時業振財未凹

左：新代恆昌本成丘

將振昌兩字鑲嵌入聯，類似詩鐘作品。

橫批：旺業振家運

右：振奮技能適合新時代

左：昌定定業遵守古遺風

由對聯內容可以想見林振昌是很傳統的一位老人家。

橫批：忠孝傳家真富貴

右：仁義禮智信五常

左：芬芳珍敏宜正玄

左聯把自己的孩子的名字嵌入。

橫批：積善之家慶有餘

右：崇高父母家門福

左：正經子女前程春

由此可見林振昌喜愛古典文學之心，並將之融入生活與生命之中。可惜的是因其年老失智，失去許多讓筆者協助找回這個鄉、這個人過往事蹟的機會。

雙十光輝耀國旗，迎風飄蕩畫兼詩。

繁榮郵治三民力，佇看中華統一期。

〈雙十節〉，《中華民國詩選第一輯第二版》，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，中華民國七十一年九月

何南史對這一首詩的評論是：「詩人先愛國然後愛家，觀此信然。」林振昌曾贊助紀念民族救星先總統蔣公百年誕辰全國詩人聯吟大會，而中國詩經研究會常有的詩題都是奉行三民主義、支持領袖領導一類的作品。在當時的風氣下，蔣中正先生就像是聖人一般被崇敬著，

可以想見當年的聯吟大會內容免不了歌功頌德一番，詩作的水準不會太高，不過真實的為歷史留下記錄，可說是文學生活化的表現。

(四)交友網絡：

1.何忞：就是何南史，是湖南長沙人，定居台北，擔任中國詩經研究會理事長達六屆之久，在寫古典詩的領域用力甚多，以其能力和交遊，辦理了四十九次的全國詩人大會，號召有興趣寫古典詩的文人一同參與，對古典詩的推動居功厥偉。與林振昌多所往來，留下唱和詩為：

峻若崑崙永日新，崢嶸物阜四時春。

天聰睿智敷河海，聖主功巍澤萬民。

〈次唱武嶺頌〉，《中華民國詩選》，第一輯第二版，全國性舊詩詩人團體中國詩經研究會，中華民國七十一年九月

2.邱丙丁：民國十一年八月十六出生，原在雲林縣古坑鄉東和國小服務，後古坑鄉棋山國小成立，與林振昌一同分派到棋山國小，成為同事。受邱天照的薰陶，在自宅入口也寫了一副對聯：「源發河南宗澤遠，支流瑤上世風涼。」

邱家一族的家族凝聚力強，每年定期進行聚會，極為難得。

3.賴振雄：詳見下文。

十一、克紹箕裘賴振雄(1941～)

(一)生平：賴振雄，民國三十年七月生，為賴寬之獨子，因受到父親賴寬的影響，也加入詩人行列。目前除務農外，還繼承賴寬衣鉢，成為堪輿師，曾到筆者所住的村落(嘉義縣梅山鄉瑞峰村日落頭)幫社區民眾看日課。業餘興趣為作詩，為雲林縣詩學研究協會第二屆理事長(任期 96.10.13~100.10.12)⁹⁹。

(二)作品：賴振雄作品可分為詠物詩、酬唱詩、寫景詩，並有少數詩鐘作品。作詩對賴振雄而言是一種生活趣味，生活化的主題都是其創作內容。

廉能院長讚英明，競撰元戒萬眾迎。

謳歌德政震名聲，安邦定國雙肩擊。

擊濁揚清大業成，拯救同胞掀鐵幕。

重光禹甸慶昇平。

〈六十七年蔣經國競選總統〉，手稿資料

⁹⁹ 賴振雄媳婦陳雪玲提供。

光復台灣喜氣軒，當時割地恨頻繁。

金門馬祖為基石，統一河山返故園。

〈慶祝光復台灣四十週年〉，八月廿二在西螺正興宮，手稿資料

一九四五年十月二十五日為台灣光復，光復四十年之紀念應在西元一九八五年，即民國七十一年，隔年賴寬去世，由字跡及時間來看，本詩應是賴振雄的作品，受父親影響，風格相近。

雲林縣詩人聯吟會第一〇七期徵詩，民國七十五年三月開始有賴振雄的名字出現，此時有標林內賴振雄，經由與賴振雄本人確認，確實是本人作品。

光芒萬丈現天都，七十餘年返舊途。

科技新知揚奧秘，孛星未與眾星殊。

〈哈雷彗星〉，雲林縣詩人聯吟會第一〇九期徵詩，民國七十五年七月

日暖風和物色佳，暄陽普照喜無涯。

桃花早已開千朵，仕女輕裝樂滿懷。

〈暖春〉，林內賴振雄，雲林縣詩人聯吟會第一〇九期徵詩，民國七十五年七月

詩鐘 楊柳、鶯，分詠格

一堤翠色撩人意，百囀清音動客情。

柔舌初春歌宛轉，纖腰首夏舞飄搖。

虛設公司騙貨財，假名支票任心開。

金錢到手潛逃去，經濟繁榮出罪魁。

〈經濟犯〉雲林縣詩人聯吟會第一一〇期徵詩，民國七十五年九月

友邦施設自由神，迎接旅遊記憶親。

女像芳姿堪景仰，莫將誤認美人身。

〈自由女神像〉，雲林縣詩人聯吟會第一一一期徵詩，民國七十五年十一月

雲林詩會慶重陽，鷗鷺聯吟聚竹坊。

杯傳菊酒香盈座，貿句同享壽健康。

〈雲林縣詩學研究協會戊子迎春雅集〉，手稿資料

玉骨冰肌斗雪寒，騷人騎驢來尋看。
孤山植有梅多本，處士終身影不單。(其一)
冒雪花魁香滿枝，堅強不畏寒風欺。
群芳莫與爭名位，自是苑中皇姪儀。(其二)

〈詠梅〉，手稿資料

霧峰湖水稻糧肥，寶島陶華勝境巍。
雅緻鳳凰集梧棲，徘徊賞景欲忘歸。

〈霧峰田園風光〉，2006年8月1日作，手稿資料

村莊報曉五更雞，運動登山趁早黎。
空氣新鮮精神好，徘徊賞景把詩題。

〈登高〉，手稿資料

詩人早起運動，在山間游走，賞景賦詩，別有一番趣味。

壽享人間七一春，傳來訃報倍傷神。
今朝滿室親和友，追悼靈前淚沾巾。

〈敬悼劉媽徐秀枝靈右〉，2008年1月，手稿資料

勤學聰明當發揮，清雲捷步展雄威。全心考試登科第，金榜題名願不違。
壯志平生優美譽，奇才高中顯芳徽。榮崇耀祖欣今日，蟬聯科甲奪錦歸。

〈直步青雲〉，手稿資料

此次強颶南部憂，屏東災害世無俦。
山崩土石村莊毀，一片哀傷萬戶愁。(其一)
莫拉克颶生禍患，厝埋人喪毀村莊。
子離妻失人群散，重建家園難主張。(其二)

〈莫拉克颶風〉¹⁰⁰，手稿資料

¹⁰⁰ 2009年重陽節詩作作品，大會參加人員：鄧彥達、洪素琴、連泰宗、劉志徹、費立增、黃翊庭、陳泳全、劉家方、許紹明、賴振雄、吳憲藩、陳寅園、李秉東。

莫拉克風災在九十八年八月八日發生，由於雨量大，南台灣各地受損嚴重，高雄縣小林村遭到滅村，重建工程千頭萬緒，不是民眾一人之力能完成重建，而是需要公權力及慈善團體的募款，但是重建期間的各種困難，我們從公視的報導及中國時報針對慈濟大愛屋所引起的反彈就知道沒那麼容易，有感於這是台灣近年來之重大災害，詩人們在聚會時就以此為主題進行創作。

另外，雲林縣詩學研究協會己丑詩作雅集，以石榴花、鳳凰花、詠扇為詩題進行創作，發表作品的成員有：賴振雄、鄭榮進、黃平雄、賴國雄、蘇廷財、吳憲藩、鄭重、賴惠美等人。

鳳凰枝上應時用，驪歌一曲酒一杯。

往事長留常記憶，層樓再上早心裁。

〈鳳凰花〉，賴振雄，雲林縣詩學研究協會己丑詩作雅集

恰當午節見花紅，好供騷人詩思豐。

萬朵枝頭開燦爛，千般冶豔沐薰風。(其一)

五月榴花燦爛開，好供吟友把詩裁。

絳紅豔麗嬌無限，引得鷗朋興更恢。(其二)

〈石榴花〉，賴振雄，雲林縣詩學研究協會己丑詩作雅集

東和國小久欣榮，九十年來慶偉成。化雨宏滋師長愛，春風廣被學生亨。

傳薪古坑弦歌盛，造福雲林鐸韻盈。永續書香桃李茂，全台模範遠馳名。

〈母校九秩校慶獻詞〉，賴振雄，手稿資料

(三)參與團體：

1.中社詩社¹⁰¹：參與成員：陳耀安、陳信元、張坤石、潘基洲、費立增、鄭重、黃東北、鄧彥達、吳憲藩、賴振雄、曾火爐、陳煌裕、黃政秋、黃仁虯、李春初、鍾吉家、魏嘉亨、沈豔佃、劉清福、唐生文、李靜澄、黃佳芳、劉清福。據賴振雄印象，中社詩社應是埔里詩社別稱，會加入是由鄧彥達(因鄧彥達是該社會員)介紹加入。

由於時空關係，現今已演變為宣平宮醒覺堂¹⁰²／財團法人醒覺文教基金會，常辦作詩比賽並安排課程供地方人士進修，曾在民國八十五年辦理開堂五十週年慶暨舉辦全國詩人聯吟大會系列活動。也曾在 2008 年由醒覺文教基金會舉行古典詩徵。

¹⁰¹ 溯民國 51 年春，有志同道合者，相約萃於文化城擊鉢吟以聯誼，藉弘揚詩教而鼓吹中興，經數次後即尹為月課，每次每人作詩一首或二首，詩鐘四聯，或多或少均可，為便鷗盟之約而濫竽由志同道合文人在台中成立，即定曰中社詩社。取自中社詩集例言。《中社詩集》，張鐵民主編，中社詩集編輯委員會出版，1993 年 10 月。

¹⁰² 醒覺堂網頁 <http://www.spk.org.tw>，2010 年 3 月 22 日上網讀取。

2.雲林縣詩學研究協會：賴振雄的詩友都是雲林縣詩學研究協會會員、理監事及顧問，與許紹明鄧彥達相熟，兩人皆為本協會顧問，相熟且常往來。

雲林縣詩學研究協會成立有近十餘年，之前一直由當時擔任林內鄉鄉長代表林正立先生為理事長，賴振雄透過賴寬詩友許紹明(住林內鄉)之引介，遂參加其協會，其間曾擔任該協會之理、監事。由於林正立先生驟逝，由理、監事重新推舉賴振雄為理事長。參加該協會時，賴振雄詩作發表均以林內賴振雄具名。林正立先生擔任該協會理事長曾匯集會員創作出版《雲林詩集¹⁰³》。

表二十五、賴振雄在中社詩社 ¹⁰⁴ 發表作品		
期別	詩題或鐘題	賴振雄作品
300	雷雨	烏雲密布起狂風，大雨傾盆山發洪。 忽又天空虹出現，全消炎暑爽心中。
	雷雨	雷震三春驚蟄動，雨淋四野醒萌蕒。
301	夏雲	烏雲朵朵一重重，化作甘霖科務農。 解卻今年乾旱苦，黎民欣喜盡歡容。
	風雨 二唱	狂風摧樹難嘆息，好雨傾盆喜不停。
302	山水 三唱	雲林山樹皆良木，清濁水流總利民。
	山水 三唱 其二	當頭山勢色如黛，迎面水原遠久長。
304	公德心	當權濟世應知幾，綱紀良能不可違。 無欲無私還本性，常存慎獨天防非。
	功德 五唱	興修水利功垂遠，建設交通德永存。
305	寒流	蒼松虬髯傍山居，翠竹風強動北閩。 庾嶺梅開籠白雪，歲寒三友享佳譽。
	道心 六唱	行易知難明道理，星移物換暢心身。
306	誠信	虔誠守信善良愉，道義深求步步趨。 莫為錢財入正氣，安和樂利最相需。
	誠信 七唱	世風澆薄無實信，人道優良守虔誠。

¹⁰³ 林正立主編，分別在 1994 年 12 月、1995 年 12 月，由圓緣園雜誌社出版二集。

¹⁰⁴ 手稿中又名埔里詩社。

(四)交友網絡：

1.林正立：別名詩帷，筆名司馬長青，雲林縣林內鄉人。民國 39 年生，民國 61 年畢業於政治作戰學校政戰科，曾任海軍反情報隊上尉保防官、民眾日報斗六西螺記者、雲林縣詩學研究協會理事長、林內鄉民代表¹⁰⁵。

2.許紹明¹⁰⁶：廣西平樂人，年少時就投身軍旅，因為軍隊移防而在各地遊歷，生活經驗豐富，光復後在臺灣雲林林內定居，義務教授寫詩，加入雲林詩會分會，曾擔任雲林詩學研究班主任。和年輕學子及詩友多所往來，《雲文詩集》即是許紹明擔任講師時的學生作品集，仍健在。林內許紹明參加田中蘭社，在詩文之友 455 期，1992 年 12 月曾有相關記錄。

3.鄧彥達：1930 年生，江蘇省阜寧縣人。鄧彥達是退休後才改的名字，原名鄧志平，常參與詩界活動。服務於斗六家商國文科，已退休；熱中詩作，任職期間曾在校內成立作詩社團，目前很多雲林縣詩學研究協會會員為其受業，目前退休後身體仍非常硬朗，持續參加詩壇活動，已 80 餘歲，住斗六市成功路。曾參與海峽兩岸「醋醋生機徵聯活動」，寄出 20 聯，其中一聯為：「陽陽兆泰洋洋兆，兆兆豐年。」也為東和國小九十年校慶寫下一詩：

化雨春風九十年，頻傳佳績繼前賢，
滿園桃林爭榮發，校譽蒸蒸耀大千。

〈東和國小九秩校慶喜賦〉，2010 年 4 月 1 日，手稿資料

4.月寶校長：月寶校長姓江，全名江月寶，女性，現任嘉義市世賢國小校長。江賴兩家有親戚關係，為慶賀校長上任嘉義市世賢國小校長而作此詩。

月寶名師歷任優，春風化雨幾經秋。
辛勤嘉邑栽桃李，領袖群倫壯志酬。

〈月寶校長履新〉，手稿資料

十二、雲文會集古坑人

《雲文詩集》是雲林縣立文化中心詩詞研習班學員習作，由雲林縣文化中心舉辦，中國詩經研究會雲林詩學研究班編印。

(一)作者及作品：在民國 75 年 5 月及 76 年 5 月出版時有以下作者及作品：

表二十六、雲文詩集作者及作品一覽表

¹⁰⁵ 本資料參考網站：<http://ntw.com.tw/>，2010 年 5 月 3 日上網讀取。

¹⁰⁶ 民國 15 年生。生平詳見連泰宗，〈荊桐與林內地區文學發展研究〉，南華大學碩士論文，頁 192，2008 年 6 月。

姓名	詩題	作品內容	指導老師賞析 ¹⁰⁷	備註
賴美惠 ¹⁰⁸	〈芸香亭〉	芸香亭畔綠楊柳，埤口路旁嫩蔗秧。 十里平疇波浪湧，四層廣廈韻流長。		《雲文詩集》一，75年5月頁12
	〈電視〉	家戶歡娛電視陳，繽紛色彩萬般新。 載歌載舞多奇變，原野風光景更真。	電視一首： 繽紛彩色， 為實境描繪。 繁榮富足之寫照。	
	〈夜市〉	燈火照通明，商場就地營。周圍攤販滿，夜市鬧盈盈。		
	〈層樓遠眺〉	倚層樓眺望，車輛滿途中。塵土雲飛起，煙窗樹碧空。	層樓眺望一首：車輛煙窗，取材平實，亦見人民生活實況。詩反映時代亦得真旨。	
孫麗月 ¹⁰⁹	〈江南曲〉	願為江上長流水，莫作河邊野草花 花草人憐無處所，緩流江水到郎家		《雲文詩集》二，頁24，76年5月
	〈採蓮曲〉	莫須打散鴛鴦兒，莫教單栖在綠池。 露似珍珠荷葉嫩，花香未幾採蓮時。		
	〈惜時曲〉	哀嘆少年不惜時，鬢毛已白悔時遲。 勸君珍惜金縷衣，勸君發憤少年時。		
賴小芬 ¹¹⁰	〈七夕〉	牛郎織女兩情牽，雙渡鵲橋續舊緣。 比翼連枝妃子語，馬嵬未過不堪傳。		頁29
	〈芸香亭〉	和風陣陣散芳芬，十里春光任意償。 喜此鄉情盈蔗味，欣看里巷散芸香。		
李慧莉 ¹¹¹	〈七夕〉	雙星今夕會河邊，織女牛郎相互憐。 同訴離情相見苦，傷心惋嘆萬劫緣。		頁32

¹⁰⁷ 許紹明為當時的指導老師，目前住林內鄉，仍持續參與古典詩團體，並偶有創作，與賴振雄偶有往來。

¹⁰⁸ 古坑鄉新庄村人。

¹⁰⁹ 古坑鄉麻園村人。

¹¹⁰ 古坑鄉永光村人。

¹¹¹ 古坑鄉水碓村人。

	〈王昭君〉	堪憐漢主不知音，美冠三宮遺恨深。 奉帚承恩今已晚，悵然馬上淚涔涔。		
	〈玉蘭花〉	爲有琪花夏季香，清芬散遠美名揚。 閨中仕女偏憐愛，日日相依情意長。		
鄒佳錚 ¹¹²	〈七夕〉	織女牛郎跨鵲橋，人間乞巧在今宵。 雙星今夜團圓裡，那有功夫應請要。		頁 32
丁倩莉 ¹¹³	〈七夕〉	牛郎織女會河邊，萬縷情絲此夕圓。 話論多回希得巧，共看天際怨心偏。		頁 39
戴孟儀 ¹¹⁴	〈韋恩艾貝 颱風災害感 賦〉	韋艾淫威挾雨來，嘉雲遍地受殃災。 蒼天不佑何多難，寡婦孤兒無限哀。	蟬一首：夏 日鳴蟬感多 情意，以之 爲友，引以 爲慰，無須 報答，真雅 誼耶。	頁 42
	〈蟬〉	夏日蟬聲鳴不休，頻頻知了到紅樓。 吟雲嘶月多情意，熨我孤單無所求。		
	〈踏青〉	麗日風和遍地青，紅花綠葉正娉婷。 一同携手郊遊去，蝴蝶蜜蜂逐素馨。	踏青一首： 麗日和風， 紅花綠葉， 春日之景況 也。際此春 遊，題爲踏 青，允宜恰 切。「向郊原 踏青，恣砍 攜手。」宋 祁「錦纏 道」，可謂知 音。	
	〈憶江南〉 (夜市)	多熱鬧，昨夜到商場。潮湧人群多擁 擠。形形色色漫徜徉。仕女一雙雙。		
林大量 ¹¹⁵	〈七夕〉	七夕雙星永久情，牛郎織女訴心聲。 堅貞不變終年守，愛意深深起共鳴。		頁 43

¹¹² 古坑鄉水碓村人。

¹¹³ 古坑鄉朝陽村人。

¹¹⁴ 古坑鄉水碓村人。

¹¹⁵ 古坑鄉西平村人。

張慧芬 ¹¹⁶	〈王昭君〉	明妃玉貌美如仙，可嘆君王未惜憐。 決送胡營難悔改，和親異國不回旋。		頁 46
	〈芸香亭〉	來遊勝地值春光，文化中心韻味長。 亭號芸香詩意重，風情蔗浪蘊詞章。		
	〈七夕〉	牛郎織女兩忠誠，歲歲今宵敘舊情。 乞巧人家千萬戶，何曾看見鵲橋行。		
	〈詠梅〉	梅花早放在寒冬，玉骨冰心香味濃。 三友竹松同耐冷，象徵中華氣如龍。		
林慧萍 ¹¹⁷	〈七夕〉	七夕牛郎迎織女，人間七巧覓儔侶。 一年一次此時臨，遙拜銀河心願許。		頁 48
	〈王昭君〉	芙蓉玉面貌如花，可恨君王畫看差。 惜玉憐香何足論，安邊幸賴女嬌娃。		
	〈冬日〉	陣陣寒風白雪茫，農田壟上禿光光。 梅花含笑將開放，稻穀豐登積滿倉。		
	〈憶江南〉 (玉蘭花)	玉蘭放，雪白更幽香。仕女多情偏喜 愛，伴君日日在閨房。淑女好添妝。		
詹佩燁 ¹¹⁸	〈青年節〉	黃花碧血世人崇，慷慨成仁不世功。 令節合當揚典範，同揮健筆頌英雄。		頁 50
宋淑美 ¹¹⁹	〈青年節〉	革命胸懷救世功，驚天動地仰雄風。 武昌一舉驅清室，建立中華進大同。		頁 52
陳玉儒 ¹²⁰	〈七夕〉	牛郎織女兩知音，多少相思一片心。 喜鵲填河橋上會，綿綿情意勝千金。		頁 53
林香瑜 ¹²¹	〈七夕〉	牛郎織女踏雲行，話論如今萬載情。 共看雲河無盡意，願為連理共心聲。		頁 53
	〈王昭君〉	堪憐漢主未先知，畫匠惡圖後入辭。 奉帚承恩今已晚，漢家親故夢中思。		
	〈芸香亭〉	蔗浪飛青映艷陽，汁為玉蜜葉頰長。 和風吹暖開書卷，陣陣飄揚送雅香。		
	〈梅〉	嶺雪江梅臘月天，一番寒冷綻香妍。 竹松三友枝頭見，玉骨冰心素志堅。		
	〈結訓書懷〉	三天相聚習詩章，瑯瑯吟哦興趣昂。 麗句清芬明義理，多因許老熱心腸。		
	〈憶江南〉	抬頭望，山澗雪朦朧。弱柳殘枝拂壩		

¹¹⁶ 古坑鄉永光村人。

¹¹⁷ 古坑鄉崁脚村人。

¹¹⁸ 古坑鄉水碓村人。

¹¹⁹ 古坑鄉中山路。

¹²⁰ 古坑鄉崁脚村。

¹²¹ 古坑鄉南陽路。

	(冬)	岸，臘梅爭放笑冬楓。四野無人踪。		
--	-----	------------------	--	--

資料來源：筆者整理

第三節 詩人聯吟唱古坑

古坑鄉的面積佔全雲林縣土地面積的八分之一強，和古坑有關的古典詩中，就有許多是雲林地區知名漢詩詩人的作品，雖非古坑人，但主題與古坑有關，本節將描述以古坑地區風景為主的內容進行整理：

1.張達修

雨霽虹消現夕陽，流霞倒映賽霓裳。寒潭潰決名仍在，草嶺崔巍勢益彰。
紫錦紛紛飄五彩，紅綉片片煥三光。天然美景同滕閣，孤鶩齊飛艷漢疆。

〈草嶺晚霞〉

浩蕩寒流襲海湄，尋梅喜趁小寒時。遙峰雪霽開心境，曲徑風嚴掠鬢絲。
古幹橫看千百樹，幽香纔放兩三枝。清心亭外徘徊久，碧嶺招魂弔健兒。

〈小寒前日遊梅山適梅花未開悵然而返〉，《醉草園詩集》1981年，頁172

草嶺是雲林縣的重要景點，由於是高山丘陵地，往往因地震而山搖地動，因自然的力量造成地貌的劇烈變化。

登高望遠，草嶺晚霞之美，深深吸引著情感細膩的詩人們。〈草嶺晚霞二首其一〉詩中，「雨霽虹消」是遠景，「流霞倒映」為近景。「寒潭潰決」乃敘述草嶺潭生滅一事，「草嶺崔巍」是面前景，景色層層疊疊，層次極為分明，把草嶺的描寫以動態的雲和靜態的山進行陳述，極有變化，並善用對色彩的描述運用，讓草嶺美景如臨眼前。

2.賴惠川

梅山深處一碑存，冷雨荒煙幾夕昏。
往事不堪懷草嶺，狂濤澎湃尚留痕。

〈草嶺殉難碑〉昭和八年四月十五日，詩報57號

3.莊拓園

嶺潭堤決怒濤奔，軍士爭修罔顧身。拼死可憐歸海宇，捨生方救數鄉民。
梅山有幸標忠石，洛水無情捲義人。七四英靈終不泯，丹心護國永為神。

〈七十四義士〉，昭和八年十二月十五日，詩報72號

4.陳錫津：陳錫津推薦吳景徽先生候選雲林縣長而有此詩。

台灣省府，自治施行。雲林置縣，三區合成。斗六虎尾，北港聯榮。
東山西海，蔗作稻耕。交通便利，人傑地靈。警民協力，教育好評。
大圳建設，商工業營。浮潭草嶺，景色風清。北港媽祖，參詣日增。
五十萬眾，額手歡迎。選舉制度，憲法律令。當選議員，政府章程。
擁護縣長，吳景徽星。斗鎮主政，醫博高明。懸壺濟世，妙術研精。
富有政見，各界欽明。奉公滅私，為民犧牲。公明正大，常識賢能。
仁慈隱惻，愛若弟兄。談話坦白，辦公意誠。寶貴一票，惠賜讚成。
花魁中選，莫負先生。為家為國，地方安寧。恭請諸位，振起先聲。
精神奮鬥，正氣和平。詩書禮樂，孔道日昇。自由平等，康樂民生。
大家恭喜，發財添丁。代為懇請，再三叮嚀。圈選投票，吳景徽名。

詩中提到吳景徽的背景及為人，佩劍詩人陳錫津對吳景徽的欣賞與期許。從這首詩來看，可以發現陳錫津詩中提到的雲林縣地名有斗六、虎尾、北港、古坑這幾個地方，可見雲林的重要特色區域不外乎這幾個鄉鎮。

吳景徽順利當選縣長，不過在縣長任內發生經濟農場及土庫大橋事件，使得吳景徽深以為憾，且曾在雲林文獻所發表的文章中提到希望真相能有水落石出的一天。

經濟農場在古坑佔極大的範圍，可見古坑在農業經濟上受到極大的注意；古坑的山景之美早有口碑，其實也可說古坑是斗六的後花園，甚至說是雲林縣的山中桃源，因古坑鄉為雲林唯一的大範圍山區鄉，因著和斗六鄰近之故，古坑居民移動到斗六的情況明顯，往來頻亟。

陳錫津在〈慶祝雲林縣成立典禮〉一詩中，也寫到……雲林置縣，歷史有之，……斗六虎尾，北港聯誼，三區合作，……大圳建設，商工融洽，綠潭草嶺，風景稀奇，……螺溪橋壯……一樣提到雲林所轄的幾個地點，包含古坑鄉的綠潭草嶺。江擎甫在祝雲林縣成立一詩中寫到……捕鹿尖山萊久關……其中的尖山說的就是古坑。

滄桑經幾幻，濁激復清揚。國姓英名著，荷蘭霸業亡。
斗門成市鎮，柴裡變村鄉。追憶前朝事，興基歲月長。
拾級憑遼望，前山曉日紅。野番經絕跡，民主看興隆。
林圯開基德，鼎元置邑功。昭忠祠尚在，萬世仰英風。
沙連荒地闢，斗六一門通。史籍千秋耀，勳功萬世崇。
縣開新面目，人仰古英雄。聲價從今重，詩成氣迫空。

〈斗六門懷古〉，陳錫津

詩中點到了雲林縣的開發過程。野番經絕跡說的就是康熙年間設碑畫界區分漢番活動範圍一事。

另外，陳錫津和王君華一同遊草嶺¹²²，一路由斗六經梅山再到草嶺，陳錫津沿路作詩，所走的路線即王君華在《雲林文獻》提到的第三條路線¹²³。由王君華所走的路線，我們可以知道古坑和梅山之間的關係不只是鄰近而已，還有交通上的方便性，古坑雖位處雲林縣轄，但是人民在生活上和嘉義梅山的關係似乎更親近，不亞於與斗六的互動。

陳錫津的作品可視為組詩，除第一首〈斗六¹²⁴〉之外，以下列出完整作品：

溪邊厝外起炊煙，老少犁鋤旱力田。

增產勤勞為國本，騷人崇頌獻詩篇。

〈溪邊厝〉草嶺雜詠之二¹²⁵

這首詩提到古坑的溪邊厝聚落的情景，不分老少都在田裡奔忙，為的是增產報國，詩人陳錫津感謝農夫們的辛勞，以此詩篇讚頌之，並獻給農民。

高厝芳傳林子頭，茄苳神木接天幽。

幾時遂我山居願，布襪青鞋¹²⁶得自由。

〈高厝林子頭〉，草嶺雜詠之三

高厝林子頭也是鄰近斗六的聚落，有一知名的茄苳巨木；看著這樣清幽的景致，詩人不禁想歸園田居，當一個平平凡凡的百姓就好。

¹²² 《雲林文獻》第二卷第一期頁 45，1953 年 3 月，(雲林文獻一頁 197)，王君華在〈草嶺巡禮〉一文寫到：王子去求仙，丹成上九天，山中方七日；世上幾千年。……草嶺為雲林唯一無二的地之一，人民的日常生活習慣，雖與平地無異，如其處境的困難，住處的簡單，戶口的散佈，日常的往還，以及常年的勞作，卻無異於平埔族中的洪雅族(Hoanya)，巴布薩族(Babuza)與四社熟番(Taivoan)。語言方面，雖然多操閩南語，但是健全的體魄，沖沛的神情，率性的豪爽，實可與之凱達格蘭族與道卡斯族山地同胞相媲美。……山區的閩南人生活其實也像客家人，因為山區資源匱乏，在現有資源之下，需預先儲備糧食以備不時之需，因此有如客家人顛沛之間準備菜乾、醃製品一般，生活風味既有原住民風，又有客家人與閩南人的習俗與況味。草嶺地理概要及其沿革(雲林文獻一頁 198)草嶺的位置在本縣最東南端而一隅，也是本縣之與蕃社最接近唯一的山村。東與嘉義縣的阿里山番地拉拉齊番社為毗鄰，西與發源於阿里山塔山的清水溪流以及樟湖地方密接著。南與草嶺潭以及嘉義縣梅山鄉瑞峰村的三千嶺山遙遙對峙，北與南投縣的竹山鎮為鄰。……

¹²³ 頁 211，第一條路線為斗六一坎頭厝—草嶺村(徒步)；第二條路線為斗六一南投木尾寮—豬母穴嶺—草嶺村(徒步)；第三條路線為斗六一梅山—大坪頂—溪尾寮—草嶺。

¹²⁴ 此處不錄斗六一詩之內文。

¹²⁵ 《雲林文獻》一，頁 277。陳錫津自敘寫作緣由：壬辰年十月二十五日，雲林縣文獻委員會王組長君華，葉雇員耀坤，邀遊草嶺潭，作此雜詠五十題，裨後登草嶺潭者低徊趣味為參考也。

¹²⁶ 平民的衣著打扮。清·孔尚任·桃花扇·第三十六齣：整琴書襪被，整琴書襪被，換布襪青鞋，一隻扁舟載。亦作青鞋布襪。資料來源：教育部重編國語辭典修訂本 <http://dict.idioms.moe.edu.tw/>

勝賞風光物外情，康莊平坦壯行程。
文明此日翻新象，田畔猶聞水碓聲。

〈水碓〉，草嶺雜詠之四

水碓原是以水流力量來舂米的工具，因先民務農維生，以此生活中所常見的工具為所居住的部落命名¹²⁷。水碓一區有大片農田耕植，給水灌溉自不可免，作者沿途行至本庄，雖然隨著時代演變，水碓這個工具漸漸少見，但在記憶中的水碓聲，還隱約隨著作者來到此處，在耳邊響起。

古坑寶庫伏山原，潭成水利灌田園。
廿年利得營休計，煤炭木材物產蕃。

〈古坑〉，草嶺雜詠之五

古坑為一山林，擁有許多的自然資源，草嶺潭的出現，曾給許多人善加利用此潭的想像，詩人也不例外。

崁頭厝外好溪灣，人傑地靈鐵國山。
記得當時抗日戰，敵前兵馬不歸還。

〈崁頭厝〉，草嶺雜詠之六

崁頭厝這個聚落沿著河畔¹²⁸發展，本詩提到的典故即柯鐵等人抗日的事蹟，因為此處的地勢易守難攻，讓日軍頭痛不已，屢戰屢敗¹²⁹。

縣境分明樹目標，嘉南雲北景偏饒。
峯迴路轉無平地，連續梅山草嶺遙。

〈縣界〉，草嶺雜詠之七

離開雲林古坑鄉後，接著進入嘉義縣梅山鄉，嘉義在南方，雲林在嘉義的北邊，景色豐富多變，視野極佳。繞行百轉千彎的山路，作者發現這一段路全無平地，峰迴路轉。沒想到經梅山到草嶺是這麼遠啊！

¹²⁷ 以「水碓」為地名有臺灣台北縣淡水鎮水碓里、台北縣五股鄉水碓村、台中市南屯區鎮平里水碓巷、雲林縣古坑鄉水碓村、彰化縣燕霧下保水碓庄。

¹²⁸ 此處提到的為崁頂溪。

¹²⁹ 鐵國山事件的地點在大坪頂，應在現今之桂林、華山村一帶，而不是永光村，此處詩人以整個大聚落來陳述鐵國山事件。

午雞啼徹到梅山，鄉長殷勤客解顏。
水利民生資草嶺，此行莫作慣偷閒。

〈梅山陳鄉長印招請〉，草嶺雜詠之八

西元 1953 年前後，梅山鄉的鄉長是陳印，陳錫津與王君華一行人到了梅山的最熱鬧聚落後，由鄉長陳印親切熱情的招待。

放眼公園景色清，忠魂碑畔不勝情。
可憐七四犧牲者，贏得軍人殉職名。

〈梅山公園〉，草嶺雜詠之九

玩水觀山等地仙，詩心對景起憂煎。
碑中殉職英靈在，默拜無言思悄然。

〈殉職碑參拜〉，草嶺雜詠之十

水壓山埋感慨頻，碑文一讀淚沾巾。
我來攝影梅當放，為紀精忠報國神。

〈忠魂碑參拜〉，草嶺雜詠之十一

上面三首詩提到的是：雖然目的地是草嶺，但是來到梅山，還是應該到景色宜人的梅山公園內，在忠魂碑前祭拜英靈，因為他們都是在草嶺潭潰決時的犧牲者呀！

雲煙深鎖半天寮，風正吹時葉正飄。
別有採樵人似玉，天然健步渡危橋。

〈半天寮¹³⁰〉，草嶺雜詠之十二

告別熱鬧的街市，已過三十六彎的第七彎，來到雲霧深重的半天寮。梅山一帶山林也多，道路崎嶇難行，詩人見到樵夫，動作俐落，健步渡過危橋，為之佩服。

汽笛淒淒響幾聲，開窗乍見夕陽明。
蜿蜒鳥道車穿過，華表高標指大坪。

¹³⁰ 由第十二首開始至第二十五首，提到地名的皆為嘉義縣梅山鄉境內之聚落。

〈大坪〉，草嶺雜詠之十三

大坪爲今之梅山鄉太平村，古地名爲大坪。詩人一行來到此地已近黃昏，通過彎彎曲曲的三十六彎，來到目前的最高點大坪¹³¹。

旋登屈尺渡中寮，一望森林積翠曉。
俯瞰山坑深萬丈，驚心欲墜暗魂銷。

〈屈尺嶺〉，草嶺雜詠之十四

來到屈尺嶺，是遠離人煙後的再次來到較爲熱鬧的小聚落，道路如羊腸，小路兩側一邊是山壁，一邊就是陡峭的懸崖，詩人俯瞰山谷不禁心驚膽跳。

彎彎曲曲度山腰，聞道村名溪尾寮。
此處馳名材木盛，車邊運到藉肩挑。

〈溪尾寮〉，草嶺雜詠之十五

百轉千迴的山路不停的走，忽而上坡忽而下坡，又來到另一座山的山腰處，來到梅山公路旁的小聚落—溪尾寮。民國三十年後，這裡是知名的木材小集散地，更深山的居民起大清早，以人力背負材木，送到此處點交販賣，再由貨車由梅山公路運出，可見當時山林中居民多麼辛苦。

偃僂提攜潭底間，村夫嚮導上高山。
夕陽指點青蒼路，乍見林隈倦鳥還。

〈潭底步行〉，草嶺雜詠之十六

詩人由日落頭進入，跟著嚮導上行。

嶺路盤盤潭水幽，花紅樹綠足凝眸。
鐵橋高架青山外，盡付騷人篋底收。

〈三號鐵橋〉，草嶺雜詠之十七

深知掘壘日初明，起□¹³²青年案內行。
潭壁險危三五處，一心歡喜一心驚。

〈賴起□案內〉，草嶺雜詠之十八

¹³¹ 太平村標高約 1000 公尺，自此一路往下，高高低低，穿梭蜿蜒山林。

¹³² 賴起□爲一人名，在掘壘走山後倖存且受訪，因而留下此詩。

青蒼層岳入詩談，匝地看來萬木參。
八曲清溪流匯處，欣然蓄水注成潭。

〈潭岸瞻眺〉，草嶺雜詠之十九

絕好天然寶穴藏，潭成草嶺古坑鄉。
觀音照鏡形容美，堰水龜蛇有短長。

〈重疊崇山〉，草嶺雜詠之二十

潭成蜥蜴好奇談，四面風光樹送毯。
掘壘山崩因地震，可憐人畜葬深潭。

〈掘壘山崩〉，草嶺雜詠之二十一

小陽春到報梅香，潭底山間瑞氣揚。
莫怪雲林藏寶庫，欣然草嶺有禎祥。

〈潭中風景〉，草嶺雜詠之二十二

草嶺潭中水熨平，山峰雲霧四圍生。
青蒼樹解迎人意，莫管鳴鴉噪幾聲。

〈聽鳥鴉鳴〉，草嶺雜詠之二十三

曉晴重繞翠微煙，萬木成蹊別有天。
到處風光無限感，遊情遙接瑞峰巔。

〈瑞峯山〉，草嶺雜詠之二十四

僊住同胞樂起居，交山時見白雲舒。
山人結伴爭垂釣¹³³，難得當時范蠡魚。

〈到交山¹³⁴〉，草嶺雜詠之二十五

¹³³ 《雲林文獻》作"垂釣"，查陳錫津作品及由上下文理解，應作"垂釣"才是。

¹³⁴ 在嘉義縣梅山鄉瑞峰村外寮北方，因為到聚落須經山溝轉折而出，像一座倒轉彎勾的山，故稱「倒交山」。資料來源：嘉義縣梅山鄉瑞峰國小 2007 年第八屆台灣網界博覽會資料 <http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2007/rfps/b01/b1c5.htm>，2009 年 1 月 23 日上網查詢。

滄桑幾度感浮沉，草嶺成潭歲月深。三百甲聯如闊海，七千萬立接高岑。
憑誰巧闢山涯路，引我窮探世外心。今日登臨憑一眺，無邊煙水綠成林。

〈草嶺潭未潰口雲林八景之一〉，草嶺雜詠之二十六

泛潭驚動白鷗飛，立馬人來看打圍。
四面高山詩料富，忘機似我幾忘歸。

〈渡舟〉，草嶺雜詠之二十七

二路頭峰物外情，寫真遮莫寫山精。
風流雲散餘紅日，萬綠叢中有鳥聲。

〈二路頭¹³⁵〉，草嶺雜詠之二十八

草嶺巍峨接草坡，崎嶇屈曲步遲疑。
此途俗號蜿蜒狀，試問愚公移不移。

〈潭底登草嶺¹³⁶〉，草嶺雜詠之二十九

慎終追遠建功先，民族精神立志堅。負幅縱橫三萬里，華夷歷史五千年。
奠山治水禹王績，正樂興邦孔聖編。繼往開來需努力，永圖萬世漢民權¹³⁷。

〈發揚民族精神於草嶺絕頂〉，草嶺雜詠之三十

在當時時空背景下，陳錫津不免也在寫景詩中夾雜了這一首充滿愛國精神的詩作。

雞鳴狗吠幾煙村，鑿井耕田富有源。
寄語山中諸父老，家傳詩禮付兒孫。

〈草嶺留題〉，草嶺雜詠之三十一

¹³⁵ 目前嘉義瑞峰本地人名稱"日路頭"。一般稱「日落頭」是誤讀，因為嘉義縣梅山鄉瑞峰村位於海鼠山所在位置，山前形勢坐東向西，此地位於山後，隔清水溪與草嶺相望，每天日出從此地躍昇，為太陽必走的路徑之首，故稱「日路頭」。資料來源：嘉義縣梅山鄉瑞峰國小第八屆台灣網界博覽會資料

<http://library.taiwanschoolnet.org/cyberfair2007/rfps/b01/b1c5.htm>，2009年1月23日上網查詢。

¹³⁶ 筆者是瑞峰人，曾經在1999年和父親經日路頭渡溪抵草嶺村，因此更能體會陳錫津先生行走路線及寫這組詩的感覺。不過目前溪谷被大水深刮成峽谷狀，難以再從日路頭前往草嶺。

¹³⁷ 這一首詩太過正經，失了詩味

因人方便宿村舍，一被遮寒一枕安。

夜半塔山明月出，幾疑破曉日三竿。

〈宿派出所及村長舍¹³⁸〉，草嶺雜詠之三十二

在山區住宿不便，但是當時的村民極有人情味，有一被一枕，詩人即可安眠。睡到半夜，因為天氣晴朗，萬里無雲，月色明亮如白晝，讓詩人睡到半夜醒來，還以為天亮了。

公田阡陌近潭邊，辛巳山崩歷數年。

十里平蕪多景色，紅花似錦草如氈。

〈公田¹³⁹夕照〉，草嶺雜詠之三十三

高峰峻嶺插雲天，石壁烟霞畫自然。

莫怪樵柯乞爛盡，難隨王子去求仙。

〈王組長登石壁〉，草嶺雜詠之三十四

這一系列的作品陳述了配劍詩人一行三人自斗六出發後，沿途所經過的路線¹⁴⁰及到達草嶺的過程中所遇之人物，為當時的交通情況與人文景貌留下詳實的記錄。尤其筆者身為瑞峰人，對與梅山有關的描述更是心有戚戚，特別有親近之感。

5.張清輝，在〈斗六門懷古〉這一詩題中，有眾多詩人參與創作，包括陳錫津。

洄溯當年斗六門，荒源錯落少鄉村。提兵克賊欽文察，致力開街憶鼎元。

人傑地靈揚正氣，屯田拓土富資源。犧牲殉難懷先烈，滿眼江山剩劫痕。(其一)

臺陽門戶共稱三，北斗星輝映斗南。拓土屯田人憶鄭，興基置邑我懷藍。

西分清濁螺溪水，東蓄滄茫草嶺潭。勳業長存人已渺，傷心望斷古坑庵。(其二)

雲林往事幾推移，先輩開元費苦思。富庶繁黎欣此日，建功立業憶當時。

蠻花尚染英雄血，犴草長埋烈士碑。指顧依稀斜照裡，劫痕猶印古坑涯。(其三)

張清輝，〈斗六門懷古〉

古坑的地理位置雖很重要，但是在地卻沒有太多的文人及其作品的產出，本節中和古坑

¹³⁸ 以往山區沒有民宿，近年來各縣市鄉鎮極力發展觀光，所以山區已有許多民宿或渡假村，但在陳錫津到訪當時，要過夜僅能借宿，所以留下了這首詩。

¹³⁹ 公田為各地常見之地名，本為井田制所形成的名稱，後於臺灣各地都可見。

¹⁴⁰ 由詩作可以看到作者由今之雲林斗六經東和、高林、水碓、古坑、永光一路往嘉義梅山、太平三十六彎、碧湖村、瑞峰村再到雲林古坑草嶺村移動的痕跡。

有關的文學內容，多是其他地區的文人對古坑的書寫，而且焦點多集中在草嶺一帶，主題除了風景，就是抗日事蹟。

古坑鄉有草嶺村，宜蘭縣有草嶺古道，為目前臺灣唯二有草嶺一名的縣市。古坑草嶺地勢險峻，雖和宜蘭草嶺形勢有所不同，不過山林之美，也不下於宜蘭草嶺。

6.因為草嶺之美冠絕雲林，雲林縣詩人聯吟會在第二十七期課題就是以〈草嶺晚霞〉為詩題。由白劍瀾、張清輝擔任詞宗在民國五十八年八月十五日(農己酉年七月三日)發表。作家都非古坑人，但都是對雲林有深厚情感的雲林文人，藉由聯吟會的課題進行書寫，對草嶺的了解當然就較為片面，不夠深入，但仍應將其作品收錄進來，以豐富古坑鄉的文學內涵。

天邊雨後近斜陽，疑是山河換錦粧。草嶺微烘呈瑞彩，古坑輕抹映祥光。
麗隨征雁前峰落，急逐歸鴉晚樹翔。謝自題詩孫作賦，乾坤燦爛盡文章。

〈草嶺晚霞〉，邱水謨¹⁴¹

草嶺天空映夕陽，晴嵐景好邁瀟湘。潭丹水似胭脂染，山紫色同錦繡粧。
孤鷺齊飛工點綴，雙眸更盼遠蒼茫。彩雲箋與凌雲筆，描寫中興兆國光。

〈草嶺晚霞〉，邱水謨

靡靡錯落古坑鄉，一幅紅綃挂夕陽。桃樹煙籠呈瑞彩，柳絲影逐絢祥光。
流丹似火胭脂染，散彩如花錦綉張。勝地鍾靈佳景好，盡教遊客興偏長。

〈草嶺晚霞〉，李文進¹⁴²

霽色繽紛暮釀蒼，奇觀美景日昏黃。紅綃萬縷長天挂，錦絡千重削壁張。
光逐群鴉歸草嶺，影隨孤鷺落雲岡。輝生海嶠江山麗，瑞兆中興藻綺章。

〈草嶺晚霞〉，陳輝玉¹⁴³

在雲林文獻第 31 輯，頁 351 也輯錄了這首詩。另外，陳輝玉還有〈雲林早春〉一詩：

斗山凍解筍初生，滿縣韶光入眼明。日暖梅林穿乳燕，風和草嶺轉雛鶯。
迎春筆陣開新運，謁聖吟儔續舊盟。雅誼溫馨融淑氣，蒼龍獻瑞兆昇平。

〈雲林早春〉，陳輝玉，雲林文獻第 31 輯，頁 351

¹⁴¹ 邱水謨，1910-1984，口湖鄉蚶仔寮人。

¹⁴² 李文進，1937 年出生於口湖鄉梧北村，為一漢詩詩人。

¹⁴³ 陳輝玉，1915-2004，雲林縣虎尾鎮漢詩詩人。

山頭欲暮掛斜陽，一幅紅綃引領望。返照奇觀浮瑞彩，餘輝美景現祥光。
群鴉掠影同歸宿，孤鷺橫飛共下翔。未織天機成散綺，繽紛草嶺煥文章。

〈草嶺春望〉，鍾淵木¹⁴⁴，雲林文獻第 31 輯，頁 352

驅車一路逐東風，草嶺迎眸氣象雄。大好放懷天地外，花朝雅興樂無窮。
嶺巍潭闊綺霞張，風渡梅坑送晚涼。片片冠山成錦綉，軒軒照水蔚蒼茫。
散花疊幙疑天女，落日揮戈羨魯陽。烟景宜人圖入畫，彩雲籠筆絢文章。

〈草嶺晚霞〉，張清輝¹⁴⁵

晴霞散綺一潭光，草嶺崔巍引領望。日色麗蒸他里霧，雲衣丹染古坑鄉。
排空雁字橫秋水，爭樹鴉群噪夕陽。更愛桑榆臻暮景，題詩入畫滿奚囊。

〈草嶺晚霞〉，張清輝

雲林勝地古坑鄉，世外桃源路尚長。急返群鴉橫草嶺，齊飛孤鷺舞斜陽。
千尋潭水呈涵碧，萬朵茶花釀異香。落日餘暉垂錦緞，宜人景色絢霞光。

〈草嶺晚霞〉，蘇平祥¹⁴⁶

雲林屏嶂路羊腸，暮色蒼茫窄地涼。嵐氣四時籠峻嶺，霞光五彩襯斜陽。
草潭洲溥銀鱗現，石壁峰高腦樹香。待織滿空千段錦，安排天尺剪羅裳。

〈草嶺晚霞〉，蘇平祥

傍晚登臨草嶺南，明山照水煥霞光。欣看征雁排行整，雅見騷人覓句忙。
遣興吟詩師杜甫，清秋作賦學歐陽。天訪燦爛紅如錦，一幅幽風畫意長。

〈草嶺晚霞〉，涂俊謀¹⁴⁷

遙瞻草嶺對斜陽，似錦紅霞引領望。五色氤氳呈瑞彩，滿天燦爛現祥光。
紛紛落葉秋容瘦，陣陣書空雁字長。傍晚登臨詩料富，搜羅佳句入奚囊。

〈草嶺晚霞〉，涂俊謀

¹⁴⁴ 鍾淵木，1910-1997，號海松，雲林西螺人。

¹⁴⁵ 張清輝，嘉義人，曾參與鄉勵吟社，1990 年去世。可參考吳淑娟，《台西麥寮文學發展之研究》，2009 年 6 月，南華大學文學所碩士論文。

¹⁴⁶ 蘇平祥，土庫人。陳秋如，《土庫、元長地區文學發展之研究》，2009 年 6 月，南華大學文學所碩士論文。

¹⁴⁷ 涂俊謀，斗六地區古典詩人。《斗六地區文學發展之研究》，2007 年 6 月，南華大學文學所碩士論文。

蕃坪坑古排斜陽，暮靄名潭景異常。夕霽凝暉浮瑞彩，晚晴成綺現祥光。
雲隨片片明如錦，影逐紛紛艷似裳。絕好高山加點綴，幾疑絢出大文章。

〈草嶺晚霞〉，李清水¹⁴⁸

日落天邊景異常，紅輝瑞彩現禎祥。蕃坪坑古鴉翻背，石壁山高鳳向陽。
月照紛紛沉綠綺，雲和燦燦動金光。齊飛孤鷺浮滕閣，疑是名潭錦繡張。

〈草嶺晚霞〉，李清水

遠空絢錦似雲張，薄靄氤氳引興長。一抹梅坑饒景物，片飛杞埔現禎祥。
渾疑天女香花撒，彷彿麻姑醉態粧。五彩繽紛明草嶺，潭光山色映斜陽。

〈草嶺晚霞〉，李明泰¹⁴⁹

雲橫草嶺射殘陽，綺散天機引領望。綴錦裁停遊客屐，攢紅織就美人裳。
壁山晚吐壺中氣，潭水時生物外光。霞鷺齊飛浮靄色，幾疑滕閣聳南昌。

〈草嶺晚霞〉，林萬舉¹⁵⁰

錦綉雲林景異常，霞輝草嶺煥新妝。攢紅織就仙人帔，散葉裁成玉女裳。
斜照壁山呈瑞色，晚晴潭水發祥光。幾疑高泛滕王閣，物外奇觀鄧興長。

〈草嶺晚霞〉，林萬舉

雲林草嶺好風光，古柏呈空耐雪霜。千樹彩霞明夕照，漫山紅葉燦秋妝。
登臨絕頂浮煙罩，遙望中天暮靄長。我欲濯纓兼濯足，一泓泉水覺清涼。

〈草嶺晚霞〉，張立卿¹⁵¹

軒軒曾向赤城張，麗嶺明川羽客裳。
紅掛獅岩疑入畫，彩披鹿社佐傾觴。
孤飛鷺落秋添絢，數點鴉分日映光。

¹⁴⁸ 李清水 1930-1994，口湖人。林太郎，《口湖四湖文學發展之研究》，2008年6月，南華大學文學所碩士論文。

¹⁴⁹ 李明泰，1927年生，字奇峰，日據中葉生於雲林縣口湖鄉梧南村。林太郎，《口湖四湖文學發展之研究》，2008年6月，南華大學文學所碩士論文。

¹⁵⁰ 雲林縣荊桐鄉古典詩人。

¹⁵¹ 張立卿，雲林縣斗六地區古典詩人。

〈草嶺晚霞〉，曾人口¹⁵²

山合落日映殘光，暮色繽紛激濶長。萬谷雲翻流靄黷，千峯翠疊鑽蒼茫。
雁歸晚浦煙霞急，燕剪晴曛淑氣翔。草嶺原來名勝地，客來探勝話滄桑。

〈草嶺晚霞〉，吳己同¹⁵³

草嶺初秋薄暮將，長天尚自掛殘陽。流霞普照山川麗，宿靄全收木石光。
孤鷺齊飛呈彩瑞，群鴻並集兆禎祥。南昌故郡雲林縣，一樣鍾靈景色彰。

〈草嶺晚霞〉，陳松齡¹⁵⁴

雨霽虹清現夕陽，流霞倒映賽霓裳。寒潭潰決名仍在，草嶺崔巍勢益彰。
紫錦紛紛飄五彩，紅綃片片煥三光。天然美景同滕閣，孤鷺齊飛艷漢疆。

〈草嶺晚霞〉，陳松齡

嶺頭雨霽映三光，鷗侶偕遊興更狂。隱隱虹形渾絢錦，幽幽勝地訝仙鄉。
豪懷作賦誇孫子，苦戰揮戈憶魯陽。遠望河山餘半壁，憑誰擊楫渡汪洋。

〈草嶺晚霞〉，蔡鳳基¹⁵⁵

天邊翹首煥霞光，絕似紅綃襯夕陽。萬里輝煌呈瑞彩，滿山燦爛現禎祥。
雁征直向衡陽浦，人喜登臨草嶺崗。無限詩情兼畫意，秋高氣爽興偏長。

〈草嶺晚霞〉，謝清淵¹⁵⁶

草嶺晚霞景異常，雲林勝地入篇章。麗隨鷺陣穿山外，艷與虹橋掛谷傍。
縹緲呈祥如錦綉，氤氳散彩發輝煌。攢紅布紫紅裳織，騁目怡懷引興長。

〈草嶺晚霞〉，林木全¹⁵⁷

從風伴雨任飄颻，一望雲林景異常。煙鑽湖山呈瑞色，霞橫草嶺發祥光。

¹⁵² 曾人口(1937-)，雲林縣口湖地區古典詩人。

¹⁵³ 吳己同(1931-)，元長鄉古典詩人。

¹⁵⁴ 陳松齡，澎湖縣西鄉沙港村下社人士，18歲遷居雲林北港，曾任職元長、四湖等地小學，參加褒忠吟社。

¹⁵⁵ 雲林口湖地區漢詩詩人。

¹⁵⁶ 雲林斗六地區漢詩詩人。

¹⁵⁷ 雲林荊桐地區漢詩詩人。

重重密布輝紅日，疊疊輕浮燦夕陽。艷此虹橋凝五彩，怡懷騁目興偏長。

〈草嶺晚霞〉，林木全

除了晚霞之美，游永隆¹⁵⁸在《詩詞·雲林文獻》第三十二輯¹⁵⁹，寫了〈草嶺十美景〉的組詩。分別是：

瀑布奇觀壯，彩虹映碧空。

蓬萊遊樂地，玩賞爽心中。

〈蓬萊瀑布〉

峭壁巍峨聳，鳥飛覺路窮。

不因隨歲改，依然展雄風。

〈斷崖春秋〉

巨石山中臥，小心曲徑通。

人生當一試，膽大可成功。

〈峭壁雄風〉

水碧天然景，飛珠濺體涼。

洞中奇怪石，入座爽心腸。

〈水簾洞〉

妙似青蛙狀，青苔易倒顛。

天地奇造化，一見覺新鮮。

〈青蛙石〉

加妙誠稀有，蜿蜒不見天。

側身安穩過，方曉樂陶然。

〈奇妙洞〉

碧水澄清麗，加形怪狀池。

遊人頻玩賞，幽雅八方知。

¹⁵⁸ 雲林斗六地區漢詩詩人。

¹⁵⁹ 《詩詞·雲林文獻》第三十二輯，頁 335-336，1988 年 6 月 30 日。

〈清溪樂園〉

景色天然美，悠幽瀑布長。

置身無限爽，宛若桃源鄉。

〈同心瀑布〉

岩板形成洞，連珠畫面幽。

風光呈綺麗，綠水細長流。

〈連珠池〉

洞奧深難測，輕飛蝙蝠多。

山中成絕景，蒼翠嶺巍峨。

〈蝙蝠洞〉

蓬萊瀑布、斷崖春秋、峭壁雄風、水簾洞、青蛙石、奇妙洞、清溪樂園、同心瀑布、連珠池、蝙蝠洞是草嶺的十大美景，從景點名稱來看，和許多台灣各地的風景名勝似有雷同之處，這是因為臺灣多山，草嶺為雲林的主要山區，本山區的自然景觀自然與其他縣市有大同小異之處，而這十景之中，最特別的就屬斷崖春秋、峭壁雄風。不過在九二一大地震後，斷崖春秋與峭壁雄風已成歷史名詞，斷崖春秋、峭壁雄風是順向坡地，即草嶺潭週邊之景點，隨著草嶺潭的生滅而出現。

草嶺村附近有石壁村，也是遊人悠遊山林必定造訪之地。

天然景色似溪頭，濃蔭清涼淑氣流。

結伴同登遊樂地，茅林翠竹感悠悠。

〈石壁森林遊樂區〉游永隆《詩詞·雲林文獻》第三十二輯

石壁這一地名在閩南語稱為石壁仔，為一純樸山村。

另外，草嶺潭也成為詩人們的創作內容：

防國防堤效死忠，無情潭水禍兵戎。冤沉草嶺魂難返，碑紀梅山鬼亦雄。

灑血枝頭啼謝豹，飛燐月下泣沙蟲。英靈七四犧牲盡，猶在金閨作夢中。

〈草嶺弔七四忠魂〉，嘉義蔡漁笙¹⁶⁰，詩文之友第一卷第二期

¹⁶⁰ 嘉義地區漢詩詩人。

載華人來續舊遊，天然潭破委荒丘。摩挲碑聳梅山麓，憑弔雲橫草嶺頭。
千古奇冤沉禍水，一生壯志付洪流。英雄遺恨淘沙盡，夜夜忠魂月下愁。

〈弔草嶺忠魂〉，蘇凌雲¹⁶¹，詩文之友第一卷第二期

憑弔靈碑淚欲傾，一回讀罷一傷情。為民造福成先烈，舉隊遭殃了此生。
績比花崗昭日月，禍延潭水掩鯤瀛。梅山千載英魂在，合祀春秋表至誠。

〈弔忠靈碑〉，林攀¹⁶²，《詩文之友》一卷三期

重過梅山倍傷神，碑前稽首淚沾巾。
千秋護國英靈在，大義追懷七四人。

〈弔忠靈碑〉，林琴，《詩文之友》一卷三期

偶來草嶺探清幽，巧遇紅顏結伴遊。縱目雲山渾若畫，眼前景物豁明眸。
清溪翠黛無汙染，峭壁雄風有挽攬。不懼斷魂穿罅過，群相攝影慶良儔。

〈草嶺二日遊〉李致祥，《詩文之友》第442期，1991年11月號

《雲林縣詩人聯吟會唱酬吟集》也是雲林縣詩人聯吟會的作品集之一，在民國七十二年四月到九月期間有署名古坑的林惠珍、吳麗琴、劉凱莉、陳怡蘭、黃月娥、莊玉玫、陳秋燕、高秀然、吳麗琴等人的作品，有古典詩詞之仿作還有少數以古典詩的形式寫現代的題材，不過從內容來看是比較生澀的。

雜草萌芽趁暖風，蔓生滋長小園中。
應如除盡連根拔，不讓侵肥花自紅。

〈除草感詠〉，林惠珍，民國七十二年四、五月份第廿四期

詩的內容以除草務盡，免得影響花的生長。

稗草秧苗形狀同，共禾生長在田中。
拔除莫使侵肥料，如此才能稻穀豐。

〈除草感詠〉，吳麗琴，民國七十二年四、五月份第廿四期

內容平淡易懂，以白描的手法進行寫作。

¹⁶¹ 蘇鸞，號凌雲，詩人蘇孝德之女，蔡如生夫人，嘉義地區漢詩詩人。

¹⁶² 嘉義地區漢詩詩人，為嘉義市麗澤吟社成員。

凌波嫩葉綠成茵，露點珍珠倍可親。
垂岸柳絲能貫中，家家歡樂不愁貧。

〈新荷〉，古坑劉凱莉，民國七十二年八、九月份第廿六期唱酬吟集

凌波嫩葉一池春，將見芙蓉映綠新。
假若青錢能致用，必多君子及賢人。

〈新荷〉，古坑陳怡蘭，民國七十二年八、九月份第廿六期唱酬吟集

凌波嫩葉綠成茵，久屈汙泥志可伸。
他日芙蓉塵不染，比將仙子宛傳神。

〈新荷〉，古坑黃月娥

凌波嫩葉一池新，點染平湖浩蕩春。
待到含紅花半放，枝枝水面宛如神。

〈新荷〉，古坑莊玉玫

凌波嫩葉綠成茵，疊翠盈池景色新。
佇看將成君子態，不求妖艷不沾塵。

〈新荷〉，古坑陳秋燕

凌波嫩葉一池春，水面青錢景色新。
何苦撈來能換物，人間處處種蓮人。

〈新荷〉，古坑高秀然

荷葉初添遍水濱，青錢貼水任舒伸。
些時變化饒新景，朵朵芙蓉氣韻新。

〈新荷〉，古坑吳麗琴

由於是命題寫作，因此格局受限，但是生活化的寫作方式，讀來亦清新可人。因為興趣而主動參與，對傳承古典文學，其功勞不可謂不大。

第四節 書寫主題與特色

由日治之後一直到現在，古典漢詩的寫作人數愈來愈少，社會環境對漢詩創作的限制卻愈來愈大，縱然如此，吾人還是應該了解現有作品的主題與特色。鄭定國教授認為：曾在這塊土地上默默貢獻才華與心力的詩人們，如果沒有人對他們的生平與作品用心探究，這些詩人們的成就與貢獻，將隨著歷史的腳步與時間的推移，逐漸在後人的記憶中灰飛煙滅¹⁶³。

親自進行田調，更能體會資料保存的重要及必要性，雖說在古典文學部份，除了吳克明與吳景箕，古坑並沒有知名大家在文壇出現，不過，為默默耕耘的詩人們留下記錄，所遺留下來的是千金難買的寶藏。

以下就上引作家之作品主題及特色進行介紹：

一、主題：

陳淑娟將賴和漢詩題材與內容分類為：寫實、感懷、詠物、寫景、詠史、酬贈、議論¹⁶⁴；李貞瑤則分為詠物詠史／弔古：以歷史事件或人物為題材、對中國的嚮往；史書，傳說，典故詠懷、應酬／悼亡、寫實、寫景／記遊、閑情¹⁶⁵。另外又有以時事、詠懷、詠景、詠物、其他等分類方法，參考前人經驗，本論文在此處簡單分為以下五類：

(一)詠物詠史詩：如〈詠荷〉、〈鳳凰花〉、〈石榴花〉、〈交通警察〉、〈檳榔樹〉、〈出師表〉、〈滿江紅〉、〈故園月〉、〈彩色電視〉、〈武聖頌〉、〈弔忠靈碑〉、〈詠梅〉、〈自由女像〉、〈哈雷彗星〉、〈莫拉克颱風〉、〈題百美圖〉……。

(二)應酬：歌功頌德的詩作最多，因當時的社會風氣所造成的結果，以及悼亡詩。如〈追悼陳松齡會友千古〉、〈次唱響應十大建設〉、〈初夏雅集〉、〈母校九秩校慶獻詞〉、〈敬悼劉媽徐秀枝靈右〉、〈雲林縣詩學研究協會戊子迎春雅集〉、〈贈周石輝先生〉、〈贈古坑青年團〉、〈祝臥雲先生開業〉、〈呈鄭沙棠先生〉、〈祝明善君往古坑設帳〉……。

(三)風景：數量最多，主要是因為古坑的自然美景容易觸發文人進行創作。如〈新月西斜〉、〈聽蟬〉、〈槐陰〉、〈青年節桃城攬勝〉、〈草嶺晚霞〉、〈草嶺雜詠〉、〈霧峰田園風光〉、〈暖春〉……。

(四)遊記：寫景兼抒懷，在各地遊覽中，記述所觀之景及觸景所生之情。如假日〉、〈荷苞山記行〉、〈登高〉……。

(五)其他。如、〈老來嬌〉、〈兒女債〉、〈直步青雲〉、〈經濟犯〉、〈植梅〉、〈詩苗〉、〈洞房樂〉、〈二十感懷〉。

二、特色：

《雲林縣詩人聯吟會唱酬吟集》的內容中，詩的主題是確定的，因為是學生習作，因此聯吟大會內容免不了歌功頌德一番，詩作的水準不會太高，不過真實的為歷史留下記錄。

¹⁶³ 蘇雅婷，〈鐘聯綿漢詩初探〉，《雲林文學的古典和現在》，頁 377-378，嘉義：南華大學臺文中心，2008 年 4 月。

¹⁶⁴ 陳淑娟，《賴和漢詩的主題思想研究》，頁 5，2000 年靜宜大學碩士論文。

¹⁶⁵ 成功大學中文所碩士論文頁 99，《陳逢源之漢詩研究》，李貞瑤，2002 年 6 月。

江寶釵在《臺灣全志》中提到，古典詩的書寫在終戰後雖在臺灣仍持續，但仍不免被邊緣化。主要有幾個原因，一是文藝政策與教育體制的邊緣化，二是文藝傳媒的邊緣化¹⁶⁶。

古典詩人作品的馴化，不管在日治或國民政府轉進來臺，都可以從內容看得出來；尤其古坑地區的古典詩作多產出於日治末，大多完成於國民政府時期，從內容就可發現馴化的情況，這是因為古坑古典詩人出生於日治時期，成年後，作品於國民政府執政時代發表，未受日本影響太深。

歸納本章之古坑鄉文人之漢詩特色可分為以下三點：

(一)提倡古典文學

只要在生活中持續有所創作，就能傳承漢詩。以賴振雄為例，中年走入詩壇，目前因其興趣而持續創作中。把古詩帶進生活¹⁶⁷或許是讓古典詩生命可以延續的重要方法。由於教育政策並未重視古典文學這一區塊，古典文學似乎成了大學殿堂中的專屬之物，與一般民眾較不親近。近年來在徵文及網路的推廣雖讓古典詩迴光返照，但隨著報紙副刊的消逝、古典詩的發表空間有限。教育部在一九九二年起在文藝創作獎中增設古典詩組¹⁶⁸，而各地也曾舉辦文學獎徵古典詩，這些作為多少幫助古典文學持續傳承。

(二)反映社會，具時代意義

時間的巨輪不停的往前走，科技的進步也影響文人的創作，黃遵憲(1848~1905)是清朝人，有一千多首古典詩作流傳後世，以古典詩的形式來把現代化的內容以古典詩表現，如：火車、輪船、輕氣球、電報、照相.....。從清以後到民國，古典詩人把文學社會化，社會文學化，讓古詩可以融入現代生活之中。雖說文學價值不達名家水準，雖說在整個時代背景下，難以再創高峰，但對古坑鄉而言，遺留下來的就是最珍貴的文學財富¹⁶⁹。

(三)反映鄉土，具地方特色

尤其是風景詩的部份，因為雲林詩人聯吟會的課題限定及古坑自然美景引發文人書寫所

¹⁶⁶ 《臺灣全志》文化志—文學篇，南投市：臺灣文獻館，2009年6月。

¹⁶⁷ 因著時空背景，對漢詩有興趣的人多已年老，就算有年輕人參與，也極為少數，傳統詩社亦式微不振，在劉蘊芳的文章中可以看到其仔細的觀察與客觀的看法。劉蘊芳：老詩人獨向黃昏？——〈傳統詩社今與昔〉，《台灣光華智庫》，頁40，1996年3月；也見於

http://www.sinorama.com.tw/show_issue.php?id=199638503040C.TXT&table=0&cur_page=1&distype=，2010年5月22日上網讀取。

¹⁶⁸ 如高雄市文藝獎徵選舊詩、澎湖菊島文學獎徵選近體詩、臺北公車捷運詩文徵選徵七絕五律及古典詩、南瀛文學獎、大墩文學獎、蘭陽文學獎、玉山文學獎、海洋文學獎徵古典詩等。

¹⁶⁹ 在古典詩寫作部份，附帶一提潘六山、潘六海二人。雖在詩報中有詩作，但無法找到作者相關資料，殊為可惜。在此將潘六山、潘六海二人作品抄錄於下：白鳥成群至，驚同刺客看。聞聲雙耳去，披甲一身攤。羅帳長城築，天衣沒縫鑽。此翁惟墨水，不中汝曹餐。古坑 潘六海《避蚊》昭和8年12月15日，詩報第72號；白鳥秋何急，營營若有尋。貪官衰世態，刺客暮年心。附暖還依帳，愁寒更苦吟。憐他小蟲多，也有去來今。古坑 潘六山《秋蚊》昭和8年12月15日，詩報第72號；嫦娥疑怕熱，六月懶升天。待到星無影，還防樹有煙。與誰同出海，累我不成眠，此後來宜早，山人已暮年。古坑 潘六海《待月》昭和8年12月15日，詩報第72號。

見所思，讓位處偏僻的古坑得以被看見，詩作也大量呈現古坑地區的鄉土特色及優美風景。

此外，由筆者觀察古坑地區古典文學的發展，古典文學欲振乏力有以下三個原因：

(一)成員年老

目前參與詩社的成員年齡偏高，年青一代較無機會接觸；在戰前，古坑地區的古典文學發展受限於先天自然環境，戰後，相關的政策讓古典詩被邊緣化，小學教育不再有古典詩教學，雖有報紙、詩刊提供發表園地，仍難挽頹勢。尤其古坑一地沒有年輕人接觸古典詩的機會，雖有政府文建會辦理全國性的活動，但在古坑一地沒有相關風氣，加上現仍在世的成員年老，無力再寫；或是仍有心於此，但無同好，難以形成群聚效應，因此難有發展。

(二)內容貧乏

古典詩的內容寫到現在，其實跳脫不出前人的範圍。正所謂一代有一代之文學，因為字句需鍛鍊，而目前的教育現場沒有相關支援，加上白話文的盛行，內容的限制讓古典詩難有發揮空間。清顧炎武提到：三百篇之不能不降而楚辭，楚辭之不能不降而漢魏，漢魏之不能不降而六朝，六朝之不能不降而唐也，勢也¹⁷⁰。王國維也曾說過：凡一代有一代之文學：楚之騷，漢之賦，六代之駢語，唐之詩，宋之詞，元之曲，皆所謂一代之文學，而後世莫能繼焉者也¹⁷¹。」古典詩的沒落不得不然。

所幸，在一些教育主管單位及社教單位的推廣活動中，持續給予古典詩發展的空間，加上網路的發達¹⁷²，多多少少集結了對古典詩有興趣的人們共同參與。

(三)時代因素

網路的推廣雖讓古典詩迴光返照，但隨著報紙副刊的消逝、古典詩的發表空間有限，雖然教育部在一九九二年起在文藝創作獎中增設古典詩組¹⁷³，而各地也曾舉辦文學獎徵古典詩，但難以持久，效益有限。

加上目前生活化的語言及網路化的語言盛行，古典詩距離生活較遠，在年輕一代的心中及生活中，古詩似乎僅在歷史記憶中。

¹⁷⁰ 清顧炎武著，陳垣校注，《日知錄校注·下》，「詩體代降」，卷二十一，頁 1163，安徽大學出版社，2007 年 8 月。

¹⁷¹ 王國維《宋元戲曲史·序》頁 16，台灣書房出版有限公司，2002 年。

¹⁷² 江寶釵在臺灣全志，卷十二文化志文學篇，頁 87 提到在民國八十五年後開始有古典詩的創作在網路上發表，古典詩壇在網路時代中逐漸轉型。

¹⁷³ 如高雄市文藝獎徵選舊詩、澎湖菊島文學獎徵選近體詩、臺北公車捷運詩文徵選徵七絕五律及古典詩、南瀛文學獎、大墩文學獎、蘭陽文學獎、玉山文學獎、海洋文學獎徵古典詩等。

第四章 古坑地區現代文學發展

第一節 時代背景與文學環境

現代文學的起源，應自五四運動提倡白話文學後開始蔚為風潮。臺灣新文學運動自 1920 年起，每十年為一期，加上臺灣為一海島，能多方面接觸各種文化的洗禮，造就多元的樣貌¹。

現代詩的發展，在新詩社團的成立方面，日據時代就有標榜超現實主義的「風車詩社」(一九三五)，其後則有跨越時代的「銀鈴會」(1942~1949)，接著當然是國府遷台以後不絕如縷的各種詩社了。

在白靈，〈新詩矚谷—台灣，二十世紀華文詩的試驗場²〉提到：新詩的發展可概分為以下區塊：1924~1945 是日據下台灣詩人、同期間 1917~1949 是老大陸詩人、1949~迄今是國府退守後的台灣詩人，又分為早期戰鬥派(1950~)；現代派 1956/現代詩，藍星；超現實主義(1959~)/創世紀；中期：鄉土派—民族的一葡萄園(1962~)、龍族(1971~)；本土的一笠(1964~)；中晚期：多元派/草根、陽光小集、台灣詩學；晚期：網路派/晨風；另外有海外華裔詩人、文革後的大陸詩人(1978~)。

西元 1943 年，公學校改制為國民學校；1945 年，中華民國接管並統治台灣，沿續日本人的教育政策，並實施六年國小國民義務教育。6 至 12 歲之學齡兒童所受基本教育為小學教育，稱為國民學校，簡稱國校。國民學校畢業後，需考取初中聯考才能入學。

在這樣的環境下，有能力讀書的孩子多在家長同意及支援下就讀初中，並一路追求知識，成為有能力寫作與創作的文人。

散文是一種靈活的文體，自先秦以來，這一文體就離不開我們的生活；在接受了西方思潮後，與詩歌、小說、戲曲並列為四大文學主流，易讀易寫易推廣，因此可以發現新文學作家在散文部份多有成就。而兒童文學部份乃因作家另一身份為國小教師，自然寫作對象及內容都以兒童能讀為範疇。

而臺灣報導文學的先河應起自江日升的《臺灣外記》。葉石濤提到：「《臺灣外記》……，兼有報導文學之體裁，……為臺灣文學樹立了一個風範³。」在十九世紀，大眾傳播媒體發達，許多能下筆為文的知識份子，就可以將生活中的真實事件進行有系統、有目的的報導，但又有別於新聞報導。在教育普及與傳媒發展的有力支援下，造就許多報導文學作家。

「小說」一詞出自莊子外物篇，六朝的小說是殘叢小語式的雜記，唐傳奇的文言短篇小說已有完整的短篇小說形式，宋代的白話小說在語言形式上，為現代小說開闢路線，加上西方思潮的引入，讓小說成為重要的文類，為識字且負擔得起的民眾提供另一種生活樂趣。

¹ 詳見葉石濤，《臺灣文學史綱》，高雄：文學界雜誌社，1987 年 2 月，頁 28-29。

² 《文訊》，1999 年 8 月 166 期，頁 34。

³ 葉石濤，《臺灣文學史綱》，頁 5，高雄：文學界雜誌社，1987 年 2 月。

以下依作家之出生先後，將古坑現代文學作家做一介紹。

第二節 作家生平及作品介紹

一、 文以載道為教育－黃清波(1936～)

(一)生平：黃清波為古坑朝陽村人，民國二十五年四月十四日生，大多以本名發表文章，偶爾用筆名西平；專精於兒童詩及散文寫作，努力培育寫作人才，經營作文班長達二十年。父親黃石定，母親張鮮，雙親務農維生，自小家境刻苦，有四個兄弟姐妹，因此立志考進師範院校，初中畢業後就讀台南師範，從事教育工作；參與《雲林綠芽》編輯工作。

《雲林綠芽》為雲林縣師生閱讀及創作耕讀園地，其陶鑄深化校園書香與人文藝術效益是無法計量，對於文學推廣與閱讀學風之闡揚，更是在潛移默化中⁴。已發刊二十五年，計八十一期之久。

育有二男二女，長女目前在虎尾高中擔任國文老師，次女於雲林石榴國小服務，長子從事電子業，次子則與黃清波老師同住古坑，經營飲料店並偶有短文創作。

因全心經營作文教學及從事教職，因此無暇與其他文友往來及難以靜心創作，每日之生活就是上班、回家、寫作、教作文；退休後賦閒在家，因年事已高，早無爭勝之心，加上許多報刊雜誌倒閉，發表園地驟減，此外，目前電腦普及，投稿都需事先打字，造成作品未審就先被剔除，因此無心再戰。

從事作文教學期間，自編許多教學講義，但因十年前搬家，早已丟棄回收；先前在報章雜誌發表作品後，自己留下來的剪報也在搬家時遺失，極為可惜。目前手邊留有三本自行刊印發行之作品集，部份先前發表的文章也收錄其中。

(二)創作理念：黃清波認為文學是反映社會上一般人的生活情況，將真善美的事件以文字呈現給一般普羅大眾，作家是在從事心靈改造與美化人生的工作。由於黃清波是農家子弟，生性純樸，加上受儒家思想與傳統觀念之影響，又受師專教育，所以黃清波屬於文以載道型的作家，以從事教育工作者之心思來進行寫作。

(三)交友狀況：黃清波老師和羊牧(廖枝春)多年前有聯繫，但現在也少了。麻園郭碧秋老師對寫作有興趣，但未曾發表；由於年事已高，賦閒在家，少與人往來。

⁴ 摘自《雲林綠芽》創刊 25 周年發行 80 期縣長賀詞。

(四)年表

1936年，民國 25 年	出生於古坑朝陽村
1947年，民國 36 年	天天面臨日軍轟炸，求學困難
1949年，民國 38 年	蔣中正復行視事
1950年，民國 39 年	古坑國小畢業，考取斗六初中
1953年，民國 42 年	考取台南師專，在台南青年首度發表文章
1955年，民國 44 年	師專畢業，分發至雲林東勢國小
1956年，民國 45 年	入伍服役四個月(士官)
1957年，民國 46 年	調回古坑國小服務
1966年，民國 55 年	買地自蓋平房
1967年，民國 56 年 6 月 3 日	生次子黃丞曄
1997年，民國 86 年 2 月 1 日	辦理退休
2000年，民國 89 年 7 月	蓋樓房，發生九二一大地震
2006年 4 月 14 日	《荷塘清趣》出版，自印
2007年 2 月 1 日	《河山春曉》、《迎曦絮語》出版，自印

資料來源：筆者自行整理

(五)作品介紹：黃清波的作品文類多樣，有現代詩、童話、散文及教育類雜文。

題目	文體	發表刊物	發表時間
〈小黑子過生日〉	童話	國語日報	1962年~1988年 民國 51~77 年
〈善有善報〉	童話	台灣時報	
〈勇敢的小雞〉	童話	台灣新聞報	
〈夜來風雨聲〉	散文	台灣新聞報	
〈永恒的生命〉	散文	民間知識 483 期	
〈愛雨的孩子〉	散文	國語日報	
〈山居的生活〉	散文	國語日報	

〈微笑〉	散文	中央月刊	
〈春的組曲〉	散文	台灣新聞報	
〈溺愛〉	雜文	教育輔導月刊	
〈我語文教學心得〉	論說文	國語日報	
〈三民主義的春天〉	現代詩	青溪 215 期	
〈後備軍人頌〉	現代詩	青溪雜誌	
〈兒童〉	朗誦詩	國語日報	

在訪問黃老師的過程中，取得三本清波老師自印的作品集，分別是：《荷塘清趣》、《河山春曉》、《迎曦絮語》，收錄歷年來的作品。

另外，受到父親的薰陶，黃清波次子黃丞曄(1967~)在虎尾高中畢業後開始有零星創作發表於報章雜誌。作品有：

題目	文體	發表園地	發表時間
《圖解減肥強身操》	保健書	大眾書局印行	
走出陰霾迎向陽光	散文	《雲林縣『走過九二一、迎向新光明』徵文、攝影比賽紀念專輯》	社會組第二名 ⁵
我愛家鄉—美麗的雲林	散文	台灣國際化介紹雲林本土徵文比賽專輯	第二名 財團法人雲林縣雲萱婦幼文教基金會出版，九十年五月廿六日
《迎向陽光 ⁶ 》	散文及詩集	冠翔印刷企業社	八十七年八月一日
〈人生小品〉	散文	?報(受訪者遺忘)	中華民國八十七年六月三日
〈家之戀〉	散文	台灣新生報	中華民國八十七年十一月十四日
〈知足常樂〉	散文	國語日報少年五版	中華民國八十七年十一月三十日
〈草嶺抒情〉	散文	國語日報少年文藝	中華民國九十二年七月二十六日
〈放鬆〉	散文	青年日報軍中副刊	中華民國九十六年四月三

⁵ 《雲林縣『走過九二一、迎向新光明』徵文、攝影比賽紀念專輯》，雲林縣政府出版，財團法人雲萱婦幼文教基金會主編，2001年9月22日。

⁶ 《迎向陽光》的內容有散文及小詩，為黃丞曄自印之作品集，1998年。

			十日
〈聲音〉	散文	國語日報	中華民國八十五年二月七日
〈耕讀〉	散文	臺灣時報副刊	中華民國九十五年三月二日
〈熱開水的滋味〉	散文	國語日報	中華民國八十六年十二月十日
〈時間〉	散文	國語日報	中華民國八十六年十二月二十九日
〈快樂的洗澡〉	散文	國語日報	中華民國八十七年一月二十七日
〈作夢〉	散文	國語日報	中華民國八十七年三月三日
〈幻想〉	散文	新生報	中華民國八十七年三月十一日
〈財富與健康〉	散文	國語日報	中華民國八十七年三月二十日
〈晨霧〉	散文	新生報副刊	中華民國八十七年四月十二日
〈放風箏〉	散文	新生報副刊	中華民國八十七年四月十九日
〈一些老書〉	散文	臺灣時報副刊	中華民國八十八年一月十一日
〈伐竹記〉	散文	民眾日報鄉土文學版	中華民國八十八年一月十四日
〈谷中偶感〉	散文	台灣新生報副刊	中華民國八十八年六月二十二日
〈山水記〉	散文	青年日報副刊	中華民國八十八年十二月二十三日
〈笑道〉	散文	中華時報副刊	中華民國八十八年八月二十五日
〈武術的真正意義〉	論說文	台灣新生報副刊	中華民國八十八年九月十五日
〈我與樹〉	散文	青年日報	中華民國八十九年一月十六日
〈鄰居〉	散文	青年日報	中華民國九十年四月十日
〈小龍年古坑各界慶元宵〉	記敘文	雲林縣社會團務簡訊第三版	中華民國九十年四月十日

〈古坑歡樂嘉年華九十年歲「稅」平安租稅宣導活動紀實〉	記敘文	雲林縣社會團務簡訊第三版	中華民國九十年三月
〈狗〉	散文	青年日報副刊	中華民國九十年九月十八日
〈任性〉	散文	台灣時報副刊	中華民國九十三年十二月十五日
〈湖畔〉	散文	中華日報副刊	中華民國九十四年四月二十一日
〈回家〉	散文	台灣時報副刊	(受訪者遺忘)

資料來源：筆者自行整理

二、 報導文學美名揚—李展平(1952~)

(一)生平：李展平，雲林縣古坑鄉桂林村人，民國四十一年(西元一九五二年)二月十九日生，中興大學台灣文學研究所畢業。現任國史館台灣文獻館編纂，以本名寫作，因工作因素定居南投多年。曾擔任警員、任職省立彰化社教館、彰化縣政府新聞室股長、彰化文化局藝術組長；八十九年起開始服務於台灣文獻館。

李展平育有一女二子，父親為軍醫⁷退休，李展平對父親的印象多是其奔波於桂林、草嶺、樟湖、華山等山區工作的印象。《小軒奏鳴曲》為其第一本著作，主要是初中階段⁸後到二十九歲前的作品結集⁹，內容多是青春年少的哀愁、季節的感懷、寄與女友的書信等年少時期對感情的真實描述，屬於浪漫多情的作品¹⁰。

在文學這條路上，李展平自認為是坎坷不斷的，因為當時的時空與教育環境，一位對文學有天份及愛好的學子，在有限的社會條件下，難展長才。

擔任警員多年，對社會底層的接觸與關懷再加上自年少就具有的易感敏銳的心，讓警員生活成為其後來創作的養份。

羊牧在《雲林作家風采錄》中提到其散文風格清新可喜，多年來在報導文學領域寫作甚勤且有很好的成績。同事洪瑞豐曾這樣說道：

全身充滿文學細胞，可說是天才型的文學作家，童年即喜愛閱讀各類小說、散文，動筆寫文章更是他的樂趣。是知名的報導文學作家，不但擁有文學才華，行文間處處蘊

⁷ 李展平之父為李鏡芬，母親為葉素月，資料見〈軍醫—李鏡芬的山鄉歲月〉，《故鄉情—重返古坑桂林村》，頁110-118，2009年9月。

⁸ 初中階段的開始創作，李展平極為感謝當時其就讀古坑東和國中的導師陳建勳；陳建勳目前為嘉義大學教授。

⁹ 水芙蓉出版社在當時那個年代是知名的出版社，李展平以其作品嘗試投稿，有幸得以出書，對此李展平深覺幸運，也極為感謝當時雲林青年主編彭竹予給予的鼓勵與機會。

¹⁰ 李展平自述其受到歌德之《少年維特的煩惱》及德國文人施篤姆之《茵夢湖》、褚威格之《一位陌生女子的來信》、張秀亞之《北窗下》、《七絃琴》、《牧羊女》等文學作品的影響，作品中呈現的是精神之戀、無負疚的愛，為是的為人間的感情造形。

露靈從其報導文學作品就可以知道李展平擁有一顆關懷的心，也才能讓其作品受到群眾的喜愛。

(二)年表及得獎記錄：

表三十、李展平年表	
時間	大事記
1952年2月19日	李展平出生
1958年	就讀古坑鄉桂林國小
1965年(13歲)	讀東和國中時，吳景箕之子吳光碧為李展平的國中老師。就讀斗六初中二年級時就有創作寫稿，當時雲林青年主編為彭竹子，受益甚多。第一篇文章〈獵猴記〉發表。初中畢業後就讀致理商專、大成商工。
1971年	退伍後擔任基層警員6年
1981年3月29日	第一本創作集《小軒奏鳴曲》出版，臺北：水芙蓉出版社，散文小品
1992年12月	《人間情味》高雄：派色出版社，散文集
1998年	第一屆臺灣省文學獎報導文學類評審獎〈臺灣蘭巴雷—倒在血泊的謝緯醫師〉
1999年	第二十一屆聯合報文學獎報導文學類第三名〈尋訪暗角癆病—回到肺結核現場〉 《來自夢土的呼喚》南投：南投縣立文化中心（南投縣文學家作品集）。八十五年六月，南投文化中心作家選集，十二本應徵經文建會甄選，僅梁坤明與李展平通過結集。
2000年	陞任臺灣省文獻委員會編纂 ¹² 《尋訪臺灣生命原鄉》，臺北：聯經出版社，2000年3月。
2002年5月	《南投市風土旅遊導覽》南投：南投市公所
2004年	八卦台地之戀，第三屆玉山文學獎散文類優勝(第二名)，作品『八卦臺地之戀』出版著作及發表論文。 《臺灣苦力者腳印》報導文學專輯：南投縣文化局（南投縣文學家作品集精選），2004年11月底出版。 摯友李潼過世。
2005年	與陳志和前往日本、婆羅洲及在臺灣各地進行臺籍戰犯調查。 《烽火歲月——臺灣人戰時經驗》2005年8月8日，台灣文獻館出

¹¹ 洪瑞豐，〈充滿感性與人文關懷的李展平〉，《研習論壇月刊-芬芳錄集錦》頁194-197，梁元本主編，南投市：行政院人事行政區地方行政研習中心，2009年6月。洪瑞豐為國史館台灣文獻館編纂。

¹² 李展平的電子郵件聯絡方式：lee@mail.th.gov.tw

	版（合集）。 《前進婆羅洲－臺籍戰俘監視員》2005年8月8日，台灣文獻館出版。
2006年	《前進婆羅洲－臺籍戰俘監視員》榮獲台北國際書展基金會文學類評審首獎及行政院研考會優良政府出版品圖書類獎
2007年	8月31日『第11屆全國口述歷史會議——紀錄多元聲音』，應中研院台史所邀請，報告〈臺籍戰犯、戰俘監視員口述歷史經驗談〉。 11月9日應日本早稻田大學台灣研究會邀請，赴日演講戰犯相關議題，該會擬翻譯出版《前進婆羅洲》、《戰火紋身的監視員》日本發行。
2008年	11月，《戰火紋身的監視員－臺籍戰俘悲歌》榮獲97年優良政府出版品佳作 記錄片《赤陽》，榮獲國立臺灣美術館紀錄片雙年展評審獎；民國94年至97年間李展平協同陳志和遠赴日本、婆羅洲及臺灣各地進行臺籍戰犯調查，由李展平進行訪談、陳志和拍攝。
2009年9月	《故鄉情-重返古坑桂林村》，南崗生活美學協會出版。 11月09日，應國立成功大學中文學系邀請演講『在歷史蹄痕中奔跑--台籍戰犯悲歌』。
2010年	『1945戰時悲歌』記錄片由李展平主持與行政院新聞局合作，原預定2010年元月中旬由公視播映，後因其他因素僅在宏觀電視播放。
2010年	7月19日自中興大學臺灣文學研究所畢業。碩士論文：〈太平洋戰爭書寫——以陳千武《活著回來》、李喬《孤燈》、東方白《浪淘沙》為論述場域〉。 擔任雲林縣文化獎小說評選主評。

資料來源：李展平提供，筆者整理

(三)李展平作品目錄：

表三十一、李展平作品目錄			
書名或篇名	文類	出版社或發表刊物	時間
《小軒奏鳴曲》	散文	臺北：水芙蓉出版社	1965年
《人間情味》	報導文學	高雄：派色出版社	1992年
《彩色詩》	詩	振輝美術公司	1998年6月
《山海底呼喚影像詩畫－賴澄茂 李展平攝影詩文合集》	詩	峻茂彩印公司	1998年11月
《來自夢土的呼喚》	報導文學	南投：南投縣立文化中心	1996年

		(南投縣文學家作品集)	1999 年
《尋訪臺灣生命原鄉》	散文	臺北：聯經出版社	2000 年 3 月
《南投市風土旅遊導覽》	雜文	南投：南投市公所	2002 年 5 月
《臺灣苦力者腳印》	報導文學	報導文學專輯：南投縣文化局(南投縣文學家作品集精選)	2004 年 11 月
《烽火歲月－臺灣人戰時經驗》	報導文學	台灣文獻館出版(合集)	2005 年 8 月 8 日
《前進婆羅洲－臺籍戰俘監視員》	報導文學	台灣文獻館出版	2005 年 8 月 8 日
《戰火紋身的監視員：臺籍戰俘悲歌》	報導文學	國史館臺灣文獻館	2007 年 7 月
《故鄉情--重返古坑桂林村》	鄉土文學	桂林社區發展協會承辦 南投縣南崗生活美學協會出版	2009 年 12 月 31 日
陽光照不到的地方	報導文學	台灣時報	1988 年
田蕪誰來耕？	報導文學	新生報	1988 年
油紙傘的故鄉	報導文學	台灣新生報	1989 年
煙毒路上知多少：煙毒犯追蹤	報導文學	台灣時報	1989 年
集集支線炎涼之旅	報導文學	台灣新生報	1990 年
繁華夢裡尋燈籠：夜訪藝師吳敦厚	報導文學	台灣日報	1991 年
傳統木雕最後守門人—訪李松林大師	報導文學	台灣新生報	1992 年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
	報導文學		年
曲終人散去	報導文學	台灣日報副刊	1994 年
相等四十年：張鐵魂夫妻世紀之戀	報導文學	台灣日報副刊	1994 年
一個戲劇家族的故事：訪新和興歌劇團	報導文學	台灣時報	1994 年
江山萬里心：劉麗娟箏歌琵琶行	報導文學	台灣日報副刊	1994 年
為大地築夢：吳新年的幽花澗草	報導文學	台灣日報副刊	1994 年

浮雲歲月南管情：一代藝人王崑山追憶	報導文學	台灣時報副刊	1994年
留住一生璀璨：李孟雲聲情與色彩之美	報導文學	中央日報副刊	1994年
追索簡樸生命：黃英一博士的山林美學	報導文學	台灣時報	1994年
尋訪福佬客舊居—社頭劉家月眉池	報導文學	台灣時報	1994年
尋覓流光腳步聲	報導文學	台灣日報副刊	1994年
戀青山白雲不去：林煒鎮的山水清音	報導文學	台灣時報副刊	1994年
顫慄之外的圓滿：謝鴻均作品告白	報導文學	台灣日報副刊	1995年
尋覓山水河湖原鄉	報導文學	台灣時報	1995年
為台灣寺廟志催生—省文獻會與永恆拔河	報導文學	台灣時報	1995年
把唔竹藝話滄桑：許標的暗夜清芳昭	報導文學	台灣時報	1995年
魂魄在人間：王子華雕塑	報導文學	台灣時報副刊	1995年
凍頂茶香	報導文學	台灣日報副刊	1995年
探看鹿港人文視景：夏令史研會外記	報導文學	台灣時報	1995年
鏡頭下的歲月	報導文學	台灣日報副刊	1995年
飛躍中的雅美漁舟：蘭嶼手記	報導文學	台灣日報	1996年
飄泊的道卡斯族人：訪亂彈戲痴鍾阿知	報導文學	台灣時報副刊	1996年
旋轉的腳板	報導文學	臺灣時報副刊	1997年
在歷史蹄痕中奔跑：藤井志津枝教授	報導文學	臺灣月刊	1998年
鐵皮屋下的布農祭歌	報導文學	中央日報副刊	2000年
織出生的顏彩：魯畢·納浦	報導文學	中央日報副刊	2000年
臺灣總督府檔案的人文視窗	報導文學	臺灣新聞報西子灣副刊	2001年
鳥鳴深院：臺灣婢女的故事	報導文學	中央日報副刊	2001年
海洛英之死	報導文學	中央日報副刊	2001年
尋訪八卦山臺地老池塘	報導文學	臺灣博物館季刊	2002年
遇見吳光亮草書「萬年亨衝」	報導文學	南投報導	2002年
福山里施家古厝風華	報導文學	南投市風土旅遊導覽簡介	2002年
五色迴盪墨韻間：牧石寫繪鄉情	報導文學	南投報導	2003年

半生風雨搬戲籠：訪德興閣老師父曾德性	報導文學	南投報導	2003年
抗日英雄：莫那魯道移靈記	報導文學	台灣文獻別冊	2003年
南投聖山九九峰巨繪：畫家王顯正	報導文學	臺灣月刊	2003年
開在廢墟的花朵：眉溪江木蘭押花世界	報導文學	南投報導	2004年
素樸陶藝家：許坤揚人間百態	報導文學	南投報導	2004年
雕塑人間影像：蕭任能歲月鑿痕	報導文學	南投報導	2004年
〈八卦臺地之戀〉	報導文學		2004年

資料來源：筆者自行整理

(四)交遊網絡：李展平的交遊極廣，不限於文壇人物，他認為文學是生命的載體，因為交遊廣泛，更可以拓展其作品的深度。往來的朋友有斗六天一青草行老闆吳天錫、台灣文獻館同事洪瑞豐、陳千武、李喬、雲林同鄉沈文台、岩上、亦師亦友的指導教授楊翠¹³、張耀升、李潼、宋澤萊、渡也。

最值得一提的是李潼¹⁴。因李潼抱病為李展平的著作《臺灣苦力者腳印》一書寫序。且在序言完成後不久因胰臟癌去世，讓李展平非常難過。

李展平的創作以報導文學為主，其寫作主張為「用感性的態度來看待文學和史事，不必因公務員的身份而太一板一眼。」林明德在評論其〈尋訪暗角癆病〉一文時說道：「在平淡當中也走進了報導的核心¹⁵。」報導文學最難的地方就在客觀的報導需與主觀情感的文學結合，李展平多年的寫作經驗，在這部份早已駕輕就熟；此外，清新的散文及詩體別有風味，對古坑的描寫雖然因為已定居南投，作品的量不多，不過從與古坑相關的題材中，可以知道李展平對故鄉的眷戀與重視，由其《故鄉情--重返古坑桂林村》一書中可知李展平用文化回饋鄉里的真誠與用心。

在李展平的作品中，可以明顯發現年少時期的浪漫風格到關注部份社會邊緣人物的報導再到目前轉為關注大範圍的社會集體苦痛的文風轉變。

除了大量的報導文學作品，李展平也有不少詩作，而詩作多與劉龍華的畫作結合。試舉其為古坑所寫的一首詩：

每當太陽從大尖山垂照下來，

¹³ 中興大學台灣文學研究所副教授。

¹⁴ 李潼，(1953~2004)，本名賴西安，出生於花蓮，定居宜蘭，專事寫作。出版文學作品五十五種。曾獲第十五屆國家文藝獎、第二十三屆中山文藝獎、第十一、十二、十三屆洪建全兒童文學獎中篇少年小說首獎、第十一屆中國時報文學獎短篇小說評審獎、第三屆宋慶齡兒童文學獎（北京）、陳伯吹兒童文學獎（上海）。第六屆洪醒夫小說獎、第一屆楊喚兒童文學獎、第一屆九歌現代兒童文學獎中篇少年小說首獎等等。

作品以小說、散文和童話為主，另有劇本、評論和報導。1970年代曾投入校園民歌創作，以賴西安本名發表歌詞，其中《月琴》、《廟會》、《散場電影》、《預約人間淨土》等最為人所知。

¹⁵ 《新的寫作時代：聯合報文學獎一九九九卷》，陳義芝主編，臺北市：聯經，1999年，頁195。

起伏無邊的山坡綠野，
一路下滑至油桐林，
恍如是一片發亮的綠海。
萬籟般的竹韻，
構成清歌不斷，
與藍天銜接，
與山嶺一起蔓延，
而山巒煙嵐飛昇天空，
隱入各種顏色交纏的雲朵裡。
〈山水飄逸咖啡香¹⁶〉

李展平雖人在南投，但內心對古坑的了解與感情是極為深厚的，美麗的山水景致是他從小生活的場域，咖啡飄香是近年來世人對古坑的認識，尤其李展平與劉龍華合作出版《彩色詩》及《韻外之韻詩文彩繪集》，將優美的短詩與畫作結合，引讀者入勝，從李展平的詩作中，可以發現詩中有畫、畫中有詩的獨特美感。

三、 生活吐納皆詩意－吳麗櫻(1953～)

(一)生平：雲林古坑人、1953年出生於雲林縣古坑鄉華山下的一個小村落－永光村。筆名「吳櫻」，從小在古坑長大，因求學而在國中之後離開故鄉。自小聰穎，喜好閱讀，斗六中學初中部畢業後順利考上台中師專。台中師專在1970年前後，後浪詩社正屬成長茁壯期，就讀期間，學校「後浪詩社¹⁷」的學長如蘇紹連、洪醒夫等人邀請吳麗櫻加入詩社，也接下校刊主編的重責大任。

師專畢業後先分發到樟湖國小二個月，後華山國小有缺，到華山國小服務，後又調到彰化花壇白沙國小教書，有彰化高中教師介紹到《古今文藝》參與文壇活動。在彰化時認識康原，由康原而認識宋澤萊、吳晟、林雙不，因為是大家族出身，習於與人相處，常和文壇伙

¹⁶

¹⁷ 《後浪詩刊》，創刊時間：1972年9月，停刊時間：1974年7月，出版地：台中縣台中沙鹿鎮，出版單位：後浪詩社。1972年，《後浪詩刊》雙月刊創刊，蘇紹連主編，由洪醒夫、蕭文煌、陳義芝籌組的後浪詩社出版，至1974年7月第十二期後休刊。《後浪詩刊》是來自台中沙鹿的現代詩同好所創辦，出刊形式以折頁或小報方式發行。「以長江後浪推前浪，詩壇新人換舊人」的創新精神發刊，並以「後浪」為刊名。早在1968年就由蕭文煌、蘇紹連發起「後浪詩社」，而在1969年3月正式成立。後於1972年9月正式創辦《後浪詩刊》。在內容上有許多年輕詩人的詩作，後附有賞析與現代詩創作理論發表。對於新作家也有簡單的介紹，詩壇最新活動亦有報導。主要發表作家有蕭文煌、陳義芝、蕭蕭、陳芳明、陳珠彬、莫渝、司徒門……等。在《後浪詩刊》停刊四個月後，由後浪詩社為班底發行《詩人季刊》，內容主要是以現代詩創作為主，還有詩歌理論分析、翻譯作品、學術文章特載、詩人經驗談、詩壇剪影。刊末附有每季好詩選評，藉以互相激勵創作。常發表作品作家計有羅門、蕭文煌、李仙生、許茂昌、陳家帶、陳黎……等。資料來源：http://memory.ncl.edu.tw/tm_new/subject/literature，2010年5月20日上網讀取

伴聚會，大家如同家人一般親近。

擔任教職期間，台中省新聞處第三科張時坤辦理省府參觀活動，作家康原介紹吳櫻參加，都是參加三天二夜的作家活動，以新手之姿寫下相關文章，投稿屢獲青睞，一路非常順利，因此對自己自信心不足，常常在想自己作品獲得轉載是朋友因素還是作品真的出色呢？感性如吳櫻心中非常疑惑；對自己作品有信心是自己開始擔任新課程及九年一貫翰林國語科總編時，找一群老師來編書，教育部審稿時，別的同仁被退件，吳櫻的稿子全數通過，因此而對自己有了信心。

現代詩人協會在民國 87 年左右成立，堅持對本土的認同，詩作內容與生活結合，生活性與藝術性兼顧；第一屆由白萩擔任會長，不過會務停擺，不易推動相關活動；因緣際會下，吳櫻在民國 93 年擔任詩人協會理事，在陳千武老師、趙天楫教授鼓勵接下理事長的棒子；但自認為對詩的涉入不夠，謙稱在詩外東張西望而已，目前詩作大約有百來首，重點多在小說散文。不過正因對詩的謙虛，在領導詩人協會辦理活動時，便不會綁手綁腳，反而以其個性特質及行政歷練，在擔任理事長期間，將經費拮据及人心渙散的情況逐步改善，雖會內有很多期待，但理想僅能慢慢落實，一步一腳印，把感性的社團帶出一番盛況。例如：台灣雕塑協會的理事長提出可以詩與雕塑結合，吳櫻便辦理活動，七十多件的雕塑交由詩人進行創作，由詩人參觀木雕—發表作品—朗詩—雕塑家與作家對話；又如擔任學務處主任期間辦理小小詩人夏令營、小小詩人冬令營，為協會爭取收入；亦受中國時報協助出版刊物；辦理詩人節相關活動。

在小學擔任行政工作多年，考上主任後於民國 86-88 年在霧峰四德國小擔任訓導主任，策畫詩畫展由徵詩、研習、學生作品比賽、打印成冊、搭配學生畫作，讓學校充滿文學味。二年後因小孩就讀國中而考回附小服務，之後一直在附小服務，並擔任學務主任，由校內遴選上校長一職。

退休之後的吳麗櫻校長，讀書、寫作，以其經驗進行文化傳承之工作，以其優秀的能力為台灣盡更多知識份子之力。因緣際會加上行政能力強，而擔任台灣現代詩人協會理事長，在詩壇地位舉足輕重。擔任教職期間，與文友雖有往來，但鮮少動筆寫下所思所感，自覺寫作之路「長滿雜草」。民國 98 年 7 月退休後，除了持續協助文學活動推廣外，其餘暇多進行作品之整理與文學創作，持續關注文壇及社區活動，期盼對古坑鄉有所貢獻。吳麗櫻在受葉志雲訪談時提到：「現在最想做的事，便是讀書。一個人安安靜靜的閱讀、寫作，那是最美麗不過的夢想了。」

吳櫻的另一半是師專的學長，後轉至銀行業，退休後在古坑整地，蓋了棟「樂樂居」。來夫婿二人原想返璞歸真，在鄉下過著悠閒自適的田園生活，不過吳校長因為接任詩人協會理事長一職，目前仍是兩地奔波，在古坑及台中間奔走。

(二)交友網絡

1.吳晟(1944～)：本名吳勝雄，彰化縣溪州鄉圳寮村人，一九四四年生。屏東農專畢業後，返鄉定居，與莊芳華結婚，雙雙任教於溪州國中。自稱「愚直鄉間子弟」、「只是憨直而無變巧的農家子」。

著有詩集：《飄搖裡》、《吾鄉印象》、《泥土》、《向孩子說》。散文集：《農婦》、《店仔頭》、《無悔》、《不如相忘》等書。吳櫻在彰化教過書，同樣寫詩，與吳晟又都姓吳，文友相聚聊天，戲稱二人為「詩壇兄妹」。吳櫻提到：「是他先把『我這個小妹』常掛在嘴邊，我才敢稱呼他大哥呢。」

近年來，吳晟特別關注環境保護的議題，女兒吳音寧也踏入文壇，關注社會底層各個議題¹⁸。

2.張時坤：吳麗櫻提到自己的創作歷程中，要特別感謝曾任職前省府新聞處主任秘書的張時坤，張在省府服務期間常邀她參與省政建設參觀活動，吳麗櫻把參訪的文章發表在省府發行的《台灣月刊¹⁹》，發表次數多了，自然易於與一同參訪的文友相熟，人脈漸廣，也有機會投稿到《台灣日報²⁰》、《明道文藝²¹》等刊物。

張時坤的作品有：《台中山海屯：台中縣山河人文與文學風采記行²²》、《台中山海屯：台中縣的鄉野人文與文學景致尋遊²³》、《台灣月刊》編纂、《來自心靈的觸動²⁴》、《奇美台中²⁵》。

3.蘇紹連(1949～)，台灣台中人，1949年出生於台中縣沙鹿鎮，中興大學中文研究所畢業。就讀台中師專期間，除了是「後浪詩社」的創始人之外，也是1971年成立的「龍族詩社」創始人之一。從台中師範學院畢業後，分發至母校沙鹿國小擔任教師，已退休，目前專門從事寫作。除了以本名發表作品，由於數位科技的發展，蘇紹連在網路上使用米羅·卡索的筆名寫作，在網路數位詩的實驗和表現上開拓新路²⁶，在詩界享有很高的地位及聲望。

4.洪醒夫²⁷(1949～1982)，本名洪媽從，1969年因本名不雅，改為洪醒夫，1949年12月10

¹⁸ udn 聯合新聞網 http://mag.udn.com/mag/people/printpage.jsp?f_ART_ID=24184，〈走出吳晟田園，吳音寧闖叢林〉，梁玉芳、楊錦郁訪談，2005年12月13日聯合報。2010年9月18日上網讀取。

¹⁹ 《台灣月刊》，臺灣省政府發行，創刊日期：1983年1月16日，持續出刊中。

²⁰ 《台灣日報》(英語：Taiwan Daily)，簡稱《台日》，公司全名為台灣報業股份有限公司，為台灣的一份綜合性日報，1964年10月25日創刊，2006年6月6日停刊。最後一任發行人為顏文門，總社最後社址位於台中市文心路三段361號「台日大樓」，目前有網路英文版，網址為 <http://taiwandaily.com.tw>。

²¹ 《明道文藝》，民國六十五年三月二十九日創刊，民國六十九年十一月(第56期)開始辦理第一屆全國學生文學獎徵文，網址：<http://www.mingdao.edu.tw/culart>。

²² 愛書人雜誌出版，2004年。

²³ 愛書人雜誌出版，2004年。

²⁴ 大慶出版，2001年。

²⁵ 愛書人雜誌出版，紅螞蟻總經銷，2004年。

²⁶ 資料來源：台灣文學作家系列 http://www.rti.org.tw/ajax/recommend/Literator_content.aspx?id=104，2010年05月21日上網讀取。

²⁷ 陳錦玉碩士論文〈紮根土地的生命之花：洪醒夫及其文學研究〉，1996年6月。

日，出生於彰化縣二林鎮北平里，畢業於二林國民小學，考進臺中市立一中初中部，三年後以第一名成績畢業於台中市立一中初中部，因家境困難，便以公費的師專為升學志願，如願考上台中師專，畢業後分發至台中縣新社鄉大南國小任教。

1969年，洪醒夫與蘇紹連、蕭文煌等創辦「後浪詩社」，鼓吹現代詩，1972年9月28日，「後浪詩社」成員創刊《後浪》詩刊。自1972年9月28日到1974年11月為止，共發行十二期，洪醒夫在當時發表了十來首詩作，後來的創作方向改以小說為主，為人熟知的小說創作作品有：〈跛腳天助和他的牛〉、〈金樹坐在灶坑前〉、〈乾山記事〉、〈扛〉、〈僵局〉。還曾擔任《書評書目》月刊的特約記者，撰寫了三篇訪問稿，分別是：〈偉大的同情與大地的鄉愁—李喬訪問記〉、〈從日據時代活過來的一鍾肇政訪問記〉、〈誠實與含蓄的故事—鄭清文訪問記〉。1982年7月31日，洪醒夫炫爛的文學生命因車禍嘎然而止。

5.宋澤萊²⁸(1952~)，本名廖偉竣，與吳櫻偶有往來，宋澤萊在《清涼小子》序言中提到吳麗櫻小說的特色：「吳櫻婚姻、家庭小說的特色之一：金錢世界；特色之二：台灣婦女地位的變遷；特色之三：典型的寫實文學技巧。」並且讚譽說：「吳櫻無疑是80年後台灣不可多得的女性小說家，因為應付家庭瑣事，和大半女性作家一樣，寫寫停停，20年中才出版兩個短篇合集，這是多令人惋惜的事！」²⁹「可是這兩本小說集的成就，在女性文學陣營的份量已很足夠，她的潛力是強大的²⁹。」吳麗櫻詩作雖不多，但曾被選入台灣年度詩選，台北捷運也看得到詩作；出了小說集數本，頗受好評。

由於吳櫻早入詩壇及現在的身份及在台中耕耘多年，除與曾永義、康原、陳千武相熟外，和許多台中文人亦多有往來。

(三)創作理念：主要的作品以小說及散文為主，對於新詩較為著力，自稱在東張西望，希望是在有興趣有靈感的狀態下輕鬆寫詩，她認為：「只要有心，人人都可以寫詩，每個人都可以是詩人，不要再讓詩成為只供奉在牆上的文字。」吳櫻非常希望在有限的資源下，透過活動讓所有人可以一同探討現代詩的奧妙，如能藉由詩人協會辦理的活動，將寫詩、吟詩變成生活的一部份，讓民眾了解：「詩」並非遙不可及，是任何人都可以創作與欣賞的。

²⁸ 為吳麗櫻《清涼小子》寫序，不過序文中誤植為梁澤萊，雲林縣二崙鄉人，1976年畢業於台灣師大歷史系，曾任教於彰化縣福興國中，已退休，改信基督教，已受洗，目前在家進行小說創作。

²⁹ 《清涼小子》，臺中市：中市文化，1999年(臺中市籍作家作品集)。

(四)作品目錄³⁰

表三十二、吳櫻作品目錄			
作品	文體	出版	時間
〈即景〉	現代詩	收錄於《穿越世紀的聲音 ³¹ 》	1998年
〈紅豆杉〉			1996年
〈狼童〉			1996年
〈黑色的天空〉			1999年
〈濃霧〉			2001年
〈舉杯〉			2001年
《失血的太陽》	小說集	台中，金玉堂	1982年4月20日
《女流》		台北，開拓出版公司	1989年6月
《清涼小子》		臺中市：中市文化	1999年(臺中市籍作家作品集)
《伴著月光蟲鳴》	散文集	台中，台中市立文化中心	1992年5月
《童詩教室》	論述	台中，台中師專附小	1982年
《怕癢的牆》	兒童讀物	台中，自版	1997年8月
《牽汝的手·走咱的路》	愛情詩集	台灣現代詩人協會編印	2008年10月
《2007 木雕藝術創作采風展閱讀詩閱讀雕塑》	詩作與木雕	台灣現代詩人協會協助 苗縣文化局	2007年7月
《2010 詩人節活動初夏與詩相會》	雜文	大墩文化雙月刊 59期	2010年5月
《溪聲不遠—陳千武詩賞讀集》	論述	台灣現代詩人協會	2010年5月

資料來源：筆者整理

³⁰ <http://hermes.library.ncnu.edu.tw/ncnuc/ncnukm>，台灣作家作品檢索系統，2010年5月7日上網讀取。

³¹ 《穿越世紀的聲音》，鄭炯明，春暉出版，2005年，本書收錄了《笠》的全體詩人作品。

(五)吳櫻年表

表三十三、吳櫻年表	
1953年	11月25日生於雲林縣古坑鄉。
1960年	入雲林縣古坑鄉永光國小就讀。
1966年	6月，永光國小畢業。 9月，入省立斗六中學初中部就讀。
1969年	6月，省斗中畢業。 9月，入台中師專就讀。
1971年	發表第一篇小說〈媽媽不在家〉於《雲林青年》，本篇生活散文刊登對她的鼓舞極大。
1972年	擔任《中師專青年》主編；加入「後浪詩社」；參加大專青年「復興文藝營」活動，獲新詩組第三名。
1974年	6月，台中師專畢業。 8月，分發至雲林縣古坑鄉樟湖國小服務(二個月)。 11月，改派至華山國小服務。
1975年	8月，調至彰化縣花壇鄉白沙國小服務；陸續於台灣日報、文藝月刊等發表小說。
1981年	8月，至台中師專附小(現台中教育大學實小)服務。
1982年	4月，出版小說集《失血的太陽》，收錄1971年~1980年所發表的文章〈倒會記〉、〈燈光燭影〉、〈同林鳥〉、〈蠱惑〉、〈結〉、〈失血的太陽〉、〈浮生夢〉、〈舉杯邀月〉、〈過客〉、〈紅娘記〉、〈好秋〉、〈婚盟〉、〈遺產〉……等十八篇短篇小說。(台中，金玉堂，1982年4月20日)出版童詩教學論述《童詩教室》(台中，台中師專附小，1982年)
1986年	生林孟寰
1989年	出版小說集《女流》，收錄1984年~1985年間所發表的十篇短篇小說〈別君之後〉、〈風媒花〉、〈落日寒漪〉、〈空山不見人〉、〈掌廚者〉、〈天堂路〉、〈彩蝶〉、〈女流〉、〈淺灘〉、〈搖會〉。(台北，開拓出版公司，1989年6月)
1992年	5月，出版《伴著月光蟲鳴》，收錄1981年至1991年間在各報章雜誌上發表的散文：〈歡顏〉、〈世紀的瘟疫〉、〈結廬居人境〉、〈伴著月光蟲鳴〉、〈靜靜的吉貝嶼〉……等共四十篇散文。(台中，台中市立文化中心，1992年5月)
1994年	現代詩〈清蓮〉刊登於《笠詩刊》第183期。
1995年	6月，現代詩〈殘花〉、〈路〉刊登於《笠詩刊》第187期
1996年	2月，現代詩〈狼童〉、〈紅豆杉〉刊登於《笠詩刊》第191期。
1997年	調至台中縣烏日鄉五光國小服務。 出版童詩、童話、童劇教學《怕癢的牆》(台中，自版，1997年8月)。
1998年	8月，現代詩〈即景〉刊登於《笠詩刊》第214期。
1999年	當選為八十八年度台中縣本國語文類優良教育人員 調至台中縣霧峰鄉四德國小擔任訓導主任工作。 擔任民間版國小教科書國語科課程編輯委員會總召集人兼總編輯(1999年~

	<p>2001 年)</p> <p>2 月，現代詩〈海浪〉、〈鞋〉刊登於《笠詩刊》第 209 期。</p> <p>6 月，出版小說集《清涼小子》，收錄 1989 年～1999 年所發表的九篇短篇小說：〈三生石〉、〈玉蛤蟆〉、〈荒村〉、〈歲月的臉〉、〈回到故鄉〉、〈再見防風林〉、〈惜別的海岸〉、〈夜奔〉、〈清涼小子〉。(台中，台中市立文化中心，1999 年 6 月)。</p>
2000 年	<p>加入「笠詩社」。</p> <p>12 月，現代詩〈喝一杯咖啡吧〉、〈攬鏡〉刊登於《笠詩刊》第 220 期。</p>
2001 年	<p>台中師院國民教育研究所四十學分班結業。</p> <p>回台中師院實小任教。</p> <p>2 月，現代詩〈舉杯〉、〈仆倒〉刊登於《笠詩刊》第 221 期。</p> <p>3 月，現代詩〈濃霧〉刊登於台灣日報。</p> <p>12 月，現代詩〈塵囂〉、〈向晚〉刊登於《笠詩刊》第 226 期。</p>
2002 年	<p>加入「台灣筆會」同仁；當選九十一年度教育部優秀教育人員。</p>
2004 年	<p>國立中興大學中文所畢業，碩士論文〈張文環小說中女性題材之研究〉。</p> <p>出版人文的、歷史的、旅遊的報導文學《台中文化城》(台北，愛書人雜誌公司，2004 年 12 月)。</p> <p>擔任「台灣³²現代詩人協會」理事長及《台灣現代詩》雜誌發行人。</p> <p>2 月，現代詩〈隆冬〉刊於《笠詩刊》第 239 期。</p>
2005 年	<p>擔任國立台中教育大學附設實驗國民小學(原台中師院實小)校長。</p> <p>2 月，與台中雕塑學會合辦、策劃「雕塑與詩的對話」，會員同仁詩與雕塑作品在苗栗縣三義木雕博物館展出。詩作〈雲〉、〈攬鏡〉參展。</p> <p>3 月，現代詩〈街景〉刊登於《台灣現代詩》創刊號。</p> <p>6 月，現代詩〈午后〉、〈冷雨〉刊登於《台灣現代詩》第 2 期。</p> <p>8 月，〈狼童〉、〈紅豆杉〉、〈即景〉、〈黑色的天空〉、〈舉杯〉、〈濃霧〉等詩作選入《穿越世紀的聲音》(鄭炯明主編，高雄，春暉出版社，2005 年 8 月)。</p> <p>9 月，現代詩〈暮色〉、〈風景〉刊登於《台灣現代詩》第 3 期。</p> <p>12 月，現代詩〈遠方〉刊登於《笠詩刊》第 250 期。〈呼喚〉(原題「在二二八紀念公園走著」)刊登於《台灣現代詩》第 4 期。〈因為〉於台中教育大學實小月光音樂會中，以朗讀現代詩代替傳統致詞。〈暮色〉獲選入《2005 台灣現代詩選》(蕭蕭主編，台北，二魚文化公司，2006 年 2 月)。</p> <p>現代詩〈古厝〉、〈星空的弧度〉、〈樹葉輕輕飄落〉、〈突的便冒出來〉、〈有時風發、有時寥落〉、〈我在這裡〉、〈下車〉、〈在山谷間奔跑〉、〈石岡斷層瀑在之一〉、〈石岡斷層瀑在之二〉、〈飛瀑〉、〈烙印〉、〈從黑暗中出走〉、〈落葉的沙沙聲〉、〈站在不知名的樹上〉、〈月在天空駐足的時候〉、〈尋找失落的舊夢〉、〈土地〉等刊載於《趙宗冠邀請展專輯》(台中，台中市文化局，94 年 10 月)，並於台北國父紀念館、台中縣立文化中心、台中市立文化中心等地展出。</p>

³²台灣現代詩人協會一名已註冊，有部份以中華兒女的身份，用別有用心的心態去使用台灣一詞，因此詩人協會才會將台灣現代詩人協會一詞註冊。

2006 年	<p>1 月，現代詩〈燃燒〉刊登於《台灣日報》。</p> <p>3 月，現代詩〈寂寞的說書〉(原題「百年台中公園」)、〈對坐〉刊登於《台灣現代詩》第 5 期。</p> <p>4 月，現代詩〈獨醒〉刊登於《笠詩刊》第 252 期。</p> <p>5 月，承辦「第九屆東亞詩書展暨現代詩國際研討會」，並在台中一中、中興大學、東海大學、國立台中圖書館等學校機關辦理「現代詩校園巡迴展及座談會」活動，將文學團體與文化單位及學校團體做進一步的結合，以推廣文學教育。</p> <p>6 月，現代詩〈在此方在彼方〉(原題「訪新竹孔廟」)、〈築樓〉刊登於《台灣現代詩》第 6 期。</p> <p>9 月，現代詩〈雲〉、〈借火〉刊登於《台灣現代詩》第 7 期。</p> <p>10 月，〈兩個半圓〉為女兒結婚祝福而作，印於喜帖上。</p> <p>12 月，現代詩〈夜飲〉、〈洗衣〉刊登於《笠詩刊》第 256 期。〈第一道曙光〉刊登於《台灣現代詩》第 8 期。〈晚安〉於中教大實小 2006 音樂會中朗讀。</p>
2007 年	<p>2 月，與台中雕塑學會共同策劃「閱讀詩，閱讀雕塑」活動，由現代詩人協會詩人提供現代詩作品，雕塑家從詩的意象中創作雕塑作品，於 2 月日~4 月 22 日在苗栗縣三義木雕博物館展出。〈耕〉、〈暮色〉參展，並收錄於《2007 木雕藝術采風展—閱讀詩·閱讀雕塑》(苗栗：苗栗縣文化局)。</p> <p>5 月，〈漓將月語〉、〈離江月華〉、〈群山蘊秀〉、〈夢幻山水〉、〈交融〉於台中市文化局展出，並收錄於《謝棟樑雕塑集 8—山水·意象系列與詩的對話》(新竹：中華大學藝文中心)。</p>
2008 年	<p>2 月，與台中雕塑學會共同策劃「雕塑與詩的對話」活動，由雕塑家提供雕塑作品，現代詩人協會詩人從詩的意象中創作詩作，於 2 月 17 日~4 月 30 日在苗栗縣三義木雕博物館展出，〈夢幻山水〉、〈如是〉、〈公休日〉、〈車行〉參展，並收錄於《2008 當代木雕藝術采風展—雕塑與詩的對話》(苗栗：苗栗縣文化局)。</p> <p>12 月，與宜蘭縣政府共同策劃「詩與休閒農業的對話在蘭陽」參訪創作活動，創作〈天鵝湖〉、〈豬籠草〉、〈每一條魚都有故事〉、〈花泉農場〉，收錄於《詩與休閒農業的對話在蘭陽》(宜蘭：宜蘭縣政府)</p>
2009 年	<p>6 月(端午節)在台中辦理第一屆詩人節活動</p> <p>7 月 31 日自教職退休</p>
2010 年	<p>6 月 16 日(端午節)在台中辦理第二屆詩人節活動</p> <p>吳櫻之子林孟寰考取台大戲劇研究所</p>

資料來源：吳麗櫻校長提供

四、 羔羊反哺永光才—簡三郎(1957~)

(一)生平：簡三郎自稱簡三富，民國 46 年 3 月 29 日生，目前住在古坑鄉永光村，服務於古坑鄉桂林國小，與吳麗櫻校長也相熟。根據簡三郎校長的自述生平，將自己在學校服務之前分為四個時期，分別是赤腳童年、青澀國中、浪漫師校、軍旅情懷。筆者並將擔任教職後

歸類為第五個時期。分述如下：

1.赤腳童年：簡三郎是農業縣古坑鄉下長大的孩子。泥土是最好的課外書。父母是典型而平凡的農夫、農婦，一輩子任勞任怨、辛勤努力的和土地與命運搏鬥。

永光國小前身為崁頭厝公學校，是簡三郎的啓蒙小學。純樸而繁忙的農村生活，教養責任大多在老師身上，家長對師長是完全的信任與尊崇。因為嚐過「貧窮」的滋味，使簡三郎更懂得感恩惜福。第一個老師，名叫黃富美，是前古坑鄉長黃朝文之女，師丈是林國華，曾擔任過民進黨立委。三年級的導師是吳昭蓉、四年級導師是楊明章，後來轉業當書記官、法官。五年級老師是曾正倫、六年級是張新總。簡三郎提到：

老師的影響力不可謂不大，尤其是我的良師們，所樹立的一些教學典範，深深影響著我，也不斷提醒著我，老師真是一個「百年樹人」的大業，豈可不慎乎？豈能不「如臨深淵、如履薄冰」般的戒慎恐懼乎？當然，你若放牛吃草，牛群也一樣會長大的，不過長大之後，學生們會去思考、比較、評比，某某老師是否值得他敬愛與懷念，為師者想上天堂，或下地獄，此時「老師的成績單」上，就紀錄得清清楚楚。

由於簡三郎身為教師、校長，更會去思考學校教師的身份對學生所造成的影響，雖說國小階段的孩子還小，但在目前資訊流通速度快、家長教育水準也提高的時代背景下，教師更應戒慎恐懼，用心於自己的專業，以免誤人子弟，也影響國家整體發展。

2.青澀國中：民國 57 年實施的九年國民教育對當時的家長也許是一種壓力，但目前看來，臺灣的國力就是奠基於此。簡三郎是古坑國民中學第二屆的畢業生，蔡克明老師擔任導師三年，給予學生很好的榜樣，但影響簡三郎最大的卻是國文老師盛宏業，為簡三郎的語文能力奠下良好基礎。

3.浪漫師校：

「我要感謝我的父母，因為他們給了我一個貧窮的童年」這一段話，我深有感觸。我也要感謝我的父母，給我一個困苦童年，讓我接受更多困難的磨練與挑戰，讓我學會在軟弱時能夠堅持不屈，在懼怕時能夠勇敢自持，在失敗時也能毫不氣餒，學習在風暴中站立起來；並且能夠時時保有一顆溫和、謙遜又純樸的心，更加懂得感恩和惜福。

因為家境的困難，讓從小就立志當老師的簡三郎毅然決然選擇師專就讀。並深受阮美蘭、呂祖琛老師提攜及關照。喜好閱讀³³、有計畫的閱讀，讓簡三郎讀遍國內外詩歌、散文、小說。

從大部頭的西洋文學名著：戰爭與和平、約翰·克利斯朵夫、飄、奇瓦哥醫生、卡拉馬助夫兄弟們，傲慢與偏見等等讀起，到卡謬、卡夫卡、尼采、叔本華等的存在主義、悲觀主義哲學，紀德的地糧，拜倫、濟慈、雪萊、惠特曼、印度詩哲泰戈爾、奈都夫

³³ 自述起源於師專一年級時，在禮堂撿到一本讀來津津有味、感動莫名的小說，書名叫《原野長宵》。

人的詩集、德國的羅曼羅蘭、赫曼赫塞，日本的川端康成、芥川龍之介、夏目漱石，法國的莫泊桑等，小說、散文皆大量閱讀，我國古典文學紅樓夢、水滸傳，史記則根本是逐字圈讀，現代文學從徐志摩、胡適、鹿橋的未央歌入手³⁴。

因為喜好閱讀，文筆佳以及對文學的興趣，簡三郎擔任過心潮詩社社長、北師青年校刊主編、畢業紀念冊總編輯等職。

4.軍旅情懷：師專畢業後服役，沉靜的個性，讓簡三郎善用時間讀完柴田鍊三郎寫的宮本武藏，駐紮在澎湖蒔裡海邊時，與世無爭的環境讓簡三郎創作不少作品刊在中國時報、中央日報、聯合報的副刊。軍中生活、部隊移防讓簡三郎對新環境的適應能力特別強；單兵獨立作戰、獨立自主、危機判斷與危機處理，這些能力都在軍旅生涯時經由磨練而得到。

5.獻身教育：1977年自師範學校畢業後，持續在教育界耕耘。在2005年回到蘊育其生長的故鄉--雲林縣古坑鄉服務。返鄉服務後，以其先進的視野與靈活的行銷方式為教育界注入一股活水，讓鄉下的孩子拓展視野，有機會向上流動。

(二)年表

表三十四、簡三郎年表	
1957年3月29日	出生
1963年8月	就讀雲林縣古坑鄉永光國小
1969年	雲林縣古坑鄉永光國小畢業
1972年	雲林縣古坑鄉古坑國中畢業
1977年	省立台北師範專科學校國校師資科語文組畢業
1977-1980年	雲林縣崙背鄉大有國小3年(級任導師兼生活輔導組長、服兵役2年)
1981年	《愛的教育》出版，臺灣省教育廳，簡三郎等著
1980-1990年	國立政大附設實驗學校(級任導師兼總務主任、輔導研究主任，合計10年) 私立中國文化大學中文系夜間部畢業 國立台北師範學院輔導學分班二十學分結業

³⁴ 根據其個人部落格之自述。

1990-2002 年	國立臺灣師範大學特教研究所在職進修暑期 40 學分班進修，於 80 年結業 台北市舊莊、力行國小教師、組長(合計 5 年) 台北市陽明 7 期國小主任儲訓及格 台北市興德國小輔導主任(4 年) 台北市立師範學院國小教師特殊教育資優教育組二十四學分結業 2001 年 1 月〈師徒情深〉等文發表於網路 ³⁵ 時任台北市辛亥國小教務主任(1 年) 台北市文昌國小訓導主任 1 年 台北市指南國小總務主任 2 年 國立台北師範學院台北市國小候用校長培育班結業 參加台北市教育局 90 學年度國民小學校長儲訓班儲訓合格(91 年 6 月 29 日台北市陽明 12 期國小校長儲訓及格)
2003 年	台北市萬興國小主任(國小候用校長)借調台北市教育局 2 年
2005 年 8 月	經縣外介聘至雲林縣永光國小教師(國小候用校長)借調縣政府教育局半年
2006 年	國立台北教育大學教育政策與管理研究所碩士畢業，論文題目：《國民小學小校裁併評估指標建構之研究--以雲林縣為例》；《到古坑遊學：走讀華山咖啡/草嶺地質》，郭雄軍、簡三郎、張雅婷著，稻田出版；〈政策轉變快，教科書因應太倉促〉，10 月 27 日刊於國語日報 13 版
2006 年 8 月	雲林縣荊桐鄉僑和國小校長
2009 年 8 月	雲林縣古坑鄉桂林國小校長
2010 年 5 月 2 日	法鼓山佛教基金會：2010 簡單享受綠生活·達人對談--簡三郎校長

資料來源：筆者整理

(三)作品³⁶

隨著數位科技的發展，作家勢必要學習操作資訊設備，須文蔚在《文學@台灣³⁷》一書中提到：從一九九〇年代 BBS 問世，數位文學創作為文體發展開拓了新領域。

如今 blog、微網誌、facebook 流行，讓文學觸了電，讓文學的表現有了更多的可能性。在教育界服務，可以接受與使用到最新的資訊，簡三郎校長與吳鑒益也不例外。簡三郎校長的網路作品可分為四個部份：

³⁵ 發表於本網頁 <http://www.mynewton.com.tw/content/displayarticle.asp?type=A&pageno=3>，2010 年 10 月 24 日上網讀取。

³⁶ 簡三郎校長部落格

http://tw.class.urlifelinks.com/class/?csid=cas00000009595&id=model3&cl=1142481367-5855-720&mode=con&m3k=1142655902-9772-5716&_ulinktreeid=2010 年 3 月 19 日上網讀取。

³⁷ 須文蔚主編，〈當文學觸了電－當代台灣數位文學〉，《文學@台灣》，頁 281-295，台南市：台灣文學館出版，2008 年 9 月。

1.三郎詩輯：〈春興二題〉、〈秋思二題〉、〈冬訊三題〉、〈夏音三題〉、〈想你〉、〈佛號〉、〈完成〉、〈寂景〉、〈萍水〉、〈輕喚〉。

2.教育抒懷：這部份的內容可再細分為：(1)對教育政策的看法，如：〈政策轉變快，教科書因應太倉促〉(95年10月27刊於國語日報13版)、〈符合家長期待，小校才能生存〉(95年9月15日)刊於國語日報、〈我對教育改革的感想與建議〉。(2)家長力量的參與對學生造成的正面助力，如：〈陪孩子看電視〉、〈養成孩子自律習慣〉、〈創造別緻的假期〉、〈教孩子做時間的主人〉、〈培育孩子應變的能力〉、〈父母如何關愛孩子〉。(3)師徒情深：〈師徒情深之一—愛不止息〉、〈師徒情深之二—無限祝福〉、〈師徒情深之三—永難忘懷〉、〈師徒情深之四—愛的擴張〉四篇雜文與優雅禮儀，這一部份的作品在2006年發表於部落格，內容主要是指導學生應對進退的基本禮儀。文章共有十篇，條列如下：

〈接待的禮節〉、〈書信的禮節(一)〉、〈書信的禮節(二)〉、〈電話的禮貌(一)〉、〈電話的禮節(二)〉、〈乘坐自用車和計程車的坐姿〉、〈姿勢要正確—走姿〉、〈姿勢要正確—坐姿〉、〈姿勢要正確—立姿〉、〈優雅禮儀，人見人愛〉。

在學校任教，又具備文字書寫能力，一位教育工作者往往會將教學及帶班時的所思所想記錄下來，簡三郎在部落格中發表了和學生相處的點點滴滴以及對學生的期待。

這是最好的時代，也是最壞的時代；

這是智慧的時代，也是愚蠢的時代；

這是光明的季節，也是黑暗的季節；

這是希望的春天，也是絕望的冬天。

記憶中，十九世紀英國作家狄更斯在他的名著《雙城計》中，有幾句這樣的話，我一直印象深刻。今日我們所身處的也正是這樣一個急遽變遷、價值多元的變局。是信仰，是懷疑？是擁有一切，或一無所有？是走向天堂，或走向地獄？我們如站在十字街口，需要最好的抉擇。

尤其是身為教育工作者，如何向上提昇，而不是受大環境影響而喪失正確價值觀，更需要智慧去判斷與抉擇。簡三郎以正向的態度來看教育：

教育決定孩子的未來，孩子決定國家的未來，教育是最值得我們投注心力的「菩薩道場」，教育的本質是「成人之美」的過程，透過教育，發現學生的亮點，多給孩子賞識和激勵，學生的潛能就能發出亮光。讓我們——

共同點燃校園的愛心火把，

齊心打造優質的教育環境；

這將是智慧的時代，也會是最好的時代，

這必是希望的春天，也會是光明的季節。

以其身在校長的高度，簡三郎深知目前的社會走向及學校教育經營技巧，因此可以在網路及報章雜誌看到其相關訊息。

五、 旅美悠遊秋水間－李宗倫(1961～)

(一)生平：出生於民國 50 年 01 月 22 日，本名李宗倫，筆名：李塵³⁸，台灣省雲林縣古坑鄉華山人，為一農村子弟。家庭成員有：老婆（郭淑芬 Julie Lee）及兩個兒子(李洛 Kevin lee，李特 Scott Lee)。

民國六十七年(高三時)開始接觸詩，私立中國文化大學中國文學系文藝創作組(1983 年 6 月)畢業³⁹。曾獲七十三年全國優秀青年詩人獎⁴⁰、中國文藝協會「五四文藝獎章」、國軍文藝金像獎、第二十屆陸軍文藝獎詩歌類金獅獎、第廿一屆陸軍文藝獎散文類銀獅獎及詩歌類銀獅獎、第二十三屆國軍文藝獎詩歌類銅像獎、佛光文學獎散文類清淨蓮華獎。

根據李淑華⁴¹小組所說，李宗倫已在多年前定居美國。根據本人說法當兵時在馬祖日報編報，前往美國前曾在聯合報工作，在 1987 年因工作到美國，在洛杉磯世界日報擔任編輯，自己開出版社。現在在洛杉磯辦事處上班，單位屬於國科會。

關於李宗倫的交遊，首先先提和秋水詩刊的淵源，在高三時投稿給秋水，大學畢業當兵回來後，加入秋水，成為工作伙伴，資助出版。

在美國南加州的文友，以前往來的有楊隆生，成荷生，蓬丹，張金翼，黎錦揚...等等，現在比較少和他們見面。李宗倫為旅美詩人(洛杉磯)，除了秋水詩刊文友外，民國八十五年時，曾與客語現代詩人葉日松在美晤面，與陳銘華、舒蘭、陳本銘同為旅美詩人。曾擔任過北美南加州華人寫作協會副會長。根據舊金山文友所創設之《美華文學》雜誌下的網站“美華論壇”提到：李宗倫在美擔任該會的理事⁴²，旅美詩人非馬在出版第二本英文詩集《在天地之間》

³⁸ 用李塵當筆名，是因為李宗倫認為生命的可貴不在於大或亮，許多小小的靈感或生命的火花，都是令人珍惜的。生活中處處有詩，只要我們有一顆純潔的心，就能找到看似平靜，卻深奧妙趣的點點滴滴。高三初創作時還曾以霏霏作為筆名。

³⁹資料來源：2007 台灣作家作品目錄 http://www3.nmtl.gov.tw/writer2/writer_detail.php?id=530，但本網頁中提到李宗倫為雲林金湖國小教師資料有誤，因李宗倫已長住美國。另外查詢金湖國小得知該位李宗倫為一代課老師，年齡亦不符。

⁴⁰李宗倫受秋水詩刊推薦而獲七十三年全國優秀青年詩人獎。〈秋水〉長期鼓勵許多優秀的年輕詩人，如早期的雪柔、陳思為、楊維晨、李宗倫、陳欣心、和後來的川、莊秋瓊、張國治、詩薇、徐望雲、陳謙、漢駱、滌雲等，均是經由〈秋水〉的推薦，而榮獲「全國優秀青年詩人獎」。資料來源：秋水詩刊網頁 <http://chiushui.org/about/readContent/1>，2010 年 5 月 20 日上網讀取。

⁴¹ 李宗倫二姐，目前仍住在華山村。

⁴² 資料來源：美華文訊 <http://www.meihuausa.com/meihua/55/55-wenxun-short.htm>，2010 年 8 月 16 日上網讀取。資料提到：舊金山《美華文學》雜誌屬下的網站“美華論壇”，創建於 2004 年 12 月，在這一純文學平台上，太平洋兩岸——中國和美國的華文作家和文學愛好者們，以琳琅滿目的原創作品，精到的自由評論，清新而幽默的點評，尖銳而友好的辯論，使它在同類網站中異軍突起，成為跨越大洋的漢語書寫品牌。.....洛杉磯華人作協作家遠方出任第十一屆新會長，新任理事分別為王仙、遠方、陸鏗、任忠長、陳有為、余裕宗、余國

時，也邀請易經專家汪忠長與會吟唱古詩，作家陳銘華、王露秋、遠方、李宗倫朗誦個人詩作，顏文雄教授弦樂伴奏。由此可知，李宗倫雖人在海外，仍持續與文壇多有互動，創作不輟。

(二)作品目錄及年表

時間	大事紀	備註
1961年1月22日	出生	
1967年	華山國小	
1973年	嘉義私立同濟中學	
1976年	台北市立復興高中	
1980年	《阿媽的臉》	新詩，自行出版
1979年	中國文化大學中國文學系文藝創作組	
1983年	《燕子》、《中國》	新詩，秋水詩刊 ⁴⁴
1984年5月	中華文化復興運動協會南加州分會會長 北美南加州華人寫作協會副會長 張秀亞文苑發起人	1984年5月— 1985年4月
1984年	《給郭芬的詩》	新詩，自行出版
1985年5月	馬祖日報社編輯(1985年5月—1987年3月)	
1987年11月	台北聯合報社記者/校對(1987年11月—1991年6月)	
1991年	《絲路情懷》	新詩，自行出版 獲國軍文藝金 像獎銅像獎
1991年6月	美國大倫出版公司總經理(1991年6月—2005年9月)	
1992年	《長缺短歌 ⁴⁵ 》	散文，南加州華 人寫作協會
1998年	《妻說》、《太陽花》	詩，大倫藝文公 司
2001年8月	美國大倫雜誌社社長(2001年8月—2002年10月)	

柱、李德蓉、李宗倫、王少嵐、營毓瑛等。

⁴³ 本表經網路 facebook 及越洋電話聯繫，取得李宗倫本人補充，2010年8月。

⁴⁴ 1974年1月，秋水詩刊創刊，仍發行中，且有網路版。出版地：台北市，發行單位：秋水詩刊社，發行人：古丁、涂靜怡。簡介：有鑑於詩壇分派眾多，互相傾軋，秋水詩刊的誕生開闢了一塊乾淨的園地。秋水詩刊並非同仁雜誌，主要合一、二人之力，以共同的理想和願望，使一份詩刊更為單純。故以莊子秋水篇為喻，詩藝術之無限，正如北海之無涯，期盼以詩論、創作為主的秋水詩刊，能供愛好新詩的朋友作歸隱式的吟哦。

資料來源：http://memory.ncl.edu.tw/tm_new/subject/literature，2010年5月20日上網讀取。

⁴⁵資料來源：美國西來大學圖書館

<http://library.uwest.edu/search.asp?SearchType=keywordSearch&searchQuery=%E6%9D%8E%E5%AE%97%E5%80%A B&languageLimit=Chinese>，2010年5月20日上網讀取。

2003年3月	人間福報社洛杉磯分社記者／主編(2003年3月－2004年6月)	
2003年9月	世界日報洛杉磯分社新聞編輯(2003年9月－2005年9月)	
2008年1月	駐洛杉磯台北經濟文化辦事處科技組臨時助理	
2010年	《李宗倫情詩選》	詩，大倫藝文公司

資料來源：筆者整理

(四)作品欣賞：李宗倫的寫作風格生活化，詩作從生活中取材，內容包涵親情、愛情、自然以及國家民族。近幾年的作品禪味漸濃，以〈拜懺〉與〈皈依〉二詩為例：

從此我敞開內心深鎖
 在灰暗與淺藍之間選擇
 以膜拜的姿勢仰望
 夜空星點如蓮花綻放

似乎只能仰望，抑或
 低首思索昨日過去
 再遠即莫名的日出
 以及體溫驟降的晚霞
 當靜默的合掌如線
 我隱藏的掌紋一一擴張
 內心裡奔湧的生命泉水
 突然清澈見底，四處飛濺
 啊，我發覺自己是那未開的蓮
 那殘留在天邊的晨星
 正敞開掌心
 以虛空透明的五線譜
 歌詠鮮活色微的眼前

〈拜懺⁴⁶〉李塵(美國)

把自己自喻為蓮，在佛教的意象中，蓮花出淤泥而不染，不垢不淨，在此詩中，詩人如未開的蓮，享受著開放前的生命力。生命澄澈透明，靈魂抽離於實體之外。宋僧宗一偈：
 美玉藏頑石，蓮花出淤泥。須知煩惱處，悟得即菩提⁴⁷。《五燈會元》卷十六

⁴⁶ 秋水網頁，98期作品 http://home.phy.ntnu.edu.tw/~wayjin/book_98.html，2010年5月20日上網讀取

李塵在詩中似已悟得菩提。

一種植樹的心情
仰望無底的藍天
尋找茁長的直線定點
和涼蔭的色彩
一種花籽的舞姿
探索泥香的召喚
以綻放枯萎和凋謝
完成水聲的交融
我在地球經緯交會的殿堂
沉默的合掌
把心中空的詩卷
一頁一頁的展現

然後，樹和舞花
慢慢學會合掌，靜觀
我拔高的身影隨著雲的裙裾
轉了一圈，又一圈
〈皈依⁴⁷〉李塵(美國)

合掌是佛教用語，人有十指，因此合掌又稱合十，有集中心思與恭敬之意；所謂萬物靜觀皆自得，以虔敬之心，靜觀世間萬物，在花開花落之間，落花非無情，更與水融合，成為樹與花的滋養。

年紀漸長，人們便開始尋求心靈上的平靜，而佛學或是其他宗教，都是求解答的人們可以安定其心的重要支持，李宗倫以其筆名為李塵，在五十而知天命之前，應已找到人生的解答。

六、 浪漫敘事情意真－吳鑒益(1976～)

(一)生平：吳鑒益出生於 1976 年 9 月 2 日，據吳鑒益所說，當時新生兒大都延後報戶口，所以實際上是出生於當年 7 月 16 日。家庭背景單純，父親為油漆工，母親家管，有一姐一弟，

⁴⁷ 《全宋詩》，第 24 冊，卷 1369，頁 15713，北京大學出版社，1995 年 11 月。

⁴⁸ 秋水網頁，http://home.phy.ntnu.edu.tw/~wayjin/book_98.html，2010 年 5 月 20 日上網讀取。

屬於極為平凡的家庭。

幼稚園只讀了兩個月，就因已喝膩學校點心—綠豆湯—而不願再讀，義務教育階段，就讀古坑國小一年級，因古坑工作機會少，父親找到北部的工作而搬到台北中和一年，就讀自強國小，後因父親考量在草屯有親友可以互相照顧，因此搬到草屯定居，當時吳鑒益又轉學到草屯敦和國小，從小二直到畢業，畢業後就讀草屯國中，並考上中一中。

回想創作的過程，吳老師將之分為三期，分別是：

1.文學萌芽期：在就讀中一中期間，發現自己喜歡寫，這小小的文學種子萌發於高中國文老師以“寫給自己的一封信”為題，不限內容字數，讓當時的同學們自由發揮，還是高中生的吳鑒益以新詩題材來寫，受老師“有名家風采”之評語的鼓舞，加上當時公民與道德老師王文河老師在上課時以其充滿內涵的言談，提供許多文學內容，漸漸引發吳鑒益對文學的興趣。這二個原因，使吳鑒益在高二分組時毅然決然選擇社會組，而且在選填志願時如願考上台南師院語言教育學系⁴⁹。分發國小任教後，在民國 94 年考取中興大學中文所，以《現代詩從物象到意象的藝術——以簡政珍詩作為主》取得碩士學位。

2.文學摸索創作期：正式開始寫作應是從大三升大四開始，當時的大學校園流行 BBS 創作，有的學生就藉由這個自由發展的園地在各個版面自由書寫，因為即將畢業，吳鑒益以筆名 Meche 在網路寫作，把自己對同學的感情，利用 BBS 發表，且是以現代詩分行的形式，寫出對大學生活的緬懷，當時的同學及網友在 BBS 版面上給予作者正面的回應及鼓勵，使得吳鑒益在南師資教小站累積了三十來篇的年少之作。民國八十九年當兵時曾開個人部落格持續創作。

網路及電腦科技讓年表的作家不在用筆書寫，而是以打字的方式存檔，修正及發表。

3.文學創作成熟：吳鑒益在研究所畢業後才開始投稿，投稿作品屢獲佳績。文學創作成不成熟，筆者認為除了自我肯定之外，擁有具影響力單位聘請名家評審後而榮獲的得獎紀錄更可以加以證明，為什麼說吳鑒益是古坑鄉的現代詩新星呢？由以下的得獎記錄可見一般。

2007 年中部大專院校—中興湖文學獎獲新詩佳作、散文佳作；書寫大台中第二名

2007 年第六屆宗教文學獎--寶貝請聽我的聲音--敘事詩首獎

2008 年第七屆宗教文學獎--軍官的獨白--敘事詩首獎

2007 年第十屆台北文學獎--寄一封信給後來的你--佳作，成人，現代詩

2009 年第十二屆菊島文學獎--菊島行旅--現代詩--社會組佳作

2010 年台北市詩歌節樂善好施：捐一首詩 徵稿行動--幸福烘焙

(二)創作理念：寫作可以分為二個方面，一是為參賽而創作，一是為抒發個人情思或陶冶情性，為生命找尋出口而創作；寫作不應功利化，為了參加比賽而投稿，應該是不執著於名

⁴⁹ 台南師範學院語教系 88 級。

利，為陶冶自身而書寫；不過吳鑒益有部份作品是為了參加比賽而創作，例如宗教文學獎的敘事詩首獎即是。其實在參加相關文學獎時，參賽文人為得獎，寫作時的內容即受到辦理單位的規訓，否則便難以獲得優異名次。

宗教文學獎重視參賽作品"生命的超越"，在作品中確實見到，生活中所遇到的苦痛是可以經由寫作來昇華化解，不過文學是可以容許虛構的，像寶貝請聽我的聲音一詩並不是親身經歷，而是以九二一為背景，虛構之作；吳鑒益認為：文學可以是虛構的，不必親身經歷，但報導文學就不是如此，必須真實但又有文采才行。

對自己的作品創作，吳鑒益認為勤能補拙，每一件作品就像自己的小孩一般，需要照顧得無微不至，並且需要不停的修。

吳鑒益認為自己的寫作風格是語詞華麗、使用許多繁複綿密的意象、善用借代、擬人.....等修辭學的技巧，細讀其敘事詩，用了許多的意象，跳躍式的思路，使用多樣的修辭技巧，讓讀者需花時間咀嚼。

(三)交友網絡：比較有往來的多是教育界的朋友，文學界的朋友則是在獲得宗教文學獎後所認識的林德俊先生。林德俊目前為台灣藝術大學講師、《詩評力》總編輯、聯合報續紛版主編，中二中畢業，主要也是寫作新詩。因年紀小時就離開古坑，所以不認識其他的古坑文學作家，在特殊年節才會回古坑。

(四)教學資歷：吳鑒益自民國九十一年開始累積個人教學資歷，大學畢業後分發到桃園縣百吉國小新峰分校，不過校長要求回本校百吉國小服務，在山區待了一個學期，後以自願超額分發到桃園縣平鎮市平興國小服務一年，隔年申請縣外調動，順利回到中部—南投國小，任教至今，擔任高年級導師。

在小學服務之餘，因為中興大學中文系主任的賞識，在這樣的機緣下，回到中興兼課，在大學部擔任現代詩課程講師，因工作繁忙，目前未有相關著作發表。

身為一位國小老師，吳鑒益提出自己的教學理念：

※教學理念「五四三」⁵⁰

「五」大目標：

- (一)發現自己：發掘自己，提早確立人生的志向。
- (二)發現問題：洞見萬象背後的真相，心不慌，眼不盲。
- (三)解決問題：培養孩子解決問題的能力，成就一輩子際遇的方針。
- (四)主動學習：是一切學習動力的基礎，是一切成就的第一步。

⁵⁰ 本教學理念引自吳鑒益的班級網站：<http://forum.pchome.com.tw/content/78/14667>，2009年3月11日上網讀取。

(五)良善種子：關懷別人，放開得失心的羈絆，談笑間自是快意人生。

「四」種做法：

(一)營造班級良好的學習氣氛，教室裡輕聲細語，態度上莊敬優雅。

(二)在團體中，勇於表達自己的想法，也能尊重別人的看法。

(三)培養獨立思考的能力，學習邏輯思辨的能力。

(四)放寬心胸，體諒別人，吃虧就是佔便宜。

「三」個心念：

(一)愛心

(二)專心

(三)恆心

在國小服務，所以深深知道一個人的興趣不是年少時就馬上知道，而是從生活中慢慢累積的，孩子的特質如何被發現，有賴於老師及家長的引導。

另外，順帶一提賴秀絹與周麗蘭二人。

賴秀絹老師為古坑棋盤人，父親為賴天運，曾在華山國小擔任訓導主任，目前已退休，曾以新詩寫書序⁵¹，內容如下：

來去華山 陶然欲醉
心馳綠色山水園林
多想擷一把桃李 釀一甕 深濃的美酒
採片片茶青 烹一壺 道地的香茗
焙粒粒豆子 燒一杯 甘醇的咖啡
喝咖啡 品茗 飲美酒
登千仞高山 望盡燦爛燈海 嘯傲山林
半生悠游於天地間
獨鍾情華山的淳樸天然
然而愚鈍如我 下筆千萬 也難刻鏤摯情於萬一
只是 寄語賞心客
真情至性 共譜華山山水情
2003年12月26日

⁵¹ 《悠遊華山：華山之美導覽手冊》，賴秀絹，鐘豐昌，潘明華撰稿，雲林縣古坑鄉：雲縣華山國小，2004年。

這一首詩作以華山為描寫對象，近年華山以咖啡聞名全臺灣，並在 2005 年到 2007 年間舉辦華山詩人節，將文學與咖啡結合。對華山來說，美麗的山林景致讓居住在華山或是慕名而來的遊客留下美好的印象，桃李、茶青、咖啡豆都是古坑華山的名產。

周麗蘭六十一年次，台大外文系畢，曾任警廣台中台記者(86.6-87.9)及自由時報記者(87.9-92.6)，目前專門跑中國時報雲林新聞。以記者的專業，寫作《古坑，偶然相遇⁵²》一書，內容在記錄古坑鄉的歷史人文資料，把二十個村落的人文資料詳盡整理。

根據陳信華老師所說，二〇〇三年，在綠色隧道辦理活動，為了凝聚鄉民的在地意識，想以一首能代表古坑鄉的歌謠作為宣傳的樂曲，而有了周麗蘭寫詞，陳信華老師譜曲的這一首鄉歌：

〈預約一畝夢想⁵³〉

詞：周麗蘭 曲：陳信華

讓我帶你去一塊綠野飛翔

穿越綠色隧道沐浴夕陽

掬把涼風和了橙香

甩掉憂鬱盡情徜徉

大尖山向我招招手

二尖山朝我點點頭

(山澗小溪清唱著溫柔)

荷苞山的咖啡趕走煩憂

(涼月清風點滴在心頭)

盤旋的山路推著我快走快走

潭水激盪粼粼盪漾

翠竹婆娑颯颯作響

敦樸人們自在的樣

欣馨古坑快樂蘊釀

可不可以

許我一塊心田

⁵² 雲林縣政府文化局出版，2003 年 12 月，頁 157。

⁵³ 雲林縣政府文化局出版，2003 年 12 月，頁 157。

播青春 種希望 植未來
能不能夠
預約一畝夢想
貯歡笑 憶懷想 迎陽光

而在《古坑，偶然相遇》一書中還有周麗蘭獻給古坑的一首新詩。

天·地·古坑人
～僅獻給古坑～

靠著中央山脈 伊和天最近
有風微微吹
有雨浸溼土地
有人甸甸打拼
為了夢
這是阮的故鄉庵古坑

在這兒
清涼的空氣
美麗的山景
柳丁的清香
要多少有多少

在這兒
紅紅的咖啡
白白的竹筍
金黃的末杆仔⁵⁴
乎咱青春甲健康

雲飄過來
風親著我的臉

⁵⁴ 即柑橘柳丁。

有人欣羨
這個所在有美夢有希望
真福氣 我是古坑人

周麗蘭怎麼形容古坑呢？他以以特產咖啡糕來比喻！

咖啡糕旁躺著檸檬片
當濃郁碰觸清新
一剎那的偶然相遇
是山也是水
不是山也不是水
是一種了然於胸
是一種古坑

擁有好山好水的古坑鄉，擁有自然清新的美景，因為產業的發展及行銷，讓古坑的咖啡之鄉美名傳遍全台。

第三節 短暫結緣在古坑

一、 串起美麗的珍珠－謝淑亞(1960～)

(一)生平：謝淑亞為嘉義布袋人，民國 49 年 6 月生，嫁到古坑而成為古坑媳婦。東吳大學外文系畢業，到美國威斯康辛大學讀英語教育研究所，取得教育碩士學位；曾在吳鳳工專(改制吳鳳大學)及雲林工專(今虎尾科技大學)任教。

在擔任二任古坑鄉長期間，與周麗蘭、陳信華、古蒙仁等人多有往來，以音樂與文學來形塑古坑，將古坑加比山打響名號，將柳丁與咖啡、文學、音樂、繪畫與生活進行結合，配合水保局辦理三屆華山詩人節活動。

自詡為一「串珠人」。強調古坑的珍珠一直都在，只是需要一位穿針引線的人來協助，為本地播下留得住人才的種子。一個貧窮的農業縣內的農業鄉，需要人文的東西來潤滑，讓文化不要離生活太遠。

行政之路在因緣巧合下，一路由古坑鄉長、雲林縣議員到目前的雲林縣農會總幹事一職。闖入政治叢林後的自我發現及成長，也讓古坑鄉一起成長。在鄉公所期間，由環球科技大學接案，拍攝了紀錄片－《台灣咖啡的前世今生》；與斗六家商退休的陳信華老師合作，創作了

與古坑有關的歌謠。

咖啡節的緣由來自於其身爲一位鄉長，在與人往來，遞送名片時，可以發現接受名片的朋友對古坑的陌生，因此興起”尋找古坑亮點”的想法。「君自古坑來，應知古坑事；客來古坑遊，應知古坑事⁵⁵。」的想法，在鄉長心裡浮動著。

古坑有如一本書，需要我們把他介紹給來者，這本書不只有草嶺與劍湖山，更有許多人間情味，在九二一大地震時，鄉公所、圖書館及托兒所都倒塌，重建後二、三年，硬體的重建大致完成，但生活及產業的重建與推廣更是重要。有人說：跋一倒撿到一個寶；2003年古坑咖啡節的因緣際會便由此而來，爲了感謝各界的協助，鄉公所規畫辦理落成啓用典禮及感恩儀式，以什麼來招待來賓呢？

在謝鄉長擔任主官期間，每週總是固定到田野間與耆老及農友鄉民們聊天，想要更了解古坑鄉，有句話說：結婚後再開始瞭解對方。恰可貼切形容鄉長對古坑的用心。古坑的柳丁種植面積爲全臺之最，以柳丁進行行銷，花了許多心力及金錢，辦理”聽聽柳丁花開的聲音”活動，還是無法拉抬其經濟價值，在一次前往荷苞村視察時，謝鄉長發現了一顆魔豆；有位咖啡先生—張來恩先生，即荷苞巴登咖啡的老板，爲謝鄉長做介紹，並以其專業，在1999年前後，在荷苞辦理黃昏音樂會，讓咖啡與文學及音樂進行對話，將產業、觀光休閒、文學、民宿、導覽解說融和在一起，因爲這樣的機緣，在鄉公所啓用落成時以咖啡爲主題串接，讓古坑被看見，讓古坑由在地走向全國，甚至全世界。西元2006年時，連BBC⁵⁶都到古坑進行採訪，製作短片播出。自此，古坑與咖啡畫上了等號，古坑的亮點被發現且持續被擦亮。華山詩人節的由來更是由於同樣的初衷，因此有了雲林文學步道及三屆的徵詩活動。

(二)華山詩人節作品：因爲有前鄉長謝淑亞的促成與重視，舉辦過三屆的華山詩人節徵詩，筆者將得到前三名的作品名稱及作者姓名整理如下表。

表三十六、華山詩人節作品一覽表⁵⁷

2005 華山新詩徵稿競賽得獎作品					
咖啡篇			富麗農村篇		
國中組	沒有休止符的五線譜	胡家綾	國中組	安可，華山	李亞庭
	心情咖啡	林昀		古色古香	謝政佳
	在咖啡的時間裡	李家豪		農村	許瑩瑩
高中組	華山之咖啡四重奏	沈峻生	高中組	田園曲	廖芸珮
	徘徊	施卜云		登華山	顏子祺

⁵⁵ 《重建區公共圖書館經營管理金點子計畫工作檢討會暨成果展示手冊》，頁 31-38，行政院文化建設委員會中部辦公室，2003年12月5日。2010年5月訪談時也提到這樣的想法。

⁵⁶ 英國廣播公司，(British Broadcasting Corporation)，簡稱 BBC，是英國的一家由政府資助但獨立運作的公共媒體。

⁵⁷ 資料來源：2007 華山詩人節網頁 <http://huashan.swcb.gov.tw/2007poet/poetry/win.asp>；2006 華山詩人節 <http://rural.swcb.gov.tw/maintain/active/epaper/048/048.htm>

	轉生	黃思齊		邂逅華山	郭泓伸
大專組	華山之景	陳以雷	大專組	華山田園之遐想	許淑媛
	讀妳 在華山	陳德翰			
	我咖啡色的華山記憶	藍偵瑜			
2006 華山新詩徵稿競賽國中組得獎名單					
咖啡篇	咖啡	梁涓晴	富麗農 村風情 篇	我還眷戀著	鄭人芳
	啊我故鄉的味道	王蕙晴		華山的風	趙韓文
	舞動 咖啡圓舞曲	高嘉鴻			
2006 華山新詩徵稿競賽高中組得獎名單					
咖啡篇	迷航	蔡奕屏	富麗農 村風情 篇	我見華山多嫵媚	游玉婷
	圓舞曲	鄒佳津		醉臥華山	王仁傑
	Nonpareil	曾俊夫		華山印象	林雨潛
2007 華山新詩徵稿競賽得獎名單					
咖啡篇 學生組	心事 記飲咖啡後有感	王宏南	咖啡篇 社會組	豆子紅了	費啓宇
	人生咖啡	李亞庭		咖啡豆	張明珠
	咖啡·印象	李冠穎		關於咖啡的浪漫書寫	鄭健民

資料來源：筆者自行整理

在所有作品中，較能有突出表現的是咖啡篇。從華山的景致到田間的風物，乃至於農民因小小一粒豆子而改善生活；這小小豆子營造出農民與消費者之聯結，讓愛好咖啡的人們因豆而與古坑結緣，以詩作行銷古坑之物產，不失為可長可久之優異利器，也令人不得不令人讚佩善於發現古坑亮點的謝淑亞，因為其有著文人般細膩的感受力，善於運用相關資源，讓古坑的珍珠被發現並串起。岩上⁵⁸為知名之現代詩作家，也因著古坑咖啡而有一首詩作：

百年的滄桑，台灣的
咖啡
從苦澀的喉嚨爬坡到香醇的唇沿
掛著風雨飄搖的春芽與秋葉
曾經只有淚與傷痕
沒有收成
落葉掃過乾涸的丘陵
濁水溪流淌難以咀嚼的苦汁
歲月在夢裡枯黃
加糖的日子肥胖了台灣經濟的

⁵⁸ 岩上，本名嚴振興，1938年9月2日生，本籍台灣嘉義縣，1958年移居南投縣草屯鎮，畢業於台中師範學校、逢甲大學，1966年加入「笠」詩社。

泡沫，加奶精的杯中
迴紋，逆轉了落寞的農產業
匍匐的台灣
丟棄了牛車的爬行
咖啡提醒振奮的翅膀飛揚起來
荷包山的夕陽美得刺痛
不眠的夜空
站在華山可相望
一屋一屋的咖啡含咏著
整夜的
香豔
從鄉道的古坑流出
台灣領空的星芒
〈台灣咖啡⁵⁹〉，岩上

二、古坑行腳華山美—沈文台(1949～)

(一)生平：1949年生，雲林縣虎尾鎮人。從事傳播、新聞工作多年，目前致力地方文史及文字寫作。已出版作品：《台灣燈塔圖鑑》、《台灣老街圖鑑》、《台灣鄉土傳奇》、《雲林瑰寶一、二集》、《霧里斗南》等十餘種。報導文學作品有—〈新手造古物，葉貞吉的交趾陶世界〉⁶⁰、《縱橫雲林—雲林縣的民情人文與文學風景行旅》、《霧裡斗南馬鳴褒忠》、《台灣鄉土傳奇》……等⁶¹；〈山·河·海—雲林行腳三帖〉為第三屆雲林文化藝術獎⁶²新詩佳作，本詩分三個段落進行寫作，第一段落為：山，指的是華山，即古坑鄉的山景之美；第二段落為：河，雲林縣的河流大多發源於古坑鄉；第三段落為海；本文引沈文台山、河二個段落進行賞析。

〈山·河·海—雲林行腳三帖〉，沈文台，《文學獎得獎作品集，第三屆》

⁵⁹ 資料來源：詩路網詞首頁—典藏詩人—岩上，本名嚴振興。1938年9月2日出生，台灣嘉義縣人。台中師範、逢甲學院畢業。曾任中小學教師，現已退休，從事寫作及堪輿學與命理研究。岩上自幼即對文學藝術展現濃厚的興趣，喜愛閱讀與繪畫。1955年開始接觸現代詩，由一名讀者，到親身參與創作，數十年來對於詩的愛好不曾稍減。1965年參加「笠」詩社。1973年獲第一屆吳濁流文學新詩獎，日後又獲中興文藝獎章、中國語文獎章、中國文協新詩創作獎，並擔任吳濁流新詩獎及榮後台灣詩獎等評審。
<http://dcc.ndhu.edu.tw/poemroad/yan-shang/2005/11/28/%E5%8F%B0%E7%81%A3%E5%92%96%E5%95%A1/>，2009年3月11日上網讀取。

⁶⁰ 〈民間藝人點將錄〉，《雲林文獻》第三十七輯，1993年5月31日，頁33。

⁶¹ 資料詳見楊清茂，《虎尾地區文學發展之研究》，南華大學文學所碩士論文，2009年6月，頁201-203。

⁶² 「雲林文化藝術獎」前身為「雲林縣美術家聯展」，自1987年開始辦理徵件比賽，後於2005年開始提升為「雲林文化藝術獎」，至2009年已辦理五屆，有新詩類、散文類、音樂類、舞蹈戲劇類、布袋戲類、傳統美術類、西洋美術類、雕塑工藝多元媒材類、記錄片類。

一、再寫華山

長年不見積雪的大尖二尖
依然伸張雙臂等候著
在微微甦醒山野間
一路尋覓溫柔晨曦的遊人
前來熱情擁抱
共享那血脈奔流
揮汗如雨的暢快

而華山—這個不施脂粉的樸實村姑
兀自惆悵喟歎
尋幽入山的遊山，俱是過客
他們沾帶朝露走過的腳印
總是隨著冉冉升起的太陽
很快便被抹去消失

直到千禧年，某日
那女子為了癒合迸裂土地
召喚鄉人一起種植的咖啡樹
長滿了串串艷紅果實
經過烘焙研磨
竟如開罈陳年老酒
濃烈醇香不斷飄向遠方
日復一日，吸引成千上萬遊客
爭相合掌捧掬
啜飲這瓊漿玉脂般的人間佳釀

寂靜山村已然蛻變，成為
光芒璀璨的台灣咖啡原鄉
入夜後，無數熒煌燈火
在繁星點點的夜空
寫下一頁不滅傳奇

以古坑的知名地景大尖山及二尖山比擬爲人，張開雙臂迎接各地前來的遊人，華山之美，樸拙如村姑，但在這純樸之地，有著聞名全國的魔豆－咖啡，吸引著成千上萬的遊客來此品嚐，顆顆魔豆，星光點點，寫下「加比山⁶³」的傳奇。

三、 荒山猶聞讀書聲－古蒙仁(1951～)

本名林日揚，民國 40 年 10 月 05 日生。臺灣雲林人，輔仁大學中文系畢業，美國威斯康辛大學文學碩士。曾任教中興大學、中央大學，「時報周刊」外勤編輯，多次獲時報文學獎、中興文藝獎、吳三連文藝獎。

虎尾可說是古蒙仁的第一故鄉，天母爲其自認爲的第二故鄉，而擔任雲林縣文化局長這段期間的用心，對雲林縣及古坑鄉的著力，爲行銷與介紹古坑，寫作〈荒山猶聞讀書聲－記古坑荷苞山之行〉、〈古坑夜未眠〉等文；也曾在古坑鄉瑞山咖啡館做報導文學的演講，並將雲林縣的文學活動在草嶺舉行。因此在本論文中也將古蒙仁與古坑進行聯結。

著有小說集「夢幻騎士」、「雨季中的鳳凰花」、「古蒙仁自選集」。報導文學集「黑色的部落」、「失去的水平線」。報導攝影集「天竺之旅」、「蓬萊之旅」等多種，並曾舉辦「流轉」攝影個展。近來創作以雜文爲主。

四、 坐看雲起生活禪－林新居(1952～)

(一)生平：一九五二年十月三十日生於斗六，因遷居在一九六六年時就讀古坑國中；此時期因作文比賽獲得第二名，所以對文學萌發興趣；曾以華歌、果霖、蘇摩作爲筆名。國立藝專美工科畢業，曾任職於「中華卡通」、「親職月刊」擔任總編輯、在「慈雲雜誌⁶⁵」擔任主編、在《向覺雜誌》任社長兼總編輯、在《現代禪雜誌⁶⁶》擔任總編輯兼禪修指導老師，擔任竹友軒出版社總編輯。

(二)年表

時間	記事
1952 年 10 月 30 日	出生於斗六
1959 年	遷居至菜公庄；母親去世

⁶³ 即閩南語「咖啡山」之音，「加比山」爲古坑咖啡之專利名稱。

⁶⁴ 資料來源：九歌文學網 <http://www.chiuko.com.tw/>，2009 年 12 月 3 日上網讀取。

⁶⁵ 《慈雲雜誌》成立於民六十五年七月三十日迄今二十多年，發行曾達六千五百多本，社員分佈於亞、美、澳、歐、非五大洲，以台灣最多。風格以大眾化、通俗化、文藝化爲主，舉凡論述散文、譯稿、小說、詩詞、歌曲、漫畫、戲劇、演講、新聞稿及具學術價值之論著或講經釋文等，無論南北傳抑顯密教，只要知見正確而能利益大眾者，皆是慈雲刊登的對象。資料來源：http://www.tzuyun.org.tw/htm/synopsis_1.htm，2010 年 1 月 23 日上網讀取。

⁶⁶ 《現代禪月刊》，發行日期從 1989 年 12 月到 1994 年 8 月停刊止，共發行四十五期。

1960 年	就讀斗六鎮西國小
1966 年	就讀縣立古坑中學，校內作文比賽第二名，對寫作開始產生興趣
1968 年	考取省立斗六高中，開始投稿校刊，成立文藝研究社，成為校刊編輯
1969 年	作文及國畫比賽獲得全校雙料第一名；開始投稿報紙副刊，如中央日報、青年戰士報；與雲林青年作家多所往來；受中副主編孫如陵 ⁶⁷ 先生鼓勵寫作。
1973 年	空軍服役；「生日、友誼」一文刊於「青年戰士園地」 ⁶⁸ ；論文比賽全校第一。
1974 年	嘉義空軍基地服役；結識林文義、林清玄。
1977 年	考取國立藝專美術工藝科夜間部
1978 年	〈十月頌歌〉獲第一屆藝專文學獎散文首獎
1979 年	第二屆藝專文學獎首獎三冠王，作品：六合(小說)、年少青衫薄(散文)、蓮瓣千指(詩)。 林新居：〈水龍吟：敬贈大哥〉，〈天之涯地之角〉，《細看濤生雲滅》(《神州文集 ⁶⁹ 》第 6 號)，台北：皇冠，1979.7
1980 年	第三屆藝專文學獎小說第二名，作品：果。(第一名從缺)
1981 年	第四屆藝專文學獎小說第三名，作品：尋夢記。(第二、三名從缺)；與許明芬小姐結婚。
1982 年	長子林彥儒出生，以〈歲月是憂歡的臉〉紀念。開始學攝影。
1985 年	撰寫「天光雲彩」及「書香園地」專欄
1986 年	擔任佛教雜誌編採及攝影，對佛教產生好感並開始撰寫學佛之心得。
1987 年	寫作與人生方向轉為以佛學為主。
1988 年	林清玄推薦於中華日報撰寫「翠竹黃花」專欄。次子林佑軒出生。出版《坐看雲起》、《打開智慧軒窗》。 一九八八年三月到一九八九年四月，參與李元松老師現代禪共修會。李元松在 1988 年，為林新居同修寫序，內容：(當前佛教)「一部份人在『此是學時，非是證時』『發心名菩薩，眾生之上首』等理由的支持

⁶⁷ 孫如陵(1914~2009)，貴州松桃縣人，畢業於中央政治學校新聞系，為資深作家、擔任中央日報副刊主編多年，提攜後進不遺餘力，2009 年 1 月去世，享壽九十五歲。

⁶⁸ 民國四十一年十月十日創立，原名「青年戰士報」，民國七十三年，為擴大服務社會及學校青年，易名為「青年日報」，民國八十六年擴大納編「新中國出版社」後，成為具有同時發行報紙及出版刊物能力之國軍文宣單位。資料來源：<http://gpwd.mnd.gov.tw/onweb.jsp?webno=3333333032>，2010 年 1 月 23 日上網讀取。

⁶⁹ 「神州」為其社名，前身為「天狼星詩社」，後改名為「神州詩社」，最後叫「神州社」，之所以會少了一個「詩」字，乃是他們認為詩是文學之主流，是最值得推廣的文體，後來開始發行「神州文集」後，他們表示僅有詩不足以表達出他們的理想和情操，而且他們的創作不止於詩，也包含散文、歌曲、小說、評論，所以開始自稱為「神州社」。資料來源：<http://blog.yam.com/jxjbooks/article/15715245>，2010 年 1 月 23 日上網讀取。

	下，急於宣揚佛法，普渡眾生；可是，一旦欠缺對緣起的深悟，和面對義理時那一份捨棄既得利益的氣節，那麼過多的熱情和理想，也祇是使自他更加迷茫，使佛法的真面目，受到更大的扭曲而已！」
1989 年	出版《滿溪流水香》、《一味禪、月之卷》。 一九八九年四月李元松制定「宗門規矩」，同修因認同《宗門規矩》的內容而加入「佛教現代禪菩薩僧團」，並於不久後(於同年九月)在台北龍江路租一場地作為根本道場，有了「核心信徒」。初期的核心同修即包括林新居 ⁷⁰ 。
1990 年	出版《無山不帶雲》，編《禪堂法談》。
1991 年	《兩忘煙水裡》出版。 《平常話》，李元松，林新居，台北市：躍昇
1993 年	一九九三年李元松成立「財團法人現代禪文教基金會」
1994 年	《現代禪月刊》，發行日期從一九八九年十二月到一九九四年八月停刊。 《本地風光月刊》，從一九九四年三月發行至今計二十四期，目前繼續發行中。
1997 年	「菩薩清涼月」，歸程，台北：法鼓文化
2003 年	好友李元松去世

資料來源：筆者整理⁷¹

(三)寫作風格：主要的文體以散文為主，風格充滿了唯美情懷，隨年紀漸長而不斷變換風格。民國七十四年開始習佛、習禪後，眼界漸廣，寫作主題便以生、老、病、死等融合禪與生活的「佛教文學」為主。

(四)交友網絡：

1.林清玄(1953 年—)：筆名秦情、林漓、林大悲、天心永樂等。台灣高雄旗山人。作品產出極多。畢業於台灣世界新聞專科學校，曾任《中國時報》、《工商時報》記者，《時報雜誌》主編。1973 年開始散文創作，20 歲出版第一本書《蓮花開落》。獲台灣吳三連文藝獎、《中國時報》文學獎、中華文學獎、《中央日報》文學獎。林清玄對禪哲的開掘也是以關注現實生活和民眾疾苦為基礎的⁷²。

2.林文義(1953 年 2 月 4 日—)臺北市人，台灣知名作家、政治評論者。國立臺灣藝術專科學校廣播電視科畢業，曾任「書評書目」、「文學家」雜誌社總編輯，《自立晚報》副刊組主

⁷⁰ 〈解嚴後台灣佛教新興教派之研究——楊惠南教授訪現代禪創始人李老師〉，1998 年 3 月《本地風光》第二十五期，資料來源：<http://www.masterlee.url.tw/>，2010 年 7 月上網讀取。

⁷¹ 寫作年表參照雲林作家風采錄，羊牧編。

⁷² 《簡明台灣文學史》，頁 539，古繼堂主編，人間出版社，2003 年 7 月。

編，是綠色和平電台節目主持人。十八歲開始文學創作，以散文、漫畫、小說知名於世，散文風格獨特，在現實裡反映悲憫苦難生命的情懷。

3.李元松(1957~2003)：台北石碇人，生於一九五七年五月二十四日，卒於二〇〇三年十二月十日，得年四十七歲。

(五)作品目錄

作品名稱	文體	出版單位	時間
《打開智慧軒窗》	散文	業強	1988年，民國77年
《坐看雲起》	散文	躍昇文化公司	1988年，民國77年
《滿溪流水香》	散文	躍昇文化公司	1989年，民國78年
《無山不帶雲》	散文	躍昇文化公司	1990年，民國79年
《一味禪》	散文	躍昇文化公司	1990年，民國79年
《生活大師	散文	躍昇文化公司	1991年，民國80年
《兩忘煙水裡》	散文	躍昇文化公司	1991年，民國80年
《菩薩清涼月，歸程》		台北：法鼓文化	待查

資料來源：筆者自行整理

五、一筆如劍牧羊群－廖枝春(1953~)

羊牧本名為廖枝春。長兄如父，有二弟一妹，小時家庭艱難，母親又在羊牧九歲時成了植物人，因為困苦的背景，羊牧在有機會讀大學時，僅填了二個志願，分別是臺灣師大與高雄師大，後來有幸考進臺灣師大，大二時在師大校刊《師大青年》發表散文〈龍泉街一匹狼〉，以羊牧為筆名。羊牧這一筆名來由有二個意義，一是當老師有如牧羊人，二是筆有如趕羊杖，字有如小羊般，把文字趕入適當的位置，串成一篇文章。

編《雲林作家風采錄》，為雲林各鄉鎮留下許多重要資料；民國80年代社會轉型，因擔心風土人情等佚失，寫了《吾鄉素描》一書，有意與吳晟《吾鄉印象》分別代表濁水溪南北之作品；民國86年後曾固定在《文訊》寫專欄，後來轉介沈文台接手；民國86~97年間，以文人的分明性格加入政治，擔任文宣；2005年起，撰寫記錄文學，但未出版，因工繁忙，自2006年起無相關作品出版。

作品類型產出量依序為散文最多、雜文次之、小品文、評論、教育輔導文章、現代詩、小說，有幾篇文章已完成但未出版，發表不少詩作但未結集。與林雙不、廖偉峻、古蒙仁、黃清波、沈文台、黃俊雄、張榮味多有往來。

在華山詩人節辦理期間，曾為古坑寫了〈咖啡杯〉一詩，羊牧認為：咖啡遇到人才有文學。

交趾燒出你的原色
你的名字就叫福兒摩沙
抓一把窗外的霧
調成濃濃的想念
在咖啡的千頃碧波中
載著你及我的想念
揚帆遠去
到伊的唇邊
輕輕地緩緩地停泊
〈咖啡杯〉

本手稿已送給嘉義高商文學社團(校刊社)，是羊牧老師在古坑詩人節時的創作，把咖啡杯當作船，咖啡就像大海一般，另一意象是把咖啡杯和台灣島結合在一塊兒，這福兒摩沙也像小船一樣，在大海中飄浮；窗外的霧就是咖啡上的奶精，華山的特色農產就是咖啡，加上古坑華山有位交趾陶大師—蔡顯勇，兩者相得益彰；本詩的風味頗類似於李清照詞，有股淡淡的愁在其間。

第四節 書寫主題與特色

雖說古坑為一貧窮的農村，使得古典詩作家作品量少且品質不夠頂尖，但仍有作家刻苦自學並努力創作；在此地出生的新文學作家大多亮眼，例如：吳鑒益、吳櫻、李宗倫、李展平、黃清波等。新詩以吳鑒益、吳櫻、李宗倫較為知名。吳鑒益以敘事詩為主要創作主力，吳櫻因長年為笠詩社之成員，詩作水準高。跳躍性的語言，充滿想像的空間，在新生代眼中是新奇有味的，可以天馬行空的嘗試。在古坑地區，有華山詩人節的辦理，因而產出為數頗多的作品，較為可惜的是活動未持續舉辦，延續性難持久；不過古坑有知名的笠詩社作家吳櫻。

笠詩刊曾在趙天儀主編期間，開闢兒童詩園，古坑新文學作家中，吳櫻與黃清波對寫作兒童詩都曾花費許多心力。廣義的兒童詩，是只要適合兒童欣賞，都可稱之。狹義的兒童詩是指兒童寫的詩。趙天儀認為，童心、愛心、詩心三位一體的傳達，即是童詩。身為國小教師，此身份更有機會與動機進行寫作、欣賞與推廣。陳千武則認為，詩就是詩，沒有分什麼大人詩、兒童詩⁷³。

⁷³ 中正大學台文所，《陳千武兒童詩創作、理論與活動研究》，頁 140，2009 年 6 月。

生活化的一切都可以是詩、可以親近。吳櫻與陳千武同為笠詩社成員，這部份的觀念是相近的。至於黃清波則較為偏向詩以載道，較具傳統意義。退休後，吳櫻持續參與詩壇活動，在台中與古坑二地奔忙，充滿活力及規畫執行力的吳櫻，藉由其所參與的社團，加上豐富的人生閱歷，相信在未来可以帶給古坑新的能量；而李展平與李宗倫將詩文結合，呈現在讀者面前，讓文學更吸引民眾，如能善加結合各村社區發展協會，更能帶動古坑的人文氣息。

敘事詩一詞受史詩(Epic)觀念啟發，但是孕育於中國文學的抒情傳統中，必乃「托事以言情」，敘事抒情化、抒情敘事化乃文類移植必然趨勢。抒情詩、敘事詩雖均出於感物吟志，然二者觀物方式及表現過程有別：抒情詩探於詩人意識狀態，聯想自由、旋律躍動；敘事詩通常有情節，或集中表現某一人物內心，說理及分析特質較顯著⁷⁴。吳鑒益的敘事詩極有特色，且曾連續二度獲獎，在未来相信如能持續辛勤創作，前景看好。

散文以吳櫻、李宗倫、黃清波、黃丞擘、簡三郎、李展平創作為多，且內容平易近人。散文是一種靈活的文體，自先秦以來，這一文體就離不開我們的生活；在接受了西方思潮後，與詩歌小說戲曲並列為四大文學主流，易讀易寫易推廣，因此可以發現新文學作家在散文部份多有成就。而兒童文學部份乃因作家另一身份為國小教師，自然寫作對象及內容都以兒童能讀為範疇。黃清波、吳櫻、李展平、黃丞擘在散文部份為古坑的主要代表。

報導文學重視事實與文學性，楊達認為，報導文學需重視讀者、報導事實、熱情，文學是主觀的，報導是客觀的，報導文學是文學，不是新聞，要有作者的主觀判斷與見解，能向讀者表達其理念，才是真正優質的報導文學作品。古坑主要的報導文學家為李展平，不過其作品內容多以台灣各地風情，不限於古坑一地。在雲林文獻中的文章，有許多具備報導文學之報導性質，例如王君華的《草嶺潭生滅·雲林文獻》；林正立《滄海桑田話草嶺—悲情夢中潭·雲林文獻⁷⁵》；古蒙仁、李展平、鍾文音⁷⁶，都對古坑鄉有至少一篇以上的作品，但以本地出身來論，僅有李展平最具代表性。

鄉土文史部份，李展平的《故鄉情—重返古坑桂林村》一書以古坑在地為主題，深入介紹桂林村的相關資料，但因其他村落無文人產出，因此未有其作作品；另有廖宏彬等人所編之起飛的鳳凰鄉土教材，保留許多古坑地區的重要資料。

小說部份以吳櫻較為多產，因其有意識的創作，出版了數本作品。曾永義在吳櫻作品《女流》序言誇讚說：「篇篇樸樸實實、自自然然的將人導入勝境，其中情節只是日常生活，其中人物只是市井小民，其中光景只是你鄉我土，然而吳櫻給予了無限的關愛、無限的悲憫、無

⁷⁴ 頁 378，鄭慧如，〈從敘事詩和七〇年代現代詩的回歸風潮〉，《臺灣現代詩史論：臺灣現代詩史研討會實錄》，文訊雜誌出版，1996 年。

⁷⁵ 《雲林文獻》第二卷第一期，頁 108-113，1953 年 3 月，成文出版社。

⁷⁶ 中國時報 19 版，鍾文音，〈大埔菸樓的不朽愛情〉，2010 年 6 月 20 日。

限的省思，透過她明淨的筆墨，成就了最熱切的鄉土情懷。」可見吳麗櫻對各文體的掌握純熟，是台灣不可多得的女性小說家。

古坑地區的文學發展受限於自然環境、經濟情況先天不良，但在民國五十七年開始進行九年國民教育之後，臺灣各地區居民的基本學養漸漸豐厚，在新文學的部份具有傑出表現的知識份子在文壇也有一定地位。

第五章 古坑地區庶民文學發展

民間文學爲一切文學之母，文學的種子發源於民間。本章以古坑地區的庶民文學發展進行資料收集及整理，主要以文獻資料整理及分析其配合田野調查進行補充。

收集到的資料有：《可愛的故鄉，雲林》，1980年出版，1983年修訂再版，內含雲林的名勝古蹟、文教、鄉賢、物產特產、展望等；《雲林縣鄉土教材叢書第一輯：名勝古蹟》，一九九三年初版，一九九四年再版，一九九八年三版，第二輯：環境與資源---一九九四年初版，一九九八年再版，第三輯：民俗與宗教---一九九八年初版；《雲林縣寺廟專輯》(上)(下)，一九九五年出版，內含全縣各鄉鎮市各村落所有佛、道、儒教寺廟，並列出其所祀奉的主神及陪祀的神明、廟史、傳說等。《雲林采風》，一九九八年出版，內含全縣各鄉鎮市各村落之軼史佚事、風土人情、文物器皿等；《雲林縣地方傳說研究》，雲林科技大學，劉芳宜；施添福《地名辭書》；顏候進《阮的故鄉》；《古坑鄉鄉土教材一起飛的鳳凰》；胡萬川《雲林縣民間故事》等。

臺灣是座小小島嶼，有許多的民間故事或諺語是在各地都有流傳，有類似的題材及類型。本節僅以古坑鄉流傳的資料進行介紹。

第一節 古坑的傳說故事

本節分爲地方山川勝跡傳說、風水傳說、風俗傳說、史事人物傳說、廟宇傳說¹。

(一)地方山川勝跡傳說

1.與清水溪有關的傳說

話說從前清水溪大鯉魚，古老傳說不斷，內容也眾說紛紜不盡相同，在歷史上也沒有詳細記載。傳說中的大鯉魚共有兩尾，公、母鯉魚各一尾。母鯉魚身軀龐大臥居清水溪下游，頭部在竹山鎮鯉魚里，重興巖後殿公園內並留有一對像鯉魚眼的石頭，魚尾位置是現在龍門橋下。

公鯉魚身軀較小，臥居清水溪上游。位置是現在竹山鎮桶頭里，桶頭吊橋北岸橋頭突出丘陵地。目前丘陵上有座土地公廟及龍眼樹、果樹、相思樹等雜木林，面積約十餘公頃。

傳說中的鯉魚據前人所說，只要爬上大尖山頂，面向北方，俯瞰就能看見臥居清水溪中的一對大鯉魚(大尖山為雲嘉界山)，在竹山地區靠近清水溪畔，向南方望就能看

¹ 本分類參照劉芳宜，《雲林縣地方傳說研究》，國立雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士論文，2007年7月。

見大尖山。

在前人傳說中的大鯉魚，依據後來考證結果，只是兩處突出在清水溪中的兩處丘陵地，地上長滿麻竹及雜木林，其中母鯉魚肚子處就在「不知春庄」旁清水溪河床上，上面還長了很多「不知春樹」。

民國四十年清水溪上游「草嶺潭」崩潰，巨大的潭水直奔而下以致溪中公、母鯉魚魚身嚴重受創，公鯉魚只剩魚尾部分。母鯉魚更慘，被巨大潭水衝成三段，目前只剩下魚頭部份。接下來民國四十八年八七水災，四十九年的八一水災及近年來的「韋恩、賀伯」颱風，帶來豪雨沖刷魚腹，面積只剩不到一公頃，魚尾部分已全部流失。鯉魚傳奇能延續至今，仍成為鄰近庄民茶餘飯後閒聊話題，就是鯉魚卵在母鯉魚腹部被洪水沖破所流出的是一粒粒圓圓砂岩卵石，大大小小數量之多令人嘆為觀止。一個人能抱得動的卵石大部分已被撿拾一空，大的卵石在砂石廠開採下陸續出土，大的每個重量高達一噸以上，小的十幾公斤至四、五十公斤不等，這些砂岩卵石就是鄰近庄民口中所稱的「鯉魚卵」，說也奇怪鯉魚卵只產在母鯉魚腹部鄰近地區，其他地區找不到與鯉魚卵相同質地的砂岩卵石，這就是鯉魚傳說中最奇怪之處，至今像謎一般的鯉魚傳說，相信隨著歲月仍然代代相傳²。

2.草嶺山崩傳說

關於草嶺山崩的傳說：雲林縣和嘉義縣的土地公進行打賭，賭輸的一方就要割地，據說幾次下來，都是雲林縣的土地公輸了，所以才會發生幾次的古坑鄉土方送至梅山鄉的情況³。

其實古坑鄉草嶺村的地質在近梅山鄉一側為順向坡，本來就容易因地質因素形成天災。

(二)風俗傳說

1.墓埔邊后土由來⁴(墳墓旁邊后土由來)

講述者：戴樹維，小時在戲院旁的茶坊聽來

時間：2003.1.18

采錄者：陳益源、羅麗雲、賴亭融

地點：古坑鄉地母廟

內容：記述孟姜女受土地公欺騙，將背在身上的萬杞良屍骨落地，使得萬杞良無法還陽，因此孟姜女要求土地公要在墓旁看顧。

² 林信國，台灣社區通網站：

<http://sixstar.cca.gov.tw/blog/c13079/knowHowFronListAction.do?method=doReadKnowHow&source=2&knowhowid=1334>，2010年4月1日上網讀取。

³ 曾有這樣的說法，採集自筆者父親，嘉義縣梅山鄉瑞峰村陳平英先生。

⁴ 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁80。

現今我們漢人土葬時，都會在墳墓旁立后土，撿骨後就把后土及墓碑打碎，會立后土的緣故即來自上述故事。

(三)人物、史事傳說

1.紅花與白花的傳說⁵：雲林抗日期間，日人在明治三十五年五月二十五日在崁頭厝舉行歸順典禮⁶，本傳說在斗六、林圯埔、西螺、他里霧都有此一說。

2.柯鐵：柯鐵，為雲林縣古坑鄉人，據大坪頂⁷抗日，明治 29 年(1896)2 月，將大坪頂改為鐵國山，年號為天運⁸。

有柯鐵者，業製紙者也，年二十二，為製紙定削竹浸池，勤力作，不隨眾為非，身手健，喜獵獸，亦精槍法。⁹

大坪頂屢攻不破，眾以鐵故，咸目之曰鐵國山。五月己酉望，遂立鐵國旗，旗鼓游奕下山，駸駸乎勢力伸於平地。¹⁰

柯鐵徑道熟，年少趨傑，行林木間如飛，倏東倏西，其來閃屍，槍無定處，故能以一人獨驅敵五百餘人。軍裝糧秣悉委於路，懸屍荊棘間，有至腐者。由是柯鐵膽益壯，儕輩匪徒，群以此服之，遂有十數輩與聚，號之曰「鐵虎」。¹¹

〈柯鐵虎傳奇〉

講述者：陳英國

時間：2003.1.18

采錄者：陳益源、許國宣

地點：古坑鄉地母廟

內容：講述者提及柯鐵虎原住台南新營茄苳區，被推舉抗日，一路打到古坑。

關於這個柯鐵虎的傳說，其實在日治時代，在地的人都稱他為「柯仔鐵」，我曾經聽我爺爺講過很多關於他的傳說故事，我爺爺甚至還曾經看過他本人。柯鐵虎聽說是台南新營茄苳那邊的人，是有錢人家的少爺，不用工作也能生活，後來當時地方的抗日義士，公推他為主帥，請他領導出兵抗日。他們一開始和日軍的戰況並不理想，一直被打敗，所以被日軍從南部趕到現在的古坑附近，開始躲在山區進行游擊戰，消

⁵ 《雲林縣鄉土史料》，南投：台灣省文獻委員會，1998 年。

⁶ 參酌仇德哉，《雲林縣志稿(卷八)》，頁 115-122；童怡，《雲林抗日三時期·雲林文獻(一)》；陳漢光，《雲林抗戰史略初稿·雲林文獻》；《雲林抗戰史略初稿(續完)·雲林文獻》；古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

⁷ 梅山鄉志中提到大坪頂為今之梅山太平，有誤，大坪頂應為古坑大坪頂，即今古坑華山村。

⁸ 翁佳音，《臺灣人武裝抗日史研究》，臺北：稻鄉出版社，2007 年，頁 77。

⁹ 《洪棄生瀛海偕亡記》，臺北：臺灣銀行，1959 年，臺灣文獻叢刊第 59 種，頁 98。

¹⁰ 《洪棄生瀛海偕亡記》，臺北：臺灣銀行，1959 年，臺灣文獻叢刊第 59 種，頁 128。

¹¹ 《洪棄生瀛海偕亡記》，臺北：臺灣銀行，1959 年，臺灣文獻叢刊第 59 種，頁 131。

耗日軍的兵力，但是日軍仍然不斷增兵，義軍節節敗退，最後還被逼進更深山的地方。

在那個時候，很多人都在傳送著柯鐵虎的勇猛，據說連子彈都打不穿他。但是我爺爺說，在他的印象中，柯鐵虎本人長的英俊斯文，當時撤退來這邊的時候，身邊還帶著小老婆。他暫時停留在大埔那邊的時候，日軍偷偷從水里溪溯溪上攻，這時柯鐵虎雖然受傷，但是當時的人反而在傳頌他是子彈打不過，全身都是銅皮鐵骨。其實他是好運，根本不是什麼銅皮鐵骨，一般人說他什麼星宿降世，所以厲害到連子彈都打不穿，其實我爺爺說他明明是好運，老天在幫他，所以子彈打到皮膚就彈走了，根本不是打不穿。大家越傳他的名聲就越響亮，日軍聽說他這樣神勇，心想一定要消滅他才行，所以馬上再增援兵馬，把柯鐵虎打得節節敗退，逼上大坪頂，而在菁埔這邊，還有紀念柯鐵虎的紀念碑呢！

大坪頂原名叫做「十三石種」，那是因為以前山上沒水源，糧食又不足，所以當時的人就在這平坦的地方種植陸稻。種陸稻的時候，因為這片平地很廣大，就把稻種一斗一斗的往地上灑，一共灑了十三石(一百三十斗)的種子，所以這裡就叫做十三石種了。聽說當時柯鐵虎就病死在這裡，所以才在這裡建造了紀念他的碑。關於柯鐵虎之死，也有很多不同的傳說，有人說柯鐵虎是真的死在這裡，而且還要手下把他的屍體埋在幾十丈深的地下，以免死後還被挖出來曝曬鞭屍，但是也有人說，柯鐵虎不但沒死，反而越過了中央山脈，跑到台東一帶，去給原住民招贅，而且還有後代，就居住在旗山或是高雄縣附近的地方¹²。

在顏候進的記錄中，柯鐵則出生於古坑鄉東和村。

〈抗日英雄柯鐵虎略傳¹³〉

柯鐵虎先生原名柯鐵，因身材似虎，故別號鐵虎。公元一八七四年，生於古坑鄉東和村，父柯錢，母柯黃蕊，鐵虎出生時，室內毫光閃影，是貴子誕生徵兆，因此父歡母喜；可惜年至十五歲時，因與惡少為伍，終日往東走西，遊手好閒，無所事事，真是氣煞柯父，惱煞柯母，兩老在傷心之餘，遂罵鐵虎是歹囡仔，若不改過遷善，將來父母年老要靠何人？鐵虎聽後，非常後悔，立志重新做人，乃往東走，進入大坪頂山(後改鐵國山)，以耕種雜糧為生。

這日，古坑廊仔尾，有張姓開台第一代祖張偃之孫張清從，在大湖口溪頂耕作完工返家之際，在半途遇日軍被捕，在帶至軍營後，知是良民即被釋放，釋放後的張清從卻擇小路返家。而另一方面，張偃另二位孫兒張文序及張清安，聽聞兄弟被捕(註：不知張清從已被釋放)，卻從濁水溪火速趕往古坑庄日本軍營要保釋張清從，二人走至

¹² 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁68-79。

¹³ 顏候進，《抗日英雄柯鐵虎略傳·臺灣鄉土報導文學系列之一阮的故鄉》，頁205-212。

日軍營部時，即被新調進駐的日兵所殺，日軍查知是誤殺後，想以臺千元賠償了事，張偃眼見二位心愛的孫兒無故就被日軍所殺，悲痛萬分，斷然拒絕日軍賠償，和兒子張爐山商議，共同募糧及購買槍械彈藥，準備和日軍戰鬥，並請柯鐵虎先生出面談抗日之事。

柯鐵虎二十二歲時，在大坪頂鐵國山立旗養兵，同時將大坪頂山改稱鐵國山，柯鐵虎任總統帥，張文可任大元帥，賴福來為軍師，張赤呂¹⁴為參謀長，張大包為先鋒官，重要幹部有：簡大肚、簡義、簡水清、簡乞、柯清合、黃選、黃財、劉同春、高水順、陳選、柯石柱等千餘人，徐岸、吳景、劉成、黃旭負責運補彈藥，在糧械充足後，隨即展開抗日大戰。鐵國山抗日戰爭開始，抗日志士，個個驍勇善戰，日軍死傷萬餘人，鐵國山讓日軍聞之喪膽，而後被指派要攻打鐵國山的日軍，都會懼怕而落淚，因為攻打鐵國山，有死無生。日軍攻打鐵國山，無功而返後，卻派人遊說：不打可以，但要看柯鐵虎廬山真面目，柯鐵虎回應說：要看廬山真面目可以，但要遵守約定，勿用刀槍，日軍真的封刀掛槍，柯鐵虎就派長相和其一模一樣的高水順先生，前去讓日軍觀看。而後日軍宮田大將即派部下和柯鐵虎談判，每月給付伍佰元薪水，要鐵虎不要再抗日，柯鐵虎卻發表聲明說：每月薪水不要，要照常打戰；宮田司令再強迫鐵虎領薪水，而且不得違抗，鐵虎即派部下高水順前往宮田司令部領取薪水，但是照常抗戰。

柯鐵虎抗日聲譽日隆之時，有雲、嘉兩縣市農民，辛苦所耕農作物版土匪搶收，農民升本無歸，苦不堪言，探知柯鐵虎除了是一位人民所崇拜的打日大英雄外，平日更能仗義疏財，鋤暴安良，於是就相約成群結隊，前往鐵國山，親自向柯鐵虎求救，鐵虎對土匪為非作歹，魚肉鄉民，相當生氣，乃親手書寫柯鐵虎三大字給農民，立於農耕地點，土匪看到柯鐵虎的名字後，就不敢再搶收農作物了，農民有了收成，就可以過溫飽的日子，而後大家內心都很感激柯鐵虎。

日軍眼看柯鐵虎深受人民擁戴，所部戰力日強，宮田司令焦慮萬分，遂決心再攻打鐵國山，攻打之前先恢復斗六舊名，(註：雲林縣斗六在光緒十九年，因移雲林縣城於斗六，故以雲林之稱呼代替斗六，光緒二十二年，鐵國山抗日軍攻陷雲林支廳，日軍警大敗，世稱雲林事件，當時即有人解說：日驚雲，日若讓雲遮住，允敗。光緒二十三年遂廢雲林稱呼，恢復斗六舊名)，而崁頭厝(台語有蓋住日頭之意)亦改稱永光。改名後，崁頭厝出有一名奸細名游恣寶，帶日軍從古坑大埔濁水溪石扱仔崎後小路，更擊鐵國山，此役日軍卻損失慘重，指揮官山崎及二名護衛，戰死在濁水溪埔，奸細游恣寶亦慘死在鐵國山。

明治三十年戊戌年四月鐵國山不幸戰敗，日軍雖佔領鐵國山，柯鐵虎卻照常神出

¹⁴ 應為張呂赤。

鬼沒突擊日軍，讓日軍幾千人慘死在營內。柯鐵虎本是猴神轉世，鐵國山戰敗前幾日，忽然有一隻金絲猴前來鐵虎的住屋前後巡視，二、三日後始落淚離去。另有一隻母豬亦前來鐵虎所睡眠床腳徘徊良久，不忍離去，唉！是否靈獸早已預知鐵國山將戰敗，特先來告知鐵虎先生的。而同年五月，古坑有一名奸細黃天才，喬裝砍柴，帶日軍攻打鐵虎的另一抗日據點—廊仔尾，雙方在廊仔尾愛門坑激戰，日軍損失慘重，小坑所在血流成河，日軍帶隊先鋒(吹軍號司令者)慘死，日軍戰敗退回古坑營部後，再度集結隨後即做第二波攻擊，廊仔尾終於失守。柯鐵虎戰敗後，忍不住悲傷落淚，並要同志化整為零，各自逃散謀生……。

3.陳林寶生於明治七年(西元 1874 年)4 月 6 日，陳林寶的養子為佩劍詩人陳錫津；田調時，陳良枝的兒子陳振源提到陳林寶與其父陳良枝也有往來。瘋婆仔的傳說本源應是斗六，但古坑也有流傳，因斗六、古坑鄰近，斗六的傳奇便傳誦到古坑；另一個原因是在行政區分上，斗六古坑密切難分，居民往來也無法以行政界限分得非常清楚。

〈瘡寶樓傳奇〉

講述者：戴樹維

時間：2003.1.18

采錄者：許國宣、侯慈暉、劉純婷

地點：古坑鄉地母廟

內容：提及斗六陳林寶的生活事蹟¹⁵

4.蔡貓東傳奇：蔡貓東，住水碓打鐵棚，傳說蔡貓東製一寶劍，後因漳泉械鬥，蔡被殺後，寶劍插在現今之劍湖；另有一說是劍湖之由來乃是鄭成功的寶劍插在該地；又有蔡貓東之妹為流白血之鳳凰命¹⁶；以及蔡貓東由荷苞之白蟻厝竄逃後不知所終的傳說¹⁷。

5.翁裕公傳說¹⁸

我們這裡有一個叫做內館的地方，就在劍湖的對面那邊，為什麼叫做內館呢？一方面它是有錢人住的地方，一方面它位於山裡面。在那個時候，雲林有三個被稱作「公」的，能被稱作公，往往都已經有當官的資格或架勢。住在內館這裡的，人稱「翁裕公」，他的本名是「翁品山」，而住在北港的，人稱「薛廊公」，他是沿海方面的有錢人。有一天，翁裕公和薛廊公相遇了，翁裕公就說：「薛員外，我們這附近你最有錢呢！」

¹⁵ 《雲林縣民間文學集 9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003 年 5 月，頁 54-67

¹⁶ 見《雲林縣民間文學集 9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003 年 5 月，頁 89-91 及《古坑鄉耆老座談會成果專輯》頁 11，2005 年 7 月。

¹⁷ 《雲林縣民間文學集 9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003 年 5 月，頁 88-93

¹⁸ 戴樹維在《古坑鄉耆老座談會成果專輯》頁 12 也曾提到翁裕公傳說，翁裕是真有其人，因其富有，而有與其有關之故事傳說。因受訪者年事已高，無法陳述完整，僅為零星片段，資料難以完整。

薛廊公就客氣的說：「沒有啦，我本身也沒有多少財產。」翁裕公又說：「有吧，我看你的財產最少有幾萬兩、幾億兩這樣。」薛廊公裝作不知道，就說：「我也沒有多有錢，只是我生產出來的蔗糖，如果拿來你們古坑這裡，倒在河水的源頭，這條河一直流到我們北港一定還是甜的。」這樣就表示他有錢到什麼地步了。薛廊公又接著說：「我看還是翁員外你比較有錢吧！」翁裕公也客氣說：「沒有啦，我也沒什麼錢啦！」薛廊公就說：「有啦，你有，人家都說你非常有錢。」翁裕公就說：「哪有，我也沒多有錢，只是去梅山虎尾斗六和林內等地時，都不用經過人家的地這樣而已啊！」¹⁹

《雲林縣志稿》提到：

翁裕，字雲寬，福建詔安鹽倉人，生於康熙年間。父應瑞、少貧、隻身渡台，寄籍於羅山之葉仔林(今民雄東興村)。胼手胝足，從事拓殖。以為人敦厚，眾皆仰之。而鄭君階萱尤重之，以女妻之。結褵未久，生翁裕。

裕少聰穎，時人目為神童，及長善交際，長詞令，尋以父棄世，裕乃承父業。招集漳、泉諸佃人。先就所居附近開拓田園數百甲。及拓及彰、嘉各地，僅本縣古坑、崁頭厝、大湖口、水碓、內館一帶開拓土地計有一千餘甲。翁裕以墾首自居，娶妻五人，子女幾十人，於嘉慶十二年，漳泉鄉人械鬥，翁裕為漳屬之首領，未理官方撫綏，而台灣鎮道竟率兵進勦。將其全部財產抄封，時翁尚居本縣古坑鄉大湖口附近內館埔之大租館，聞悉凶訊，為急欲表明真相，親往台南府投案。及至，已時暮，饑甚，前往市肆毫食中，為莠民謀財毒斃²⁰。

古坑地區最知名的傳說就是柯鐵虎、翁裕及蔡貓東傳奇，早在民國四十一年，雲林文獻中也記錄了柯鐵虎和日軍相抗衡的事蹟，其實柯鐵虎是真有其人，只是礙於當時的時空背景，很多資料無法忠實記錄，加上崇敬柯鐵虎的人們加油添醋，使得柯鐵虎成為傳說中的英雄人物；在民國八十九年時，顏候進也在其著作中記錄了柯鐵虎及蔡貓東的事蹟。

清代林爽文之變(抗清)時，受清兵追擊，林爽文派其手下蔡福扼守庵古坑；抗日時的柯鐵也是以古坑大坪頂為據點，在《梅山鄉誌》一書中，也提到柯鐵，文中提到柯鐵以今日之梅山與古坑之交的山區為基地，與北部簡大獅、南部林少貓並稱抗日三猛。由柯鐵的抗日據點可見古坑地理位置之重要，易守難攻，對敵軍而言，是多麼難以攻下的點。

另外還有巧新婦無愛講「九」²¹、佳哉兮暗擱月即光²²、員外恰慙後生²³、啄面盆聲如鐘²⁴、

¹⁹ 陳益源、潘是輝編：《雲林縣閩南語故事集》(五)，雲林縣文化局，2003年，頁146-151

²⁰ 仇德哉，《雲林縣志稿》卷七人物志，嘉義：羅印務館，1978年4月，頁18。

²¹ 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁95。

²² 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁98-103。

²³ 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁108-115。

²⁴ 《雲林縣民間文學集9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁120-137。

漢學仔先生乞食²⁵。

(四)廟宇傳說

1.通天宮傳說故事：顯靈問卜，斷生則生、斷死則死。病者問藥，神轎由廟奔至梅山協德藥店點藥聯，治癒病體。

2.南北宮：傳說嘉慶君遊台灣時，到雙廊崙，口渴難耐又找不到水喝，突然路旁的芒果樹湧出泉水，因此嘉慶君賜「樣府千歲」名號給芒果樹。另外，在光緒年間，雙廊崙水患不斷，因湖山岩觀音佛祖及樣府千歲合作，移走水路，解除本庄水患，因此開始於民眾間輪流祭拜，這一傳說故事——樣仔王公由來(目前知道僅嘉義雲林有樣仔王公)講述者：陳良旻，時間：2010.3.5，地點：古坑鄉公所，嘉慶君遊台灣，一時口渴，就說如有人為他解渴，就封他為王，此時神蹟出現，有二說，一是樹上掉下芒果，二是樹前冒出水，於是芒果樹就受封為王。

3.玉天宮傳說：有位庄民叫賴濺罹患惡疾，多方求藥都無效，後來賴濺聽聞念菩薩名號必能得救²⁶，果真起死回生，為報佛恩，在光緒五年捐地建廟，名為玉天宮。主祀神本應為觀音菩薩，後來供奉主神為玄天上帝。緣由不可考。

4.南昌宮傳說：廟前有蟾蜍穴庇佑庄民，保生大帝為庄民治病，曾有一回庄民請神至家中問病，神靈顯現，神轎由廟奔至興昌國小下方的大水潭，在水面行走抓鯉魚來做藥引²⁷。

5.天浩宮傳說：高林村陳文通之祖先由陝西省漢中府城固縣地母廟求香火佩帶來臺，民國六十一年前後，陳文通之女陳美英患精神分裂症，地母至尊托夢告知，此症是因果循環，前世之因造成今日之果，為除業障，希望陳文通雕刻一尊地母金身供信眾參拜，地母自然化解此症。民國六十九年建天浩宮安座地母，不久，陳美英不藥而癒。

6.建德寺傳說：民國五十八年，農曆四月初九時發生威力龍捲風，將廟宇厝頂捲起到現在大殿位置，但廟內地母神像安然未動。請示麥寮乩童，地母至尊降示：「此為天意，地理為真龍地，時運已屆。」擇吉日於十月二十一日巳時破土重建²⁸。

7.古坑麻園玄武宮有劍王神龜²⁹的傳說：本龜頭頸長寬似寶劍，因外形而稱為劍王神龜；顏候進原想探詢斗南石龜溪「石龜展足遊溪」的位置，無巧不巧，有人回他說石龜溪的神龜已回嘉義，不過如今有隻神龜出現在古坑鄉麻園村的「中洲仔」，本神龜是在八十五年農曆九月二十七日早上六時十二分被發現爬進廟內的，烏龜的外形迥異於一般台灣所見的烏龜，村

²⁵ 陳益源、潘是輝編採，《雲林縣民間文學集 9；雲林縣閩南語故事集(五)》，雲林縣政府文化局出版，2003年5月，頁152-157。

²⁶ 此為觀世音菩薩普門品。

²⁷ 《雲林縣寺廟文化專輯》〈下〉，頁66，雲林縣政府、雲林縣立文化中心，1995年12月。

²⁸ 參考《雲林縣山區六鄉鎮信仰節俗類藝文資源調查期末報告書》，雲林縣立文化中心，1999年5月29日，頁86。

²⁹ 本傳說來源自顏候進，《阮的故鄉》頁78，台中：大同資訊圖書社，2004年4月。

民驚異不已，於是扶乩請示，乩童指示說本龜是帝爺部屬，是一隻「財神龜」。

分析本傳說：首先，玄天上帝的傳說中，龜蛇為其隨從，在鄉村生活中，蛇常見於鄉村，由於本宮之奉祀神為玄天上帝，一見烏龜，自然就與古老傳說聯想在一起，此外，由於建廟需要大筆金錢，加上一般民眾對生活的需求不外「富有」，因此此龜就成為「財神龜」，自然富有合理意義。

在顏候進文章之末，提到經其考查，這一隻神龜之學名為「楓葉龜」，生長於亞馬遜河一帶。由於現在是地球村的時代，貨物的交流無國界，走私或合法帶入國外生物極為常見，有可能飼主棄養或生物自行走失，因此而發生這樣一段傳說故事，極為有趣。

8.古坑吊境受山宮的傳說：

四上帝六稱玄天四上帝，不在大陸武當山，清朝光緒年間，福建省南靖縣有一陳姓人家，家中有三兄妹，大哥陳興隆，二哥陳興華，最小的妹妹叫陳秀美，三兄妹平日感情甚篤，一定和樂融融，然而天有不測風雲，人有旦夕禍福，某日，陳小妹在溪邊洗衣，不慎落水溺斃，陳家兄弟頓失賢妹，自尺哀傷逾恆，而且歷久不減，如此經過多年，有一日四上帝起駕告訴陳家兄弟，小妹秀美已被其超渡，請二兄弟勿再哀傷，並希望陳家兄弟能前往臺灣。陳家兄弟依照四上帝指示後，當即收拾行旅，捧奉神祇，乘坐竹筏渡海來台，在高雄登陸時，因風高浪大，四上帝的帽子被吹落海上，陳家兄弟從高雄一路往北走，因環境生疏，謀生不易，當走到草嶺可壁仔時，頓感無安身立命之處，因此兄弟倆將四上帝金身藏在石岸洞內，再三跪拜後離去。

日據初期，臺灣人反抗日治者眾，這時古坑桂林村「內館」有一村民「劉憨歪」先生，因日兵命其帶路攻打草嶺，走到石壁仔時，劉憨歪看到路旁「石岸洞內」有一尊四上帝的金身，心生歡喜，而此刻過「石壁仔」就是草嶺了，所以日兵在「石壁仔」就將劉憨歪先生遣返了，劉憨歪接獲指令後，趕緊上前將四上帝金身請起往回跑，但是草嶺抗日的台人已與日兵遇上開打，子彈劃空而過，劉憨歪衣服已被打破，在槍林彈雨中，四上帝乃將劉憨歪推下草嶺溪底，劉憨歪一下跌昏了過去，在水上漂流數十公里，至「桶頭」靠岸才清醒，爬起後，卻又身陷大片樹林中，辨不出方向，正在找不到「出口」時，身旁卻突然出現一條大蟒蛇(註：依傳說蛇是玄上帝腳力)，蛇頭高舉，好像要劉憨歪跟其走似的，劉憨歪就一路跟著大蟒蛇走出樹林，到桶頭出口時，大蟒蛇不知何時卻已悄悄的失去蹤影，劉憨歪就捧著四上帝金身，一路平安的返回內館，並將四上帝供奉在家，後來四上帝即神威顯赫。

日據時顯聖救世 治「豬母精」下油鼎

日據時代，嘉義梅山有一劉姓人家，家中不寧，諸事不遂，乃迎奉四上帝至家中

祈請求問，此時剛好有一位日本警察巡邏經過劉家，日本警察知道上情後，就要專四上帝拿去焚化，劉姓人家見狀，趕緊向日本警察求情，日本警察就到隔壁房間，拿出一張信封，將封口封上拿到廳堂桌上，訊問四上帝，信封內將有何物？並說：「答對」可讓劉姓人家繼續求問，「答錯」要將金身拿去焚化，四上帝開口就說：信封內空無一物，日本警察連說：有神，有神，真準！真準，允許劉姓人家繼續求問，當時在場的有內館「劉慙歪」先生，吊境「陳和尚」先生。

嘉義大林鹿堀溝(現在大林糖廠邊)，出現一頭「豬母精」，幻化成人形，請布袋戲班來鹿堀溝演出，言明要演到天明才能停止，並交待演戲時忌唸：「阿彌陀佛」，戲班就依照「豬母精」交待，開鑼扮演布袋戲，可是演了很長一時間，眾人都很疲累了，猶不見天亮，大家甚感奇怪，有人順口叫了一聲：「阿彌陀佛」，一時天放光明，乖乖隆個咚！時間已是隔日近午時分，戲班也才發現，「戲台」原來是搭在「林投樹」尾頂，天見光明後，「戲台」整個從林投樹尾頂摔了下來。「豬母精」見事蹟敗露，非常生氣，就到處興風作浪，鬧後全莊不得安寧，連當地派出所日本部長太太的身體也被豬妖所染，日本部長傳訊甲長(村長)，商議處理辦法，甲長先生向日本部長報告說：據說內館有一尊四上帝治妖最靈，日本部長說：若是「真正靈」叫他來，甲長先生說：四上帝是神不是人，請部長寫封信函，交給主事「陳和尚」即可；陳和尚接到信後，因不識字，請鄰居識字的讀給他聽，陳和尚聽後內心非害怕，因為日據時代禁止問神，以為日本部長調單(從前官方文件，民間皆統稱調單)，要調他去打屁股，可是不去也不行，陳和尚就請四上帝治妖。在四上帝尚未「起駕」之時，豬母精已先來「開聲」，要四上帝速速退駕，莫管此事，否則「水戰」、「陸戰」任由四上帝選擇，豬母精窮惡兇極，四上帝忍無可忍，立即起駕，要眾人不必要害怕，豬母精要上天，就跟它上天，下地就跟它下地，請日本部長擔任總指揮，向鹿堀溝前進，當時鹿堀溝水很深，起駕的四上帝與豬母精一起下水大戰，過了很久卻沒有動靜，眾人以為四上帝戰輸才沒上來，結果是雙方在水底大戰三十多分鐘後，四上帝用七星劍插到一尾紅鯉魚(此魚長七寸二分)，上岸後放在紅布上，卻變成一塊骨骸，四上帝將骨骸下「油鼎」，讓豬母精不再為害鄉里，從此鹿堀溝的莊民才能過平安的日子，此事在場者除莊民外，尚有光山「吳景」先生，吊境「陳和尚」先生，蟾蜍嶺「黃擇」先生，苦苓腳「謝萬來」先生...等，而後四上帝收妖治病，顯聖救世神蹟乃傳聞各地，來此求問者，更是絡繹不絕。

避日人拆廟焚神 四上帝暫離金身

日本昭和十五年，全台推行皇民化政策，拆廟焚神運動如火如荼的進行者，全台宮廟神像無不遭殃，吊境「劉石友」先生乃將四上帝金身藏在衣櫃內，蒙塵的四上帝

正神遂離開他的金身，一直到民國六十年，才由「吳起」先生請去斗六「賽西天」重新油面開光點眼，迎回後留在吳起家中奉祀，一直到受山宮建廟完成，並奉四上帝為主神止，四上帝高八村六分，金身雖小，但卻很靈驗。

「四上帝」重新油面開光點眼後，神威顯赫，超薦亡魂，收妖治病，救世神蹟不勝枚舉，瑩瑩大者如華山派出所羅主管，在景水莊外，內館莊頭之路邊電線桿，發現亡魂，經四上帝用七星劍挖出骨骸一堆，送斗南百姓公奉拜，亡魂一事始息。梅山江內外科醫師「江克琳」；在花蓮買土地，交由妹婿「劉秋明」耕管，有五條亡魂現身，經四上帝到劉家房間「尿桶腳」，挖出亡魂骨骸，安葬後才能平靜。光山「吳順」畑內，挖出「陳娘」六村高墓碑，骨骸一堆，頭殼一個，村民都說：「真準」（台語發音）。張振坤請四上帝替父親看日找地做墳墓。嘉義吳鳳鄉觸口農場內「李萬居」先生，妻子身體欠安，也是經由四上帝以七星劍在廚房中找到「龍骨」，身體才轉好，四上帝無論選地，收妖，保佑人民，實在靈驗異常，神威遠播。

建廟出現「定分金」 彫刻「鎮殿」現金身

公元一九七七年(民國六十六年)，受山宮開始興建，破土之際，四上帝「起駕」要用七星劍挖「定分金身」，指示地下一尺餘深，有一塊先人所定下的「分金」，村民挖掘後，果真挖出一塊黃金色，型如廟宇，右刻「雙龍」，左刻「守佛」，中刻「佛祖寺」之分金，從這塊分金出土處再向前六尺，又挖出橫排「乾隆通寶」三個。四上帝並托夢給廟祝「吳起」老先生謂：「建廟這塊(指受山宮基地)才會吉，定分金後一支不能動，前面一支可以動，廟要看尖，不能看澀。」，受山宮興建皆依四上帝託夢規劃，竣工後，無論從那個廟門看出去，前面山峰(山尖)皆會對準廟門中央，此事委實讓人稱奇。

另受山宮竣工後，大殿上需要彫刻一尊四上帝鎮殿神像，興建委員會規劃的高度是「四尺二寸」；民國六十八年二月八日約請古坑鄉「古文堂」彫刻師傅「葉貞吉」先生來宮商量，大夥兒正在商議之際，葉貞吉先生偶而回首，卻驀然發現在大殿壁上，浮現一神像，葉貞吉先生即時將上情轉報廟內「吳起」、「吳順」等十餘位人士，眾人一看，果真是四上帝現身，吳起老先生乃走至廟埕，拿起一支「竹仔」進來，在四上帝現身影像頭頂處劃上誌號，不久四上帝的影像就消失了，葉貞吉先生拿出「門公尺」從神桌上量起，量至剛才吳起先生劃下的誌號，剛好是「六尺二寸」高，當晚四上帝「起駕」告訴眾人，若不現身給眾弟子觀看，「葉師傅」定會按照「四尺二寸」彫刻神像，屆時神像就無法配合受山宮的高度了。葉貞吉先生也說：「在他彫刻神像數十年當中，曾彫刻過無數神像，只有受山宮四上帝真正現身，實在讓人大開眼界，確實不可思議。」

後記：「受山宮—四上帝」撰述完稿後，作者於八十九年十一月十七日親自將手搞程獻在神桌上。恭請四上帝閱覽，經擲筮無訛後，方始付印³⁰。

由於傳統信仰在華人生活中已成不可分割之一部份，對於宇宙未可知的力量所知有限，加上在心靈上對個人生命價值的追尋，常可見知識分子對傳說故事的傳播及添加。

9.振興宮傳說：(1)吳尪募資建廟之時，聽聞本社有人捐出自宅建廟，吳氏立即請奉神尊，欲寄祀於此，卻遭業主欲試廊力，乃云：神轎必須要飛越屋頂才願獻地建廟，才說完，四人所抬的輦轎一下子就躍過屋頂，業主卻刁難說是抬轎者有輕功，並非帝爺公的神力，必須用八人抬的大轎再試一次，帝爺公發怒不試，人群中有一來自外庄大湖口者，看見帝爺受辱，自願獻地建廟於梅山，據傳即為梅山玉虛宮前身。

(2)民前二年，崁頭厝與梅子坑發生帝爺金身爭奪戰，以致發生爭鬥，據傳帝爺當時顯靈，某夜雙方蓄勢待發，梅子坑社民卻看見往崁頭厝的路上盡為火光，以為崁頭厝發動攻勢也聲勢浩大，唯恐不敵，遂派人出面協調和解。

(3)據傳本社住民劉才仁，因妖孽纏身，以致精神錯亂，其家人遂叩請帝爺前往鎮宅捉妖，帝爺施張法力，立擒妖孽，劉氏因而恢復正常，帝爺遂威名遠播³¹。

在日治初期，對宗教是採寬容的態度，但盧溝橋事變後，爲了阻止臺灣人支持中國，因此全力推行皇民化運動，皇民化運動有三個措施，一是強制改日式姓名，二是獎勵日語家庭，三是整理寺廟。整理寺廟把許多廟宇侵佔、破壞，把神像燒毀³²。雖然如此，但信仰虔誠的村民，仍暗地裡保留下神像，並將傳奇故事加以流傳。

第二節 古坑的地方俗諺

中華民族以農立國，先民自大陸渡海來台開拓新生活也是以農業爲發展重心。古坑鄉的居民大多以務農維生，日出之作，日入而息，日常生活都與季節、氣候有關。老祖先的生活經驗累積，以吾人熟知的諺語智慧傳承下來。

在吳阿善的陳述之中，看天耕作是非常重要的，依節氣的運行，把握恰當的時機進行稼穡，才能以最經濟的投資換取較高的收益，因此節氣非常重要。以筆者的家庭爲例，父親種茶爲生，瑞峰村大多以茶業經營爲主，居民對節氣也非常看重，輔以現今的氣象報導，將務農科學化。

關於二十四節氣的俗諺，先民的古老智慧將一年分爲下表所列的二十四節氣：

³⁰ 全文引自顏候進，《阮的故鄉》一書。

³¹ 引自《雲林縣山區六鄉鎮信仰節俗類藝文資源調查期末報告書》，雲林縣立文化中心，1999年5月29日，頁94。

³² 參考賴淑美，《雲林縣觀音信仰的沿革·雲林文獻》第四十五輯，頁13-15。

表三十九、二十四節氣表³³

名稱	黃經度數	分類	可能日期	名稱	黃經度數	分類	可能日期
小寒	285	節氣	1/5-7	小暑	105	節氣	7/6-8
大寒	300	中氣	1/19-21	大暑	120	中氣	7/22-24
立春	315	節氣	2/3-5	立秋	135	節氣	8/7-9
雨水	330	中氣	2/18-20	處暑	150	中氣	8/22-24
驚蟄	345	節氣	3/5-7	白露	165	節氣	9/7-9
春分	0	中氣	3/20-22	秋分	180	中氣	9/22-24
清明	15	節氣	4/4-6	寒露	195	節氣	10/7-9
穀雨	30	中氣	4/19-21	霜降	210	中氣	10/23-24
立夏	45	節氣	5/5-7	立冬	225	節氣	11/7-8
小滿	60	中氣	5/20-22	小雪	240	中氣	11/21-23
芒種	75	節氣	6/5-7	大雪	255	節氣	12/6-8
夏至	90	中氣	6/20-22	冬至	270	中氣	12/21-23

二十四節氣的俗諺不只在古坑適用，更是在台灣各地流傳，在此不多作陳述。而專屬古坑本地的諺語不多，但仍有以下資料³⁴：

古坑出三王，水碓出陳朝旺³⁵。

水碓靠朝旺，古坑靠三王³⁶。

這是爲了灌溉用水而產出的諺語，在水碓村曾有分水碑，爲的是平息用水紛爭，陳朝旺在當地擁有相當聲望，曾出借倉庫辦學。

愛想去五分仔炭腳想想勒³⁷。

五分仔炭腳在田心村溪洲仔、新埔仔。意思是不要妄想，這和筆者小時候父母提到的不要妄想的俗語「去竹腳等」。意思相近。

水碓戲瘋，大崙師公³⁸。

大崙師公的意思是當地有較多從事道教儀式職業的人物。

³³ 引用臺北市立天文科學教育館 24 節氣資料。

³⁴ 資料來源：古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

³⁵ 資料來源：古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

³⁶ 資料來源：古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

³⁷ 資料來源：古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

³⁸ 資料來源：古坑鄉公所，2005 年 7 月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

觀李仔姑，觀妳來坐土，土土椅，椅連會，今年三姑仔才二歲，穿白衣滾黑領，黑領豆……³⁹

本俗諺已難以尋求其意。

好牽好，有媳婦是沒牛母⁴⁰。

上句諺語的意思是因當時經濟情況不佳，要娶媳婦得花一大筆錢，爲了娶媳婦，可能家裡的老牛就要賣掉，即孟子言：魚與熊掌不可得兼之意，鄉下人以粗話來生動形容難以兩全的景況。

由於耆老年事已高，加上資料未善加記錄保存，古坑鄉此一小區域的俗諺流傳下來的極爲有限。

第三節 歌謠及鄉土素材

《尚書·虞書·舜典》說：「詩言志，歌永言，聲依永，律和聲。」《禮記·樂記》：「凡音之起，由人心生也，人心之動物使之然也。感於物而動，故形於聲；聲相應，故生變；變成方謂之音，比音而樂之。」音樂是由於人的情感思緒及內心被外在環境所感動、觸發時所衍生的產物，詩與歌都是用來表達人的思想、感情。

《毛詩正義·國風·周南·關雎·序》也說：「詩者，志之所之也。在心爲志，發言爲詩。情動於中而形於言，言之不足，故嗟歎之；嗟歎之不足，故永歌之。」詩歌、音樂與舞蹈，是人類表情達意而自然創造出來的。古坑一地的歌謠及鄉土文學作品也在文人有感而發的狀態下被創作了出來。以下分別以陳信華、吳阿善、顏候進進行介紹。

一、 琴棋書畫樣樣行－陳信華⁴¹(1945～)

家庭背景：父母親都務農，已過世，和妻子結婚後育有一子一女，女兒在美國工作，兒子在北京建築事務所上班。

生平：1945年9月25日出生於台灣省雲林縣古坑鄉東和村，東和國小、台中私立衛道中學初中、高中、文化大學經濟學系畢業，非音樂科班。初三那年(1962)因閱讀武俠小說。「神簫劍客」、「無名簫」以及蘇東坡在赤壁賦中有關簫的驚人描繪產生無限嚮往，而設法自學吹簫，會吹簫就自然會吹笛，又因家裡有口琴、大正琴、椰仔胡琴等簡便樂器，早在國小五、六年級時大正琴就能掌控自如，口琴則在初二時的學校社團學了一學期，椰仔胡琴則在父親的薰陶下，或多或少也學了一些。

1966年入學文化大學，加入剛成立之華岡國樂社，除指導新生笛簫外，因二胡手極缺，再自學二胡，並於大三時加入古箏組學習古箏，啓蒙老師爲解席曼學長，爲一研究生，他也

³⁹ 資料來源：古坑鄉公所，2005年7月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

⁴⁰ 資料來源：古坑鄉公所，2005年7月，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》。

⁴¹ 斗六家商退休，謝淑亞前鄉長介紹筆者與其認識。

是國樂社裡的吹笙手。任教國中時，因參加國樂教師研習營，而有再進修的機會，感思劉維哲老師、好友彭光甫、陳國興的左手箏藝啟發，並個別向陳功雄教授上了二個小時的作曲課，得力於學生們的肯定及讚美下，尤其是項斯華古箏大師在電視訪談的那句「台灣的習箏風氣雖盛，但少了台灣自己本土特質的箏曲。」期建立自己的箏藝風格，為台灣箏壇盡點心力，似乎也變成自己這一生的一項使命；幾十年下來，編曲數逾千，作曲量也逾二百，已輯成的古箏教本有三本、南胡教本有三本、古詞新曲也有一本，預料未整理成輯的曲譜也有三本。除箏與二胡外，也寫了近十首的洞簫獨奏曲。

進入教育界的機緣為文化大學畢業後服兵役，退伍後在家裡的碾米廠幫忙，父親正好以新式設備經營，需要人手，當時古坑國中有位沈姓數學老師要調到土庫，古坑國中正好有缺，在相關人士引見之下，陳信華老師進入古坑國中教數學，四年後，擔任東和國中分部主任三年，成立東和國中，後又回到古坑國中服務一年，由於經濟系的背景及國樂的專長，在因緣際會下，到斗六家商服務至退休。在國中和高商服務時間合計三十三年左右，退休後又在社區大學任教，有近四十年的教學資歷。

對於教育的理念及教學與創作的想法，陳信華認為：「一切是都是方法最重要。」老師認為有人一輩子都在使用錯誤的方法學習，造成事倍功半。孩子就有如盆栽一般，樹木要成材一定要經過雕琢，孩子亦同，鼓勵很重要，但是打罵亦需兼用，這就是孔子因材施教的觀念，因打罵而扭正錯誤的行為也是有的，一切都看老師運用的技巧。

陳信華老師提及自己最受感動的一件事是，有位盲人琴手受訪時，盲人提到：「我是在摸琴⁴²。」只要是讓人感動及喜愛的人事物都是老師創作的來源，小至家裡小狗死了、社會新聞事件，大至個人欣賞的蘇東坡去世九百年，都可以有作品以不同形式呈現。當然不是只憑感覺來寫作、創作，因為國樂還是有古板的一部份，傳統的美學要求，如：虛、實，美學的原理原則，起承轉合、對稱、反複、比例原則……等等，都是創作時要留意的部份。

作詞要押韻，去仔細推敲字句，讓歌曲能朗朗上口，便於記誦又運用了作古詩的技巧，由於用心去思索字詞的運用，更可以發現作詞人的用心，這和新詩創作沒有章法不同。

陳老師認為有押韻才是詩，有部份的新詩作品太過隨性，就沒辦法讓人體會作者的用心，因此陳信華老師個人非常推崇傳統詩人運用字詞的用心。

為什麼會有一連串的作品與古坑和雲林有關呢？在斗六家商服務時，大埤鄉公所舉辦演講與演奏的活動，而與古坑鄉長謝淑亞結識，受謝淑亞鄉長邀請，在古坑鄉綠色隧道進行演出，陳老師想到：要表演沒問題，但是要表演什麼曲子呢？基於以個人專長行銷自己家鄉的

⁴² 陳信華提到此為郎朗受訪時所提的例子，自己也學音樂，對此說心有戚戚。郎朗為大陸近年嶄頭露角之鋼琴演奏家：1982年6月24日生於中國大陸瀋陽，五歲獲瀋陽少兒鋼琴賽冠軍；十一歲獲德國國際青少年比賽冠軍；十三歲獲日本柴可夫斯基國際青年音樂家比賽冠軍；十四歲時進入美國寇蒂斯音樂學院就讀；十七歲時因臨時頂替鋼琴大師上場演出而一夕成名；二十七歲時入選美國時代雜誌全球百大影響力人物之一。

想法，陳老師請教謝鄉長有什麼歌詞可用，當時周麗蘭便創作了〈預約一畝夢想〉，由陳信華老師譜曲，在綠色隧道的演出獲得好評，因此陸陸續續又和土庫商工賴淑娟老師、斗南國小校長林秀桂……等人合作，創作了《雲古鄉韻》專輯，相關的作品有：《雲林我的家》作曲 CD，包括〈雲林我的家〉、〈小雨的家〉、〈預約一畝夢想〉、〈虎尾小城〉、〈古坑香甲甜〉、〈西螺大橋頌〉、〈雲大荷塘幽〉、〈荊桐花開〉、〈西橋夕照〉、〈大尖山之戀〉、〈咖啡香頌〉、〈華山夜曲〉、〈華山品咖〉、〈劍湖山小夜曲〉、〈斗六情懷〉等曲子⁴³。

二、 柳丁香飄古坑鄉－吳阿善(1947～)

吳阿善，人稱阿善師。民國 36 年 12 月 1 日生，住在古坑鄉永昌村，永光國民學校畢業。小時候家裡種甘蔗及麻竹筍，家境困苦，自小就協助農事，深知基層農民生活之艱辛，目前仍以農為業，種植柳丁、茂谷。

五十八歲時開始創作以古坑鄉農作物為主題的歌謠，創作背景及動機起源於當時農產市場上，柳丁價格大幅滑落，出現農民口中的「敗價」的情形，身為第一線的生產者，面對積弱不振的數字行情，內心的苦痛轉化、昇華，不以激烈的方式進行對抗，而以歌謠進行心平氣和的控訴，除安於現狀，更興起改變現況的一股熱情，以歌聲表達基層農民的心聲。

《毛詩正義·國風·周南·關雎·序》提到：「詩者，志之所之也。在心為志，發言為詩。情動於中而形於言，言之不足，故嗟歎之；嗟歎之不足，故永歌之。」詩歌、音樂、舞蹈是人類為表情達意，自然而然創造出來的。歌謠可以抒發情緒，調劑身心，又可以在傳唱間表達創作者或受描述者的所思所想，何樂而不為，因此在吟唱前，吳阿善創作了第一首的柳丁香－柳丁香。

古坑是柳丁之鄉，以諧音的方式寫出柳丁香。柳丁花的香味非常迷人，但為了要有外觀美麗的柳丁果實，柳丁花開時就是柳丁樹該噴灑農藥的時候，因此人們往往無法親炙柳丁之香，但這個損失是為了解讓柳丁有更好的外觀來吸引顧客購買。吳阿善認為，他寫柳丁香與柳丁花開，就是希望農業首都的雲林縣除了以柳丁果實行銷之外，能發展柳丁的其他附加價值，如柳丁盆栽，讓所有人都能家有一株柳丁樹，進而親聞柳丁花之香。

以閩南語的寫法，利用漢文的代音代字，將歌謠中的歌詞歌曲同時創作。鄉公所得知有這樣一位農友，遂進行協助，為吳阿善拍攝記錄片，且善用音樂領域的專業人才進行譜的書面化及和絃，將吳阿善的三首曲子錄製成音樂光碟，進行宣傳。

吳阿善認為，創作鄉土歌謠必須加入新時代的元素，才能引起參與者及閱聽人的共鳴；將農業的資訊及基層農友的心聲融入歌謠中，把生活經驗化成作品，將理想及工作的壓力陳述在歌詞中，並由創作化解工作壓力。

⁴³ 詞曲內容詳見附錄。

未來的規畫是希望能將雲林縣每一鄉鎮的重要農產品都創作一首歌謠以進行介紹與行銷，將最富盛名的農產傳唱在民間，傳達到每一階層。

蘇治芬將雲林縣定位為農業首都，原因就在於雲林縣以農漁業為生的人口比例高，要發展農業首都，勢必每鄉，甚至每村都有一項特色農產品，加上適當的行銷方式，推廣到全臺灣甚至全世界，身處基層的吳阿善就是在做這樣的工作。

目前吳阿善已創作出來的作品整理如下表：

表四十一、吳阿善作品表		
歌謠名	代表鄉鎮	其他
大埤的鹹菜	大埤鄉	正式發表
林內木瓜	林內鄉	
柳丁花開	古坑鄉	完稿
柳丁香		
咖啡小調		
庵古坑麻竹筍		
賣鳳梨		
青葱	元長鄉	完成初稿
水林蕃薯	水林鄉	
斗南的馬鈴薯	斗南鎮	
西螺米	西螺鎮	
斗六文旦柚	斗六市	
荊桐的蒜頭		
高鐵之歌		

資料來源：筆者自行整理

正式壓片的作品則有：柳丁花開、林內木瓜、大埤的鹹菜。不過吳阿善謙虛的說其他作品還需要再修飾的更完善才發表，但因務農的緣故，情緒上及體力上都需配合才有辦法進行字句的推敲，這需化費許多時間，因此目前是暫處於停滯中、暖機中的狀態，有待靈機一動再逐步完成。

吳阿善曾經在小時候因插甘蔗而得知吳長壽，知道吳長壽家是甘蔗包商。訪問結束後，吳阿善得知我是梅山人，馬上脫口而出說出幾句與梅山有關的四句聯，但來不及以筆記下，吳阿善表示，四句聯是即興創作，說完即忘，要再講一次，內容又會變異，這一點即與民間文學的定義極為相近。

個人情感的投入及對社會經濟的觀察，使得吳阿善的作品更貼近古坑的民眾，試著以不同的方式來愛這塊土地，嘗試凝聚本鄉居民的向心力。

三、 鄉野踏查記民心－顏候進(1950～)

(一)生平：西元 1950 年出生於雲林縣貓兒干庄，別號萬樑，可說是一位報導文學家及民間文學記錄者，記錄古坑鄉的鄉野傳說故事，對民間文學傳說進行踏查，由於文章內容多為鄉野傳說及歌謠，因此將之歸類於庶民文學。顏候進為教官班二十二期、乙等特考普通行政及格；工作經歷：教官、飼養乳牛、大專訓導員、第十九屆中區大專杯辯論比賽裁判、建築業、中醫、餐飲、台中天天電台節目主持人。曾獲楷模獎章、懋積獎章、忠勤勳章。參加之社團為：旅中雲林同鄉會，擔任總幹事、旅中各縣市同鄉會聯合會，擔任秘書長。

(二)著作：顏候進的著作有：台灣省立體育專科學校學生學習態度與適應調查報告(體專學報出刊)、2000 年 4 月，臺灣鄉土報導文學系列之一～阮的故鄉，台中：大同資訊圖書社(報導文學類)、臺灣好漢廖添丁(歷史類)、劍湖傳奇劇本(文學類)、2002 年臺灣鄉土報導系列之二「歷史上的台中」、2006 年 5 月，臺灣鄉土報導文學系列之三台灣女英雄略傳。

臺灣鄉土報導文學系列之一～阮的故鄉，內容主要介紹虎尾、大埤、西螺、北港、荊桐的物產及古坑、褒忠、麥寮等地的鄉野傳奇，與古坑特別有相關的是提到翁裕公及蔡貓冬的傳奇故事；另外，還記敘柯鐵虎事蹟，記敘一八七四年，柯鐵虎出生於古坑鄉東和村，遊手好閒，後來悔過，進入大坪頂山，即鐵國山，並陳述柯與日軍對戰的大略情形。

顏候進在古坑鄉桂林村受山宮進行訪談，取得劉清廉先生手邊留存，張石良先生蒐集的鐵國山歷史抄集手稿影本，並大略介紹受山宮所供奉的四上帝及傳說；另外介紹古坑人葉貞吉、葉星佑、葉星志的古文堂刻印及古文窯工作室。作品偏向報導文學，對於草嶺堀畚的的記錄寫有〈悲情部落－堀畚山〉一文，記錄堀畚山的地形環境及崩塌情形，特別描述簡姓一家的生活及面對天然災害的心情描述。

草嶺潭共有數次的崩塌，在相關研究中提到草嶺大山崩的記錄⁴⁴：

日期時間	原因	備註
1862 年 6 月 6 日 (民前五十年)	因嘉義大地震崩山，堰塞因而第一次形成草嶺潭	1864 潰決(民國前三十四年崩毀)
1941 年 12 月 17 日	土石滑動	
1942 年 8 月 10 日	豪雨，此處順向坡土石滑動，第二次形成草嶺潭	1951 年 5 月 18 日因豪雨潰決
1979 年 8 月 15 日 ⁴⁵	因豪雨，順向坡土石滑動，清水溪受堵塞而第三次形成草嶺潭	1979 年 8 月 24 日，因豪雨又潰決
1999 年 9 月 21 日	集集地震，第四次形成草嶺潭	2004 敏督利颱風造成潰

⁴⁴ 參考陳南榮、吳世卿編著《雲林化石與地質研究》；鄭新興，草嶺大型順向坡崩塌地形演化之研究，中興大學碩士論文，2005。

⁴⁵ 民國六十八年八月十四日，大雨沖刷土石，沖毀桶頭橋和瑞草橋，隔日土石就造成草嶺潭。

雲林草嶺與嘉義梅山的瑞峰、瑞里隔清水溪相望，其實古坑與梅山鄉往來是很密切的，例如筆者住在嘉義縣梅山鄉瑞峰村，就曾在九二一之後和父親開著卡車，從日落頭渡溪，到達草嶺，車程不遠，筆者的姨婆和大姑姑也嫁至草嶺內湖和外湖；又如古坑文人賴振雄也曾到瑞峰村幫村民看日課。

《臺灣鄉土報導文學系列之(三)台灣女英雄略傳》內容為：介紹三位女子，一是林朝棟之妻—巾幗英雄楊水萍的英勇事蹟，林朝棟，人稱獨目仔統領，受劉銘傳賞識，統領全台棟軍，戰功彪炳，清廷賜勁勇巴圖魯封號；楊水萍在林朝棟與法軍對戰受困獅球嶺時，募兵進入戰區支援，擊退法軍，楊水萍之子林祖密曾被孫文任命為閩南軍司令，一門忠烈；二是埔里開基祖—天水嬭，何翠鑾的靈驗事蹟；三是玉姑—張金花的神奇事蹟；後二則較偏向神怪的記敘，屬民間傳統信仰之一部份。

在歌詞創作方面，顏候進非常喜愛林垂立作詞、作曲，張秀卿演唱的〈車站〉；他認為，〈車站〉的歌詞⁴⁶就是在描述雲林遊子為謀生活，離鄉背景的無奈與酸楚，不只是雲林遊子，只要是離鄉在外的異鄉客，都會心有戚戚，歌曲中思鄉的味道極濃，既有對家人的眷戀之情，又有開創前途、勇敢面對挑戰的氣魄，這首歌在閩南語歌壇傳唱一時。在歌詞創作部份，顏候進有以下二首作品：

南光調

台灣歌仔戲真好聽

出國公演好名聲

下港頂港有車拼

發揚光大拱樂社

第一班主陳澄三

賣園作戲伊嘛甘

這一首南光調有譜曲，是在表示對麥寮拱樂社⁴⁷的讚佩之意。

另外，顏候進參與雲林同鄉會組織，寫下「雲深不知處，林葉代代傳」這句對聯來形容雲林人的香火傳承；此為鑲嵌格，把雲林二字分別設計在首字相對。另外，並曾為旅中雲林同鄉會寫會歌歌詞，由繆玲俐老師譜曲，歌詞如下：

台中市雲林同鄉會歌

⁴⁶ 〈車站〉火車已經到車站，阮的心頭漸漸重。看人歡喜接親人，阮是傷心來相送。無情的喇叭聲音聲聲彈，月台邊依依難捨心所愛的人。火車已經過車站，阮的目眶已經紅，車窗內心愛的人，只有期待夜夜夢。

⁴⁷ 「拱樂社」的原名為「麥寮拱樂社歌劇團」，由麥寮人陳澄三於 1948 年創立，是光復後台灣當時最具規模且家喻戶曉的歌仔戲劇團，其規模之大，不僅僅同時擁有數個戲班，也籌辦了歌仔戲戲曲學校，而劇團所到之處，觀眾總是將戲廳擠得水洩不通，場場爆滿。在往後的 20 餘年(電影尚未風行之前)，歌仔戲可謂是最具娛樂性的庶民文化代表。資料來源：<http://www.wretch.cc/blog/fanss/3768312>，2010 年 3 月 11 日上網讀取。

出外討賺雲林兄，同鄉成立在台中城，勇敢團結認真拼，貢獻地方好名聲，同心協力
咱來創時機，鄉親愛心傳千里，這是咱雲林人的志氣，這是咱雲林人的志氣(嘿荷嘿)，
這是咱雲林人的得意。

出外討賺雲林兄，名聲響亮在台中城，勇敢團結認真拼，貢獻地方好名聲，同心協力
咱來創時機，鄉親愛心傳千里，這是咱雲林人的志氣，這是咱雲林人的志氣(嘿荷嘿)，
這是咱雲林人的得意。

歌詞簡單易學，意在表現雲林人在外地的努力奮鬥與合作。

第四節 古坑鄉廟聯踏查及其聯對的撰寫內容分析

一、 古坑鄉廟聯踏查

古坑鄉為一農業鄉，近年將產業包裝行銷，結合觀光產業，讓農業有幸發展第二春，由於務農人口多，加上居民教育程度普遍不高，因此對古坑鄉來說，廟聯是代表古坑文學的很重要一部份，像吳長壽及邱天照，具備一定知識水準又擔任廟宇管理人，一定程度影響著當地居民，楹聯可能就是他們的作品。江寶釵在《嘉義縣志文學志第二篇-庶民文學》提到：

不同於歌詞、歌仔冊被視為世俗，廟聯被視為神聖，但兩者的性質從讀者的角度來看，都是俗文學。而廟聯的作者與歌仔冊一樣，多半也是匿名的，但他們是受過較完整的文字訓練的文人，他們為廟宇撰製的對聯必須將他們的文字技藝融入廟宇的歷史、興創的沿革，神祇的神格，以及對於信仰者的鼓勵與期待。廟聯雖然在文學場域遭遇與傳統詩相同的命運，日趨於邊緣化，並且經常被視為不夠文學，但是它是俗民生活的一部分，描述了神聖的各種空間與生活形式⁴⁸。

廟聯的書寫傳統一直在民間傳續，有一定的意義與價值，本論文經由走訪古坑鄉的主要村落廟宇，將所有資料陳述於後，認真詳實的記錄廟宇楹聯資料。

下表為古坑鄉寺廟名冊：

序號	寺廟名稱	主祀神	陪祀神	教派	地址	管理人
----	------	-----	-----	----	----	-----

⁴⁸ <http://www.cyhg.gov.tw/cyhg-cultural/files/10-%E6%96%87%E5%AD%B8%E5%BF%97149-162.pdf>，2010年3月11日上網讀取，此為網路版，紙本見《嘉義縣志，卷十，文學志，第二篇-庶民文學》頁149，江寶釵纂修；張屏生，蕭藤村分修，《嘉義縣志，卷十，文學志》，嘉縣府，2009年。

1	嘉興宮	池府王爺 (二王爺)	觀音佛祖、地母娘、 媽祖、土地公	道	朝陽村中山路 182 巷 2 號	余宗孝
2	振興宮	玄天上帝	玉皇大帝、觀音佛 祖、地母至尊、太子 元帥、福德正神	道	永昌村光昌路 158 號	張欽濬
3	廣濟宮	天上聖母	開漳聖王	道	東和村宮前路 32 號	陳善雄
4	三泰宮	三官大帝	陰那山慚愧祖師、神 農大帝、註生娘娘	道	新庄村 43 號	賴清揚
5	議天宮	佛祖帝爺 ⁴⁹ 玄天上帝	觀音菩薩、中壇元 帥、趙恩主岩將軍、 福德正神	道	棋盤村新厝 80 號	邱蒼梧
6	玉天宮 ⁵⁰	玄天上帝	觀音菩薩、開臺聖 王、中壇元帥、福德 正神	道	棋盤村棋山 89 號	蔡永昭
7	通天宮	五府千歲	清水祖師、玄天上 帝、觀世音菩薩、法 主公、金府千歲、福 德正神	道	崁腳村新興路 42 號	簡辰行
8	高林保 安宮	玄天上 帝、保生 大帝	武德侯、孫真人、元 帥爺	道	高林村高林路 63 號	高清林
9	保安宮	保生大帝	玄天上帝、國聖爺、 太子爺、中元元帥	道	崁腳村崁腳 35 號	劉溪山
10	建德寺	地母至尊	釋迦牟尼佛、三官大 帝	佛	荷苞村小坑 5 號	吳瑞基
11	慈光寺	佛祖觀音	無	佛	永光村大湖口 1 之 1 號	李玉琴
12	玉相宮	玄天上帝	中壇元帥、國姓公、 福德正神	道	田心村 90 號	劉清眼
13	天性宮 ⁵¹	玄天上帝	觀世音菩薩、濟公禪 師、哪吒三太子、馬 王爺公、國姓公、福 德正神	道	荷苞村荷苞厝 33 號	李三連
14	南昌宮	保生大帝	玄天上帝、太子爺	道	崁腳村南昌 45 號	施安平

⁴⁹ 雲林縣政府、雲林縣立文化中心，1995 年 12 月《雲林縣寺廟文化專輯》，頁 73 提到之主神為玄天上帝，與資料不符，根據議天宮沿革志，主神有二位，一是玄天上帝，一是觀音佛祖。

⁵⁰ 湖山岩觀音佛祖傳說而興起的信仰體系，刻有七尊觀音佛祖，玉天宮在清光緒 5 年(1879)建，分得六媽。潘是輝，湖山岩相關的「半跏水月座」觀音佛祖之探討·雲林文獻第四十五輯，2003 年 12 月。

⁵¹ 1972 年建。

15	北極殿	玄天上帝	觀音佛祖、福德正神	道	朝陽村大埔	楊木松
16	玉龍宮	中壇元帥		道	水碓村 168 號	李進賢
17	鎮安宮	玄天上帝	觀音菩薩、中壇元帥	道	華南村 7 鄰華興 24 號	劉清極
18	南天宮 ⁵²	關聖帝君	五谷先師、註生娘娘	佛	棋盤村興園 32 號	陳新來，李鎰，林添燈創建林春聯管理
19	南天宮 ⁵³	中壇元帥(哪吒太子)	無	道	華南村 1 鄰座南 10 之 1 號	陳春成
20	受山宮	玄天上帝		道	永光村光山	劉清廉
21	福華宮	康府元帥	開台聖王、玄天上帝、觀音菩薩、哪吒太子、福德正神、註生娘娘	道	華山村華山	沈丁發
22	南北宮	觀音菩薩	「樣府千歲」、帝爺公、太子爺、註生娘娘、穀母王、知府千歲	佛	湍仔村崙仔	張崑山
23	保生宮	保生大帝	福德正神	道	永昌村光昌路 246 巷 1 號	吳長壽
24	萬善堂	地藏王	仙公仙婆	佛	棋盤村新厝	邱天照
25	大悲精舍	釋迦牟尼	三寶佛、觀世音菩薩、地藏王菩薩	佛	華南村 8 鄰 47 之 2 號	釋融清(張永木)
26	福德宮	福德正神、虎爺將軍	觀音佛祖、玄天上帝、三太子、媽祖中壇二元帥、祖師公	道	草嶺 1 鄰	曾聰惠
27	持明寺	大梵天王(四面佛)	釋迦牟尼佛、文殊、普賢菩薩、地藏王菩薩、三寶佛	佛	草嶺村草嶺路 21 號之 9	釋建智(蔡勝雄)
28	鎮東宮	國姓爺	文武元帥、觀世音菩薩、太子爺、註生娘	道	桂林村 5 鄰	徐石電

⁵²光緒 24 年建；湖山岩觀音佛祖傳說而興起的信仰體系，刻有七尊觀音佛祖，興園南天宮分得五媽。潘是輝，《雲林文獻·湖山岩相關的「半跏水月座」觀音佛祖之探討》第四十五輯，2003 年 12 月。

⁵³ 1974 年建。

			娘、福德正神			
29	天浩宮	地母至尊	玄天上帝、觀世音菩薩、中壇太子、濟公禪師、福德正神	道	東和村文化路 2 之 8 號	張萬四
30	天道堂	中壇元帥、玉清童子、九龍太子	瑤池金母、福德正神、天上聖母、關聖帝君、玄天上帝、金吒太子、木吒太子、地藏王菩薩	道	永昌村光昌路 205 巷 21 之 1 號	方正宏
31	太清宮	道德天尊		道	草嶺村 66 之 1 號	陳如松
資料來源：筆者整理 ⁵⁴						

台灣民間信仰中最受崇拜的神明列表 (廟數超過五十所的神明才列出)：

種類	數目	古坑主祀神廟字數目
王爺廟	717	4 ⁵⁵
天上聖母廟	383	1
福德正神廟 ⁵⁶	327	1
釋迦佛廟	306	1
關聖帝君廟	192	1
三山國王廟	124	0
神農大帝廟	80	0
三官大帝廟	60	1
開漳聖王廟	53	0 ⁵⁷
觀音佛祖廟	441	2
玄天上帝 ⁵⁸ 廟	266	9
保生大帝 ⁵⁹ 廟	140	3
中壇元帥廟	94	3
清水祖師廟	63	0
開臺聖王廟	57	1

⁵⁴ 參酌《雲林縣寺廟文化專輯》，頁 45-90，雲林縣政府、雲林縣立文化中心，1995 年 12 月；《在雲林縣山區六鄉鎮信仰節俗類藝文資源調查計畫期末報告書》，雲林縣立文化中心，1999 年 5 月 29 日、雲林古坑鄉行政圖。

⁵⁵ 含虎爺及康府元帥。

⁵⁶ 登記有案的才列入。

⁵⁷ 廣濟宮的陪祀神，據聞在建廟衫之主祀神為開漳聖王。

⁵⁸ 又名真武大帝、北極大帝、上帝公。

⁵⁹ 又名吳真人、大道公

地母		2
大梵天王		1
地藏王		1
道德天尊		1
資料來源：《臺灣文獻 ⁶⁰ 》		

分析表格內容，發現祭祀玄天上帝數量最多，玄天上帝的傳說故事民眾耳熟能詳，在此不加贅述。由於廟的歷史長短不一，以下分別以廟為主體介紹古坑鄉寺廟的楹聯現況，但僅以規模較大者進行陳述。

1.建德寺：民國 22 年創建。

三川中門聯：

建教行義門寶島靈臺繞聖域，
德惠登覺路雲林真穴發神光。

三川左門聯：

地開紫氣分靈陶鐘鑄二千世界，
母闢坤元垂象化育九天群生。

三川右門聯：

地維仰載掌持八卦四時有準，
母息垂恩統御五行萬物咸康。

三川門柱聯：

地育洪恩其德峻大資生萬物，
母範聖典澤惠廣庇造化方圓。

三川內柱聯：

靈光通天地申顯赫生育萬物創四海，
臺星吉地建德魏靈長養佛生盡五洲。

拜殿殿柱聯：

建樹三寶地臺聖域開法界，
德澤十方人慧海慈航渡迷津。
地靈人傑造端維德勳感世，
母聖養群生立本綱常紀春秋。

正殿中門聯：

⁶⁰ 林衡道，〈台灣民間信仰的神明〉，《臺灣文獻》第三十三卷第四期，台灣省文獻委員會，1982 年 12 月 31 日。

靈山朝天江山自闢通明殿，
臺島聖地日月常懸不夜燈。

正殿左門聯：

淨土清幽一塵不染菩提地，
禪門寂靜萬善同靜般若門。

正殿右門聯：

真經傳東土上接三清法界，
恩果證西方如遊九府神宮。

正殿神龕聯：

地含萬物常持載，
母養群生永佑康。
觀空有色西方月，
音聞無聲南海潮。
註司變理陰陽氣，
生育分形男女胎。

正殿神龕柱：

無上始尊六合元母生乾坤合其德，
極中主宰萬象元造化兩儀定陰陽。

正殿殿柱聯：

地恩大哉坤元始生萬物，
母德與天為配育養群生。
建立廟貌巍峨地靈人傑，
德應神功浩蕩物阜民康。

城隍殿門聯：

城都司善惡正氣無私尊威赫，
隍邑掌權衡恩波廣佈神惠靈。

福德殿門聯：

福賜百姓家心虔奉拜求正獲，
德被萬民安誠仰焚香答神庥。

建道堂門聯：

建立玄元造化千里，
道德是崇教彼萬方。

建道堂神龕：

永使倉生離苦海，
常教赤子有慈航。

德靈堂門聯：

德純敦厚慈惠下佈，
靈敏歸崇祀重上昇。

建德寺佔地廣大，比較特殊的還有在廟旁入口有一長廊，幾乎每一根柱子都有聯對。

地靈玄妙宏揚聖理匡黎世，
母性慈祥廣佈善經醒眾生。
建就靈山永顯祥光輝日月，
德昭母廟長垂惠澤潤乾坤。
地理鍾祥四海緣人朝聖域，
母慈造化十方信眾禮神宮。
建氏妙覺經悟精華循地脈，
德理昭彰易明真諦讚母娘。
建造靈台沾聖澤，
德馨寶島蕩恩波。
地起九龍徵國泰，
母掄八卦護民安。
地德無邊蔭萬類，
母儀天下庇黎民。

2.鎮東宮：民國八十年設。原是徐氏宗族祠堂，因全村民無統一祭拜的寺廟，於是糾集村民之力興建鎮東宮，供奉之主神神像已有百年的歷史。

大門對聯：

鎮撫黎民國姓神威揚四海，
東瞻聖地玄天著德護群生。

3.玉相宮：乾隆年間創建，光緒十六年改建，民國六十年又在舊址重建，目前又在重建中，尚未完工。

4.玉龍宮⁶¹：民國六十五年創建。

正殿三川中門聯：

玉虛哪吒顯神通風火輪安社稷，

⁶¹ 依邱丙丁及邱天照之子邱永聖說法，玉龍宮廟聯、懷恩堂、萬善堂聯對為邱天照作品。

龍宮太子施法寶乾坤圖佑黎民。

橫批：龍吟；

正殿三川右門聯：

中堅掌五營香林普照國泰，
壇固統六甲烜赫威靈民安。

橫批：虎嘯；

正殿三川左門聯：

元興固聖將降魔陣排八卦，
帥伐紂前鋒伏邪炁佈五行。

橫批：風調雨順；

風和日麗祥光普照神威國，
調濟有方聖德彰明群黎泰。

橫批：國泰民安；

雨澤均霑恩被蒼生福祿民，
順天應人瑞氣普降佑民安。

門柱：

玉相太乙蓮花瑩化培正果，
龍宮威揚神光靈赫佑蒼生。

5.萬善堂：萬善堂與懷恩堂並立。萬善堂供奉仙公仙婆，懷恩堂則為棋山聚落的納骨塔。此處的楹聯為邱天照所寫。

門柱：

棋後青山騰瑞色，
盤前綠水永長流。

棋盤一地後靠群山前有流水，這副對聯恰恰描述了萬善堂和棋盤村的大致地理環境。

門柱：

暗室虧心神目如電，
人間私語天聞若雷。
地府陰司執杖持珠明天道，
藏收惡霸度冥救世轉小心。
神通廣大顯化佑民安，
萬道紅光遍及傳宇宙。
福氣弘揚光輝世人仰，

善騰瑞氣普照庇人間。

門柱：

長生永在天時賜福被民澤，
壽域無疆地利靈氣護禎祥。
宏揚孝道知恩報本昭萬古，
慎終追遠七盡其誠表千秋。

禮門：

懷宗念祖孝心奉敬常永在，
恩愛尊親慎思禮重意長存。

義路：

孝行報本宏揚文化從古道，
思念恩深克紹箕裘表真誠。

6.福德宮：原為石頭小廟，山區開墾先民帶來，名為福德祠，因開鑿道路之故遷移數次。

中門聯：

福庇庶民澤被內外，
德祐芸生惠蔭兩湖。

兩湖指的就是草嶺村的內湖、外湖。

所謂田頭田尾土地公，土地公廟的數量難以估算，因為有許多是未登記立案的，但在田調過程中，路邊常有福德正神之小廟，數量頗多。

7.持明寺：內容主要提到四面佛的四大願力，分別是慈悲，平安吉祥、博愛，婚姻圓滿、仁愛，身體健康、公正，事業順利。

慈憐萬物頃甘露遍施苦海，
悲憫眾生取壺航普渡迷津。
博而反約白雲流水皆佛性，
愛本無心暮鼓晨鐘亦禪心。
仁施天下低眉菩薩非無語，
愛在心中怒目金剛亦有情。
公道無私勤施捨不變爾德，
正心誠意善養福地立寶功。

8.崁腳保安宮

道光八年由鄭鳥取於崁腳現址發起建廟，香火由嘉義大林沙崙仔分香而來，皇民化時期由劉有用先生藏起神像，木造建材保存不易，後於民國七十三年重建。

保眾無私普照神光歷濟世，
生人有術宏施妙法德參天。
保民護國大德巍巍昭萬古，
安境興村帝恩赫奕耀千秋。
保定乾坤懸壺濟世人無恙，
安扶社稷妙術回春神有靈。
生人有術宏施妙法德參天，
保眾無私普照神光功濟世。
大恩廣被活人妙術施仁里，
帝德常存濟世靈丹澤善家。
保千古以福人普賜吉祥慶，
生萬世而藹眾施惠倫德豐。
大道之行聽世無聲救苦難，
帝尊而祐觀空無色濟群生。

9.高林保安宮：康熙末年創建。

玄德配天功高北斗大光明，
保生濟世位鎮南邦佑群黎。
保人生事護國治家萬古名垂光燦爛，
安社稷權興邦活世千秋義訓德參天。
切腹仗劍威風仙佛焉耳矣，
降龍伏虎手段龜蛇云乎哉。
保佑家邦神威顯赫千秋祀，
生成天地帝德無窮萬古存。

外殿柱：

保世護國帝恩浩盪留青史，
安民匡時聖跡輝煌溯白礁。
德性高超尊位萬年大使公，
武功顯赫侯門百代真名將。
天和地利爺公民仰永重明，
玄應良時帝德神恩長普照。

殿柱：

武功義氣貫天地，

德業道心邁古今。

保境安民德被萬邦呈吉慶，

生財有道恩垂百姓享豐盈。

10.振興宮：振興宮位在永光村，鄰近永昌村，全面翻修過，因此現在看起來美輪美奐，極為新穎，加上地下一層，共四層，順著兩側階梯而上，共有三樓，一樓祭祀玄天上帝、二樓佛祖、三樓玉皇大帝。

一樓右側三川左門聯：

光成眾志廟貌一新垂千古，

昌盛香火神靈顯赫鎮四方。

由於振興宮位處永光村及永昌村間，因此一樓右側的廟聯中就把永光村的光字及永昌村的昌字鑲嵌在對聯的首字，可以發現本廟為兩村的共同信仰中心，寫廟聯的作者的用心可見一般。

由此廟聯內容可以發現村民對新廟落成的期待，也呈現出廟宇是集合眾人之力，眾志成城才能完備。地方廟宇是居民的精神信仰中心。對於凝聚居民向心力及安撫居民、給予精神上的支持與撫慰，促進居民間的人際交流佔有極其重大的任務；如果經營得當，甚至可以成為觀光勝地，對社區的行銷與經濟收入都能有正面的助益。以南投竹山紫南宮為例，小小一間廟宇，但因行銷得當，平日及過年期間人山人海，停車場面積遠遠大於廟本身面積數十倍。

正殿三川中門聯：

振玄天法旨建善地仁風神祇護本境，

興上帝經教揚人道德業顯赫保安寧。

三川門柱聯：

真武北極直轄宏仁佈德安宇宙，

義宮玄帝顯靈救民衛國定乾坤。

三川右門聯：

道氣遠超天帝日月增光輝，

教萬世眾生靈千秋名不朽。

正殿四殿柱：

上界本光明雙懸日月，

帝恩原浩蕩永伏龜蛇。

正殿四殿柱：

上鎮雲林玄靈消萬劫，

帝居極海聖德護群生。

正殿四廊柱：

北海淵源靈龜潛德化，
極玄奧妙玉蛇露珠璣。

二樓祭祀佛祖，大雄寶殿中門：

佛道佈雲林傳經救世，
祖恩覃寶島護國安民。

大雄寶殿門柱：

佛願渡群黎法水長流雲林縣，
祖恩沾萬類慈雲廣佈古坑鄉。

大雄寶殿左門：

文心惻隱導民開覺路，
殊性慈悲引眾脫迷津。

大雄寶殿右門：

普念渡群黎同登彼岸，
賢慈施大願廣濟生靈。

大雄寶殿殿柱：

佛在西天南海慈心施濟渡，
音傳南海晨鐘暮鼓響雲林。

大雄寶殿殿柱：

觀透三千法雨慈雲瀰聖地，
音敲百八振聲啟瞶醒迷人。

大雄寶殿殿柱：

觀若西天紫竹紅蓮開劍嶺，
祖留古嶺湖山寶相仰莊嚴。

大雄寶殿殿柱：

佛法慈悲化劫消災來寶筏，
祖恩浩瀚傳經救世顯靈光。

右陪祀神：

文宣揚佛道，
殊境種禪林。

左陪祀神：

普天開覺路，

賢相點迷津。

三樓祭祀玉皇大帝，爲凌霄寶殿。

凌霄殿中門：

凌空獨步位登九五諸天統，
霄漢高居界極三千萬教尊。

凌霄殿左門：

南極輝煌日月齊光徵國泰，
斗樞燦爛乾坤並壽兆民安。

凌霄殿右門：

北辰眾拱光涵宇宙三千界，
斗宿長輝彩煥人寰億萬家。

凌霄殿門柱：

玉宇莊嚴天恩廣被三千界，
皇宮壯麗帝澤霑濡百二洲。

凌霄殿對看牆：

凌駕龍山萬里祥光籠古嶺，
霄連鳳闕九重瑞靄繞雲林。

凌霄殿殿柱：

上旨降雲林世盛年豐民康物阜，
帝恩隆北極風調雨順海晏河清。

凌霄殿殿柱：

玉闕仰巍峨日月星辰森羅萬象，
皇天瞻峻極風雷雨露渥惠群生。

左陪祀北斗星君：

北辰輝古嶺，
斗宿拱楓宸。

右陪祀南斗星君：

南天司壽算，
斗宿列樞機。

11.廣濟宮：民國五十八年重蓋，日治時期禁止臺灣人拜原來的神，命令人們把寺廟中的神像燒毀，當時有位楊姓信徒先把神像藏起來，在光復後才有請回廟裡。陳添濤對廣濟宮的奉獻極多，後代有一子入贅張家。

廣濟宮規畫與一般廟宇不同，有二層樓，不過一樓為辦公室，二樓才是廟，廟前有一廣場，正前方有一舞台。本廟奉祀主神為天上聖母—媽祖，左右有陳姓王公及陳姓王公媽陪祀。由陪祀神可以知道東和村陳姓居多，這和進入開墾古坑鄉的先民為陳姓之資料符合。

中門聯：

廣祀眉洲覃因浩蕩能配地，
濟修聖母后德巍峨可參天。

右門聯：

廣懷護眾神光顯赫垂恩遠，
濟困安危俎豆馨香錫福多。

殿柱：

廣林峻嶺肇神蹟靈迨笨港，
濟眾安黎巍廟貌德溯華胥。

由上一對聯可知和北港朝天宮都是祭拜媽祖，且期許本廟靈驗神跡能直追北港朝天宮。

左門聯：

廣施法力恩覃海上神光照，
濟渡慈航惠滿人間聖德馨。

殿柱：

廣沐神庥聖德配天瞻赫濯，
濟施恩澤母儀稱后顯威靈。

殿柱：

廣蔭群生湄島母儀長配地，
濟安眾庶雲林后德永參天。

殿柱：

廣施恩澤蔭庥內外功垂世，
濟渡群生威鎮臺澎德配天。

殿柱：

廣護蒼生共仰聖功堪配地，
濟扶黎庶同欽母德可參天。

12.嘉興宮：為一木造建築，創建於清道光年間，曾於光緒三十年、民國四十八年重修過，日據時代⁶²因斗六郡守中松乙彥強命拆除，後於民國四十八年修建新廟，位在古坑鄉中山路，是古坑村、朝陽村、西平村這三村的信仰中心，位處舊名庵古坑中心位置，主祀神為池府王

⁶² 1941年。

爺，爲五府王爺中的二王爺，名爲池夢彪。

正門三川中門聯：

嘉肇新猷古里榮光誇白日，
興彰舊德鯤鯨神氣燦青霄。

正門三川左門聯：

嘉模德化振英風安社稷功存日月，
興赫神光呈義氣保黎民勇壯山河。

楹聯兩側有水墨畫⁶³，內容有梅蘭竹菊等，但因時間已久，斑駁脫落，已不清晰。

三川右門聯：

嘉昭聖德溥乾坤振邦威英風自大，
興赫王勳彰日月昌國運浩氣長存。

廟內主神兩側，正殿殿柱聯：

嘉政牖民萬古宏恩馨俎豆，
興邦輔世千秋聖德贊乾坤。

正殿殿柱聯：

嘉昭聖道古今德被育人傑，
興顯神功坑谷恩沾化地靈。

正殿殿柱聯：

嘉境煥新廟貌莊嚴留偉績，
興疆依舊神威顯赫保黎民。

廟內主神上側橫匾—威震臺疆—已被香火煙薰得黑漆漆的。

主神對向之門神兩側楹聯：

嘉顯神威護國忠精昭白日，
興懷聖德佑民義氣貫青天。

13.福華宮，祭祀康府元帥，廟內沿革提到康府元帥爲清初漳泉移民自大陸渡海而來，在開墾華山時護佑居民，日治時的皇民化政策毀神焚佛，不過主神毫髮無傷，光復後重建，香火鼎盛。廟旁有漢番界碑留存。

三川中門聯：

福祉降人寰神光普照風調雨順，
華山揚聖蹟法力宏施國泰民安。
金闕功完赫聲靈於紫極，

⁶³ 1960年陳振邦繪。

玉清果滿鎮威武於炎天。

右門聯：

福址清幽廟貌巍巍地靈人傑，

華宮寂淨神功浩蕩物阜民康。

左門聯：

福地建神宮顯正驅邪安四境，

華山分寶殿佑民護國庇千方。

殿柱：

能隨人世施靈祉，

不枉天曹受玉書。

14.保生宮：爲吳長壽所創建，規模不大但香火鼎盛。

對聯爲：

保咸神合活人妙術千秋重，

生德耀開濟世靈丹萬古傳。

15.南北宮：傳說嘉慶君遊台灣時，到雙廊崙，口渴難耐又找不到水喝，突然路旁的芒果樹湧出泉水，因此嘉慶君賜「樣府千歲」名號給芒果樹。

有一說是在光緒年間，雙廊崙水患不斷，因湖山岩觀音佛祖及樣府千歲合作，移走水路，解除本庄水患，因此開始於民眾間輪流祭拜，民國五十九年建廟，迎湖山岩觀音佛祖爲主祀神，「樣府千歲」、帝爺公、太子爺、註生娘娘、穀母王、知府千歲爲陪祀神。

三川中門聯：

南無淨氣莊嚴三寶地，

北繞瑞雲接引十方人。

三川左門聯：

音如何觀明聰無二理，

佛不稱士儒釋本同源。

三川右門聯：

苦海無邊轉念即道岸，

菩提有樹意誠是西方。

殿柱聯：

九宮蓮花獅吼象鳴登法界，

三尊金像龍吟虎嘯出天台。

聖駕東臨五色祥雲籠寶蓋，
慈航普濟九天法雨頌神功。

楊柳枝頭甘露灑遍三千界⁶⁴，
蓮花座上慧風生揚四部洲。

南海非遙轉念慈航即渡，
西方自在遐觀法界皆春。

16.天道堂：住持的解道篇：「道之所至，無所不為，又無而為之，道生無而，亦無而為道，即：道亦生道，亦道中無道，至道：是無道又道，道是道，是為道⁶⁵。」

17.水碓地母宮⁶⁶：地母宮為道教團體，領有道教團體證書。

正門楹聯：

天象垂恩地泰慈光靈永赫，
赫然正氣母儀德澤佑民安。

右門聯：

無極真靈護國佑民統萬類，
虛空顯赫養育群生定陰陽。

左門聯：

地母惠德配天留傳揚世界，
至尊儀範合地永懷式千秋。

主神左右：

地恩浩蕩長昭日月常流海，
母德巍峨神功坤德獨配天。

文章：

高攀岩立德萬里，林立福臨展日月，地靈德超啟陰陽，申慈正念博三千，官行神威化萬民，肇華榕根九天中，擷眾轉化龍嘯吟，關懷之仁太天明，神聖驚沙子懷恩，旨懿帝降穩立座，玉局花君冠九鳳，斯展華中之科威。歲次壬午年甲辰月丁丑日子時。

⁶⁴ 觀看上下文及佛教經典，本聯應為楊柳枝頭，而非楊柳枝頭。可能是工匠雕刻時出錯。

⁶⁵ 《雲林縣寺廟文化專輯》，頁 57，雲林縣政府、雲林縣立文化中心，1995 年 12 月。

⁶⁶ 《在雲林縣山區各鄉鎮信仰節俗類藝文資源調查計畫期末報告書》沒有列入本宮。

18.北極殿：大埔先民隨鄭成功來台，原奉祀於古坑清水溪頭，又稱爲二坑頭，七十年時選定廟址於今大埔庄前。

門聯：

北震乾坤八卦元龜羅雲霧，
極推神合七星寶劍射斗牛。
切腹仗劍威風仙佛馬耳矣，
降龍伏虎手段龜蛇云乎哉。
玄慧神通總攝靈源歸靜穆，
天憑伏式還將生氣寓威嚴。
混元六合修真悟道除災障，
傳法教師濟度羣迷出苦難。
位鎮坎宮聖本佑民而錫爵，
權欽北極帝惟真德以居尊。

殿柱：

玄天正氣持靈劍霞光護境，
上帝德聖踏龜蛇瑞氣佑民。
玄武有顯千秋永垂鎮北極，
天道無私萬古聖德惟上帝。
上位鎮全境照著地靈人傑，
帝神恩似海浩蕩物阜民康。
神顯配天赫保黎民恩德大，
聖靈似地久存蒼生澤勝埔。
北殿巍巍玄天顯赫護世安民生，
極清浩蕩上帝神威鎮境保太平。
玄天浩蕩人傑地靈千古跡，
上帝輝煌民安物阜萬家春。

比較特殊的是，在七十四到七十八年間，北極殿有二十餘幅玄天上帝賜詩，都是七言絕句，內容是善男信女求神問卜的解疑文句。

19.大悲精舍：創建於民國六十九年，八十一年時規模大致完成，此爲修行道場，不得進入拍照。但有以下資料：

大慈愍眾生，法輪常轉承佛業，常觀諸佛妙法身，周遍法界無生滅。
悲心度有情，發菩提心懺諸業，無始業盡心清淨，慧開福增永不退。

精進誓弘法，深入精藏智如海，爍破一切幽昏暗，法燈常住遍十方。

舍盡諸煩惱，攝心正念離諸緣，悟取無生歸去來，同證如來無上道。

20.南天宮：哪吒太子的神像在清同治年間由李尾迎奉來台，原本在斗南，後因李尾後代遷至番尾坑。1944 年間正是日治時期因皇民化運動進行毀廟，林石定將神像攜至梅山開元后，光復後又迎回古坑，於民國六十三年建廟奉祀。

入口牌樓有二對聯，分別是：

震古鑠金神靈赫奕香烟盛，
推仁錫福聖德宏施典祀隆。
廟貌巍巍地靈人傑千家泰，
神功浩蕩物阜民康萬戶春。

廟宇共有四聯：

南台留聖蹟靈光普照恩千里，
天命顯神威法力宏施在萬方。
扶周滅紂聖德昭昭揚北闕，
護國佑民神光赫赫鎮南天。
坪頂修宮一柄金鎗邪祟伏，
華南鎮座雙輪風火鬼神欽。
巍巍青宮恭祝神光垂萬世，
耀彩前星同祈太子顯千秋。

在南天宮旁有靜心房一棟，入口楹聯內容：

善房聖地靈傑萬年遺教遠大，
香客靜心聞香長發其祥滿樓。

靜心房其實就是香客大樓，可供住宿，這在古坑的廟宇中算是比較特出的。

21.鎮安宮

鎮境佑民神威赫奕照千古，
安邦定國道法宏深庇萬方。
玄旗樹華南，赫赫垂仁於重鎮，
天命臨倒孔，揚揚保境以恆安。

22.通天宮：光緒元年由烏樹林人帶「池王」神像至本鄉炭腳村工作，此外地人去逝後由本庄人建新興宮奉祀。日治時期皇民化運動時，「池王」神像由婦人簡沈舜藏起，民國四十五年彰化二林人傳達神諭，三度重建本廟，名為通天宮。

通凝紫氣祥雲聚結湖山場，

天喜神安掌握將帥斬邪精。

以上為改建前楹聯，現已不存在。新建後通天宮楹聯如下：

新建通天呈祥運財四海福祿壽，
興國富民紫氣瑞雲延年慶太平
代承玉詔受鎮明山安社稷，
天錫旨諭守住閭境保蒸民。
五路迎祥萬物昭蘇蒙雨露，
府門集瑞羣黎託庇仰威靈。
千恩浩蕩鼎盛香烟環四境，
歲德輝煌巍峨宮貌壯三台。
通道德行忠恕神靈長賜福，
天仁慈視虔誠千歲永麻祥。

殿柱：

五神浩浩澤被古坑垂萬世，
府德巍巍恩覃新興互⁶⁷千秋。
千載瞻依靈爽長昭民渥澤，
歲時覆露神威永佑眾蒙恩。

由殿柱可見首字嵌入五府千歲四字，仔細看句子，可以發現非文人寫作，僅由生產柱子的工匠在放入語詞時出錯的情況，以「府德巍巍恩覃新興互千秋」一句為例，「互」為互相之意，「互」才有互古長存，存千秋萬世之意。

代天通達匡時神靈浩德施福祿，
巡狩天恩濟世千歲弘仁賜安康。

23.南昌宮：清同治年間建廟，由台南學甲保生大帝廟分香而來，原名清香宮，後重建改名南昌宮。

南北護民安帝德巍巍敷四表，
昌隆占國運神功煊赫耀千秋。

橫批：

四海昇平沾德澤；

門聯：

保境安寧一角觚稜呈瑞氣，
生民康樂千秋俎豆答神庥。

⁶⁷ 應是「互」千秋才是，因互有綿互之意。互為互相之意，文意不符。

橫批：

萬家安樂沐神恩；

門聯：

大德宏昭妙術活人除疾苦，
帝恩卓著良方拯世起沉疴。

從聯對可知，期盼居住此地之百姓環境安寧，生活康樂。

24.三泰宮：乾隆末年創建。

三官天地人各秉紀綱維造化，
大帝上中下持總運會奠乾坤
陰林施妙法萬物同沾雨露，
祖師通陰陽蒼生永保安寧。
神光浩盪宏開領域三千界，
農業遍野廣育生民億萬年。
註生顯赫添子增孫光日月，
娘娘弘法諸事亨通賀太平。
三星天維昭日月海嶠同春，
泰上殿宇壯乾坤天人共感。

殿柱：

聖德參天維綱三界，
神功暉日造化九洲。

25. 玉天宮

玉汝於成念念難忘沾帝澤，
天理⁶⁸道生生不已感慈恩。

橫批：風調；

玉漏不催一夜焚香持道念，
天慈可敬三更對月學長生。

橫批：雨順；

玉潔無瑕謹以至誠告上帝，
天命在望應憑厚德報玄天。

殿柱：

玉律教人字字⁶⁹分明善惡，

⁶⁸ 音「ㄉㄨˇ」，語氣詞，無義。

天心訓眾事事胥辨忠奸。

主神：

玉璞不事彫純真乃見，

天仁還講讓道德為懷。

右陪祀神：

忠臣當竭力捨身修辭取義，

人子當盡心沒世毋忘報恩。

左陪祀神：

福在人間蒼生沾潤澤，

德施世上黎庶沐神光。

26. 天性宮

入庄拱門：

天命受鎮玄天降道傳三界，

性德神威上帝垂恩澤萬民。

右側二樓之鐘樓涼亭也有一對聯：

晨清天地垂千古，

鐘靈神威鎖邊疆。

一樓涼亭：

今古乾坤照化育，

海天日月拱光華。

三川中門聯：

天地化一炁恩賜萬象天新⁷⁰，

性顯照四方帝賜萬民清純。

右門聯：

玄藏妙理行功積德獻天地，

天心仁慈福德照耀滿乾坤。

殿柱：

玄理妙傳禎祥佛渡登慈航，

宗性還元綱德明昌展宗風。

左門聯：

⁶⁹ 可能是工匠誤繕，柱聯刻為「宇宇」，依文意應為「字字」。

⁷⁰ 楹聯應仄起平收，不過在古坑地區的廟宇楹聯中有部份不符合寫作規則。

上賜靜祥應運幸通顯四象，
帝恩佈緣長天福地壽康泰。

殿柱：

北山玄威顯赫保困顧村德使萬眾德身，
極地帝傳古代玉璽化座惜神眾觀四方。

殿柱：

文慧覺世復古宗旡義行綱常風調雨順，
武帝拯民堯天舜日性顯孝德國泰民安。

二、 撰寫內容分析

華人傳統建築中，寺廟、園林、商店、亭閣⁷¹、書院、宅第的門柱通常會有題聯，以古坑地區的建築來看，寺廟不分大小，楹聯數量最多。

《對聯之研究與學習⁷²》一書中提到：楹聯又名對聯，或叫楹帖，俗稱對子，現在一般通稱為對聯。

廟宇的楹聯從三川門到門柱，句句成雙成對，上下聯字數相等、對仗極為工整、平仄與音韻力求和諧、上下聯的主題也要有相關性。廟宇楹聯也是由格律詩的對偶句和駢賦儷句發展而來，有其獨特的藝術地位和價值，在古坑鄉的楹聯內容中，藝術地位若不高，至少在社區民眾心中，代表一種在地的精神，也讓觀者可以了解該廟宇的背景或淵源，對在地人來說，負有傳承傳統與歷史的任務。

廟聯的撰寫技巧不像詩那麼格律嚴謹，用詞文白夾雜、內容限制小但總是緊扣著廟宇主題來歌功誦德、敘事狀物，言志抒情；並且注重對仗、用韻，表現出對稱的美感。

江寶釵認為廟聯的形式特色可分為：以廟名冠首、以神祇名冠首、以神祇相關詞彙冠首、以廟宇所在地名冠首、其他。廟聯內容特色可分為：描述神祇本身的傳說與執掌事務、寄寓對神祇的祈願、展現教化意義、凸顯地方特色⁷³。林明德認為楹聯現象⁷⁴可分為以廟名為聯首、以主祀神明為聯首、以廟宇所在地名入聯、以主祀神的行神特色、其他。

從古坑廟宇資料中來進行瞭解，可分為以下幾個部份：

1.文字長短方面：

季世昌、朱淨之，《中國楹聯學》提到：楹聯可分為超短聯 1-3 字、短聯 4-7 字、中聯 8-19

⁷¹ 古坑鄉棋山國小的中走廊及涼亭也分別有楹聯，涼亭的楹聯作者為耆老陳英國。

⁷² 臺北：台灣商務印書館股份有限公司，1999 年。

⁷³ 江寶釵纂修；張屏生，蕭藤村分修，《嘉義縣志》，卷十，文學志》，嘉縣府，2009 年，頁 116-122。

⁷⁴ 林明德，《台澎金馬地區匾聯調查研究》，頁 447-449，行政院文化建設委員會，1994 年 12 月。

字、長聯 20-99 字、超長聯 100 字以上⁷⁵。古坑地區廟宇楹聯少則五字，多則十六字，在比例上，中聯居多數。文字長短多界於五字到十六字之間。

2.文意內涵方面：

(1)祀神對象明確。如以下廟聯很明顯可以知道祭拜對象為五府千歲及地母。

五神浩浩澤被古坑垂萬世，
府德巍巍恩覃新興互⁷⁶千秋
千載瞻依靈爽長昭民渥澤，
歲時雨露神威永佑眾蒙恩。

地母惠德配天留傳揚世界，
至尊儀範合地永懷式千秋。

(2)頌讚神威。描述神靈威力，能廣佈全區，保佑本區居民之平安、能影響千萬年。

南北護民安帝德巍巍敷四表，
昌隆占國運神功煊赫耀千秋。

振玄天法旨建善地仁風神祇護本境，
興上帝經教揚人道德業顯赫保安寧。

楹聯的文字表現內涵，以描述神明威靈者最多，信徒藉由奉獻楹柱，刻名於其上，將對神明的期望、自我感念、自我情感寄託其中，期望神明護佑鄉里、庇護人間⁷⁷。

(3)彰顯神職

保成神合活人妙術千秋重，
生德耀開濟世靈丹萬古傳。

保安宮多是保生大帝顯靈，有醫治村民的神跡出現；目前以台灣來說，以台北大龍峒保安宮最為知名，由於早年就醫不便，神明的神奇治病能力多在口耳相傳間傳送，在鄉間野地，保生大帝的數量極多。

(4)其他(讚頌廟貌、詠歎景物)：

棋後青山騰瑞色，
盤前綠水永長流。

⁷⁵ 張治，《對聯之研究與學⁷⁵》中國廣播電視出版社，頁 304-390，1993 年。

⁷⁶ 應是“互”千秋才是，因互有綿互之意。互為互相之意，文意不符。

⁷⁷ 參考林明德《台澎金馬地區匾聯調查研究》，行政院文建會，1994 年；及陳秀惠，《台灣傳統寺廟匾聯研究—以桃園地區開漳聖王信仰為例》，新竹師範學院台灣語言與語文教育研究所碩士論文，2004 年 1 月。林欣怡，《桃園縣縣定古蹟寺廟楹聯文學研究—以蓮座山觀音寺、壽山巖觀音寺、五福宮、景福宮、齋明寺為研究場域》，國立台北教育大學台灣文化研究所碩士論文。

福址清幽廟貌巍巍地靈人傑，
華宮寂淨神功浩蕩物阜民康。

福華宮址清幽寂靜，廟貌巍巍神功浩蕩，此處地靈人傑，祈求物阜民康。

嘉境煥新廟貌莊嚴留偉績，
興疆依舊神威顯赫保黎民。

3.文學之美方面：

(1)四聲

文慧覺世復古宗无義行綱常風調雨順，
武帝拯民堯天舜日性顯孝德國泰民安。

(2)平仄

仄起平收是所有廟聯及門聯會依循的基本規則，例如：

玉汝於成念念難忘沾帝澤，
天理叻道生生不已感慈恩。

澤在古音中是仄聲，以閩南語讀來即符合平仄規則。

不過仔細看古坑廟聯，有部份對聯未符合平仄規則，例如：

北山玄威顯赫保困顧村德使萬眾德身，
極地帝傳古代玉璽化座惜神眾觀四方。

天地化一炁恩賜萬象天新，
性顯照四方帝賜萬民清純。

上述二個對聯就發現有平起平收的情況，不符規則。

(3)句子分析：

①嵌字對

嵌字對的數量在所有廟聯中比例最高。嵌字對將廟名、寺廟所在地、寺廟地域、祭祀的神明名稱嵌入，凸顯主題，使人能快速掌握廟名、祭祀的神明或是寺廟所在地。這種方法凸顯出寺廟楹聯與其他對聯的不同。

福庇庶民澤被內外，
德祐芸生惠蔭兩湖。

草嶺村有二個聚落，分別是內湖和外湖。

玄旗樹華南，赫赫垂仁於重鎮，

天命臨倒孔，揚揚保境以恆安。

華南村內有一倒孔山，此處有一廟名鎮安宮，祭祀的是玄天上帝。

福址清幽廟貌巍巍地靈人傑，

華宮寂淨神功浩蕩物阜民康。

福華宮址清幽寂靜，廟貌巍巍神功浩蕩，此處地靈人傑，祈求物阜民康⁷⁸。

玄天正氣持靈劍霞光護境，

上帝德聖踏龜蛇瑞氣佑民。

玄天上帝護境佑民。

佛願渡群黎法水長流雲林縣，

祖恩沾萬類慈雲廣佈古坑鄉。

五神浩浩澤被古坑垂萬世，

府德巍巍恩覃新興互千秋。

嵌字對在每座寺廟都有，是重要的對偶方式，而且數量極多，以上述幾個對聯來看，可以發現對偶極為工整。

②數字對

玉漏不催一夜焚香持道念，

天慈可敬三更對月學長生。

南北護民安帝德巍巍敷四表，

昌隆占國運神功煊赫耀千秋。

數字對的數量也不少。

③顏色對

顏色對在本鄉的楹聯中較為少見，僅在懷恩堂的柱聯中出現青山對綠水。

棋後青山騰瑞色，

盤前綠水永長流。

④用典對

玄天正氣持靈劍霞光護境，

上帝德聖踏龜蛇瑞氣佑民。

⁷⁸ 在林欣怡論文中提到：有一種自成一格的嵌字對，於字首字尾分別嵌字，讀起來又有連貫意思，此種手法相當巧妙，讀來頗有樂趣，例如景福宮：「景仰神童十三歲高第掄元名登聖城 福膺士庶千百人虔誠奉祀典重王宮」，句首為「景福」的嵌字對，句尾為「城宮」的嵌字對，合起來即為「景福城宮」。《桃園縣縣定古蹟寺廟楹聯文學研究—以蓮座山觀音寺、壽山巖觀音寺、五福宮、景福宮、齋明寺為研究場域》，國立台北教育大學台灣文化研究所碩士論文。

以玄天上帝成爲神明的緣由入聯，所踏之龜蛇分別爲其身體所取出之內臟。

⑤當句對

對聯在短語上下兩兩相對之詞組，產生對稱之均衡美。

光成眾志廟貌一新垂千古，
昌盛香火神靈顯赫鎮四方。

文慧覺世復古宗无義行綱常風調雨順，
武帝拯民堯天舜日性顯孝德國泰民安。

⑥隔句對

佛願渡群黎法水長流雲林縣，
祖恩沾萬類慈雲廣佈古坑鄉。

⑦疊字對

玉汝於成念念難忘沾帝澤，
天理叭道生生不已感慈恩。

五神浩浩澤被古坑垂萬世，
府德巍巍恩覃新興互千秋。

疊字對是常見的修辭法。

林明德認爲，台灣地區的匾聯有五個意義⁷⁹：1.保留民間藝術，呈示傳統文化之美。

2.見證歷史，記錄先民生態。3.展現先民的生活內涵與宗教信仰。4.扮演傳統建築的門面，落實人文生活。5.是台灣文化史、建築史、民俗藝術與文學史的一環。

針對古坑地區的楹聯文句內容、歷史沿革及教化來瞭解當地，讓我們珍惜鄉土，更愛鄉土。

雖說楹聯裝飾性強，能了解當地的歷史沿革及教化，不過在本論文中，因時間有限，無法確定撰寫人，這部份留待高明。

綜觀本鄉之廟聯，可以發現廟聯呈現的是：

1.墾殖移民的精神支援－原鄉守護神

例如：廣祀眉洲覃因浩蕩能配地，濟修聖母后德巍峨可參天。

居民自大陸來臺，將原鄉守護神一起帶來，沿途保佑移民，並展現神威與神蹟，

2.移民的在地化－廟聯融入原鄉地域與新鄉地域

例如：通凝紫氣祥雲聚結湖山場，天喜神安掌握將帥斬邪精。

⁷⁹ 林明德，《台澎金馬地區匾聯調查研究》，頁 575，行政院文化建設委員會，1994 年 12 月。

佛願渡群黎法水長流雲林縣，
祖恩沾萬類慈雲廣佈古坑鄉。
五神浩浩澤被古坑垂萬世，
府德巍巍恩覃新興互千秋。

以古坑地區來看，作者除了已故文人，近年來，捐獻者全權交由廟方處理，廟方則全權交由工匠安排（筆者在田調時，廟方負責人做如是的說明），在建廟時，較有影響力的反而成爲工匠。筆者大膽猜測：也許有一資料庫供建廟的匠人所使用，以致於廟宇的楹聯若是歷史不夠悠久，其特色就難以凸顯，而僅能以廟名、主祀神明、廟宇所在地名、主祀神的行神特色入聯，難以像早年由廟方舉辦徵聯活動，由全台各地之古典詩人腦力激盪，選出佳作。

廟宇部份受限於人力、時間、篇幅及本論文僅著重於楹聯資料之整理，仍有不足之處，未來的研究者或行政機關或可再做更詳盡的、全面性的地毯式調查，讓土地崇拜、祭祀圈、廟宇經營的細節能有更完整的資料。

第五節 呈現歷史記憶的碑文

碑碣的歷史悠久，古人在山川、相關建築物，如廟宇宮室等範圍，將先民的生活狀況或先人的嘉言懿行、墾拓情形.....等都以碑碣做記錄。

雲林地區在明清時⁸⁰有嚴禁破埤害課示告碑記、示禁藉差擄搶碑、雲林縣正堂示禁碑記。其中雲林縣正堂示禁碑記存於古坑鄉水碓村水碓路 37 號⁸¹，即下文敘述之水碓分水碑。

《日據時期臺灣碑文集成⁸²》一書中，與雲林地區有關之碑碣爲梅山崁頭厝械鬪和解契約碑記、斗六石龜天后宮紀念碑。在《碑碣拓本典藏目錄⁸³》中，與雲林有關的碑碣有四十四個，位於古坑的有古碑修復記、雲林縣二堂示禁碑記、崁頭厝圳堰堤修復紀念碑、崁頭厝圳堰堤修復重立紀念碑、水碓爭水示禁碑、雲林縣正堂示禁碑記。以下分五個部份來陳述目前與古坑地區有關的碑文資料。

(一)振興宮：振興宮俗名帝爺廟，在清乾隆二十二年(1757)創建，廟中大理石碑史料記錄：

清乾隆初期，大湖底信士吳冠自大陸渡台，隨帶玄天上肯香火定居崁頭厝地方自家奉祀。約在乾隆二十二年，吳氏所奉祀香火夜間經常發出豪光，經吳氏以杯筊請示神靈，始知玄天上帝欲吳氏雕刻神像建廟奉祀。崁頭厝地方熱心信徒得悉後，相應募資擬協助吳氏雕刻神像並在崁頭厝建廟奉祀玄天上帝。時經在深山尋得一株百年樟樹

⁸⁰ 此處以清光緒 21 年以前之碑碣爲主。

⁸¹ 本段文字參考《明清臺灣碑碣選集》，林衡道監修，黃耀東編，臺灣省文獻委員會編印。未註明出版年。

⁸² 《日據時期臺灣碑文集成》，陳文達、鄭喜夫、莊世宗編輯，中華民國臺灣史蹟研究中心發行，1992 年 6 月。

⁸³ 省文獻會採集組編輯，頁 61-67，南投：省文獻會，1997 年 4 月。

並承玄天上帝筊允雕刻金身，隨即將此樟材依傳說之玄天上帝威容，雕刻兩尊玄天上帝神像「一曰老帝爺，一曰二帝爺」。奈因地方善信原選建廟用地之地主失信致建廟未成。後與梅仔坑民取得協議在梅仔坑街合建一廟共同奉祀。……炭頭厝善信乃於日本明治四十四年(清宣統三年)共議，擬在炭頭厝興建帝爺廟，迎祀玄天上帝神像，以示炭頭厝信眾對玄天上帝崇敬之熱誠及解決往梅仔坑奉香之不便，但此事本庄地方人士尚未與梅仔坑民協調溝通之前，該地信眾早孕狐疑，而互不相諒，導致雙方激烈鬥爭。

後經當時竹頭崎支廳廳長(日人)從中協調：「老帝爺」由梅仔坑留祀，「二帝爺」由炭頭厝迎回奉祀而寧事，隨而炭頭厝信徒賴忠厚、吳德性、林清等倡議，於民國二年在現址興建「振興宮」，安座主神「二帝爺」。

但在民國二十六年，日本政府在臺灣實行皇民化運動，將臺灣大部份之寺廟及神像廢毀，禁止臺灣人奉祀。是時，本宮廟宇雖被拆除，但「二帝爺」神像早逕由本庄善信陳定棟巧藏，暗中輪流奉祀，香火從未間斷。⁸⁴

根據資料，民國三十五年現址重建帝爺廟，稱號為金闕宮，五十三年回復原名振興宮，成立第一屆管理委員會，主任委員為吳長壽⁸⁵。

振興宮和梅山玉虛宮的關係密切。梅山舊名梅仔坑，炭頭厝現名永光；一在嘉義縣境，一在雲林縣境，兩鄉鄰近，屬於隔壁鄉鎮。

梅山炭頭厝械鬥和解契約碑記在明治 44 年(西元 1911 年)4 月立，本資料可見於《日治時期臺灣碑文集成》一書及《梅山鄉志》中關於梅山玉虛宮⁸⁶的資料，不過永光振興宮在民國八十三年十二月八日所立的碑文有提及梅仔坑與炭頭厝之相關性。梅山炭頭厝械鬥和解契約碑記內容如下：

同立契約書，原因乾隆年間，炭頭厝地方及梅仔坑地方人民共同恭祀玄天上帝爺神像二座：「一曰老帝爺、二曰二帝爺」。二處合同建築廟宇在梅仔坑街，該年舊曆三月一日於炭頭厝人民到梅仔坑宮請二帝爺前去祭典。迨至明治四十四年炭頭厝人民共議，欲在炭頭厝再建廟宇，依舊供請。時於梅仔坑耳聞炭頭厝人民今年前來恭請帝爺，欲永久留存不還；炭頭厝人民亦聞梅仔坑不准予炭頭厝迎請，兩處言語誤謬致口角相爭。由是，竹頭崎及斗六兩支廳長到處和解，斷將二座神像各得一座：其老帝爺應座梅仔坑廟宇，二帝爺應座炭頭村廟宇，逐年仍於舊曆三月初一日⁸⁷炭頭厝向梅仔坑恭請老帝爺前去祭典，梅仔坑人民不得阻擋，越日理當送回梅仔坑廟宇；如梅仔坑舊例三月初三日有欲向炭頭厝恭請二帝爺前去祭典，炭頭厝人民亦不得阻擋，越日理當文回

⁸⁴ 此處與東和廣濟宮有同樣的情形，根據陳良枝子陳振源提及，廣濟宮神像乃由一楊姓善信巧藏。

⁸⁵ 吳長壽曾在詩報發表詩作，舊宅在振興宮附近，現以無人居住，曾擔任振興宮第一至第三任主任委員。

⁸⁶ 位在嘉義縣梅山鄉中山路 72 號。

⁸⁷ 參酌梅山鄉志及〈在雲林縣山區各鄉鎮信仰節俗類藝文資源調查計畫〉，梅山鄉志資料繕打有誤。

崁頭厝廟宇。以後兩處人民必得一團和氣，欲請上帝爺須單用鼓樂旗藝而已，不得執用武器，誠恐生端起禍反為不美；且將來玄天上帝迎送之時，崁頭厝人民由崁頭厝區長，梅仔坑人民由梅仔坑區長引率，或區長有事故之時，由所在地之保甲聯合會長代理引率人民以防紛擾事。此係兩處公議廳允二位官長判斷息事，特立契約書四通共一樣，區長及保正為人民總代連署捺印，斗六及竹頭崎兩支廳銘保存一通，於二通二處區長各執一通，以為後日証據。明治四十四年四月二日立，梅仔坑區長吳春委，梅仔坑保正：林鄭友梅、江匡國。崁頭厝區長陳六、崁頭厝保正：張土城、吳進江、吳年達⁸⁸。

上文為玉虛宮仿刻碑文，目前立於梅山玉虛宮；而崁頭厝振興宮則已重蓋。俗語說：清官難斷家務事。日治時期，古坑為斗六支廳管轄；梅山為竹頭崎支廳管轄，但此一事件非得由行政機構裁決處理不可，由這份碑文也可見到人們之間的互不信任與人性之私心作祟，使得美事成憾事，不過和解收場，尚稱幸運，本碑文之原撰者已不可考；人的自主性高，由碑文中可以發現古坑地區墾殖的主要姓氏為陳姓及吳姓。

(二)民番界碑⁸⁹：福華宮之康府元帥為一歷史人物，並不是玄天上帝，康府元帥廟旁有一漢蕃界碑，在乾隆三十三年立，現存的界碑與嘉義縣梅山鄉一六二甲線第三十二彎的民番界碑為同一時期所立，但古坑這一塊界碑曾被當時農民切割成三塊當作階梯，目前雖合而為一，但已受損頗多，且未受良好保護，置於福華宮旁，任由風吹日晒雨淋。在乾隆三十三年(1768)，臺灣有幾處地點立了漢蕃界碑以及檢查哨，古坑也有一塊；民番界碑的文字如下⁹⁰：

嚴禁匠民越界私墾碑記

諸羅分縣李⁹¹，准本縣正堂陶⁹²關移：「奉本府正堂鄒⁹³憲票，遵即檢查前縣徐⁹⁴勘詳原委，大湖頂寮、三渡水、蟾蜍嶺、奇里岸、庵古坑等處，以大山脊分水為界，山前屬民，山後屬番，請豎界碑區別民番界限」等因。准此，合行豎立碑界，以杜匠民越界私墾。須至界碑者。

乾隆參拾參年三月 日立

本碑文中，奇里岸及庵古坑都是目前古坑鄉所轄。由漢蕃界碑內文可知道在乾隆三十三年時已有庵古坑這一地名的出現。所謂山前屬民，山後屬番，不只古坑、梅山一地有土牛界

⁸⁸ 《日據時期臺灣碑文集成》，陳文達、鄭喜夫、莊世宗編輯，中華民國臺灣史蹟研究中心發行，頁 33-34，1992 年 6 月。

⁸⁹ 嘉義梅山乾隆民番界碑與福華宮外之民番界碑內容相同，內容可見臺灣省文獻委員會五十週年慶碑碣拓本展覽專輯，臺灣省文獻委員會採集組主編，南投市：省文獻會出版，頁 87-90，1999 年 5 月。

⁹⁰ 本文乃依嘉義縣梅山鄉漢蕃界碑抄錄。

⁹¹ 諸羅縣笨港縣丞李倬。

⁹² 諸羅縣知縣陶浚。

⁹³ 臺灣府知府鄒應元。

⁹⁴ 諸羅縣知縣徐德峻。

限，其實全台在清廷管控之下，各地皆有由此可見，在當時土牛線以東是原住民區，不過實際居民不多，原住民也少，因此後來此線以東多漢人進住，原住民多移至阿里山區。

在李若琳，防番⁹⁵一詩中：

界未標銅柱，疆曾劃土牛。
犬羊區異類，麋鹿信同儔。
奈有鬪鬩瘳，能無性命憂。
抽藤與伐木，莫浪越山頭。

爲了區分漢番界限而有土牛紅線一詞的出現，在瘴癘荒蠻之地，人民爲了謀生，還是得不顧生命危險，勇於挑戰未知，由此可知先民生命力之強，面對苦難的韌性有多大。

(三)草嶺兵工殉難官兵墓誌碑

民國 48 年 8 月，本碑位於梅山公園，戡亂軍興之四年，大軍由舟山會臺灣。明年夏，我第七十五軍十六師工兵營，奉命從事於太平至草嶺公路之通鑿，遵奉建設臺灣反攻大陸之國策，並響應總統 蔣公之號召也。草嶺潭原為梅嶺位於嘉義縣梅山鄉、雲林古坑鄉之間，去嘉義市東北約五十公里。辛巳⁹⁶嚴冬，諸羅地裂，山拔水躍、滄為深潭，積量與日月潭、珊瑚潭相若，其利於灌潤及電力者，尤巧且鉅；而水蝕化、壩身漸傾，政府有保固工程之深謀，故先為太草路方之闢建。我同志胼手胝足，溽暑經營，以需時二月歷二十有七日而告成。觀者驚愕，聞者驚嘆。驗收藏事，分別返防。乃因紳民環請，復留第三連之兩排、第一連之一排，由連長李柏春、副連長童清心領率整修另一坍方。適豪雨綿五晝夜，潭水激增，壩圯石傾，吞然湧潰；一億立方公尺之洪水，一瀉而下。未逾時，即達營門，瞬息間，夷駐地為澤國。官兵百三十人，僅五十六人倖獲生還；餘七十有四人，卒葬身洪濤，壯烈死難，時民國四十年五月十八日正黎明也。當浸瀾漫時，夜黑暴風雨，呼救不能相聞；連長李柏春素闇水性，不事泳逃，從容指揮部屬逃離；同仁亦能搶護武器，不圖先免。柏春見事無可為，始以自戕以殉職。下士張冬夢本已攀木離險，因回救上士鄧友波，己身境⁹⁷埋巨浪。其臨難不苟、捨身成仁，均足以光日月，嗚呼壯哉！

成承乏本軍，初未能察天候以預防，繼未由坍急難而督救；河山未復，壯士先摧，緬懷忠良，曷勝悲悼！既揚旂以祭之，爰敘其始末，鐫於石以誌不朽。亦欲使後之覽者，知先烈犧牲、創造之艱危，從而謀草嶺天然水庫之永固。兵工建設、已奮前驅，定能戰後神州，告慰英烈，復系之以○，代用九招，其詞曰：「淵淵潭水，草嶺深澤；

⁹⁵ 作品出處：此詩收於薩廉《噶瑪蘭廳志》〈雜識〉，又載彭國棟《廣臺灣詩乘》、陳漢光《臺灣詩錄》。

⁹⁶ 此處指的是西元 1950 年之地震。

⁹⁷ 應為竟字之誤。

怒雨天傾，狂濤奔裂。爰有壯士七十四人，篳路藍縷、懋積工兵餘勇；繼施洪流，卒至殉職，從容猶抱兵器。臨危受命，坍義激昂；蟲沙怛化，均是國殤。禹甸重光，相期指顧；易水不還，慟深朝露。梅山之麓，冰蕊芬馨，千年華表，共仰英靈。」⁹⁸

本碑文撰寫者為陸軍中將第 75 軍葉成敬在民國四十年八月完成，寫作技巧高，使讀者如親歷其境，對當時的慘狀娓娓道來，文筆流暢自然，但讀者看了卻覺得心酸。

本文的結構完整緊密、條理分明，不過受限於當時時空背景及教育之限制，文中偶會出現八股氣味。目前在台灣的軍旅中人文筆佳妙者如履彊、張拓蕪。本文屬於墓誌銘，中國文學中著名的墓誌銘作品有韓愈的祭妹文、歐陽修的瀧岡阡表。

草嶺潭為一堰塞湖，隨時可能再因天災而消失，與日月潭、珊瑚潭實不可相提並論；不管何時產生草嶺潭，甚至此情形已成循環，仍有人會提議以此為水利建設之良機，殊不知此潭之不穩定性以及需投資之成本是難以估計的，對人民的安全也是一大威脅，不管是本墓誌銘作者或是王君華，甚或在九二一大地震後之各個相關單位，都在考慮要“永固草嶺潭”，獲取灌溉與電力或觀光的自然資源。其實，人力是無法挑戰大自然的，從草嶺潭的屢次生滅就可以知道人力之渺小。

草嶺潭官兵殉難紀念碑立於梅山公園，原碑已經湮滅，目前所留存的紀念碑是民國七十二年重新刻製的，由於本碑文記錄草嶺潭所發生的事件地點在古坑鄉，因而收存在本論文中。

(四)水碓分水碑

古坑水碓村玉龍宮右側空地的涼亭內，立著一塊清朝光緒年間所頒布的珍貴碑文，記載先前農業社會時期，因用水問題所引發紛爭，為了止息紛爭，而豎立碑文曉諭⁹⁹。

碑文：嚴禁混截水圳阻斷飲水碑記

署理雲林縣正堂加十級、紀錄十次李、為出示勒石曉諭事。

本年閏二月二十七日、据斗六堡保甲局生員陳一昌、鄭芳春等僉稟稱：「光緒十四年九月間，本堡溝仔埧庄業戶陳元達暨田心仔庄水碓眾佃人等與庵古坑庄黃獅、游得等交加水圳一案，經蒙嘉邑主包諭飭簡精華到地止爭，並著二比照舊規而行。其庵古坑僅給口食而已；不得盜破混灌旱田；而溝仔埧等庄亦不得藉水田而絕庵古坑口食之

⁹⁸ 國家圖書館，臺灣記憶：<http://memory.ncl.edu.tw/tm>。2009年3月9日上網讀取。

⁹⁹ 早期庵古坑、水碓等庄頭，農民的墾地、耕作全靠水源豐沛的庵古坑溪水（石龜溪上游），庵古坑庄因田地都是旱田，但位於上游進水口，比起水碓、田心仔、溝仔壩各庄頭，佔有取水的優勢。據說，庵古坑只有「口食水（飲用水）權」，而沒有灌溉權，可是卻憑藉著取水方便的優勢，常偷水灌溉。而水碓、田心一帶的土地都是水田，應用水量更大，因此水被偷盜之事，對村人來說，是件重大的事，因水資源的問題發生小紛爭到大械鬥，或是人命傷亡，都極為常見。清光緒 14 年，當時溝仔壩的陳元達及水碓、田心仔等眾佃；庵古坑黃獅、游得等人，在簡精華（簡義）居間協調下，雙方依照舊規：庵古坑只能取得飲用水，不能盜水灌溉；溝仔壩等庄頭不能因水田灌溉權，而拒絕庵古坑「口食水」。雙方約定建立分水碑來區分用水的分界，碑文中清楚記載了相關的約章規定。雙方照此約定平息紛爭，互相尊重不得再違約等等，立碑時間是光緒 16 年（公元 1890 年）三月。http://tw.class.urlifelinks.com/class/class_model1_iframe.php?cl=1274713389-3535-389&seq=1&scv=F4FFFEA&adx=1，2009年3月9日上網讀取。

水。俱各樂從息事，粘連兩造甘結，並抄舊規約字一紙，稟乞出示勒石」等情到縣。

据此，除批示外，合行出示曉諭。為此，示仰溝仔埧、田心仔水碓等庄人等知悉：嗣後庵古坑庄依照舊規，仍作旱田，不得藉稱口食，恃近混截，而溝仔埧等庄，亦不得藉水田而絕庵古坑口食之水。各守舊規，以垂久遠，而敦和好。其各凜遵，毋違！特示。

光緒拾陸年 月 日給，業戶陳元達派下承勳立。

(五)雲林文學步道¹⁰⁰

雲林文學步道的建置，是水保局為發展農村特色，結合景觀與文化之美，與文化局合作，將在地文學以步道的形式呈現，在雲林文學步道刻石於上的作家有綠蒂、林沉默、羊牧、宋澤萊、履疆、鍾文音、沈花末、古蒙仁、季季、鄭寶娟、沈文台、王邦雄等知名文人。

步道建置多年來，由於步道右側邊目前正持續施工，水泥預拌車及怪手出入，加上未有專人維護，目前的石碑多字跡顏色褪去，內文不清晰，殊為可惜。以下僅錄綠蒂的作品〈北港溪〉及羊牧的〈農夫阿爸〉。

如母親般地，你孕育了我底童年與夢想
如鄉誌般地，你記載小鎮的繁榮與變遷
那時，不知你從那裡來，而流向那裡去
如今，只知你從歲月中來，也流向歲月中去
灰瓦磚砌的故居，已不在小巷街口
拖著甘蔗的小火車，已不駛在橋上

遺剩往事把你讀成垂暮的黃昏
不管灰濁或清澈，不管涓涓或傾瀉
你總果敢地奔向未知的前方
而你的湍流不息一直是我鄉愁最美的寫意
〈北港溪〉綠蒂

北港溪發源於阿里山，上游是虎尾溪，流域面積極大，沿途經過雲林縣斗六市、斗南鎮、虎尾鎮、土庫鎮、大埤鎮、北港鎮、口湖鄉、水林鄉、古坑鄉、元長鄉、莿桐鄉、林內鄉及嘉義縣大林鎮、溪口鄉、新港鄉、六腳鄉、東石鄉、梅山鄉、民雄鄉等區。河川全長 82 公里，流域面積 645.2 平方公里。

人類逐水草而居的歷史悠久，大河有如母親一般，孕育生命；大河有如母親一般，全心

¹⁰⁰ http://huashan.swcb.gov.tw/book_4.html 華山咖啡原鄉之美－雲林文學步道虛擬博物館，2010 年 3 月 22 日上網讀取。

全意包容岸邊人民的所有對待；景物已改，人事已非，不管歲月如何刻蝕，堅毅的母親果敢的奔流，湍流不息的河水，承載了遊子最濃稠的鄉愁。

孔武的身軀穿不慣西裝
粗厚的腳板套不住皮鞋
飽嚙烈日與風霜
農夫阿爸
有一張黝黑的臉龐
沒讀過書不識字
無法做官騰達飛黃
不懂生意不會算計
農夫阿爸
不能日進斗金擺排場
一頂斗笠一領涼衫
默默傾注青春和血汗
澆灌貧瘠的土壤
孕育一季季成熟的希望
農夫阿爸
活的比誰都平凡
比誰都理直氣壯
〈農夫阿爸〉羊牧

雲林為農業首都，一直以來，務農的人口多，看天吃飯的無奈與辛勞，單純的本性與認命的態度，在羊牧這首詩中樸實的呈現出來。

另外，步道中的文學長廊，鐫刻著自明清以來的雲林文學史料年表，由林雙不、鄭定國、蔡輝振、謝佳樺等人蒐集整理而成。這一份財富雖屬於全體雲林人及整個台灣，但步道內未有出生於古坑的在地作家，甚為可惜。本論文之完成，或許可讓古坑在未來多一份資料可供善用，讓在地的聲音更加響亮。

第六節 庶民文學的特色

庶民文學與民眾的生活緊密結合在一起，不管是生活中隨口所談的傳說故事或諺語，隨口唱來的歌謠；或是每逢重要節日的廟宇行走，都與居民的生活息息相關。庶民文學在因緣聚合下，也有機會成為帶領風騷的主流。

(一) 傳說故事穿插史實

記下過往人物的傳奇事蹟，在茶餘飯後閒聊，經由傳說人物瞭解古坑本地。另外，廟宇的傳說故事多由親身遭遇或在口耳相傳間將神靈的助民事蹟傳誦在民間，更拉進居民與廟宇的距離，給予居民心靈上安定的力量。

(二) 歌謠展現在地生命力

目前的臺灣，少有鄉土創作歌謠的出現，古坑的吳阿善以及陳信華可說是二大奇葩，一位代表素人創作者，一位代表知識份子。目前吳阿善已創作出來的作品有：大埤的鹹菜、林內木瓜、柳丁花開、柳丁香、咖啡小調、庵古坑麻竹筍、賣鳳梨、青葱、水林蕃薯、斗南的馬鈴薯、西螺米、斗六文旦柚、荊桐的蒜頭、高鐵之歌。個人情感的投入及對社會經濟的觀察，使得吳阿善的作品更貼近古坑的民眾，試著以不同的方式來愛這塊土地，嘗試凝聚本鄉居民的向心力。

陳信華則是以其深厚的音樂素養進行創作，相關的作品有：《雲林我的家》作曲 CD，包括〈雲林我的家〉、〈小雨的家〉、〈預約一畝夢想〉、〈虎尾小城〉、〈古坑香甲甜〉、〈西螺大橋頌〉、〈雲大荷塘幽〉、〈荊桐花開〉、〈西橋夕照〉、〈大尖山之戀〉、〈咖啡香頌〉、〈華山夜曲〉、〈華山品咖〉、〈劍湖山小夜曲〉、〈斗六情懷〉等曲子。

(三) 諺語傳承耆老智慧

目前已很少見，僅存的為本論文所提之數則資料。由於耆老年事已高，加上資料未善加記錄保存，古坑鄉此一小區域的俗諺流傳下來的極為有限。

(四) 廟宇與生活結合

林明德認為，台灣地區的匾聯有五個意義¹⁰¹：1.保留民間藝術，呈示傳統文化之美。2.見證歷史，記錄先民生態。3.展現先民的生活內涵與宗教信仰。4.扮演傳統建築的門面，落實人文生活。5.是台灣文化史、建築史、民俗藝術與文學史的一環。

綜觀本鄉之廟聯，可以發現廟聯呈現的是：

1. 墾殖移民的精神支援—原鄉守護神

例如：

廣祀眉洲覃因浩蕩能配地，

¹⁰¹ 林明德，《台澎金馬地區匾聯調查研究》，頁 575，行政院文化建設委員會，1994 年 12 月。

濟修聖母后德巍峨可參天。

居民自大陸來臺，將原鄉守護神一起帶來，沿途保佑移民，並展現神威與神蹟，

2.移民的在地化－廟聯融入原鄉地域與新鄉地域

例如：

通凝紫氣祥雲聚結湖山場，

天喜神安掌握將帥斬邪精。

佛願渡群黎法水長流雲林縣，

祖恩沾萬類慈雲廣佈古坑鄉。

五神浩浩澤被古坑垂萬世，

府德巍巍恩覃新興互千秋。

針對古坑地區的楹聯文句內容、歷史沿革及教化來瞭解當地，楹聯是富含社會意義與教育意義的，而且與居民的日常生活是難以分割的，藉由了解楹聯，讓我們珍惜鄉土，更愛鄉土。

(五)碑文刻畫歷史記憶

碑文則是將歷史事件以極精簡的方式記錄下來，成為書面文字，雖然隨時間的流逝而日漸模糊，但廟宇碑文、忠靈碑、分水碑、民番界碑、雲林文學步道刻石目前都為過往的史實留下真實的記錄，並持續受保護中。

第六章 結論

楊子澗¹曾提到：

鄉土文化意識並非是狹隘的、地域性的、排他性的意識型態；而是透過反觀、省思，去瞭解鄉土文化本質中的優劣所在，進而建立對鄉土文化的自信與自尊，我們才能透過理性、自覺，去篩選、接受外來移植的文化，如此，才能兼融本土、外來文化的優點，為文化命脈的延續注入一股生生不息的「台灣生命力」！

本土化的意識在國民小學的鄉土教育中落實，吾人也更有機會親近鄉土、保存流失的資料；因地緣關係以古坑為主題，本論文以日治後之古坑文壇為時空之研究範圍；時間上以日治至今；空間上以雲林古坑鄉為範圍；內容上以古典文學、現代文學、庶民文學分章陳述；遇到的困境是：時代背景等大環境的限制性因素、漢詩人才凋零、教育單位不重視、白話文之盛行。

本論文受到較大的研究限制是：舊有資料保存不易或當事人與後代無保存意識以及九二一大地震所造成的資料散佚。但是，在恩師鄭定國教授有目的、有整體規畫的用心之下，加上前人的許多努力，我們可以發現雲林縣人才濟濟；在文學園地的耕耘持續進行中，雖然因為時移世易，有不少古典文學及庶民文學在時間的長流中難以再恢復舊貌，但至少搶救了不少資料留存下來。

在新文學的部份，因為國民政府時代對教育的重視與大量投資，我們發現了文學已在日常生活中；尤其以古坑如此貧困的鄉鎮，仍有不少新文學作家產出且持續發光發熱。作家們為古坑、也為雲林、更是為台灣留下點點滴滴的記憶²。

另外，從田野調查的資料來看，雲林的文人往中部及北部移動的情形明顯，這個情形不只雲林地區如此，在嘉義也有這個情形，其實臺灣很小，加上北中南三大都會區的發展機會多，其他縣市的人口往都會區移動的情況明顯，也造成小區域文學的特色難以凸顯。整個台灣的文學傳媒，出版社及文學性社團大部份都在台北。經濟力、政治力的影響都使作家往都會區移動³。

¹ 《藝文與環境：臺灣各縣市藝文環境調查實錄》／文訊雜誌出版，1994，頁 176-219，稻花千里－雲林，楊子澗，〈花雖美，無根隨謝－從鄉鎮文教基金會談文化重建〉，《藝文與環境：臺灣各縣市藝文環境調查實錄》／文訊雜誌出版，1994 年，頁 194。

² 至於在原住民文學部份，台灣的原住民作家最富盛名的就是：排灣族詩人莫那能、布農族小說家田雅各、泰雅族作家瓦歷斯·諾幹。但是古坑地區並沒有原住民作家，根據田野調查所得到的資料，雖然清治時期有少數蕃人居住，且古坑大多屬柴裡社蕃地，但目前的戶政資料中(2010 年 3 月 11 日，古坑戶政事務所資料)，平地原住民有 29 位，山地原住民有 32 位，都是外地移入，並非原本就定居在古坑的居民

³ 須文蔚在 2004 年的研究曾提到，並在〈傳統區域文學研究的指涉與侷限〉一文發表，中時作家部落格·噓！用文字餵食部落客：<http://blog.chinatimes.com/winway/archive/2005/11/18/26229.html>。

作家的遷移流動是正常且普遍的現象，小區域的發展性不夠加上交通的便捷、生活機能的考量、文友之間的往來影響，只能任由三大都會區吸走原生於各鄉鎮的人才，不只現代如此，其實早在日治時期也已如此。

文學的發展需根植於肥沃的土壤之上，古坑的先天不良，導致現存或過往的古典文學人物缺乏力道，後繼乏力。而從田調中發現有漢學底子的沈富進及邱天照，還對漢藥有所涉獵，甚至著書立說。明末清初時，漢藥店隨著先民引入臺灣，庶民生活離不開傳統漢藥。漢藥和文學一樣，旨在纖柔的吸收，輕緩的代謝⁴。漢學與漢藥的結合，在當時的知識份子身上看到些端倪⁵。雖古典文學成果不夠豐盛，但古坑的文化豐富，現代作家文學成果前景可期。

庶民文學方面面臨的情況則是因為交通的便捷及資訊傳播的速度快，四海一家、地球村的時代早已來臨，全球化的狀況明顯，各地文化同質性也提高。不管是庶民文學、古典文學、現代文學，各區域間互涉的情形明顯。

我認為最有前景的是現代文學，並且可以加以產業化發展，像吳櫻的現代詩、黃清波的兒童文學、吳鑿益的敘事詩寫作、李展平的報導文學等都是古坑鄉可以善加運用的財富。

王詩琅在〈一個試評—以台灣新文學為中心〉一文中提到，一國的文學是由其教育如何決定，教育又是由其政治的狀態決定的⁶。文學已然成為新一代古坑人以及現代人生活的一部份，教育界的力量不容小覷，更是培植未來作家的重要力量。

另外，現代科技的影響，電腦普及，投稿都需事先打字，造成作品未審就被剔除，因此老人家無心再戰，但對年輕一代來說，創作的空間大增。

在此將古坑之文學發展做一統整，筆者分為以下三點陳述：

一、 欲振乏力的古典文學

江寶釵在《臺灣全志》中提到，古典詩的書寫在終戰後雖在臺灣仍持續，但仍不免被邊緣化。主要有幾個原因，一是文藝政策與教育體制的邊緣化，二是文藝傳媒的邊緣化⁷。

古典詩人作品的馴化，不管在日治或國民政府轉進來臺，都可以從內容看得出來；尤其古坑地區的古典詩作多產出於日治末，大多完成於國民政府時期，從內容就可發現馴化的情況，這是因為古坑古典詩人出生於日治時期，成年後，作品於國民政府執政時代發表，未受日本影響太深。

由筆者觀察古坑地區古典文學的發展，古典文學欲振乏力有以下三個原因：

⁴ 李欣倫所言，轉載自中國時報，綜合新聞 A6，2010 年 5 月 14 日。

⁵ 沈富進及邱天照的漢藥資料仍分別留存於沈富進之孫及邱丙丁處。

⁶ 王詩琅，〈一個試評—以台灣新文學為中心〉，《台灣新文學》，1：4，頁 95-96，台北：1936 年 5 月 4 日。

⁷ 《臺灣全志》文化志—文學篇，南投市：臺灣文獻館，2009 年 6 月。

(一)成員年老

目前參與詩社的成員年齡偏高，年青一代較無機會接觸；在戰前，古坑地區的古典文學發展受限於先天自然環境，戰後，相關的政策讓古典詩被邊緣化，小學教育不再有古典詩教學，雖有報紙、詩刊提供發表園地，仍難挽頹勢。尤其古坑一地沒有年輕人接觸古典詩的機會，雖有政府文建會辦理全國性的活動，但在古坑一地沒有相關風氣，加上現仍在世的成員年老，無力再寫；或是仍有心於此，但無同好，難以形成群聚效應，因此難有發展。

(二)內容貧乏

古典詩的內容寫到現在，其實跳脫不出前人的範圍。正所謂一代有一代的文學，目前的教育現場沒有相關支援，加上白話文的盛行，內容的限制讓古典詩難有發揮空間。古典詩的沒落不得不然。

所幸，在一些教育主管單位及社教單位的推廣活動中，持續給予古典詩發展的空間，加上網路的發達⁸，多多少少集結了對古典詩有興趣的人們共同參與。

(三)時代因素

網路的推廣雖讓古典詩迴光返照，但隨著報紙副刊的消逝、古典詩的發表空間有限，雖然教育部在一九九二年起在文藝創作獎中增設古典詩組⁹，而各地也曾舉辦文學獎徵古典詩，但難以持久，效益有限。加上目前生活化的語言及網路化的語言盛行，古典詩距離生活較遠，在年輕一代的心中及生活中，古詩似乎僅在歷史記憶中。

二、 活力充沛的現代文學

(一)新詩

跳躍性的語言，充滿想像的空間，在新生代眼中是新奇有味的，可以天馬行空的嘗試。在古坑地區，有華山詩人節的辦理，因而產出為數頗多的作品，較為可惜的是活動未有延續性；不過古坑有知名的笠詩社作家吳櫻與秋水的李宗倫，還有年輕的吳鑒益。

吳櫻與李宗倫仍屬壯年，有能力持續創作。至於黃清波則較為偏向詩以載道，較具傳統意義。詩人持續參與詩壇活動，藉由其所參與的社團，加上豐富的人生閱歷，相信在未來可以帶給古坑新的能量，如能善加結合各村社區發展協會，更能帶動古坑的人文氣息。

吳鑒益的敘事詩極有特色，且曾連續二度獲獎，在未來相信如能持續辛勤創作，前景看好。

⁸ 江寶釵在臺灣全志，卷十二文化志文學篇，頁 87 提到在民國八十五年後開始有古典詩的創作在網路上發表，古典詩壇在網路時代中逐漸轉型。

⁹ 如高雄市文藝獎徵選舊詩、澎湖菊島文學獎徵選近體詩、臺北公車捷運詩文徵選徵七絕五律及古典詩、南瀛文學獎、大墩文學獎、蘭陽文學獎、玉山文學獎、海洋文學獎徵古典詩等。

(二)散文

散文是靈活的文體，易讀易寫易推廣，因此可以發現新文學作家在散文部份多有成就。而兒童文學部份乃因作家另一身份為國小教師，自然寫作對象及內容都以兒童能讀為範疇。

黃清波、吳櫻、李展平、簡三郎、黃丞擘在散文部份為古坑的主要代表。

(三)報導文學

其實在雲林文獻中的文章，有許多具備報導文學之報導性質，例如王君華的《草嶺潭生滅·雲林文獻》；林正立《滄海桑田話草嶺—悲情夢中潭·雲林文獻¹⁰》；古蒙仁、李展平、鍾文音¹¹，都對古坑鄉有至少一篇以上的作品，但以本地出身來論，僅有李展平最具代表性。

在小說部份則以吳櫻較為多產，因其有意識的創作，出版了數本作品。

三、親和自在的庶民文學

(一)傳說故事

記下過往人物的傳奇事蹟，在茶餘飯後閒聊，經由傳說人物瞭解古坑本地。另外，廟宇的傳說故事多由親身遭遇或在口耳相傳間將神靈的助民事蹟傳誦在民間，更拉進居民與廟宇的距離，給予居民心靈上安定的力量。

(二)歌謠

目前的臺灣，少有鄉土創作歌謠的出現，古坑的吳阿善以及陳信華可說是二大奇葩，一位代表素人創作者，一位代表知識份子。

(三)諺語

目前已很少見，僅存的為本論文所提之數則資料。由於耆老年事已高，加上資料未善加記錄保存，古坑鄉此一小區域的俗諺流傳下來的極為有限。

(四)廟宇與生活

林明德認為，台灣地區的匾聯有五個意義¹²：1.保留民間藝術，呈示傳統文化之美。2.見證歷史，記錄先民生態。3.展現先民的生活內涵與宗教信仰。4.扮演傳統建築的門面，落實人文生活。5.是台灣文化史、建築史、民俗藝術與文學史的一環。

綜觀本鄉之廟聯，可以發現廟聯呈現的是：

1.墾殖移民的精神支援—原鄉守護神

居民自大陸來臺，將原鄉守護神一起帶來，沿途保佑移民，並展現神威與神蹟。

¹⁰ 頁 108-113。

¹¹ 中國時報 19 版，鍾文音，〈大埔菸樓的不朽愛情〉，2010 年 6 月 20 日。

¹² 林明德，《台澎金馬地區匾聯調查研究》，頁 575，行政院文化建設委員會，1994 年 12 月。

2.移民的在地化－廟聯融入原鄉地域與新鄉地域

針對古坑地區的楹聯文句內容、歷史沿革及教化來瞭解當地，楹聯是富含社會意義與教育意義的，而且與居民的日常生活是難以分割的，藉由了解楹聯，讓我們珍惜鄉土，更愛鄉土。

(五)碑文

碑文則是將歷史事件以極精簡的方式記錄下來，成為書面文字，雖然隨時間的流逝而日漸模糊，但廟宇碑文、忠靈碑、分水碑、漢番界碑、雲林文學步道刻石目前都為過往的史實留下真實的記錄，並持續受保護中。

本論文在短時間內有此成果，感謝古坑鄉眾多前輩的協助。本論文的完成，其最大價值在為雲林縣古坑鄉建立屬於文學範疇之資料搜查與整理，不管是古典文學、現代文學或庶民文學方面，本論文都是第一篇為古坑建立完善資料的著作。

由於各個有心人士的努力，區域文學史的成果已勝過地方志中聊備一格的「藝文志」格局¹³。以雲林縣來說，各鄉鎮的現有成果便極為豐碩，內容確實遠遠優於各鄉鎮的既有資料。

因為筆者的拋磚，讓古坑的文人得以被看見、被重視。尤其在未來，本論文所整理之現代文學作家李展平之資料，甚或可以成為單篇論文的研究主題。雖說本論文仍有不足或待補強之處，但期待未來研究者的繼續努力，讓雲林地區的文學發展建構完整之樣貌。

¹³引自《台灣文學評論》，八卷二期，〈番人、雨水、桃花源－試論清代宜蘭古典詩歌的取向與特色〉，羅詩雲。

參考書目(依每類的作者姓氏筆劃排列)

(一)專書

下村宏編，《臺灣列紳傳》，臺北：臺灣日日新報社，1897年。

中國民間文學集成總編委會辦公室編，《中國民間文學集成工作手冊》，北京，中國民間文學集成總編委會辦公室，1987年

王俊昌，馬有成，鍾智誠撰文，《寫真懷舊：梅仔坑影像誌》，嘉義縣梅山鄉：嘉縣梅山鄉公所

仇德哉主修，林恆生、王守明監修，陳其懷纂修，《雲林縣志稿》，臺北：成文出版社有限公司，1983年。

不著撰人(清)，《臺灣府輿圖纂要》，臺北：臺銀文叢本，1963年

古坑鄉公所，《古坑鄉耆老座談會成果專輯》，2005年7月

向陽、須文蔚主編，台灣現代文學教程：報導文學讀本，台北市：二魚文化，2002年

台灣省文獻委員會採集組主編，《雲林縣鄉土史料》，南投：台灣省文獻委員會，1998年

江寶釵纂修；張屏生，蕭藤村分修，《嘉義縣志，卷十，文學志》，嘉縣府，2009年

江寶釵，《嘉義地區古典文學發展史》，嘉義：嘉義市立文化中心，1998年

江寶釵，《臺灣古典詩面面觀》，臺北：巨流，1999年

江寶釵編，《光復後臺灣地區文壇大事紀要》，臺北：文建會，1985年

江寶釵，《臺灣全志卷十二文化志文學篇》，南投市：臺灣文獻館，2009年6月

吳櫻，《清涼小子》，臺中市：中市文化 1999年(臺中市籍作家作品集)

吳櫻，《失血的太陽》，台中，金玉堂，1982年4月20日

吳櫻，《女流》，台北，開拓出版公司，1989年6月

吳櫻，《伴著月光蟲鳴》，台中，台中市立文化中心，1992年5月

吳櫻，《台中文化城》，台北市：愛書人雜誌有限公司，2004年

吳櫻編，《溪聲不遠 陳千武詩賞讀集》，台灣現代詩人協會，2010年5月

余文儀，《續修臺灣府志》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣文獻叢刊第121種，1962年

沈文台，《縱橫雲林》，雲林：雲林縣政府文化局，2005年

沈文台，《霧里斗南》，雲林：雲林縣政府文化局，2003年

沈謙，《修辭學》(下冊)，台北：國立空大，1991年

李奉儒纂修；林明地分修，《嘉義縣志，卷八，教育志》，嘉縣府，2009年

李亦園，《信仰與文化》，台北：巨流圖書公司，1990年

李福清，《神話與鬼話》，北京：社會科學文獻出版社，2001年

- 李獻璋，《台灣民間文學集》，台北：龍門，1989年
- 李展平，《尋訪台灣生命原鄉》，聯經出版公司，2000年3月6日
- 李展平，《烽火歲月-台灣人的戰時經驗》，國史館台灣文獻館，2005年8月1日
- 李展平，《前進婆羅洲-台籍戰俘監視員》，國史館台灣文獻館，2005年8月1日
- 李展平，《戰火紋身的監視員-臺籍戰俘悲歌》，國史館台灣文獻館，2007年7月1日
- 李展平，《故鄉情，重返古坑桂林村》，古坑鄉公所，2009年12月31日
- 李岳勳，《梅山鄉的全貌》，自印，1959年10月
- 林明德，《桃園縣三級古蹟龜山鄉壽山巖觀音寺、蘆竹鄉五福宮、桃園市景福宮、桃園市忠烈祠調查研究》，桃園：桃園縣立文化中心，2000年
- 林明德，《桃園縣大溪鎮蓮座山觀音寺、齋明寺區聯文化調查研究》，桃園：桃園縣立文化中心，1999年
- 林衡道口述、楊鴻博整理，《鯤島探源》，台北：稻田出版社，1996年
- 林衡道，《臺灣史》，臺灣省文獻委員會，1977年
- 林敬宗，《斗六的前世今生》，雲林：雲林縣政府，2002年
- 季世昌、朱淨，《中國楹聯學》，中國廣播電視出版社，1993年
- 周鍾瑄，《諸羅縣志》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣文獻叢刊第141種，1962年
- 周定山，《臺灣擊鉢詩選》三集，臺北：詩文之友社，1964年
- 周璽，《彰化縣志》，台北：台灣大通書局，1984年
- 周麗蘭，《古坑，偶然相遇》，雲林：雲林縣政府文化局，2003年
- 洪如江、林美玲、李錫堤、林銘郎、鄭富等，《九二一集集大地震後續短期研究——草嶺大崩山之後續研究，國家地震工程研究中心研究報告》
- 胡萬川，《民間文學的理論與實際》，新竹：清華大學出版社，2004年
- 胡萬川，《文化的源頭活水：民間文學之重要性》，賴萬發主編，彰化市：彰化縣立文化中心，1993年
- 胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(一)，雲林：雲林縣文化局，1999年
- 胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(二)，雲林：雲林縣文化局，1999年
- 胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(三)，雲林：雲林縣文化局，1999年
- 胡萬川、陳益源編，《雲林縣閩南語故事集》(四)，雲林：雲林縣文化局，2001年
- 胡萬川，《民間文學工作手冊》，台北：行政院文化建設委員會，1996年
- 胡萬川，《民間文學的理論與實際》，新竹：國立清華大學出版社，2004年
- 施添福，《台灣地名辭書(卷九)》，南投：國史館台灣文獻館，2002年
- 郁永河，《裨海紀遊》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣文獻叢刊第44種

浦忠成，《臺灣原住民的口傳文學》，臺北：常民文化事業股份有限公司，1999年

倪贊元，《雲林縣采訪冊》，台北：成文書局，1985年

陳明台，《台中市文學史初編》，台中市：中市文化，1999年

陳夢林纂，《諸羅縣志》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，1966年

陳國英，《台灣采訪冊》，台北：台灣大通，1984年

陳益源、潘是輝編：《雲林縣閩南語故事集》(五)，雲林：雲林縣文化局，2003年。

陳益源，《台灣民間文學採錄》，台北：里仁書局，2000年

陳益源，《民俗文化與民間文學》，台北：里仁書局，1997年

陳益源，《民間文化圖像—台灣民間文學論集》，廣西：廣西民族出版社，2001年

陳義芝主編，《新的寫作時代：聯合報文學獎一九九九卷》，台北市：聯經，1999年

陳鴻昌，《雲林縣古坑鄉樟湖國民小學鄉土藝術教育教師手冊》，雲林縣古坑鄉樟湖國民小學，2004年

鹿憶鹿，《中國民間文學》，台北：里仁書局，1999年

曾永義，《俗文學概論》，台北：三民書局，2003年

連橫，《臺灣通史》，台北：眾文圖書，1979年

連雅堂，《臺灣詩薈》，南投：臺灣省文獻委員會，1992年

婁子匡、朱介凡編著，《五十年來的中國俗文學》，台北：正中書局，1975年

張信吉，《斗六台地散步》，雲林：雲林縣政府文化局，2003年

黃美娥，《古典臺灣—文學史·詩社·作家論》，臺北市：國立編譯館，2007年7月

黃成註，《雲林沿革史》，台北：成文出版社，1985年

黃叔璥，《臺海史槎錄》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣文獻叢刊第4種

黃永武，《中國詩學—考據篇》，台北市：巨流圖書公司，2008年7月

黃永武，《中國詩學—思想篇》，台北市：巨流圖書公司，2008年7月

黃永武，《中國詩學—設計篇》，台北市：巨流圖書公司，2008年7月

黃永武，《中國詩學—鑑賞篇》，台北市：巨流圖書公司，2008年7月

黃麗貞，《實用修辭學》(增訂版)，台北：國家，2004年

黃慶萱，《修辭學》，台北：三民書局，2002年

黃秀政，《臺灣史研究》，臺北市：臺灣學生，1995年

黃乃江，《台灣詩鐘研究》，上海：復旦大學出版社，2009年6月

黃清波，《荷塘清趣》，作者自印，2006年4月14日

黃清波，《迎曦絮語》，作者自印，2007年2月1日

黃清波，《河山春曉》，作者自印，2007年2月1日

傅奕銘，《斗六市志》，雲林：雲林縣斗六市公所，2006年

曾國城，《來去他里霧—斗南鎮鄉土教材》，雲林：雲林縣政府，2002年

雲林縣政府，《雲林縣發展史》，雲林：雲林縣政府，1997年

雲林縣政府編印，《雲林文獻》，台北：成文出版社有限公司，1983年3月

雲林縣政府編印，《雲林文獻》第二十五輯～第五十二輯，雲林：雲林縣政府，1981～2010年

內政部，《雲林縣古坑鄉行政區域圖》，2005年12月

彭仁傑、謝淑亞，《雲林縣古坑華山地區植物解說手冊》，雲縣古坑鄉立圖書館，2003年

楊維真纂修；楊宇助分修，《嘉義縣志，卷十二，人物志》，嘉縣府，2009年

葉至誠、葉立誠，《研究方法與論文寫作》，台北：商鼎文化出版社，1999年

葉振輝，《台灣開發史》，台北：臺原，1995年

董芳苑，《認識台灣民間信仰》，台北：長青文化事業股份有限公司，1986年

廖雪蘭，《台灣詩史》，台北市：武陵出版社，1989年8月

廖宏彬，《樟湖地區化石解說入門》，雲縣樟湖國小，2003年

廖宏彬、鍾廣吉、陳南榮，《樟湖地區化石誌；樟湖化石館館藏化石圖鑑》，雲林縣樟湖國民小學出版

廖宏彬、黃仁甫、黃曉鈴，《樟湖地區地景生態規畫與生態教育導覽》，雲林縣樟湖國小，2002年

廖宏彬、章文欽、賴秀絹、王俊孝、廖俊龍、陳淑綢等，《雲林縣政府編國民小學教師自編鄉土教材系列6起飛的鳳凰—古坑鄉》，雲林：雲林縣政府，2002年

嘉義縣政府，《嘉義縣志》卷四教育志，1976年2月25日

嘉義縣政府，《嘉義縣志》卷七人物志，1976年2月25日

臺灣總督府，《台灣列紳傳》，1916年

劉守華、巫瑞書，《民間文學導論》，武漢：長江文藝出版社，2001年

劉守華，《道教與中國民間文學》，台北：文津出版社，1991年

劉還月，《台灣民俗田野手冊》，台北市：台原出版社，1991年

劉還月，《台灣民俗田野行動入門》，台北：常民文化，1999年

蔡相輝，《台灣的王爺與媽祖》，台北：臺原藝術文化基金會·臺原出版社，1994年

鄭定國編，《日治時期雲林縣的古典詩家》，台北：里仁，2005年

鄭定國編，《日治時期雲林縣的古典詩家》續編，台北：里仁，2005年

鄭定國編，《日治時期雲林縣的古典詩家》三編，台北：里仁，2005年

鄭定國編，《飛花如雪—繽紛的雲林古典詩歌》，南華大學臺灣文學研究中心出版，2007年

鄭定國編，《雲林文學的古典與現代》，南華大學臺灣文學研究中心出版，2008年

鄭定國編，《雲林文學的古典與現代續編》，南華大學臺灣文學研究中心出版，2009年
賴子清，《嘉義縣志》，臺北：成文，1983年
顏候進，《阮的故鄉》，台中：大同資訊圖書社，2000年4月
顏候進，《台灣女英雄略傳》，自印，2006年5月
藍鼎元，《東征集》，臺北：臺灣銀行經濟研究室，臺灣文獻叢刊，1958年
蘇文雄，《雲林采風專輯》，雲林：雲林縣立文化中心，1998年

(二)學位論文

王文顏，《臺灣詩社之研究》，臺北：政治大學中國文學系碩士論文，1979年
王玉輝，《日據時期高雄市詩社和詩人之研究—以旗津吟社為例》，高雄：中山大學中國文學系碩士論文，2003年
宋怡欣，《楹聯學初探—以「楹聯的主題呈現」為探討核心》，國立花蓮教育大學民間文學研究所碩士論文，2005年
吳玉燕，《斗南及大埤地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2008年
林欣怡，《桃園縣縣定古蹟寺廟楹聯研究文學—以蓮座山觀音寺、壽山巖觀音寺、五福宮、景福宮、齋明寺為研究場域》，國立台北教育大學台灣文化研究所
林中力，《「鄉土的尋索：臺灣文學場域中的「鄉土〈論述研究〉」》，臺南：成功大學臺灣文學研究所博士論文，2008年
林太郎，《口湖四湖地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2008年
姜佩君，《澎湖民間故事研究》，台北：中國文化大學中國文學研究所博士論文，2001年
凌淑菀，《臺灣城隍信仰的建立與發展(1683-1945)》，嘉義：中正大學歷史研究所碩士論文，2003年
陳至德，《清代雲林地區漢人社會的發展》，嘉義：中正大學歷史所，2005年
陳秋如，《土庫、元長地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2009年
陳秀惠，《臺灣傳統寺廟匾聯研究—以桃園地區開漳聖王信仰為例》，國立新竹教育大學臺灣語言與語文教育研究所碩士論文，2003年
連泰宗，《荊桐與林內地區文學發展研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2008年
郭麗琴，《西螺地區文學發展研究》，嘉義：中正大學中國文學研究所碩士論文，2003年
梁志輝，《嘉義地區漢人社會之發展研究(1683-1895)》，嘉義：中正大學歷史研究所碩士論文，1995年
黃志民，《明人詩社之研究》，臺北：政治大學中文所博士論文，1972年

- 黃福鎮，《戰後高雄地區傳統詩研究》，高雄：中山大學中文所碩士論文，2009年
- 黃淑卿，《鹿港寺廟楹聯研究－以媽祖及武聖奉祀為研究場域》，南華大學文學系碩士班碩士論文，2007年
- 黃啓宗，《新店安坑地區寺廟楹聯之研究》，臺北市立教育大學中國語文學系碩士班碩士論文，2007年
- 楊清茂，《虎尾地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2009年
- 楊雅惠，《褒忠、東勢地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2010年
- 劉芳宜，《雲林縣地方傳說研究》，雲林：雲林科技大學漢學所碩士論文，2007年
- 賴美燕，《斗六地區文學發展之研究》，嘉義：南華大學文學研究所碩士論文，2007年
- 蘇玉筑，《當代臺灣「大臺中」書寫－以中、彰、投四縣市作家作品為探討對象》，台中：中興大學中國文學研究所碩士論文，2009年
- 謝幸運，《澎湖武聖廟群匾聯研究》，高雄師範大學國文教學碩士班碩士論文，2006年

(三)期刊論文

- 王健旺，〈田頭田尾土地公－土地公信仰的特色〉，《歷史月刊》，第151期，頁4-14，2000年8月
- 石弘毅，〈台灣王爺信仰的歷史意義〉，《歷史月刊》，第87期，頁4-13，1995年4月
- 江寶釵，〈雲嘉地區的民間文學管見〉，《國文天地》，16卷10期，頁67-71，2001年3月
- 江寶釵，〈試論民間故事之定義與特色〉，《國文天地》，9卷2期，頁48-52，1993年7月
- 何金芳，〈台灣地名與閩台淵源〉，《台灣源流》，第23期，頁66-67，2001年3月
- 李秀娥，〈王爺的神蹟與傳說〉，《歷史月刊》，第196期，頁12-17，2004年5月
- 李豐楙，〈媽祖傳說的原始及其演變〉，《民俗曲藝》，第25期，頁120-151，1983年7月
- 李獻璋，〈媽祖傳說的開展〉，《漢學研究》，第8卷第1期，頁287-307，1990年6月
- 吳麗櫻，〈初夏與詩相會〉，《大墩文化》，雙月刊，第59期，99年5月
- 林文龍，〈嘉慶君遊台傳說雜考〉，《台灣文獻》，第41卷第2期，頁159-180，1990年6月
- 林茂賢，〈台灣媽祖傳說及其本土化現象〉，《靜宜人文學報》，第17期，頁91-113，2002年12月
- 林衡道，〈台灣民間信仰的神明〉，《台灣文獻》，第26卷第4期，頁96-103，1996年3月
- 林衡道，〈台灣的民間傳說〉，《漢學研究》，第8卷第1期，頁665-675，1990年6月
- 林耀德，〈臺灣報導文學的成長與危機〉，《文訊月刊》29期，頁153-164，1987年
- 林翠鳳，〈田中蘭社百年史－一個區域文學史的史料建構實例〉，《東海中文學報》第16期，頁

345-408，2004年7月

施懿琳，〈日據時期臺灣古典詩的抗議性與比興諷諭傳統〉，《古典文學》第12集，頁267-284，1992年

施翠峯，〈台灣民間故事的發展及其內容〉，《漢學研究》，第8卷第1期，頁677-681，1990年6月

須文蔚，〈報導文學在臺灣，1949-1994〉，《新聞學研究》51期，頁121-142，1995年

陳慶浩，〈近十年來的中國大陸民間文學〉，《漢學研究》，第八卷第1期，頁425-441，1990年6月

張毅鈞，《再現台灣－藝術、教育和文化》no069，莎士比亞文化事業股份有限公司，2009年4月

張毅鈞，《再現台灣－藝術、教育和文化》no075，莎士比亞文化事業股份有限公司，2009年4月

詹宏志，〈兩種文學心靈〉，《書評書目》93期，頁23-32，1981年

葉志雲，〈吳麗櫻 重拾寫作夢想〉，《大墩文化》，55期，頁50-52，1996年11月12日

簡錦松，〈一九九四年臺灣傳統詩社現況之調查〉，《文訊雜誌》66期，1994年6月

簡榮聰，〈台灣土地信仰面面觀〉，《台灣史蹟》，第39期，頁141-177，2001年12月

嚴保江，〈雲林縣先民的拓殖和民族精神表現之年代事蹟對照表〉，《台灣文獻》，第33卷第4期，頁283-297，1982年12月

鄭定國，〈在地言宣，在地書寫--談臺灣區域文學〉，《文訊》，261期，頁47-48，2007年7月

(四)網路資源

九歌文學網 <http://www.chiuko.com.tw/>

中央研究院漢籍電子文獻 <http://hanji.sinica.edu.tw>

文建會 <http://www.cca.gov.tw/main.do?method=find&checkIn=1>

古坑鄉公所 <http://www.gukeng.gov.tw/>

古坑戶政事務所 <http://gukeng.household.yunlin.gov.tw>

台灣文學 <http://www.poem.com.tw/>

台灣文獻剪報系統 <http://192.192.13.178/cgi-bin/gs/pgsweb.cgi?o=dclip>

台灣日日新報漢文版 <http://libimap.nhu.edu.tw:8008/twhannews/user/index.php>

台灣日日新報日文版 <http://203.72.2.102:8008/LiboPub.dll?Search1>

台灣作家作品檢索系統 <http://hermes.library.ncnu.edu.tw/ncnuc/ncnukm>

台灣期刊論文索引系統 <http://readopac.ncl.edu.tw/nclJournal/index.htm>

2007 台灣作家作品目錄 http://www3.nmtl.gov.tw/writer2/writer_detail.php?id=530

台灣漢詩數位典藏資料庫 <http://www.literaturetaiwan.idv.tw>

秋水詩刊網頁 <http://chiushui.org/about/readContent/1>

國史館臺灣文獻館網站 www.th.gov.tw

雲林縣鄉土教育網 <http://cuy.ylc.edu.tw/native/93native.htm>

雲林縣政府文化處 <http://www2.ylccb.gov.tw>

當代文學史料系統 <http://lit.ncl.edu.tw/hypage.cgi?HYPAGE=home/index.htm>

臺灣風物 http://www.twcenter.org.tw/e01/other01/con_0.htm

臺灣人物誌 <http://news8080.ncl.edu.tw/whos2app/start.htm>

臺灣文獻叢刊 <http://libibmap.nhu.edu.tw/TaiwanWeb/Home/index.asp>

附錄一、古坑地區文學年表

古坑地區文學年表			
年代			重要記事
我國紀元	日本紀元	西元	
明天啓 4 年		1624	○荷蘭人自澎湖轉據臺灣 1624-1661；西班牙人 1626-1642
清順治 8 年		1651	○沈光文前往泉州途中遇風飄至台灣
清順治 18 年		1661	○鄭成功驅逐荷蘭人
清康熙 5 年，鄭經永曆 20 年		1666	○第一座孔廟在台南落成 ○設學校 ○建立科舉制度
清康熙 22 年，鄭克塽永曆 37 年		1683	○鄭克塽降清，臺澎歸清，全臺漢人人口突破十萬
康熙 23 年		1684	○高拱乾纂修《臺灣府誌》 ○雲林仍屬諸羅縣轄區(一府三縣時期)
康熙 24 年		1685	○沈光文東吟社成立
康熙 26 年		1687	○台灣子民可參加科舉考試
康熙 29 年		1688	○閩漳州人吳、陳、劉姓開拓古坑
康熙 48 年		1709	○尖山莊陂等設施出現
雍正元年		1723	○雲林屬諸羅縣、彰化縣轄區(一府四縣二廳時期)
乾隆 18 年		1753	○斗六門設立龍門書院
乾隆 22 年		1757	○諸羅(嘉義)人王克捷舉進士，為臺灣人登進士第之始
乾隆 28 年		1763	○全臺居民 666040 人 ○溪邊厝賴明祖先—賴文多中試翰林
嘉慶 15 年		1811	○全臺居民 1901833 人
嘉慶 16 年		1812	○雲林仍屬諸羅縣、彰化縣轄區
嘉慶 19 年(甲戌)		1815	○溪邊厝陳秀堂取進縣學文秀才
咸豐 10 年年		1861	○地震造成草嶺潭
同治 5 年		1872	○古坑文人吳克明出生
光緒 3 年		1877	○草嶺潭崩毀
光緒 4 年		1878	○崇正社
光緒年間			○水碓陳一昌取進縣學文秀才 ¹
光緒 11 年(乙酉)		1885	○水碓陳邦畿取進縣學武秀才
光緒 12 年(丙戌)		1886	○溪邊厝陳朝桂、水碓陳昌取進縣學武秀才

光緒 13 年		1887	○雲林設縣
光緒 15 年		1889	○吳克明吳秀才邸興修
光緒 16 年 (庚寅)		1890	○鄭瑞麟中試武秀才，時年四十七，尋設帳授徒，古坑武秀才陳大貴乃其門生 ○議准學額，雲林縣六名，廩、增各四名，四年一貢。 ○雲林縣設首任訓導
光緒 20 年		1894	○古坑文人吳克明在斗六街以弱冠入泮
光緒 21 年	明治 28 年	1895	○中日甲午戰爭，割讓台灣；全臺居民約三百萬
光緒 22 年	明治 29 年	1896	○日在全臺設「國語」傳習所，讓臺籍人士學日語 ○日頒布「臺灣紳章條規」以籠絡遺老 ○柯鐵抗日
光緒 23 年	明治 30 年	1897	○國籍選擇到期，台胞大部份選擇歸入日本籍
光緒 24 年	明治 31 年	1898	○古坑文人陳良枝出生 ○總督府創辦《臺灣日日新報》 ○公學校、小學校制度 ○兒玉源太郎—第四任台灣總督 ○後藤新平—民政局長 ○草嶺潭潰決
光緒 25 年	明治 32 年	1899	○成立師範學校、醫學校
光緒 26 年	明治 33 年	1900	○兒玉源太郎在臺北淡水館邀前清進士、舉人、貢生、廩生，舉辦「揚文會」，吟詩唱和 ○全臺漢書房約 1822 所
光緒 28 年	明治 35 年	1902	○古坑文人吳景箕出生(吳克明長子) ○吳桂春出生 ○吳景箕出生於田心仔庄 ○林朝崧等在台中成立櫟社
光緒 30 年	明治 37 年	1904	○吳景徽出生
光緒 31 年	明治 38 年	1905	○臺籍子弟就讀公學校人數約 27892 人 ○清廢除科舉制度
光緒 32 年 民國前 5 年	明治 39 年	1906	○9/27 斗六公學校崁頭厝分教場設立(斗六公學校=鎮西國小) ○古坑文人賴寬出生 ○嘉南大地震，梅仔坑受損嚴重
光緒 33 年 民國前 4 年	明治 40 年	1907	○古坑文人吳長壽出生 ○李坤鏞出生
民國前 3 年	明治 41 年	1908	○竹山、斗六、嘉義竹農遭強制解除林役權，交日本三菱會社經營，導致 1912 年林圯埔事件
宣統 1 年(民國前 2 年)	明治 42 年	1909	

宣統 2 年(民國前 1 年)	明治 43 年	1910	
宣統 3 年	明治 44 年	1911	吳景謨出生
民國元年	大正元年	1912	
民國 2 年	大正 2 年	1913	○古坑文人沈富進出生於古坑龜仔頭 ○對漢民及生蕃分別調查管理
民國 3 年	大正 3 年	1914	○古坑文人李純青出生 ○古坑文人邱天照出生
民國 4 年	大正 4 年	1915	○陳輝玉出生
民國 5 年	大正 5 年	1916	
民國 6 年	大正 6 年	1917	○吳景箕赴日
民國 7 年	大正 7 年	1918	
民國 8 年	大正 8 年	1919	○五四運動 ○西螺芸社成立
民國 9 年	大正 9 年	1920	○斗六公學校崁頭厝分教場 4 月 1 日獨立為崁頭厝公學校 ○2 月 24 日設斗六公學校溪邊厝分校(借陳朝旺倉庫及古廟為教室) ○《臺灣通史》出版 ○西螺芸社改名莢社
民國 10 年	大正 10 年	1921	○斗六斗山吟社成立 ○蘇平祥出生 ○斗六公學校溪邊厝分校 4 月 24 日改稱溪邊厝公學校 ○臺灣文化協會成立
民國 11 年	大正 11 年	1922	○3 月設崁頭厝公學校大湖底分離教場 ○張我軍呼籲臺灣文人捨棄舊體詩及八股文 ○北港汾津吟社成立
民國 12 年	大正 12 年	1923	○《臺灣民報》在日本創刊
民國 13 年	大正 13 年	1924	○《台灣詩報》創刊 ○《臺灣詩薈》發刊
民國 14 年	大正 14 年	1925	○斗六雲峰吟社成立，嘉義玉峰吟社成立 ○臺灣人口 3993408 人
民國 16 年	昭和 2 年	1927	○《臺灣民報》移臺發行
民國 17 年	昭和 3 年	1928	○斗南吟社成立 ○吳景箕就讀日本帝國大學
民國 18 年	昭和 4 年	1929	○文化界展開使用白話文或臺語的論辯及臺灣文字改革運動
民國 19 年	昭和 5 年	1930	○臺灣人口 4594061 人 ○《詩報》、《三六九小報》創刊

			○《臺灣民報》改稱《臺灣新民報》 ○臺灣第一次鄉土文學論戰掀起序幕
民國 20 年	昭和 6 年	1931	○鄉土文學論爭全面展開 ○古坑文人林振昌出生
民國 21 年	昭和 7 年	1932	○全島詩人大會，編成《瀛洲詩集》 ○吳景箕自日返台 ○吳景箕擔任雲峰吟社社長 ○林坤鏞加入斗南吟社
民國 22 年	昭和 8 年	1933	○古坑文人陳良枝〈祝明善君往古坑設帳〉 ○北港鄉勵吟社成立 ○吳景箕加入斗山吟社，兩京賸稿刊行
民國 23 年	昭和 9 年	1934	○古坑文人陳良枝〈暮春有感〉 ○古坑文人潘六海〈避蚊〉、〈待月〉 ○古坑文人潘六山〈秋蚊〉 ○民國 23 年 2 月永光公學校古坑分教場 ○《臺灣文藝》創刊 ○台西共同吟社成立 ○黃紹謨去世，雲峰吟社解散
民國 24 年	昭和 10 年	1935	○《風月報》、《臺灣新文學》創刊 ○吳景箕《蓴味集》刊行
民國 25 年	昭和 11 年	1936	○古坑文人黃清波出生 ○劉慶彬〈贈古坑仁和精米工場主人〉 ○臺灣人口 5211426 人 ○吳景箕簾青集刊行 ○北港彬彬吟社成立
民國 26 年	昭和 12 年	1937	○吳克明去世
民國 27 年	昭和 13 年	1938	○抗戰文學成爲中國大後方文學主流；報告文學、朗誦詩、街頭劇、舞台劇成爲盛行的新文學形式。
民國 28 年	昭和 14 年	1939	○4 月永光公學校古坑分教場獨立爲古坑國民學校
民國 29 年	昭和 15 年	1940	○賴惠川〈草嶺殉難碑〉 ○西川滿發行《文藝臺灣》 ○皇民化運動：禁用中文標演中國戲、關閉寺廟、禁上在公學校使用臺語、關閉漢文私塾 ○3 月大湖底分離教場獨立爲大湖底公學校 ○3 月設大湖底公學校樟湖分教場、草嶺分離教室
民國 30 年	昭和 16 年	1941	○《雲林文獻》創刊 ○崁頭厝公學校 4/1 改名崁頭厝國民學校 ○溪邊厝公學校 4 月改名溪邊厝國民學校 ○草嶺分離教室改爲大湖底國校分教場

			<ul style="list-style-type: none"> ○張文環、王井泉、黃得時等成立「啓文社」，創辦《臺灣文學季刊》。 ○嘉南大地震造成堀壘山崩塌，形成草嶺潭 ○古坑文人賴振雄出生
民國 31 年	昭和 17 年	1942	○草嶺潭溢流
民國 34 年	1945		<ul style="list-style-type: none"> ○臺灣光復 ○《臺灣日日新報》改組為《臺灣新生報》 ○《臺灣文化雜誌》創刊
民國 35 年	1946		<ul style="list-style-type: none"> ○人口數 6336329 人 ○《中華日報》創刊 ○設斗六初級中學，吳景箕任校長；設斗南中學，李鏡煌、陳而約分任一、二屆校長
民國 36 年	1947		<ul style="list-style-type: none"> ○二二八事件 ○《新生報》副刊-橋-創刊 ○古坑吳阿善出生 ○開辦東和國民學校棋盤分離教室
民國 37 年	1948		<ul style="list-style-type: none"> ○臺灣省通志館成立(臺灣省文獻委員會前身) ○《國語日報》創刊 ○古坑文人沈富進考取中醫執照，遷居梅山
民國 38 年	1949		○沈文台出生
民國 39 年	1950		<ul style="list-style-type: none"> ○中國文藝協會成立 ○《中央日報》在臺復刊，《大華晚報》、《民族晚報》、《徵信新聞》(1968 改為《中國時報》)創刊，皆設副刊，發表文學作品的園地日多。 ○古坑文人沈富進開設《彙音字母課程》，開始編寫《彙音寶鑑》 ○黃清波古坑國小畢業
民國 40 年	1951		<ul style="list-style-type: none"> ○《文藝創作》月刊、《聯合報》創刊 ○東和國民學校棋盤分離教室改稱棋盤分校 ○大雨使草嶺潭潰決 ○古蒙仁出生 ○葉成敬〈草嶺兵工殉難官兵墓誌碑〉
民國 41 年	1952		<ul style="list-style-type: none"> ○《文壇》月刊創刊 ○棋盤分校獨立為棋盤國民學校 ○古坑文人李展平出生 ○林新居出生於斗六
民國 42 年	1953		<ul style="list-style-type: none"> ○《詩人之友》、《現代詩》季刊創刊 ○六鰲詩社成立，吳景箕擔任詞宗 ○雲林縣文獻委員會成立

		<ul style="list-style-type: none"> ○陳錫津發表《草嶺雜詠》作品 ○廖枝春(羊牧)出生 ○古坑文人黃清波考取台南師專，在《台南青年》首度發表文章 ○古坑文人沈富進成立文藝學社，《彙音寶鑑》出版 ○古坑文人吳麗櫻出生
民國 43 年	1954	<ul style="list-style-type: none"> ○台灣人口 874 萬 ○莊拓園〈七十四義士〉 ○古坑文人沈富進出版《彙音寶鑑》 ○《皇冠雜誌》、《幼獅文藝》創刊 ○成立大湖底公學校桂林分校
民國 44 年	1955	<ul style="list-style-type: none"> ○臺灣省婦女寫作協會成立 ○古之紅發行《新新文藝》月刊 ○古坑文人黃清波於東勢鄉任教
民國 45 年	1956	<ul style="list-style-type: none"> ○《文學雜誌》創刊
民國 46 年	1957	<ul style="list-style-type: none"> ○古坑文人黃清波調回古坑國小服務 ○古坑文人簡三郎出生 ○《文星》雜誌創刊
民國 47 年	1958	成立斗南中學古坑分部
民國 48 年	1959	<ul style="list-style-type: none"> ○《筆匯》月刊創刊 ○八七水災 ○斗南中學古坑分部獨立為古坑初級中學 ○林新居遷居古坑
民國 49 年	1960	<ul style="list-style-type: none"> ○台灣人口 10792202 人 ○設古坑分校山峰分班；大湖底公學校華南分校 ○桂林分校獨立為桂林國小 ○設古坑初級中學斗六分部 ○《現代文學》創刊 ○古坑鄉長謝淑亞出生 ○吳麗櫻就讀古坑國小
民國 50 年	1961	<ul style="list-style-type: none"> ○沈文台〈我的家〉刊於國語日報 ○古坑現代詩人李宗倫出生
民國 51 年	1962	<ul style="list-style-type: none"> ○《傳記文學》創刊 ○八月永光國小崁腳分校成立 ○山峰分班改為山峰分校 ○大湖底公學校華南分校獨立為華南國小
民國 52 年	1963	<ul style="list-style-type: none"> ○《中華雜誌》、《文化沙龍》創刊 ○《五十年來的中國通俗文學》出版 ○永光國小崁腳分校 9 月獨立為興昌國小

民國 53 年	1964	<ul style="list-style-type: none"> ○《臺灣文藝》創刊 ○廖漢臣編著《臺灣文學年表》 ○《笠》詩刊創刊，成員有林亨泰，白萩，桓夫，杜國清，林宗源，葉笛，錦連，趙天儀，李魁賢，陳秀喜，詹冰等人，強調鄉土色彩。 ○山峰分校獨立為山峰國小
民國 54 年	1965	<ul style="list-style-type: none"> ○雲林縣詩人聯吟會成立 ○古坑國民學校設水碓分校 ○《讀者文摘》創刊 ○葉石濤發表〈臺灣的鄉土文學〉一文 ○《前衛》雜誌創刊；《文星》雜誌停刊 ○李展平《小軒奏鳴曲》出版
民國 55 年	1966	<ul style="list-style-type: none"> ○林新居就讀古坑國中 ○雲林縣詩人聯吟會於水林法輪寺成立 ○李坤鏞去世 ○《文學季刊》創刊
民國 56 年	1967	<ul style="list-style-type: none"> ○古坑作家黃清波之次子黃丞曄出生 ○棋盤國民學校改稱棋山國民小學 ○水碓分校獨立為水碓國民學校 ○《純文學》月刊創刊
民國 57 年	1968	<ul style="list-style-type: none"> ○雲林地區詩社多加入雲林縣詩人聯吟會 ○水碓國民學校改名為水碓國民小學 ○古坑初級中學改稱雲林縣立古坑國民中學
民國 58 年	1969	<ul style="list-style-type: none"> ○世界詩人大會成立 ○雲林縣詩人聯吟會第二十七期課題－草嶺晚霞作品發表 ○《文藝月刊》創刊 ○後浪詩社於中部正式成立
民國 60 年	1971	<ul style="list-style-type: none"> ○龍族詩社成立
民國 61 年	1972	<ul style="list-style-type: none"> ○作家周麗蘭出生 ○《純文學》停刊 ○《中外文學》、《書評書目》創刊
民國 62 年	1973	<ul style="list-style-type: none"> ○古坑文人沈富進去世 ○《現代文學》停刊 ○唐文標事件(現代詩)
民國 63 年	1974	<ul style="list-style-type: none"> ○秋水詩刊創刊 ○設古坑國民中學東和分部
民國 64 年	1975	<ul style="list-style-type: none"> ○洪建全文教基金會成立兒童文學創作獎 ○《張我軍文集》出版

民國 65 年	1976	○古坑作家吳鑒益出生
民國 66 年	1977	○鄉土文學論戰達到高潮 ○古坑國民中學東和分部獨立為東和國中
民國 67 年	1978	○台灣人口密度居世界第二 ○第一屆時報文學獎 ○林振昌當選雲林縣好人好事代表
民國 68 年	1979	○大雨沖刷土石，沖毀桶頭橋和瑞草橋，草嶺潭潰堤 ○古蒙仁採訪草嶺潭崩潰記錄，寫成〈失去的地平線〉，獲第二屆時報文學獎 ○古坑作家李展平，《小軒奏鳴曲》
民國 69 年	1980	○古蒙仁報導文學集〈失去的地平線〉由時報出版 ○李宗倫《阿媽的臉》出版 ○林振昌獲庚申年全國詩人大會狀元獎牌
民國 70 年	1981	○簡三郎《愛的教育》出版
民國 71 年	1982	○《今日古坑》出版，古坑鄉公所 ○4 月 14 日全國青年詩人大會在彰化舉行 ○吳櫻《童詩教室》、《失血的太陽》出版
民國 72 年	1983	○古坑文人吳景箕去世 ○林振昌受聘為第二屆全國青年詩人聯吟大會副會長 ○雲林縣詩人聯吟會唱酬吟集有古坑年輕文人作品發表 ○李宗倫《燕子》、《中國》出版
民國 73 年	1984	○《青溪雲林文粹》出版 ○李宗倫《給郭芬的詩》出版
民國 74 年	1985	○第八屆世界詩人大會 ○林振昌獲 world congress of poets 獎狀
民國 75 年	1986	○《雲文詩集》出版 ○林振昌參加第一屆自由詩人詩歌朗誦大會，作品入選；擔任中國詩經研究會雲林分會常務監事
民國 76 年	1987	○林振昌獲頒美國加州世界兄弟和平詩會獎狀
民國 77 年	1988	○游永隆《草嶺十美景》發表 ○林新居發表《坐看雲起》
民國 78 年	1989	○吳櫻《女流》出版
民國 80 年	1991	○《雲林縣作家風采錄》出版 ○蘇平祥去世 ○李宗倫《絲路情懷》出版
民國 81 年	1992	○《雲林文獻第三十六輯》嚴保江〈古坑史話〉發表 ○《雲林縣作家作品集》、《雲林作家散文選集》、《雲林作家小說選集》 ○李展平《人間情味》出版

		○吳櫻《伴著月光蟲鳴》出版 ○李宗倫《長鋏短歌》出版
民國 82 年	1993	○《青溪雲林文粹-綠洲》
民國 85 年	1996	○成立永光國小文教基金會 ○古坑文人黃丞曄(黃清波之次子)開始發表文章，國語日報〈聲音〉 ○李展平《來自夢土的呼喚》出版
民國 86 年	1997	○《雲林縣發展史》出版 ○古坑文人黃清波退休 ○吳櫻《怕癢的牆》出版
民國 87 年	1998	○《雲林縣鄉土史料》出版 ○古坑文人黃丞曄，《迎向陽光》出版 ○李展平《彩色詩》、《山海底呼喚影像詩畫--賴澄茂李展平攝影詩文合集》出版 ○李展平獲第一屆臺灣省文學獎報導文學類評審獎〈臺灣蘭巴雷--倒在血泊的謝緯醫師〉 ○李宗倫《妻說》、《太陽花》出版
民國 88 年	1999	○《雲林縣閩南語歌謠集》出版 ○古坑文人李展平，〈尋訪暗角癆病〉，獲第二十一屆聯合報文學獎報導文學獎第三名 ○乙卯年全國詩人聯吟大會在斗六舉行 ○聯合報文學獎一九九九卷《新的寫作時代》出版 ○九二一大地震，形成草嶺潭 ○吳櫻《清涼小子》出版
民國 89 年	2000	○顏候進，《阮的故鄉》刊行 ○李展平陞任臺灣省文獻會編纂 ○李展平《尋訪臺灣生命原鄉》出版
民國 90 年	2001	○《雲林縣「走過九二一、迎向新光明」徵文攝影比賽紀念專輯》古坑文人黃丞曄〈走出陰霾迎向陽光〉社會組散文第二名 ○《台灣國際化介紹雲林本土徵文比賽專輯》，古坑文人黃丞曄〈我愛家鄉，美麗的雲林〉社會組散文第二名 ○雲林縣青溪文藝學會會員大會 ○鄭炯明父親去世。 ○台中綠川新詩話會成立，吳櫻為成員之一。 ○斗六門意象落成。 ○雲科大漢學所辦理蘇東坡逝世九百週年紀念活動；陳信華老師譜曲。
民國 91 年	2002	○古蒙仁接掌雲林縣文化局

		<ul style="list-style-type: none"> ○古坑新地標－鳳凌霄漢(楊英風作品)銅雕完成，置於綠色隧道起點。 ○文化局長古蒙仁辦理草嶺文藝營，學員來自災區，聘請向陽、路寒袖(詩歌)，吳晟、羅智成(散文)，林文義、郝譽翔(小說)、林日揚(報導文學)擔任講師。 ○鄭定國教授配合社區辦理多項藝文活動，從事雲林史料整理及作家專訪。 ○文化局籌設雲林文化獎。 ○古坑橙香嘉年華活動。 ○李展平《南投市風土旅遊導覽》出版
民國 92 年	2003	<ul style="list-style-type: none"> ○《草嶺地區自然資源》出版 ○古坑文人賴秀絹-華山詩 ○作家周麗蘭，《古坑，偶然相遇》出版 ○古坑鄉歌發表 ○雲林縣民間文學集出版 ○私立福智國民小學設校
民國 93 年	2004	<ul style="list-style-type: none"> ○《雲林文獻》第 44 輯發行 ○林正立〈滄海桑田話草嶺 悲情夢中潭〉 ○《悠遊華山，華山之美導覽手冊》出版 ○陳輝玉去世 ○吳麗櫻擔任現代詩人協會理事長 ○李展平《臺灣苦力者腳印》出版
民國 94 年	2005	<ul style="list-style-type: none"> ○《日治時期雲林縣的古典詩家》出版 ○《日治時期雲林縣的古典詩家續編》出版 ○《日治時期雲林縣的古典詩家三編》出版 ○第一屆華山詩人節 ○雲林文學步道建置 ○古坑文人李展平，《前進婆羅洲－台籍戰俘監視員》，《烽火歲月－台灣人的戰時經驗》出版 ○吳櫻之現代詩收錄於《穿越世紀的聲音》 ○簡三郎調回雲林縣服務
民國 95 年	2006	<ul style="list-style-type: none"> ○第二屆華山詩人節 ○私立福智國高中設校
民國 96 年	2007	<ul style="list-style-type: none"> ○沈文台〈山·河·海－雲林行腳三帖〉 ○《飛花如雪·繽紛的雲林古典詩歌》出版 ○第三屆華山詩人節 ○古坑文人李展平，《戰火紋身的監視員－臺籍戰俘悲歌》出版
民國 97 年	2008	<ul style="list-style-type: none"> ○《雲林文學的古典與現代》出版

		<ul style="list-style-type: none"> ○古坑文人李展平《戰火紋身的監視員-臺籍戰俘悲歌》榮獲優良政府出版品佳作 ○吳櫻編《牽汝的手、走咱的路》愛情詩集出版
民國 98 年	2009	<ul style="list-style-type: none"> ○《雲林文學的古典與現代續編》出版 ○吳麗櫻在台中辦理第一屆詩人節活動 ○古坑文人李展平取得中興大學台文所碩士學位 ○古坑文人李展平，12 月 31 日《故鄉情，重返古坑桂林村》一書發表
民國 99 年	2010	<ul style="list-style-type: none"> ○吳麗櫻在台中辦理第二屆詩人節活動 ○《李宗倫情詩選》發表 ○李展平擔任雲林縣文化獎評審

附錄二、照片、書影

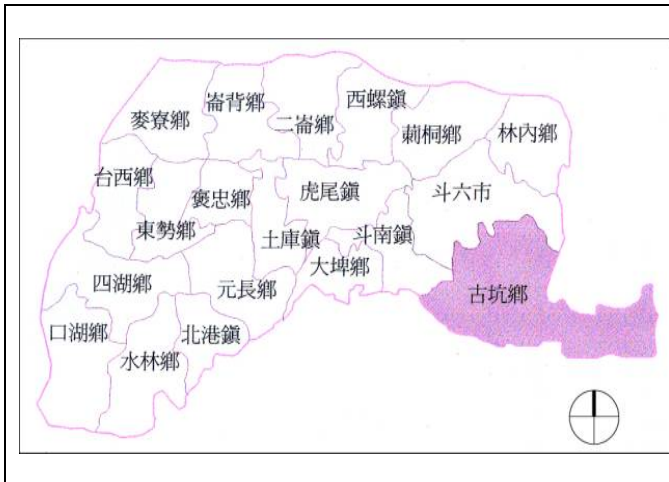


圖 2-1 雲林縣各鄉鎮圖

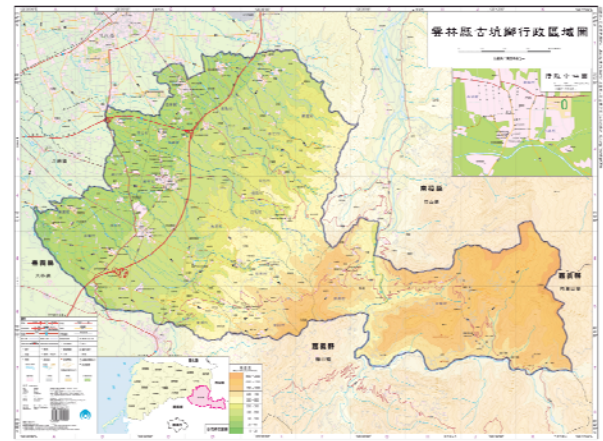


圖 2-2 古坑鄉行政區域圖

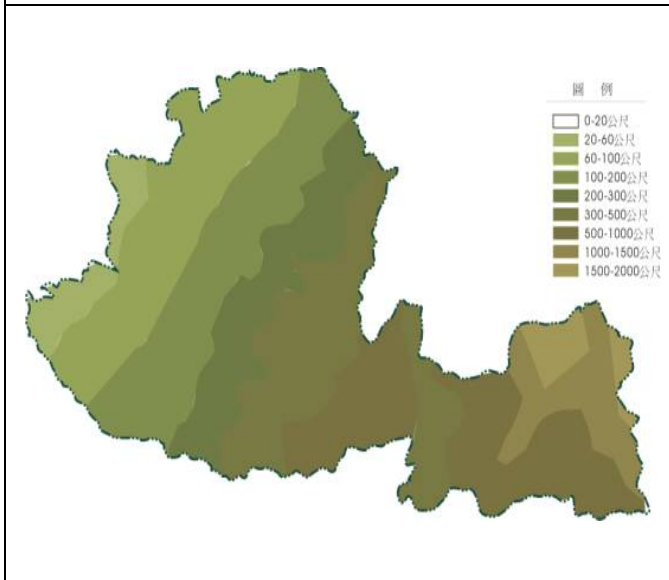


圖 2-3 古坑鄉地勢



圖 2-4 《諸羅縣志》卷之首地圖

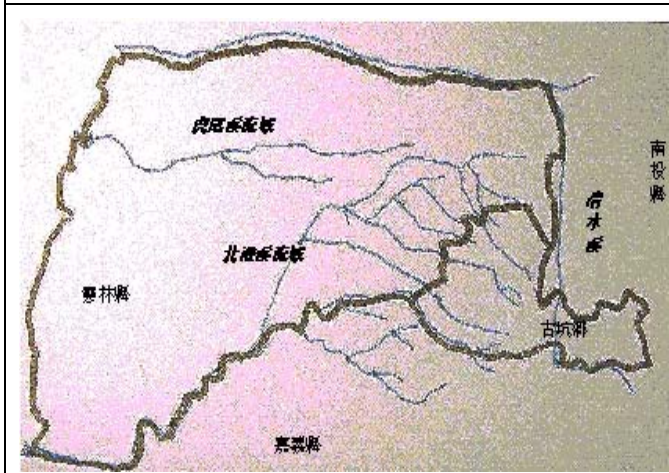


圖 2-5 雲林縣內水系主要源頭及古坑鄉位置圖

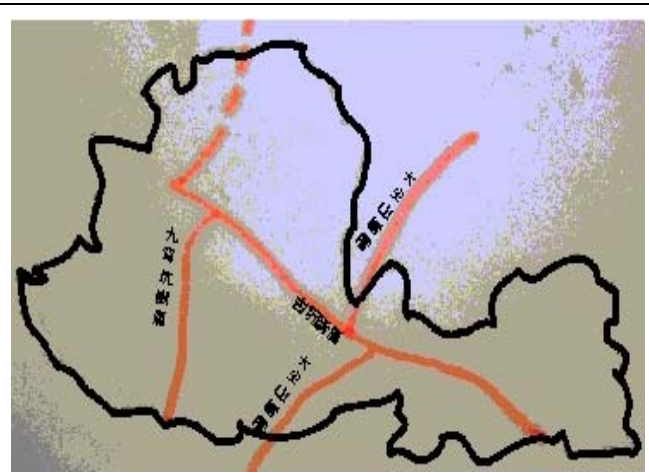


圖 2-6 古坑鄉影響力較大的主要幾條斷層



圖 2-7 賴明家匾額(1793 年頒)，摘自雲林文獻第 36 輯，1982 年 5 月 31 日出版，2009 年 1 月翻拍



圖 2-8 吳長壽舊宅，2009 年 3 月攝



圖 3-1 筆者及鄭定國教授伉儷及吳景箕三子吳光瑞合照，2009 年 5 月 27 日攝

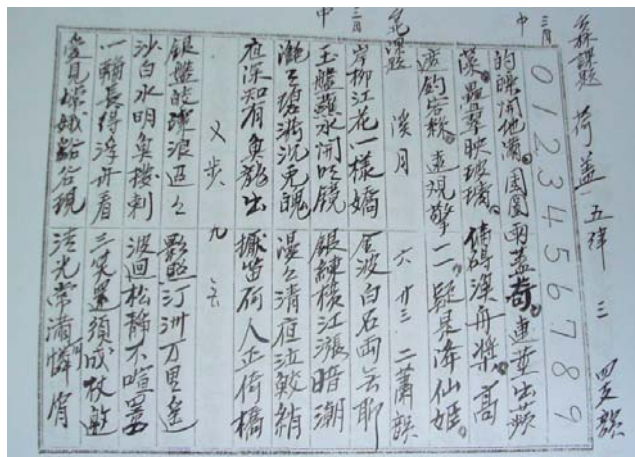


圖 3-2 斗南吟社手稿，現存於南華大學台文中心，2008 年 11 月蒐集



圖 3-3 筆者同窗林華貞訪談李俊清合照，2008 年 11 月³



圖 3-4 沈富進年輕時照片，沈雯雯 2010 年 4 月提供



圖 3-5 梅山禪林寺楹聯，2010 年 8 月攝



圖 3-6 沈富進與兒子沈伯陽探訪嘉義農民⁴，沈雯雯 2010 年 4 月提供

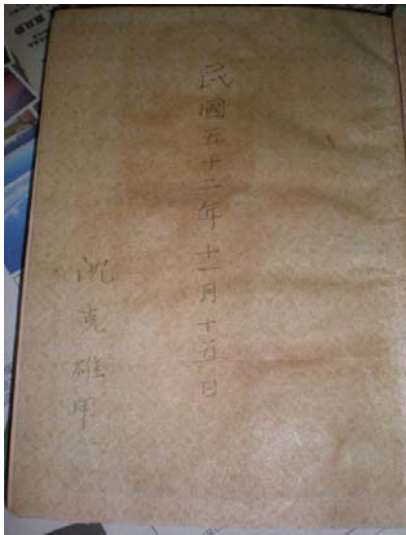


圖 3-7 沈富進之子沈克雄筆跡，沈富進孫沈俊男提供，2010 年 4 月攝

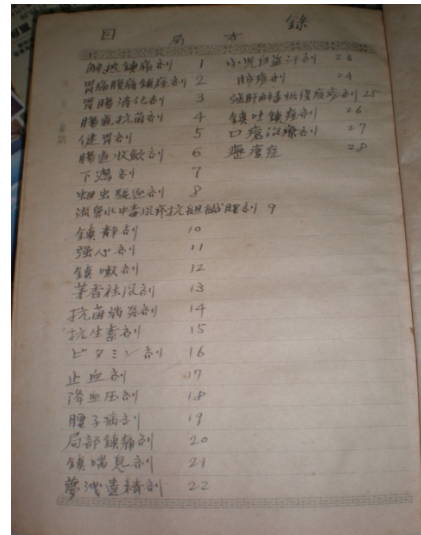


圖 3-8 沈克雄的藥方筆記，沈富進孫沈俊男提供，2010 年 4 月攝



圖 3-9 筆者與沈富進之女沈雯雯合影，2010 年 4 月攝



圖 3-10 嘉義區台語班學生合影，翻拍自 1994 年 8 月 22 日自由副刊



圖 3-11 筆者與林振昌合影，2009 年 4 月攝

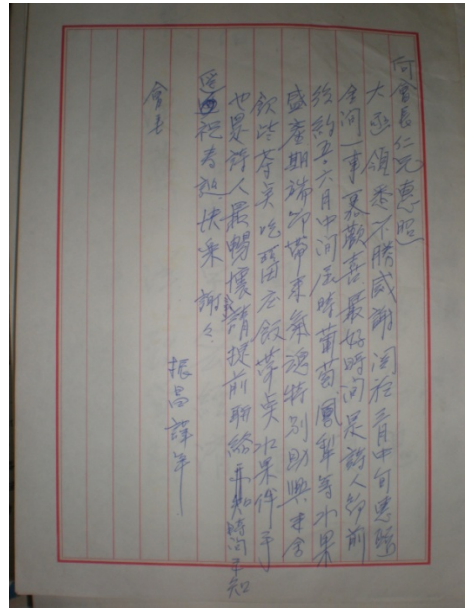


圖 3-12 林振昌與何南史往來書信，2009 年 4 月攝



圖 3-13 林振昌手稿，2009 年 4 月攝



圖 3-14 林振昌庚申年詩人大會狀元獎牌，2009 年 4 月攝



圖 3-15 賴寬乙卯秋季崑南七縣市詩人聯吟大會獎盃，2010 年 4 月攝



圖 3-16 賴寬八十歲左右照片，賴寬提供，2010 年 4 月翻拍

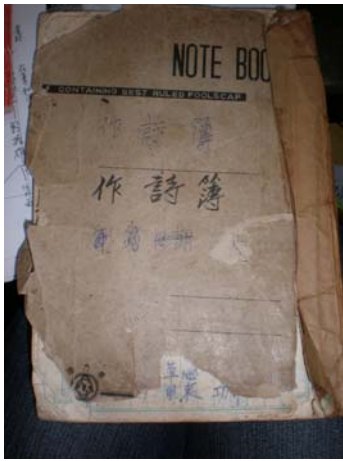


圖 3-17 賴寬的作詩簿，2010 年 4 月攝



圖 3-18 筆者與賴寬之子賴振雄合照，2010 年 4 月攝

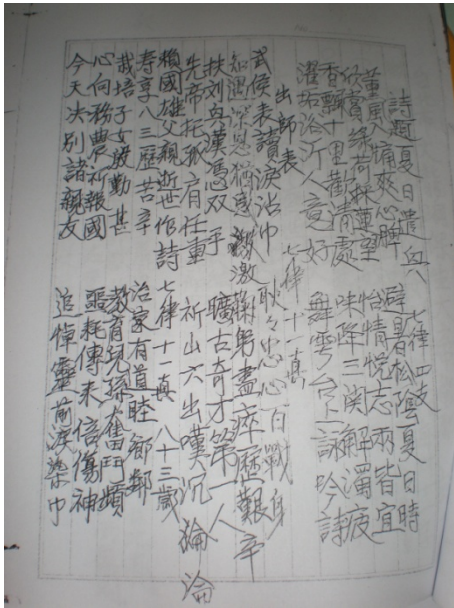


圖 3-19 賴寬手稿，2010 年 4 月攝

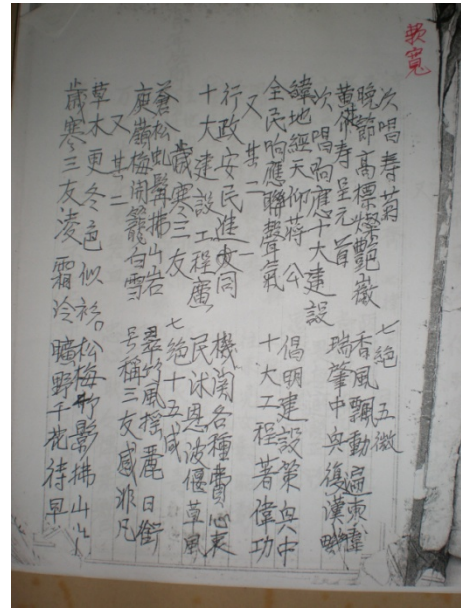


圖 3-20 賴寬手稿，2010 年 4 月攝

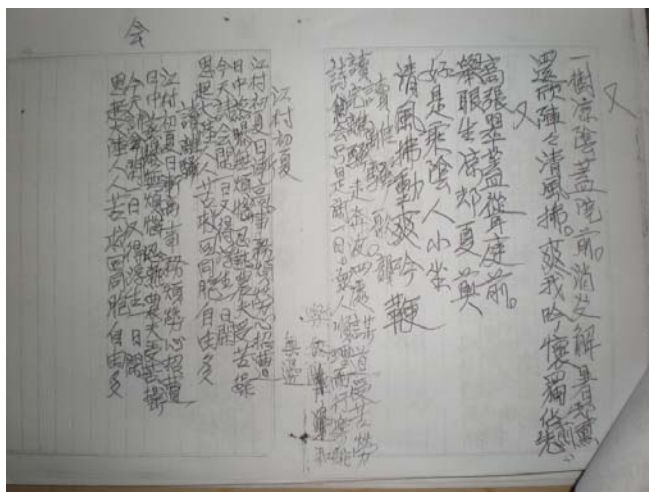


圖 3-21 賴寬手稿，2010 年 4 月攝

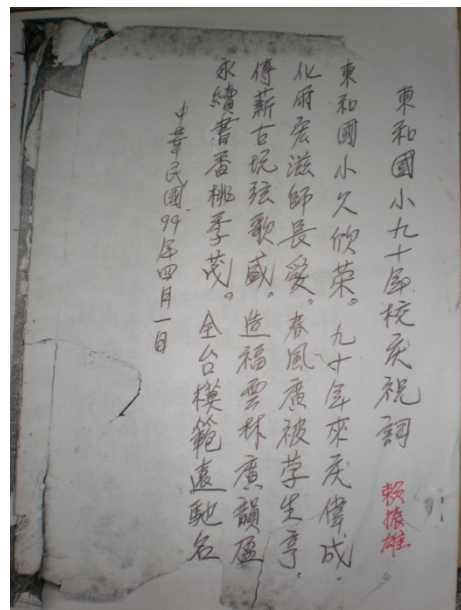


圖 3-22 賴寬手稿，2010 年 4 月攝

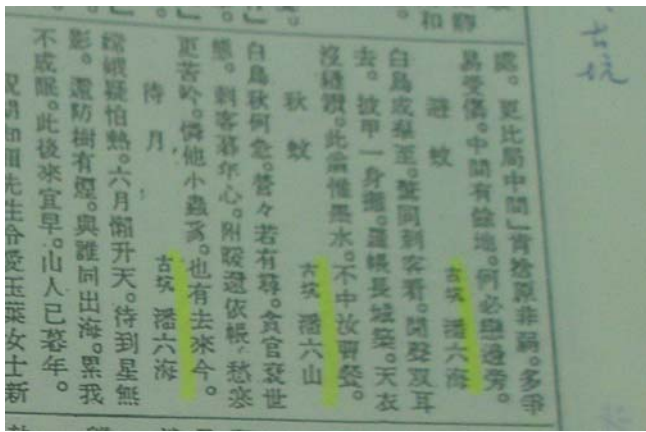


圖 3-23 《詩報》資料中潘六海、潘六山詩作，2009 年 5 月翻拍



圖 3-24 邱丙丁照片，轉載自棋山國小創校六十週年特刊，2010 年 4 月翻拍

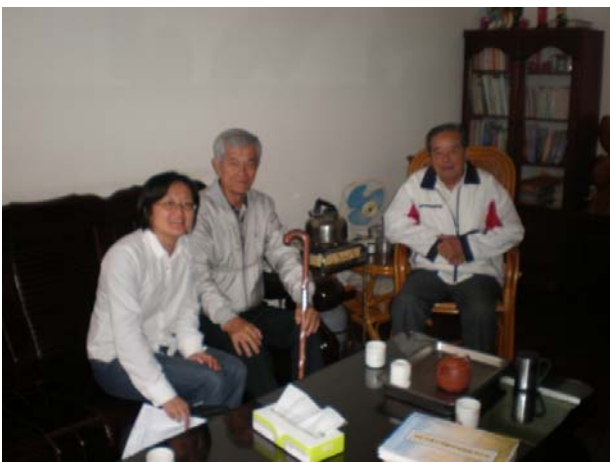


圖 3-25 筆者與邱天照次子邱永聖及邱丙丁老師合影，2010 年 4 月攝

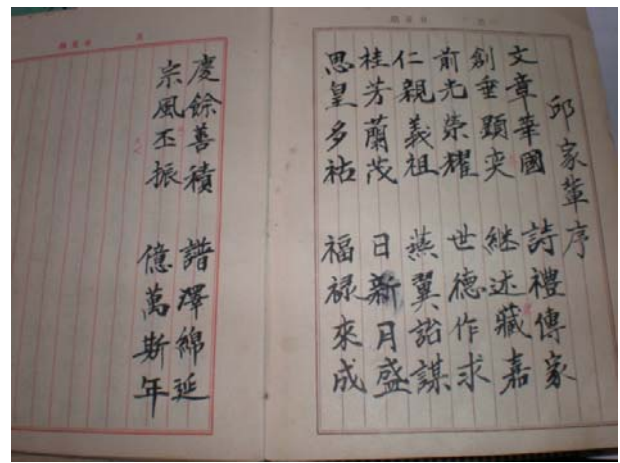


圖 3-26 邱家輩序，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝

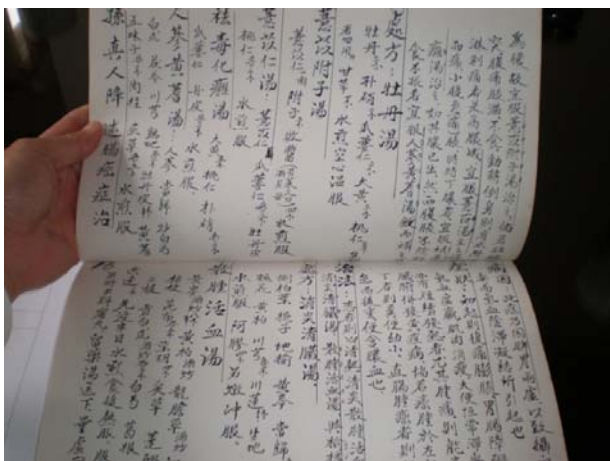


圖 3-27 邱天照的漢藥筆記本，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝

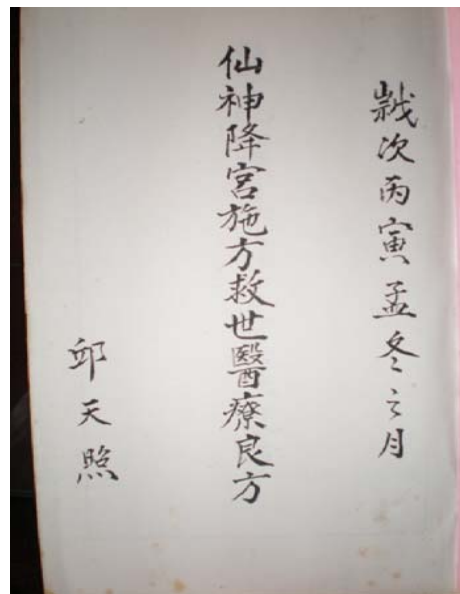


圖 3-28 邱天照的漢藥筆記本封面，邱丙丁老師提供，2010 年 4 月攝

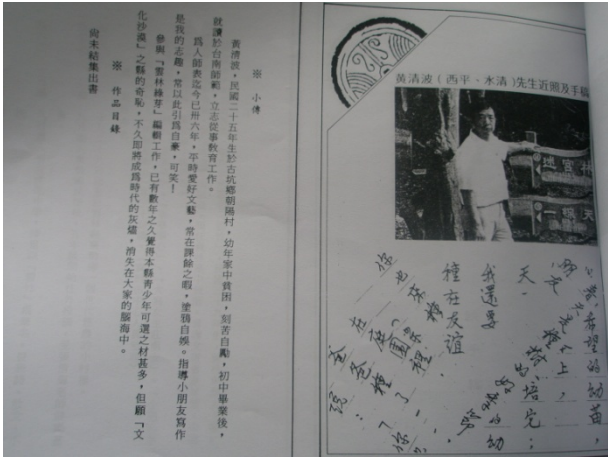


圖 4-1 黃清波手稿，轉載自雲林作家風采錄 2009 年 11 月翻拍

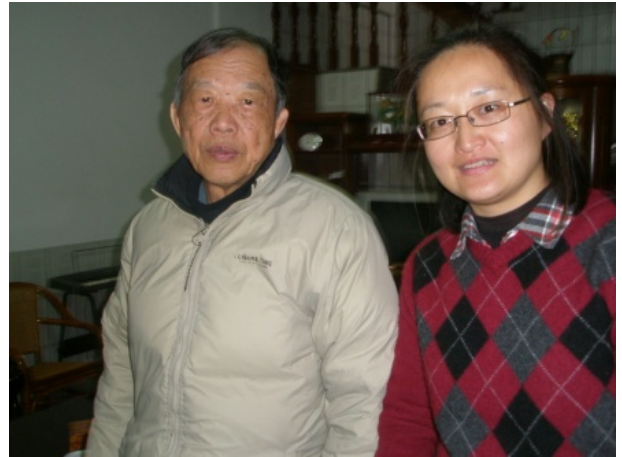


圖 4-2 筆者與黃清波合照，2010 年 2 月攝



圖 4-3 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝



圖 4-4 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝

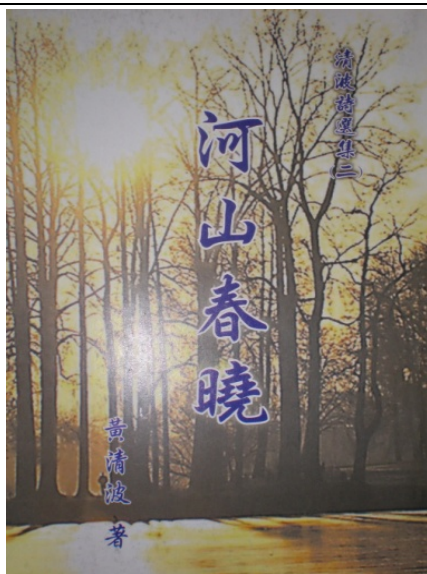


圖 4-5 黃清波著作書影，2010 年 3 月攝



圖 4-6 黃清波手稿，2010 年 2 月攝



↑作者與名作家群合影，包括張金翼女士、詩人盞強、黎錦揚先生、成荷生先生及已故名幽默作家周聯力先生。
 ~南加州文教社團聯合會召集人吳劍雄先生與作者夫婦及大兒子李洛於其「義工的喜悅」新書發表會中合影。

李宗倫情詩選 4.

圖 4-7 李宗倫全家福&友人合照⁵，2010 年 8 月取得



57. 李宗倫情詩選

圖 4-8 《李宗倫情詩選》頁 57，2010 年 8 月取得



圖 4-9 周麗蘭照片，翻拍自《古玩，偶然相遇》，2009 年 3 月翻拍



圖 4-10 筆者與羊牧合照，2010 年 3 月攝



圖 4-11 筆者與吳鑒益合照，2010 年 3 月攝



圖 4-12 吳鑒益參加宗教文學獎頒獎典禮⁶，2008 年 12 月讀取

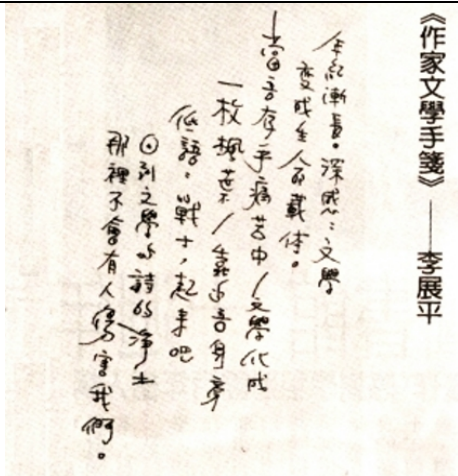


圖 4-13 李展平手稿⁷，2010 年 5 月上網讀取

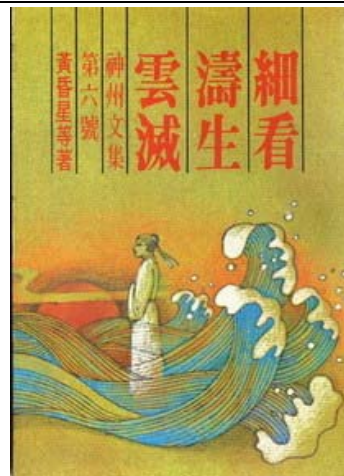


圖 4-14 神州文集第六號⁸，2010 年 8 月上網讀取



圖 4-15 李展平近照，攝於中興大學湖畔，2010 年 6 月 10 日⁹

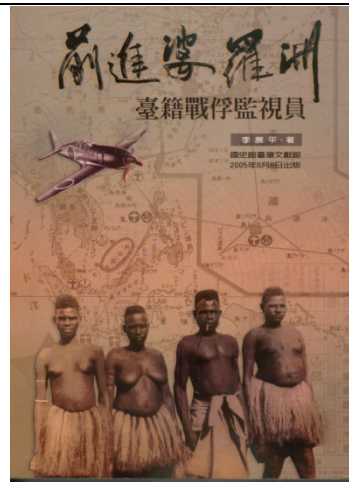


圖 4-16 李展平作品書影，轉載自國史館臺灣文獻館網站¹⁰



圖 4-17 《前進婆羅洲—臺籍戰俘監視員》榮獲 2006 年台北國際書展基金會文學類評審首獎，再榮獲 2006 年行政院研考會優良政府出版品圖書類贈獎



圖 4-18 《戰火紋身的監視員—臺籍戰俘悲歌》，獲 2008 年 11 月，行政院優良政府出版品佳作

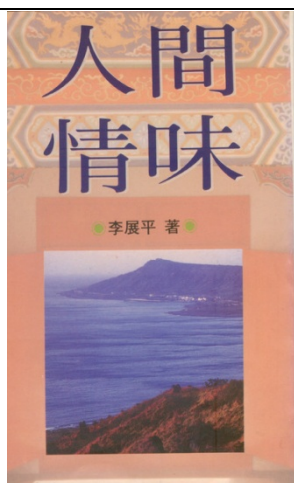


圖 4-19 《人間情味》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日



圖 4-20 《來自夢土的呼喚》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日



圖 4-21 《彩色詩》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日



圖 4-22 《烽火歲月，臺灣人的戰時經驗》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日



圖 4-23 《尋訪台灣生命原鄉》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日

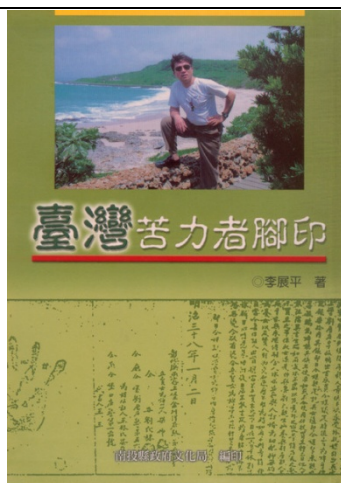


圖 4-24 《臺灣苦力者腳印》書影，李展平提供，2010 年 11 月 3 日



圖 4-25 《山海底呼喚影像詩畫》書影，李展平提供，2010年11月3日



圖 4-26 《韻外之韻》作品書影，李展平提供，2010年11月3日



圖 4-27 《故鄉情，重返古玩桂林村》書影，李展平提供，2010年11月3日



圖 4-28 行走於華山小道上，李展平提供，2010年11月3日



圖 4-29 筆者與李展平合影，攝於中興新村，2010年11月17日



圖 4-30 李展平全家福，翻拍自《臺灣苦力者腳印》一書，2004年11月出版

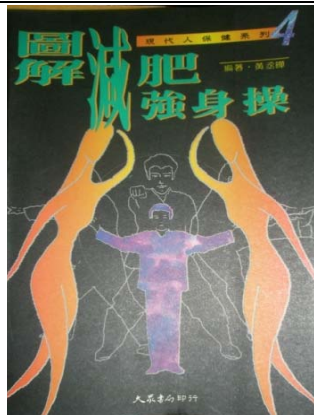


圖 4-31 黃丞曄著作書影，2010 年 2 月翻拍



圖 4-32 吳麗櫻校長 2009 年照片¹¹，2010 年 2 月取自網頁



圖 4-33 筆者與吳麗櫻校長相見歡，2010 年 5 月攝

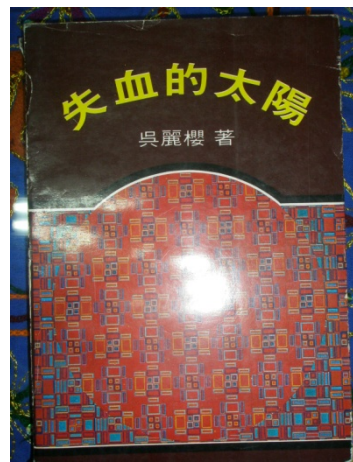


圖 4-34 吳麗櫻校長著作書影，2010 年 5 月翻拍



圖 4-35 《穿越世紀的聲音》書影，吳麗櫻提供，2010 年 5 月翻拍

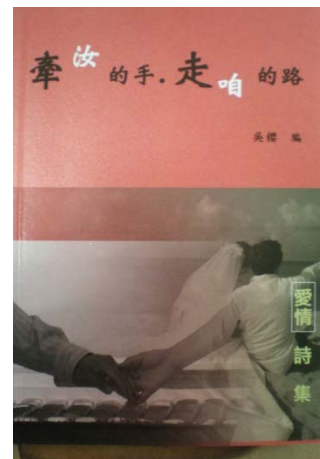


圖 4-36 吳櫻詩友為其女兒祝賀新婚詩集，吳麗櫻提供，2010 年 5 月翻拍

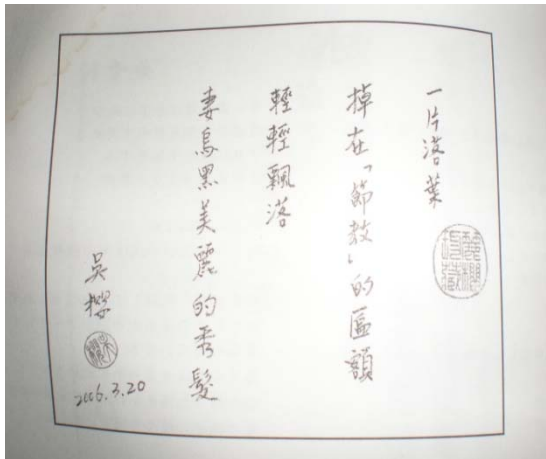


圖 4-37 吳麗櫻校長手稿¹²，2010 年 5 月翻拍

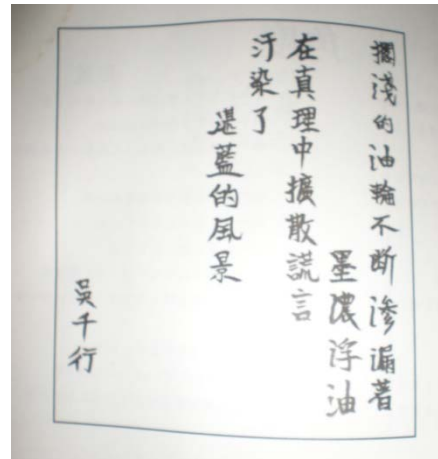


圖 4-38 吳麗櫻校長之子吳千行手稿¹³，2010 年 5 月翻拍



圖 4-39 吳櫻之古坑樂樂居外觀，2010 年 5 月攝



圖 4-40 吳櫻為宜蘭辦理活動成果—書箋，2010 年 5 月攝



圖 4-41 簡三郎校長，摘自簡三郎校長部落格



圖 4-42 謝淑亞擔任雲林縣農會總幹事近照¹⁴，2009 年



圖 5-1 筆者與吳阿善合照，2010 年 5 月攝

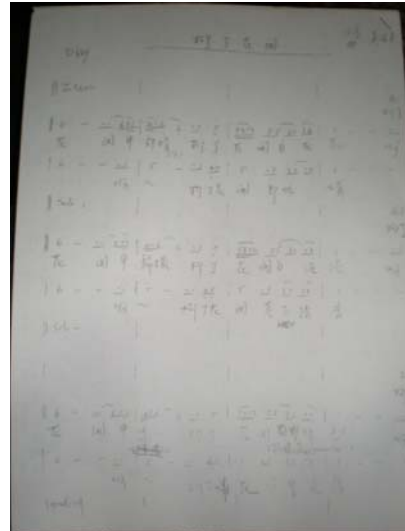


圖 5-2 吳阿善手稿及曲譜，2010 年 5 月攝

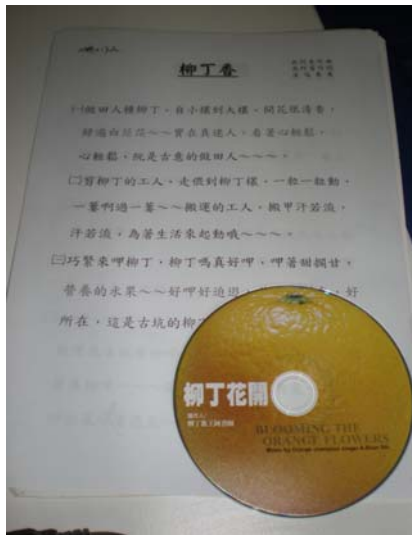


圖 5-3 吳阿善的作品及音樂光碟，2010 年 5 月攝



圖 5-4 關於吳阿善的報導，轉載自 2005 年 1 月 12 日聯合報

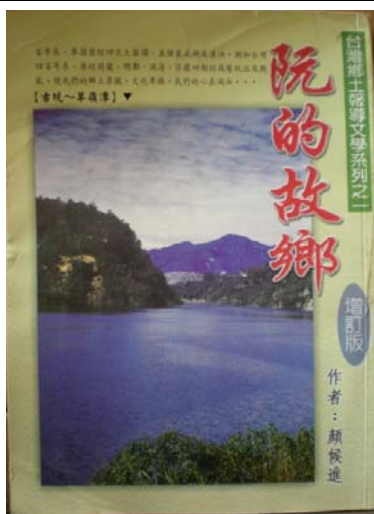


圖 5-5 顏候進著作書影，2010 年 5 月攝

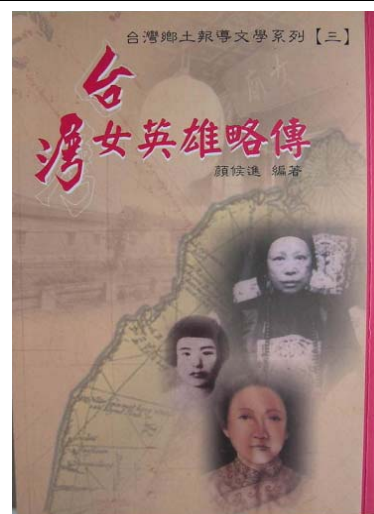


圖 5-6 顏候進著作書影，2010 年 5 月攝

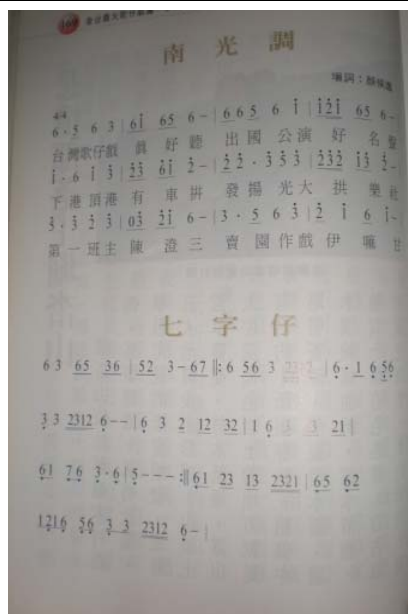


圖 5-7 南光調，2010 年 5 月翻拍自《阮的故鄉》

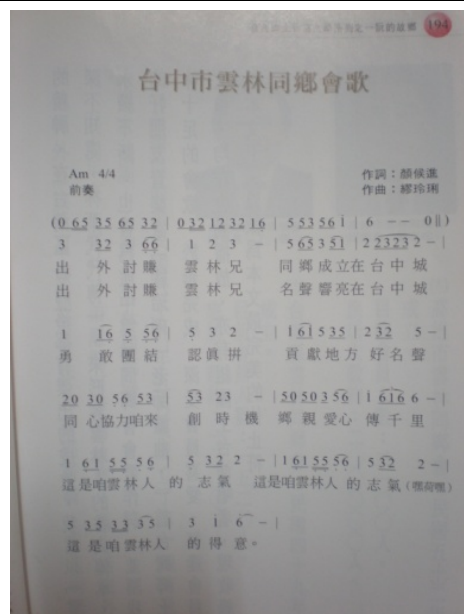


圖 5-8 台中市雲林同鄉會歌，2010 年 5 月翻拍自《阮的故鄉》



圖 5-9 陳信華老師創作音樂光碟，2010 年 6 月攝



圖 5-10 陳信華老師攝影展介紹海報，2010 年 6 月攝



圖 5-11 東和廣濟宮，2010 年 3 月攝



圖 5-12 東和廣濟宮，2010 年 3 月攝



圖 5-13 古坑嘉興宮，2010 年 3 月攝



圖 5-14 嘉興宮，2010 年 3 月攝



圖 5-15 楹聯旁之繪畫，2010 年 3 月攝



圖 5-16 楹聯旁之繪畫，2010 年 3 月攝



圖 5-17 棋盤議天宮，2010 年 4 月攝



圖 5-18 議天宮沿革誌，2010 年 4 月攝



圖 5-19 永光振興宮，2010 年 3 月攝



圖 5-20 永光振興宮，2010 年 3 月攝



圖 5-21 棋盤玉天宮，2010 年 8 月攝



圖 5-22 棋盤玉天宮，2010 年 8 月攝



圖 5-23 棋盤萬善堂，2010 年 8 月攝



圖 5-24 棋盤懷恩堂，2010 年 8 月攝



圖 5-25 新庄三泰宮，2010 年 8 月攝



圖 5-26 新庄三泰宮沿革碑文，2010 年 8 月攝



圖 5-27 入庄牌樓－荷苞天性宮，2010 年 8 月攝



圖 5-28 荷苞天性宮，2010 年 8 月攝



圖 5-29 水碓玉龍宮，2010 年 8 月攝



圖 5-30 水碓玉龍宮，2010 年 8 月攝



圖 5-31 高林保安宮，2010 年 8 月攝



圖 5-32 高林保安宮，2010 年 8 月攝



圖 5-33 北極殿，2010 年 8 月攝

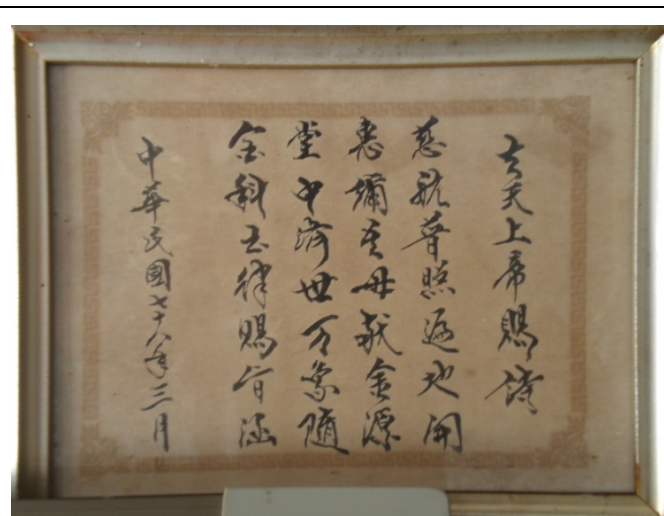


圖 5-34 北極殿內玄天上帝賜詩，2010 年 8 月攝



圖 5-35 建德寺地母廟，2010 年 8 月攝



圖 5-36 建德寺地母廟牌坊，2010 年 8 月攝



圖 5-37 南天宮，2010 年 8 月攝



圖 5-38 福華宮，2010 年 8 月攝



圖 5-39 福華宮外民番界碑，2010 年 8 月攝



圖 5-40 龍鳳宮，2010 年 8 月攝



圖 5-41 水碓地母宮，2010 年 8 月攝



圖 5-42 崁腳保安宮，2010 年 8 月攝



圖 5-43 南昌宮，2010 年 8 月攝



圖 5-44 鎮安宮，2010 年 8 月攝



圖 5-45 通天宮，2010 年 8 月攝



圖 5-46 慈光寺，2010 年 8 月攝



圖 5-47 南北宮，2010 年 10 月攝



圖 5-48 水碓分水碑，2010 年 10 月攝



圖 5-49 雲林文學步道入口刻石，2010 年 10 月攝



圖 5-50 綠蒂作品〈北港溪〉刻石，2010 年 10 月攝

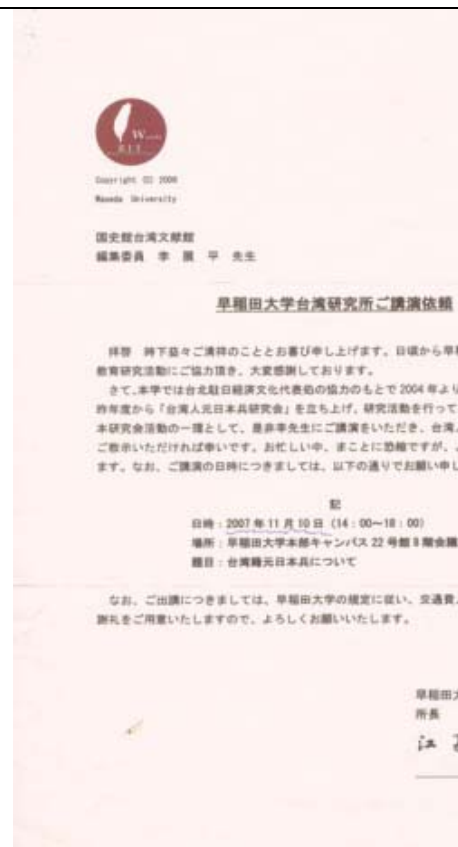
附錄三、李展平相關資料



作者與好友作家李潼（左）參加少年文藝營講座合影。



上圖：李展平與摯友李潼合影，翻拍自《臺灣苦力者腳印》一書，2004年11月出版；下圖：李展平與文友合照(總統府2006年新春文薈-王瀛太等文友，右一為李展平)

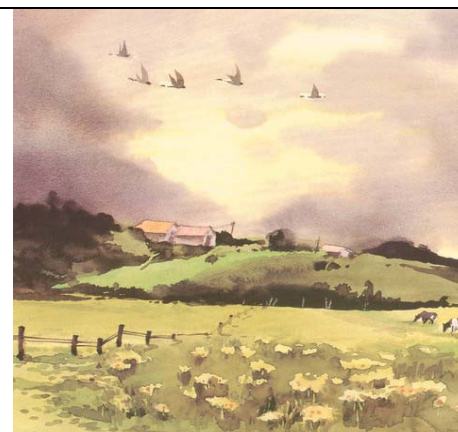


2007年11月中旬李展平應早稻田大學的邀請赴該校演講



《最後地平線》
 靜，像一張柔軟舒適的輕紗，巨大無邊的覆下，又無限昇騰；旅人在北海道某一角落，看著天空雲彩的變化，他心裡明白：歲月是一條寬闊的河流，帶去了一切的光。因此他必須忘記疲勞，辛酸，打開攝影器材，凝視最後的地平線，讓高低起伏的雲彩，在悠深的遠方聚合，或淹沒在最後的草原。
 詩：李展平

《山海底呼喚》內頁，〈最後地平線〉



《農莊》
 秋天已滿傳丘陵，有人開始懷念遠行腳步/一條雲深如故鄉的路/在遙遠天空/殷殷呼喚童年。旅人在異國田野，看著滿地鵝黃的天人菊，旋成天際一抹黯淡雲彩，他感動地執筆筆/追憶夢中輕歌。在經常寂寞的人生，走進歷史的微卷/讓古今交融，今晚，一枚月亮走過來/照見我的孤單。
 詩：李展平

《彩色詩》內頁，〈農莊〉



《小軒奏鳴曲》書影，2010年11月17日攝



《春蠶到死絲方盡-文學僧李潼》之一
圖文：李展平



《春蠶到死絲方盡-文學僧李潼》之二 圖文：李展平



《春蠶到死絲方盡-文學僧李潼》之三

圖文：李展平



〈春蠶到死絲方盡-文學僧李潼〉之四 圖文：李展平

〈世紀的等待 卓以定感恩之旅〉(上), 2010年6月18日, 臺灣時報



〈世紀的等待 卓以定感恩之旅〉(下), 2010年6月19日, 臺灣時報

〈海洛英之死〉, 2001年9月9日, 中央副刊

TAIPEI TIMES

台灣新聞 TAIWAN

Family finds POW camp savior over six decades later

LOA 106-616

Most people would think that an investment camp prisoner and a guard would be sworn enemies — but that's not the case for former prisoner Chao Shih-ping (CHAO) and his family. His Chongqing (CHONG) wife, Chen and her family spent 65 years searching for him to deliver a long-awaited "home" to him.

The family's wish was finally fulfilled when Chao's widow, the Houston-based psychologist May Ling Lu (LU), flew across the Pacific Ocean to meet her son, Chao, who had worked at her home in Hamed Township (HE) in Chongqing County.

"Everyone in our family is full of gratitude to him, because he saved the lives of my aunt and her two children," Lu said. She says there is a whole interview. "My father, who had just passed away last year, would be so happy to see that we finally found him."

The story began more than six decades ago in southern Taiwan, at the end of 1943 and soon occupied it.

Serving in the Republic of China coastal to Taiwan at the time, Lu's uncle — Chao Shih-hsi (CHAO) — was arrested and put in prison to collaborate with the Japanese. At the same time, Chao's wife — Chen — and their two children were also in the Haha Lingshan prison of war (POW) camp near the Japanese capital, Hankou.

Along with children like Chao and her children, the Haha Lingshan camp housed thousands of Allied POWs.

A group of young Taiwanese in their teens or early 20s was sent to Haha Lingshan as guards to watch over the prisoners.

An editor at Taiwan Historia and a specialist in the history of Taiwanese serving in the Japanese military during World War II, Lee Ching-sheng (LEE), said that as many as many as 100,000 Taiwanese men and women were sent to Southeast Asia and China to serve as soldiers, POW camp guards, cyclists and roadblock workers.

"We estimate that around 65,000 Taiwanese sent abroad by the Japanese colonial government died abroad," he said.

"The first group was sent, especially for the prisoners, as guards. The two kids were undoubtedly in terrible condition," he said. "The two kids were probably around four or five or six years old then, and I know that they didn't die if I didn't help them."

He said he bought a can of instant rice and gave two packs to local farmers to exchange for a higher of 20 or 30 eggs, he said.

"I gave the eggs to the woman (Chao). She was going to feed her children. I said, 'No, you don't know how to feed your children. I'll feed them for you and I'm not married. I will not give you the eggs if you don't agree before me.'"

With the help of Lu, Chao and his two children survived the war and returned home — her husband was detained by the Japanese in July 1945.

Chao and her two children weren't the only people that Lu helped at the Haha Lingshan camp. Local farmers around the camp were complained that Allied POWs had stolen, even taken, their things and "damaged" to report them to the camp authority.

"I gave them six packs of cigarettes and asked them not to report (the theft) because the POWs would be in deep trouble if the Japanese knew about it," Lu recalled.

"After being freed from the camp, Chao and her family began to look for her to thank her for saving both lives."

"My aunt asked for his address in Taiwan, but we couldn't find the address because the Chinese Nationalist Army (CNT) accom-



May Ling Lu explains her parents to her daughter, a guard in a Japanese concentration camp, for saving Lu's aunt and her two children during World War II. Lu went to at his home in Hamed Township, Chongqing County, last week.

2010-01-01 中國時報 【許素惠／雲林報導】

五月雪油桐花開美景令人眩目，但你可曾知道早期撿拾落地油桐籽會被法辦。現任國史館編纂李展平想起童年，重回故鄉古坑，透過綿密的田野調查、尋訪耆老口述歷史，著《故鄉情》將庶民文化生活史重回居民周遭，有對今昔沿變的省思，還有未來的展望。

李展平昨日與一起完成新書《故鄉情—重返古坑桂林村》的同學邱進返，在桂林國小前、現任校長陳瑩聰、簡三郎等陪同下發表新書。

「這本書千呼萬喚始出來！」李展平很感謝古坑鄉長林慧如的鼓勵，也感激邱進返情義相挺，文稿完成後，缺乏經費，多虧陳瑩聰及桂林村社區理事長許勝旗協助向公所、縣府請求補助，不足款項由桂林國小第七屆老同學資助。

李展平說，古坑與華山咖啡聞名全國，早期桂林及華山兩村民共同開墾的蜈蚣坪卻少有人知，過去種油桐，規定落地油桐籽禁止撿拾、違者送法辦，村民常趁夜出沒，不幸被逮大有人在，「這可不是開玩笑哦！」因為他舅舅葉坤圖就是巡山員，專門抓偷撿油桐籽者。

李展平指出，蜈蚣坪曾是兩村民公墓區，桂林村父老就感嘆活著時生活艱難，往生也路途坎坷，因為通往蜈蚣坪古道須穿越層層桂竹林、上千階長滿滑溜青苔石塊、成四十五度斜坡，棺木每至陡峭斜坡處，必往下墜，得調派更多人手，才能把棺木拉抬上丘陵地，形勢險峻。

經過地毯式查訪，少小離家老大回的李展平，對故鄉的過去和現在如數家珍，他將越嶺古道、老樹、公廳開基祖溯源、聚落信仰圈的形成、住居文化沿變、傳統文物戲曲、消失舊時情、農特產品等，以報導方式讓一部庶民文化生活史，重回到村民方寸間，其中也有對自然保育盲點的反思。

李展平曾榮獲台灣省等國內許多重要文學獎，編纂由國史館台灣文獻館出版《前進婆羅洲》、《戰火紋身的監視員》等都被評選為行政院國家優良出版品。

2010年2月1日台北時報報導

2010年1月1日中國時報報導

<p>「得獎般激動」李展平秀碩士證書 【聯合報／記者謝瓊雲／南投報導】 2010.09.09 03:47 am</p> <p>報導文學作家李展平以 59 歲「高齡」取得國立中興大學台灣文學研究所碩士學位，自稱「老童生」的他，如願圓夢後自豪說「我可是一般生，不是在職碩專班喔」。</p> <p>李展平現任國史館台灣文獻館編纂，在前彰化縣長周清玉時期，曾任縣府新聞股長、文化局藝術組長；3 年前考進台文所，「臨老念台文所，真的需要一點勇氣和毅力。」李展平最感謝指導教授楊翠一路相挺，邊上班邊採寫研究論文，還不時自我惕勵「老驥伏櫪，志在千里。」</p> <p>李展平的碩士論文研究主題，以陳千武、李喬、東方白三位作家的著作論述太平洋戰爭書寫。他開心拿出碩士學歷證書和論文著作時說，12 年前曾連續兩年拿下台灣文學獎和聯合報文學獎報導文學類獎項，回想當時第一次領獎心情，「就跟月初從教授手中拿過學歷證書一樣感激動。」</p> <p>李展平 5 年前一連出版兩本著作，《烽火歲月－臺灣人戰時經驗》、《前進婆羅洲－臺籍戰俘監視員》描寫二次大戰時台灣人的真實故事，出版後頗受各界好評，也是作家龍應台寫作《大江大海一九四九》時重要參考文獻。</p>	
<p>【2010/09/09 聯合報】 @ http://udn.com/</p>	<p>近 60 歲的李展平，樂得秀出所完成論文和中興大學台文研究所的碩士學位證書。記者謝瓊雲／攝影</p>

以上資料為李展平提供，部份取自李展平個人部落格 <http://www.wretch.cc/blog/lee0219>

附錄四、吳鑒益得獎作品全文

第七屆宗教文學獎敘事詩首獎 軍官的獨白

1941年12月7日，日本偷襲珍珠港，當時帶隊的日本指揮官淵田美津雄(Fuchida Mitsuo)，戰後作了基督徒。一天，他在東京火車站拿到了福音傳單——〈我是日本的俘虜〉。作者是美國的傳教士雅各(Jacob DeShazer)，淵田看到見證深受感動。1942年雅各還是美國空軍，在一次空襲日本的任務中被俘虜，其他的隊友被槍決，他倖免於難，卻被日軍殘酷折磨。有一天，他在戰俘營中讀到耶穌的話：「要愛你們的仇敵。」他心裡的仇恨全消失了。戰爭結束，雅各獲釋回到美國，後赴日本傳教，將基督的愛帶回日本，帶給淵田美津雄。

12月7日，大海枕著孤獨

在它柔軟的黑土深處，綻放了一朵即將枯萎的黎明

月光飄落，一片一片堆疊在世界的腳邊

等待熟睡的人們將它踩熄

雲漸漸收起夜的卷軸，以薄光攤開海洋的藍色書寫

想攬住所有飛機的銳利閱讀

那些曾經伸手刺探的姓名，都已躲進夢的洞穴

未曾看過我的面目，未曾聽聞黑夜掉下一根針

就此刺破夢境的聲音

當數百架飛機串列如黑色項鍊

仇殺的信仰原來是最美麗的頸肩

在我的國家，有許多主義在歌頌它們

有許多島嶼，向著太平洋踩著激昂的步伐

武士精神是堅韌的鞋跟，隨著投彈節奏鏗鏘作響

出發前，不知遠在太平洋彼岸的你

在想些什麼？也許，有一種更高的思想

可以使我們的立場彎下腰，傾聽軍服裡柔軟的心跳

信仰是一座半島，伸手撫摸著人生的海洋

人們常常來到半島邊緣

看著微小的海砂拖動島嶼巨大的影子

往前一步就騰空，準備飛翔或準備下墜

你的半島原是火山群脈
記憶裡凹凸不平的地形，報復地隆起
不知你曾以黑色歲月，將它們翻耕抹平
此刻，我敲著鐵鞋
那些聲響流向你的牢房，鑲嵌成柵欄的脊椎
一節一節站立成暗夜的巨人，那已是後來的事了
看著飛機的玻璃窗，黑夜如墨
銀河斜成蒼涼的筆桿，在前方書寫星星的遺囑
此時雲光延伸著筆畫，恰如一捺
離港口只剩一個夢作完的距離，只剩一個命令就可以
使所有哭聲趕回港口，軟綿綿的雲層孵化著肅殺的氣氛
不久陽光初綻，天空如白色的荒野
數百隻黑馬飛奔著，也許曾有一朵雲含悲
曾有一個夢掉下淚，但那時我的悲憫
早已在一片水藍的墓園裡，躺成一丘無人探視的荒塚
一棵樹刻一支槍，一支槍不會只素描一個戰場
它一直以憎恨勾勒，以血色潤澤
再漸次滴下歷史的渲染
毀滅的故事人們總是草草訴盡
像藍色信號的拋物線，一閃即滅
那些煙霧試著穿過自己模糊的身世
伸手撫觸曾經晴朗的容顏，而後默然不語
無名的未來在投彈前低下頭，看著過去如後拋的雲海
再抬頭，一切都已不在
第二次的藍色信號閃亮如雷，照亮即將拉起的序幕
瞬間彈如雨下，機場火光密布
晨光被燒得更亮了，許多年輕的夢濃縮成一把火
他們的遺囑被海反覆騰寫著
在無盡長浪裡綿延著喟歎和寬容的遠方
「都起來吧！」像一根著火的柱子驕傲的站著
像一個生命永遠開著一扇門，向著毀滅卻歡迎永恆
落單的飛機仰望天空，看著自己受傷的翅膀

我在天空挾持了他們的飛翔
我下令再投四顆炸彈，甲板上凹陷的日光流出前晚的夜色
天空偶爾低垂降臨，像棉布從容地擦拭發炎的傷口
那些瘋狂的機械發出骨骼粉碎的哀鳴
鋼鐵般的信仰與夢傾入海底
彷彿剛毅的詩句斜躺在一首悲苦的詩裡
我闔上眼，闔上海洋的藍色封面
浪湧現如一段憂鬱的文字，這是一本佚名的書
走在東京，我索然地閱讀
執筆將自己寫進一扇窗戶的單一風景
翻開一再複沓的形色，一如季節泛黃的內頁
我行走，如空腹的行李
風沒有鑰匙可以打開眉頭深鎖的面容
而你的信仰還在遠方，我在等待
一個一直旅行與叩門的愛
千年盡散，我的門把沒有扣環
我的花園沒有季節走過的聲響
終於，你的牢門倒下
如一個夢崩潰又在徹底的痛中復活起來
所有的風搖動蜷曲已久的鈴聲，熱情地擁抱
每一個溫柔的指尖，我能聽到它們隨著禱告的聲音
在太平洋的沙灘上留下小巧的足跡
愛總是在回憶的光照下，拖著憂傷的身影
卻一直努力沒入回憶，抹去自己疼痛的尾巴
以父之名，你將自己的生命重抄在《聖經》裡
那些章節擴展成明亮的河流
槍決的聲響在河面上漸漸隱沒
它們伸手乞求你的憎恨，一如對浮木的渴求
你祈禱，河谷終於在最深的割傷後看見寬闊
我見你佇立河邊，像一間透亮的房子
有愛與信仰排列成門前的圓石
時光穿上露水隨著小草搖動，季節如茵

而我的步履還在冬季，還在傷過別人的夢裡
它們拖著綿長的遺忘來到河邊，身後已是漫漫長夜
邂逅時你要我別說話，讓記憶梳理曾經飛翔與墜落的羽毛
讓來不及呼吸的愛，吸進所有哀痛的聲音
再吐出一個與靈魂親近的早晨
恨與仇彷彿狂浪消退後擱淺的一對貝殼
總是在風起時，令人想起曾經淹沒瀕死的片刻
時空含著遺憾的沙子，天地如蛤貝開合
只有在寬闊自己時照見人世的珍珠
靜靜躺在那一灣寬容的沙灘
熾熱的歷史在你的記憶淋上透明的釉料
以許多哀傷拈捏出一句久未吐露的話
及一次無需言語的邂逅
靜下來讓暗夜徘徊的心，回到明亮的心跳
讓你的祈禱舒緩地飛進來，穿梭如金黃的鴿子
原來我的心曾有一個地址，可以住進一個放空的城市
可以留住一個千年的流浪，每個在牢中顫抖的唇
也可以輕輕親吻，一個亙古的仇恨
於是你遞給我海洋，熱帶溫暖的一屏浪
推倒了仇恨的冰山，被火紋身的霞光
擁抱了我們共同的月亮。夢中的12月7日
大海似乎還倚著孤獨，那條被疾風扯斷的珍珠
說他們照亮了海峽，我在這頭，你在那頭
一同看著祈禱的步履，將冷峻的崖壁踏成溫柔的信仰
那些經文終於在城市的街頭，遇到了一位軍官迷惘的韻腳
所有的陌生人都被寫成了愛

《第六屆 宗教文學獎敘事詩首獎》

寶貝，請聽我的聲音◎吳鑒益

2007.11.25 04:22 am

——給失明卻陽光的女兒

1999年9月21日一根屋樑落成朽木，流著血液的黑影吞噬了你的右腳，一陣聲波拍打著窗，走過路燈已死的街道。你曾在黑暗裡伸出丹田，想留住所有倉皇奔跑的耳朵。直到一隻爬滿傷痕的手臂，撥開早已停止心跳的眼睛……後來，我更愛我們的記憶，善嫉的烏雲捨不得下雨，落在只有左腳可以淋濕的你。你說話，在那年10月底。病房鄰床的心電圖像平靜的海，有一些哭泣在遠處還聽得清楚，在那些聲音後面也許是另一座更平靜的海。第一個細胞歸來，帶你穿越沒有細胞核的長夜。沒有星月被複製，只有那晚暗紅的天空還來得及誕生，而盆景似乎還記得夜幕的晃動。你微動嘴唇，說出一個樂園後，慢慢睡去。樂園迄今一直沒有開放，只是常有來自記憶的小鳥，一直在歌頌樂園裡的一切……

寶貝，請聽我的聲音

雖然出生時的白雪，忘記給你它的模樣
但它的溫度並沒有俘虜你的四季和前世的天堂
你一定是看夠了紛亂的陽光，所以今生決定與黑暗對看
我還來不及將雀躍裝滿眼眶，你的眼睛卻使我心傷
飛越城市的候鳥將蕭瑟懸掛在街燈上
在夜晚，我的影子常隨著它們擺盪
可是你那飄香的酒渦不曾哭訴光已枯萎
這次，你的微笑引渡我到另一個邊界
去捻熄身後炫麗的燈火，而留給我一陣輕風
在自足盈滿的衣袖，輕靈，飄動著我單純的四周

寶貝，緊握我的手

我會在下一個童話的入口，打造一片沙漠
好讓你帶著綠洲去訴說世事的乾渴
我會以信心去建造一座城堡，裡面的魔毯可以不再流浪
所有的角落都有你的飛翔和等待魔法的窗
你總是以充滿熱情的呼吸暗示我
蒼老的頭髮編織不完盈滿身體的悲傷
只能靜靜等待它們拂拭路過的黑暗
捨不得你的背影映照著我的庸碌和他們眼神中的異樣
不知何時開始，我已學會了勇敢

寶貝，還記得某個晚上
我們一起以爆裂的煤炭和聲波，撫觸遠方單薄的煙火
我們像是安坐的夜，早已認識寧靜的豐厚
只是雨滴總是來得太早，讓我們來不及述說
淋濕的心其實不是悲涼
在層疊的烏雲後面，還有更多無助的心跳
關著門，被鎖在孤單的脈搏
隨著雨水的走向，從這個寂寞跳到下一個寂寞
我仍舊無法遺忘那些明亮小屋的輪廓
如精靈般溶化了我們在曠野間跳躍的身影
我們叩著門，有一些閃滅的聲音
迴旋著一些小動物們的輕步舞曲
我會一直記得摘取一個節奏給你
像一隻隻忘記傷痛的小蚱蜢，去高呼，去歇息
你是否也曾記得小屋裡
那些隨著棉被胸膛微微起伏的音律
常在你安詳的睡眠裡搓揉夢的棉絮
它們紛紛在甜美的歌聲後面，露出害羞的臉蛋
害怕看見一些無端闖入的陽光

寶貝，請相信自己的呼吸
鼻子裡的小管只是連接了另一個天空
那裡仍然有很多清新的早晨和勤奮的小雲朵
別忘了投遞你的太陽和月亮
雖然你從不知道它們住在何方
此刻，有一些裸露的經緯在你細嫩的皮膚
引導著一片一片的紅海
希望你不要害怕它們神聖的血腥
也請不要畏懼那些鑲嵌在骨頭裡的桅釘
它們只是為了讓迷航的肢體靠岸
今夜，晶瑩的雨滴黏貼很多記憶在窗玻璃上

寂靜的夜自藥瓶的點滴裡慢慢流下
你一定要勇敢，才能治療流在你血液裡的陽光
姐姐帶來了你最愛的布偶，摸摸看
還記得那些自己導演的布偶劇嗎
熊遺失了北極，卻在你的睡床上找到了另一座海
那裡有一個水手，用耳朵捕魚，用細緻的聲音
在不同的天氣裡與粗暴的海浪拉扯
海裡偶爾會傳出一些低迴擺盪的嘲笑聲
笑你的手指竟摸不到沙灘和堤岸
但你知道收穫總在一尾憂傷入網之後
你還是習慣一個人安坐在自己寧靜的日落
媽媽的包包裡保管著你的房間
這個月來你的鑰匙以輕靈的黑白光影
叮叮地響著從門縫隱流出來的鋼琴聲
我們也常在午夜回頭
在長廊的盡處尋找來不及掛號的夢
那是一朵還未起飛的雲，靜靜躺在你的護照裡
以許多點字的密碼，輕盈地跳躍在許多國家的邊界
別忘了醒來，讓很多顏色的天窗能感受你透明純淨的飛翔
像一顆顆沉澱很久的星星那樣
醫生的問候悄悄地踏上了我們的臉龐
踩出焦急的痕跡

寶貝，原諒我們的離開
他們不得不以時間，區隔親情延續的地帶
後來，很長的一片靜默連結了這一條破碎的板塊
幾天後，在平靜的海你划著冰涼涼的心跳，四周都是淚水
我們隔著玻璃俯視你安詳的船身
有一些笛聲似乎在搖晃著你前行的方向

寶貝，請聽我的聲音
這次，你真的成為極海的水手

我們的記憶在海面上拉出了一段地平線
就這樣，從悲傷盪漾到成長
我們像是早已認識的海浪
懂得彼此不會為對方停留
只能在這個星球，旋轉彼此的問候
再遠一點，有三隻海鷗將柔軟填滿一首歌
人生曾經揣摩的堅硬，你是否還記得
你不會孤單，那些逐漸磨平的音符會緊緊跟隨著

明年夏季，你即將畢業了
在遙遠的一棵樹旁有你的萋萋庭草
他們哼著歌將花編織在微風裡，到遠方裁剪春季
那個季節也許不夠合身，也要學習穿戴醜陋的天氣
仰望，低頭，可以無風也無雨
人生的晴天總敵不過對風雨的抱怨
老師以充滿音樂的雲朵，布置了一間教室
在天空的大黑板裡，寫出一道道生命的課題
你是以翅膀書寫，還是以風塗改
別忘了在霞光的盡頭翻頁
去閱覽另一個天地的註解
你喜歡的那個小男生也來看你了
雖然只能從他的聲音，勾勒臉孔的純淨
你還是堅持一滴漂亮的聲音
值得在心海裡產生漣漪
他沒有俊俏的臉龐，卻有美麗的脾氣
我想，你與他之間和諧的話語
並不是五官所能到達的頻率
他也帶來了一張卡片
裡面有一些晶瑩的點字，靜靜躺在一片透光的海洋
像一串串透明的島嶼，那些祝福的指紋穿梭其間
像在尋找你曾經下船的地點
每一張稚氣的風帆都不會忘記童年的燈塔

那裡有你們的微笑，一閃一亮
還記得某天的狂風暴雨嗎
在黑暗裡，好多的身影都溶入雨水之中
你卻以外套拚命地拯救朋友的晴空
像一把忘我的雨傘
這是雨季值得懷念的一陣雨
同學們都有不同病歷的身體
他們都乘著你的勇氣，以微弱的雙槳划過拍打傷痛的潮汐
你記得捎來一張柔軟的意識，才能承擔生存剛硬的撞擊
最後一個畢業典禮，有好多的氣球
有好多的情緒不知飛向左，還是飛向右
驪歌已悄然響起
一朵鳳凰花不忘穿引一滴潮濕的酸澀
編織一地依依不捨的邂逅

寶貝，緊握我的手
一路通向未來的導盲磚，何必回首背後轉折的地方
在很多的以後
只要有一小塊的天空，就能填滿無際的遠望
只要有一小段的堤岸，就會漂來適合的海浪
不知何時開始，在白雪的深處
飄來一陣生日歌曲的旋律
你一定已經看見那些雪花的模樣
請記得呵護它們純潔的形狀
那些一罐一罐的煙火，也盛裝著我們寧靜的力量
我們依然是安坐的夜，彷彿夢倚靠著憧憬的窗
一些粗糙的光也不禁細柔地盪漾

寶貝，請聽我的聲音
你是否也看見了爸爸的臉龐
我們可愛嗎
是不是值得在你心海裡迴盪

我們最想知道，你是否看見了我們緊緊相擁的地方
在那裡，有四隻鷗鳥正一起快樂地飛翔

●後記：

寶貝是一個視障兒，出生在寒冷的冬天。1999年發生921地震，她在災害中傷及右腳，遭到截肢，一個月後離開了人世。數年後的今天，還有許多的海鷗正在尋覓那個緊緊相擁的地方。

《2007 第十屆台北文學獎佳作（成人·現代詩）》

〈寄一封信給後來的你〉

後來的你，穿梭在三十、四十歲兩座島嶼之間
穿的是一件逐漸寬鬆的海洋，總是喜歡將腰際的堤岸鬆綁
綿延的吶喊，說的大多是一座遙遠的二十歲的島嶼故事
你是怎麼了？是心的候鳥遺忘了規律的氣候作息
還是有一段追風的海浪無法忘記
霞光隱約地挪動閃爍的石頭，在血紅的天空照見一方新的星盤
想是親人的星辰，眯眼笑說互有引力的濃蜜
激盪的壓力總能在世間撒下月光，纖細地刺探初生的臉龐
那是海洋內另一灣值得凝望的小海洋
那裡有迷你的島嶼群，每天都有青鳥往你的肩胛飛去
讓你忘懷爬滿藤蔓與皺紋的憂煩
漸漸的，生命之水逐次退去
四十歲的島嶼悄然升起，濃霧瀰漫越來越找不到水的遺跡
而日光也在你平滑細緻的平原，翻耕著一行一行的阡陌
那是河流鋪排的紋路，特別在你時時回首的眉宇之間
後來的你寵愛一隻一直分泌背影的甲蟲
時間的羽翅不斷開合，一些憂傷的光在其間隱現流連
細碎的飛行，像在訴說無法飛越另一座更年老的島嶼
只遺留黎明與霞光的顫音在海洋的深處，綿長著一生的共鳴

第 23 屆中興湖文學獎第二名（書寫大台中）（第一名從缺）

《印象·中港》組詩

〈清水向晚〉

陽光蒐集海浪的語言
在人生光景間釋放深邃的意象
以狂亂的筆觸
在額頭曲折的皺紋裡勾勒感傷的動線
海岸以浪潮的迴路
縫合我們夕暮遙望裡所有的哲思
如果我們在退潮前，還能思考
就讓皮質層輕輕探入我們的歷史
停泊在顛簸的方向

〈造勢廣場〉

撤退，自裸足的前緣撤退
力量跨越海峽，以島嶼的中央旋轉
跟著民主的節拍，踢！踢！踏！
一府二鹿三艋舺
布景中沒有顏色的福爾摩沙
只有透明的舞鞋在意識型態的舞台
踢！踢！踏！
草原上有滑落的聲音，是梅花鹿的腳步
是日本武士鎧甲間的戰鼓聲

〈PUB 之舞〉

泛紅的眼神凝視一隻優雅的哀傷
那是黑暗的地毯上，翻湧的紅色舞鞋
燈光撫摸著影子碎裂的肌理
那是優雅獨語的姿勢
彷彿在延伸哀傷的紋路
紋路裡，紅色的光澤悠遠而碎亮

〈都市叢林〉

身影飛入森林
凝結的空氣是脆弱的誘餌
落葉滴下聲響之後
紅色的眼眸消逝在空氣的碎片之中
族人的舞步同那身影，踩著八部合音的節拍
歌頌飛鼠遺留下來的，空洞與回音

〈美術館〉

為了挽救巷內遺落的
一朵巴洛克風格的玫瑰
我們讓駕馭馬車的鞭子
在夾岸相逼的意識型態上
留下幾條柔軟的風痕
路燈以單薄的身影攙扶
一段遙遠的記憶
風吹來，一陣冷顫自路面浮上來
疑似回憶怯慟的面容
向港口取經是一群鷗鳥的信息
於是把地址留給了巴洛克
腳步就一片一片的往西方飛去
落入夕暮地平線的
圓寂裡

〈酒店之女角〉

妳的唇，暮色裡飛翔的花瓣
穿過更遠的暮色
在光影裡撫觸晶瑩的弧度
那是屬於妳的光滑記憶，悄悄滑落
在靜夜微微盪漾的漣漪裡
在曲折的笑聲背後
妳的苦澀平順的在客人的酒杯裡
摻合著微甜的印痕

〈台中港〉

手臂座落成蕭瑟的海灣
海浪是裸露傷口的筋脈
不斷的自海灣的深處，湧來紅色的血液
你自掌心拋起夕陽，跌碎了冷冽的霞光在深藍的舞台上
你不斷揮舞著地平線，在那光影的極處
有隱隱的脈搏跳動，是誰微弱的呼吸？

〈夜生活〉

媽！我回來了
奇怪，怎麼不在？
手機鈴響，「死胖，我跟你說喔，我媽又出去找我了
真是 Orz，Orz，……」

〈大墩公寓〉

穿過你的屋宇
以為你在那裡
可是你已不在
在更遠的屋宇後面
是我的房間，普通的抽屜
一個人的日記，透著
一個人的天氣

〈谷關央歌〉

中央山脈彷彿族人的軀體
以慢舞在風裡搖曳著微弱的祖母意象
葉片是森林的掌聲，雪山的歌者在數年後
僅得一片枯落的聲響，那是聖歌式的葬禮
泥土低吟著低八度的無伴奏樂譜
在寂寥的腹語裡指揮飛翔的意念
盡頭是空殼的樹，沒有風的脈搏和心跳
檜木靜默佇足，彷彿墓碑式的牌樓
一起在飛行中，風化原始森林的碑文
憑吊著你迷散的歸途……

第 23 屆中興湖文學獎佳作（現代詩）

《點的現象學》

沙子，時間的粉末
在空間的爆炸之後，沈澱成河川
我在倒影中，撫摸光滑的時間
在破碎的空間中，停留成一點
我整裝，沿著黑暗的甬道
粉刷斑駁的光，在黑色的肺泡中呼吸
沒有新鮮的陽光闖入，那樣很好
那樣的迷失和混亂的密度
剛剛好

啊！額頭上的一列山谷
消逝在甬道的盡頭，我搜索著
在泥濘的液體中泅泳前進，旋沒入海
我構思著一道海溝，一段浪
那是翻騰的海歌和遙遠的詠嘆
皺紋的暗潮流瀉，以光的速度
我聽見光，達達的腳步聲
我看見浪聲，以海的廣闊的眼睛
錯置的器官，荒謬的我的身體

點，眺望的原鄉
在原鄉中我裁開天地的縫線
完美的點的集合
完形的殘缺的時間，在眨眼間
踏著光的腳步，從年少步入中年
從容的光，柔軟的眼睛和血絲
和我微小的空間
都縫在張望裡

停留在雲深處之源
流淌出一張張蒼白的臉
臉，是知覺的洞穴
我提著豆粒般的光源，探照著它的深處
一座孤立的小島馱負著悠遠的夢
在世界的潛意識內，載浮載沈
呼吸，樹藤般的意識將我拋入白天

我在洞口吶喊，並且尋找夜的回音

剔透的聲音，琉璃的身體
我靜靜的靠著
並且回想在流動中凝固的光景
有什麼傾斜，有什麼沈澱
剝下銳利的五官
向空間裁下一張網，並過濾一切
有細緻的靈動流出
柔滑的沁涼感，像微冷的血液

張開身體的地圖，從上游到下游
展讀充滿荊棘的流域，以圓融的姿勢
我穿入自身的迷宮，攀登曲折的海拔
從等高線昇華，忘卻方向
並伸入冰冷的永恆，我聆聽星體的鳴唱
俯瞰著身影的色塊，布滿著難解的地形

灑下微弱的目光，旋盡夜色的蒼茫
讓意識如鱗片輕撫著我的軀體
小小的音符在柔軟的音箱中
斑駁的落下，是骨骼碎裂的聲音
啊！將夜剖成深藍色的琴架
讓它指揮著負傷的樂譜
回頭看看這蒼茫，聽眾冷清

轉身，黎明素描著微弱的稜線
在四散的空間中
陽光飄泊成懷中的瑪瑙
當一切又沐入透明的框架中
世界恍如薄薄的沙畫
輕風吹起我的身體
我已分不清萬物的分際

當我的聲音在城市的邊陲靜止
有一股意念縈迴在心中
穿梭在陽光的殿堂，我凝視穹蒼之巔
化身成城市的腸腑
當它攪動一切喧囂，我便隱沒了

如點狀的螢

在空間孤旋的流轉裡
我憶及山谷哀傷的臉頰
當雲朵掩住了千座冰山
只有一枚月光證明了冷冽的存在
躺著，飛行
在千山間，我跳躍如魚

點，齊集的千萬顆星體
傾瀉在時空之流，我回溯倒敘的夢
並靜靜的靠著
遠望那原野上的一朵花
綻放著山脈的意志
我站在高高的山巔，化成一面蒼茫
在知覺的出口，我輕輕描繪世界的臉
並且回想在流動中凝固的光景
有什麼傾斜，有什麼沈澱
是我微小的身體
彷彿一粒純任自身的沙子

第 23 屆中興湖文學獎佳作（散文）

《飄浮冰咖啡》

走在熙來攘往的精明街，琉璃般的光從四周滲湧而來，這裡的招牌除了顏色鮮艷了點，和以前並沒有多大的不同。這些年來，附近開了許多餐廳，大部分餐廳的擺設都差不多，也有音樂和看似空殼的鋼琴。我照例坐在那缺腳的古董餐桌，那餐桌的桌面是鏤空的方形空間，並在它上方加鋪一層玻璃，裡面擺著一些泛黃且缺角的照片，最底的墊飾是一層沙子，鑲嵌著些許的稻穗和五穀作物，在點餐前，我習慣拿起餐巾，將那桌面圍成一座固實的堡壘，透過光的隱現，冥想著四季的流轉，乾枯的果實靜靜的躺在寧靜的沙河上，彷彿我是時間的農夫，我習慣這麼做，那些服務生也習以為常，不過一些年輕的情侶就會投以異樣的眼光。

從小就喜歡靜靜的沈思，偶而看看書，但其實我不曾認真的看過一本，原因無他，就是耐性不足，但我倒喜歡那些詩意的關鍵字，那些字會像那些稻穀在沈睡中被喚醒，就像阿拉丁一樣。在幾年前，我看過所謂的洞穴理論，但其實我並不在意那理論的真義是什麼，我只是想著這個字，發覺自己的軀體在這蒼茫的空間裡，不正是一座柔軟的洞穴嗎？後來隨著生活中的事物在自己的生命中來來去去，我這樣的靈魂還真像在洞穴的入口，望著萬千事物從洞口呼嘯而過，卻無能挽留。

「小姐，一杯飄浮冰咖啡，順便點給你自已一杯！」我放下桌巾，望著她說。

她不告訴我她的名字，我只知道她是這段時間值班的，她沒有五官，頭髮在氛圍裡一如海邊黝黑的海草，我喜歡她的雙臂，張開了海洋廣闊的莊園，……一杯飄浮冰咖啡在流轉的意識裡，悄悄在我的餐桌定錨，「我的那一杯還在遠航」她總是這樣的回答我。在熙來攘往的事物中，時空的交集顯得如微風般脆弱，如果說有什麼是凝固的風景，我想大概是眼前這一幅海景吧。漸漸的，我已經習慣了這樣的端坐在海景內，習慣這樣的望著魚群來去悠遊，彷彿我是一座孤島，在孤島上我耕作著五穀，彷彿我是時間的農夫。

幾年前的某天，她離職了，北上去了台北，聽說她找了新的工作，至於是什麼工作，老闆也不是很清楚，只知道住處在指南路附近……。世界很渺小，彷彿彼此在電影院內看著人生的戲，而位置恰在鄰座。指南路是很熟的座位，就算戲院暗燈我都能詳閱周遭，因為那是在政大求學的地方，雖然身體對於她的離開仍有微溫，但隨著時間的消逝，這樣的海景也漸漸的模糊了，只是有一股熱流想飄著一身孤島，前往遙遠記憶中那求學時的海灣。告訴她，我曾在那兒繫上我的錨繩，站在燈塔前，望著海鷗的日子。後來的日子，我還是習慣走在熙來攘往的精明街，前往那家餐廳，只是她那熟悉的身影已被鑲入餐桌的玻璃方框內，連同我們對話的遺骸都沈澱在沙河的底部。

今年初，我因工作的機會北上台北出差了三個月，為了分店的帳務系統作測試，而分店正在指南路。在我心中，那熟悉的環境又重新被粉刷了一遍，而我的心如鮭魚迴游到最初那山巔的母胎般，內心有一股難明的熱流湧現。在台北的三個月，我租在一條巷內，那巷弄不是很寬，僅能停一排車子而已，有時太晚回去，車子就得繞到後方的空地去停。那空地附近有一棟公寓，外部有些許焦黑，外表的焦碳，已經像癌的外觀，布滿了房屋的皮膚，吃掉了房子的青春，仔細探訪才知那棟公寓曾經發生火災，幸無人死亡，僅一女子臉部灼傷……

我的住處擺設非常簡單，只有一台電視，和一些簡單的傢俱，因為只是短期租約，所以我也沒有多添購什麼設備。平常回去打理完畢，閒來無事喜歡坐在窗口，看著對面餐廳來來去去

的顧客。餐廳的門口擺設兩套桌椅，桌子旁立著一枝陽傘可以遮陽避雨。某天夜晚房裡空氣極悶，我心血來潮走到對面的餐廳點了杯飄浮冰咖啡和拿了一份雜誌，就在店外的桌椅坐了下來，我的眼睛有一半的神經分給了往來的顧客，四分之一分給了街景的霓虹，僅有四分之一分給桌上的雜誌，但整個腦袋的下意識都潛入了精明街那遙遠的海景。我淡淡的遙想著那古董餐桌的玻璃方框，我拿起了自己的外套，將餐廳外的桌子圍成一座固實的堡壘。晚風徐徐吹來，喜歡它描述皮膚氣孔的模樣，捏塑著我這個塑像，並在塑像的左胸區域捏出回憶。霓虹閃爍，像街道孤凝的眼睛。

我回到住處，隨後驅車前往學生時代常去的一家賣藝術品的商店，那商店還兼營餐廳的生意。那家商店位在後山一個幽靜的地方，還記得那家商店是怎麼找到的。……記得學生時的某一個夜晚在書桌凝望著她的照片，室內桌燈的光線向著牆面一隅，那光線在斗室內彷彿洞穴的出口，隨著時鐘答答聲響，我不覺敲起筆來。「扣！扣！扣！……」敲起筆的節奏，筆跳著舞，我則像洞穴裡的礦夫，敲著記憶的礦產，傳來的盡是無聲無息。我出了洞口，往後山奔去，繞著山路，山路像迂迴的腸腑，空氣中夾雜些許酸味的鼻息，不久，我無意間看到了這一間商店。之後我每隔一段時間就會去那商店逛逛。我還記得宿舍的書桌也缺了一口，原來是有一次在宿舍內排演話劇，不小心被刀砍了一個缺口，那缺口的地方我用一片木頭將它固定好，但其實對整體的穩固性並沒有什麼妨害，她告訴我乾脆拆下來，也不失一種殘缺之美，就這樣話劇裡的那把刀就有些許凹陷，觀眾們還笑說那樣的刀，一定是一種象徵。

那家商店和以前並沒有多大的不同，只是招牌鮮艷了一點，我照例去了它的水池造景區，那水池的旁邊蓋了一座竹屋，屋頂鋪著一層茅草，種了柳樹，在水池中間有一些假山造景，從那假山的洞口流出水來，巧的是洞口也打著藝術燈光呢，像極了宿舍那面牆的光影。我望著池水，看那水面就像一層柔軟的玻璃一樣，裡面擺放著我模糊且缺角的倒影，水池底層的墊飾是一層沙子，鑲嵌著些許的螺貝，它們和悠遊的魚兒形成一股動靜平衡的完形氛圍。我習慣張開雙臂，將水池圍成一座固實的堡壘，隨著光的隱現，冥想著面容的流轉，彷彿我是時間的漁夫。我習慣這麼做，老闆也習以為常，不過一些顧客就會投以異樣的眼光。

「哇，你來啦，好久沒有看到你了，你還是要一杯飄浮冰咖啡嗎？」老闆驚喜的說著。

「好久不見，我要一杯，順便點給你自己一杯。」我興奮的說著。

老闆是一個與丈夫離異的女子，她沒有五官，頭髮在氛圍裡一如海邊黝黑的海草，我喜歡她的雙臂，張開了海洋廣闊的莊園，……一杯飄浮冰咖啡在流轉的意識裡，悄悄在我的餐桌定錨，「我的那一杯還在遠航」她總是這樣的回答我。後來我和她聊了好久，像分離好久的親人。……下山時，看著老闆娘在車子後照鏡裡向我揮手道別的身影，我彷彿坐在電影院內看著小小五吋的螢幕，而戲院卻只有我一人。那個晚上我回到住處，不知不覺眼角有些許潮溼。

那個晚上，夜更晚了，我從租處的窗口望著對面的餐廳，看著人來人往的顧客，那家餐廳快打烊了，有一名女子從店口走了出來還和服務生寒暄道別。她戴著一副口罩，端著一杯咖啡，坐在店外的椅子上，她拿起了外套將餐桌圍了起來，對桌面端詳了好久，彷彿一尊臘像。我馬上跳起，往門口衝去……

原來是夢，我從床緣摔下，身體有些許酸痛，就在上班前我走到對面那家餐廳，詢問是否曾看見一名女子戴著口罩，店家服務生表示她是餐廳的服務生之一，一年前因為火災臉部灼傷，後來就離職了，我向服務生要她的資料，服務生說：「我們沒有她的資料，她好像已經搬走了，但知道她最喜歡喝飄浮冰咖啡，而且她常說要順便點給遠方的友人一杯，她說她的友人

還在遠方航行……」，那天我向公司請了假，站在窗口望著熙來攘往的指南路，所有的行人都沒有了五官……

後來我出差結束，回到了台中，內心彷彿有一個缺角，像古董桌的玻璃方框等待某件事物的置入。某個晚上，走在熙來攘往的精明街，街道兩旁的商家櫛比鱗次，彷彿將精明街圍成一個透明的玻璃方框，我往夜空的極處凝視，想像自己就像躺在沙河裡的稻穗，我的意識與生命曾經在季節裡綻放過，或許夜空的精靈正在凝視著我，偶而有個溫暖的問候從那街底傳來，「你也要一杯咖啡嗎？順便點給你自己一杯」，我們都在遠航，在彼此生命中都是沒有五官的人，因為我們彼此在意的並不是生活裡真實的面容，而是那模糊卻真實存在的夢，它飄浮，一如微溫的冰咖啡。——完

附錄五、陳信華詞曲作品

4/4 預約一畝夢想 周麗蘭 詞曲 陳信華

0.5 | 1 - 12 3.1 | 35 i - - | i.7 65 1.2 |
 讓 我 帶 你 去 一 塊 綠 野
 尖 山 向 我 招

3.2 35 2 - | 2 05 1.2 | 3.1 35 i.7 | 65 1.2 3.2 |
 飛 翔 穿 越 綠 色 隧 道 沐 浴 夕 陽
 招 手 二 尖 山 朝 我 點 點

5 - - | 6.6 6.5 6.5 | 3 - - | 5.5 5.3 5.3 |
 陽 淘 把 涼 風 和 了 橙
 頭 荷 苞 山 的 咖 啡 趕 走 煩

2 - - | 221 23 5 - | 223 53 2.1 6.1 | 1 - - 0.5 |
 香 用 掉 憂 鬱 盡 情 倘 佯 大
 憂 盤 旋 的 山 路 推 著 我 快 走 快

1 - - | 1.12 16 5 - | 335 65 6 - | 1.12 16 5.6 3 |
 走 潭 水 激 艷 獻 艷 盪 漾 翠 竹 婆 娑

221 63 2 - | 1.12 16 5 - | 335 65 6 - | 1.12 16 5.6 3 |
 颯 颯 作 響 教 僕 人 們 自 在 的 樣 欣 馨 古 坑 快 樂

2.1 6.5 1 - | 2.1 6.5 | 1 - - 0.5 | 1 - 12 3.1 |
 庭 願 庭 願 可 不 可

35 i - - | i.7 65 1.2 | 3.2 35 2 - | 2321 2 2321 6 |
 以 許 我 一 塊 心 田 播 青 春 種 未 采

2321 5 - 0.5 | 1.2 3.1 35 | i.7 65 1 | 12 3.2 5 - |
 種 希 望 能 不 能 夠 預 約 一 畝 夢 想

5653 5 2321 2 | 1216 1 - 0.5 | 12 16 1 - | 12 16 1 - ||
 貯 歡 笑 憶 懷 想 迎 陽 光 能 迎 陽 光 迎 陽 光

3/4 小雨的家 陳信華 詞曲

1 - 2 | 3 2 12 | 32 12 32 12 | 32 12 32 12 | 35 63 56 |
 沐 春 風
 心 輕 鬆
 覺 時

16 56 1656 | 1656 16 13 | 2 - 3 | 1 2 6i | 56 35 23 |
 我的家在古坑山 峰 前有湖
 我的家在古坑山 峰 主人慈
 我的家在古坑山 峰 無污

1 - - | 1.3 5 .i | 2.i 6.3 | 5 - - | 0i 2i 6 |
 我的家在古坑山 峰 前有湖
 我的家在古坑山 峰 主人慈
 我的家在古坑山 峰 無污

63 2.i 5 | 5i 65 3 | 36 5.3 2 | 23 2.3 1 | 1 - - |
 後有山 更有 溫馨的 家園
 夫人賢 還有 茂密的 原生樹
 空氣純 擁有 濃郁的 芬多精

1.2 3.5 | 6.1 65 6.5 | 3 - - | 1.2 3 - | 2.3 2i 2.i |
 不 說 是 山 明 水 秀 卻 也 是 鳥 語 蟬 鳴 花
 難 沒 有 高 老 松 仍 然 有 蛇 木 肖 楠 林
 光 少 最 宜 貴 流 星 在 這 裡 原 生 平 等 和

6 - 1.2 | 16 1.6 | 5 | 5 - 6.1 | 65 6.5 3 | 3 - 6.5 |
 香 蛙 噪 蝶 舞 隨 時 幽 靜 和 諧 適 園 中 時
 立 野 花 草 處 處 令 人 心 曠 神 怡 適 園 中 時
 樂 自 然 單 純 共 存 幸 福 自 在 讓 溢 適 園 中 時

「小雨」是一種樹蛙的學名，性喜在下雨之前鼓叫，故又有「雨蛙」之別名；園中主人年少時，因不慎腳部受傷，不利於讓讓紅塵與人競爭，乃選擇於此一塊坡度較大的原生園開墾，以謀生計，因經常受「小雨」的提醒而免受雨淋，為感恩「小雨」，乃建造「小雨的家」；作者深受此一感人故事，而創作本詞曲以誌其情。

4/4

華山品咖

林香桂 詞曲
陳信華

5̣.5̣ 3232 1 3·4 | 5 - . - | 6̣.6̣ 66 1616 53 | 2 - . - |
 1̣.1̣ 32 1 3·4 | 5 - . - | 3̣.3̣ 66 5 13 | 2 - . - |

四季如春 攪翠微 華山有約 品咖啡
 風雅郊遊 弄筆花 攀登漫步 話桑麻

3̣.3̣ 6̣16̣ 5 35 | 2 31 6 - | 5 . 6 53 23 | 5 - . - |
 3̣.3̣ 65 3 21 | 6 . 1 6 - | 5 . 6 53 23 | 5 - . - |

聞香頓覺心暇逸 入味項生興遊飛
 回蘇草木凝朝露 染碧河山掛晚霞

5 . 6 53 22 | 1 - . - | 2 - 2 12 | 3 56 5 - |
 5 . 6 53 22 | 1 - . - | 5 - 5 6 | 1 21 5 - |

入味項生興遊飛 觀美景賞芳菲
 染碧河山掛晚霞 斟美酒聽鳴蛙

3 56 1 6 | 1̣.6̣ 1̣3̣ 2̣ - | 1̣.3̣ 2̣1̣ 6 1 | 5 65 3 - |
 6 - 5 3 | 1 3 2 - | 1̣.3̣ 2̣1̣ 6 - | 5.1̣ 65 3 - |

觀美景賞芳菲 大尖高登九重圍
 斟美酒聽鳴蛙 欣來作客宿農家

6.1̣ 65 3 5 | 16 53 2 - | 1̣.3̣ 2̣1̣ 6 - | 5.1̣ 65 3 - |
 1̣.3̣ 2̣1̣ 6 - | 16 1̣3̣ 2̣ - | 1̣.6̣ 56 3 - | 2.5̣ 32 1 - |

二峯含笑橫千裡 琴韻悠悠 渾忘歸
 村民個個精神健 放眼四周 披綠芽

5.6 12 35 6i | 5.3 2 1 - || 5.6 12 35 6i | 0 0 5.3 2 |
 1.6 56 3 - | 2.5 32 1 - || 1.2 35 63 6 | 0 0 5 6 |

琴韻悠悠 渾忘歸 琴韻悠悠 渾忘
 放眼四周 披綠芽

1 - 5.3 56 | i - . - |
 i - 5.3 2 | 1 - . - |

本詞曲係特為2006.7華山詩人節而創作。

歸 渾 忘 歸

3/4 二部合唱

華山夜曲

陳信華 詞曲

5 11 1 | 3 232 1 | 3 3 5 i6i6 | 5 - - | i 2̣ i | 6 - 3̣ |
 吃飽呀未 >0< >0< >0< >0< 有卜想去
 >0< >0< >0< >0< 又攞是夜景

5 11 1 | 3 232 1 | 3 3 5 i6i6 | 5 - - | i 2̣ i | 6 - 3̣ |
 >0< >0< 吃飽阿哩吃甲足飽囉 >0< >0<
 有聽人講華山咖啡館誠濟 >0< >0<

2̣ . i 6i | 5 - - | 6 - 56 | 5 - 1 | 3 - 232 | 1 - - |
 飲咖啡 找一分破 讀好所在
 特別A婿 咖啡芳 攞好落喉

2̣ . i 6i | 5 - - | 3 - 23 | 5 - 3 | 6 . 5 23 | 1 - - |
 >0< >0< >0< >0< >0< >0< >0<
 >0< >0< 咖啡芳 攞好落喉

2 - 2 | 2 - 5 | 1 - 212 | 3 - - | 6 - 6 | 5 - 1 |
 摩頭望呀望呀望 >0< >0<
 >0< >0< >0< >0< 閃爍親像

2 - 2 | 2 - 5 | 1 - 212 | 3 - - | 6 - 6 | 5 - 1 |
 >0< >0< >0< >0< >0< >0< >0<
 山脚燈火滿山頭 >0< >0<

3 - 5 | 2 - - | 3 - 232 | 1 - - | i - 6i6 | 5 - - |
 鑽石坑 白雲繞 >0< >0<
 >0< >0< 藍寶石

3 - 5 | 2 - - | 3 - 232 | 1 - - | i - 6i6 | 5 - - |
 大尖脚 >0< >0< >0< >0< 空氣鮮
 >0< >0< 紅鑽石 >0< >0<

5 - - | i 2̣ i | 6 - 3̣ | 2̣ . i 6i | 5 - - | 6 - 56 |
 開 >0< >0< >0< >0< >0< >0< 落喉
 >0< >0< >0< >0< >0< >0< 人生

5 - - | i 2̣ i | 6 - 3̣ | 2̣ . i 6i | 5 - - | 3 - 23 |
 >0< >0< 一杯咖啡 甘又攞芳 >0<
 鬆 >0< >0< >0< >0< >0< >0< 人生

5 - 1 | 3 . 3 232 | 1 - - || 2̣ . i 2̣3̣ | i - - | i - - |
 親像久早逢甘露 好希望
 充滿好希望

5 - 3 | 6 . 5 23 | 1 - - || 5 . 6 56 | i - - | i - - |
 >0< >0< >0< >0< >0< >0< >0<
 充滿好希望 好希望

4/4

台灣咖啡的故鄉

陳信華 詞曲

5-6 | 1 . 2 3 2 3 2 3 2 | 1 — — 3 5 6 | i . 2 i 6 5 6 |
美國茶商認為台灣氣候與南美相
啡能廣結人緣能增進親子距

5 — — 3 5 6 | i . 2 i 6 6 | 5 5 6 3 5 6 1 3 | 2 . 5 3 5 3 2 3 2 |
近於光緒十年引進百株咖啡這就是最早紀
離調和人間各種複雜關係讓人生能更綢

1 — — 1 . 1 | i — 1 6 2 . i | 5 — — 1 . 1 | 6 . 5 6 . 5 6 3 |
錄日據時代荷苞山因地質佳排水又
風台灣咖啡香醇多台灣咖啡苦澀酸

2 — — 5 . 6 | 1 — — 1 3 2 3 2 | 1 — — 2 . 3 | 5 — — 5 3 1 6 1 6 |
好海拔三百米亞熱帶型氣
少香濃韻又足可以媲美牙買

5 — — 5 5 6 5 6 5 | 3 — — 6 5 6 5 | 2 . 5 3 5 3 2 3 2 | 1 — — 5 . 6 |
候最宜種植故植有約八十公畝喝咖
加藍山咖啡每罐人能口齒留香荷苞

1 . 2 3 2 3 2 3 2 | 1 — — 2 . 3 | 5 — — 5 1 6 5 6 | 5 — — 5 6 5 |
山的巴登咖啡館營運已二十年招牌

3 — — 5 6 5 | 2 — — 5 6 1 3 | 2 . 5 3 5 3 2 3 2 | 1 — — 5 6 5 |
老口碑好帶動古坑咖啡風潮您常
喝咖啡您人生將更可

1 — . . — ||
嚨

4/4

草嶺春回

陳信華 詞曲

6 . 1 . | 3 . 4 3 1 7 1 7 | 6 — — 6 . 7 | 6 — — 6 6 6 4 |
巍巍的石壁山曲曲的草
巍巍的石壁山曲曲的草

2 3 4 3 — 2 . 3 | 4 . 3 4 6 5 4 | 3 . 1 7 6 . 1 | 3 . 4 3 1 7 1 7 |
嶺潭真是山明水秀好地方這就是我們家
嶺潭真是渡假避暑好地方這就是我們家

6 — — 3 . 2 | 3 — — 3 3 1 7 1 7 | 6 — — 3 . 2 | 3 — — 3 3 6 . 1 |
鄉九二一的大地震雖然是山河
鄉草嶺潭上天傑作曲情谷鬼神

7 — — 6 . 7 | i — — 1 3 2 . i | 7 . 6 7 — 6 . 7 | 6 — — 6 4 6 4 |
碎但我們浴火重生如今我們又回
工峭壁雄風雄風依舊九芎神木真神

3 — — 6 . 7 | 1 1 1 3 3 1 7 1 7 | 6 — — 6 . 7 | 1 1 1 3 3 1 7 1 7 |
到原來安居樂業過生活再次堅強勇敢地站起
奇石壁茶山原始林真正好草嶺值得您再走一

6 — — 6 . 1 | 6 — . . — ||
來巍回

4/4

荷苞四月花飛舞

賴淑娟、陳信華 詞曲

5 . 6 1 6 6 5 5 3 | 3 . 3 2 3 2 1 | 6 . 1 6 | 5 . 5 5 1 2 . 1 2 3 | 5 — . . — |
依然還是蓮片蔥蘢翠意的山谷有著無數幸福鄉民不辭苦

5 . 6 1 6 6 5 5 3 | 3 . 3 2 3 2 1 | 6 . 1 6 | 5 . 5 5 1 2 . 1 2 3 | 1 — — 1 . 1 |
孕出豐饒極品咖啡台啡之祖帶來無限商機經改的開始每年

2 . 5 1 . 5 1 2 | 3 . 2 3 6 5 3 5 6 | i . 2 2 1 6 1 6 | 5 . 5 6 5 5 6 5 |
四月山林白頭桐花飛舞遊客如織充滿歡樂的隊伍三三

3 . 5 2 . 1 6 3 | 2 — — 5 . 6 | 1 . 2 1 2 3 5 . 1 | 6 . 5 6 5 3 5 3 |
二二好不悠閒和樂歡笑溫馨植福田幸福

2 . 1 6 0 | 1 . 6 5 . 5 5 6 5 | 2 — — 3 | 1 — . . — ||
的感覺就在荷苞賞桐花很特別

P.S. 本詞曲特為雲林縣文化處主辦之客家桐花祭活動而寫，首次發表演唱於荷苞社區全國童軍露營地。時為2010年4月18日早上10點。

4/4

咖啡山上桐花舞

賴淑娟、陳信華 詞曲

3 . 6 i 6 1 6 5 3 6 | 5 3 2 1 2 5 3 — | 3 6 i 6 1 6 5 3 6 | 2 1 2 3 5 1 6 — |
你是否相信四月雪溫暖而美麗春風吹拂它也翩翩起舞

2 1 2 3 3 6 5 5 6 5 3 5 5 3 5 6 1 6 — | 6 6 1 6 1 6 5 6 6 6 | 3 3 5 3 5 3 2 3 3 3 |
就讓山坡上那片油桐為您細數您曾對自己的故鄉印象非常的模糊

1 1 3 2 3 2 1 2 . 3 | 1 1 3 2 3 2 1 6 — | 1 6 6 1 1 2 1 6 | 5 3 3 3 5 5 5 6 5 3 |
認為文化沙漠是通往您回家的道路若您仔細看清楚家鄉的咖啡永遠乾淨整

6 5 3 5 6 1 3 2 1 2 | 1 . 3 2 1 7 1 7 1 7 | 6 — . . — | 6 6 6 6 5 6 5 3 |
守護家園的油桐樹不知經歷了多少寒暑那飄落的油桐花

5 5 5 5 3 5 3 2 | 1 . 6 1 2 3 3 6 5 6 5 | 3 — — 1 | 6 6 6 6 5 5 6 5 3 |
讓人屏息而駐足這片土地孕育敦厚的人情豐富的莊稼滋養人心願

5 5 5 5 3 5 3 2 | 1 . 6 1 2 3 5 1 | 6 — 6 4 3 2 1 7 | 6 — . . — |
我的故鄉沒有浮誇和綴飾只有溫柔的風

3 6 1 6 6 — — | 6 1 2 1 2 — 1 2 1 | 6 — . . — | 3 6 1 6 6 — — |
清涼的雨露以及天地的祝福啊啊

6 1 2 1 2 — 1 2 1 | 6 — . . — | 6 3 2 1 7 6 3 6 1 6 | 6 6 1 2 1 2 1 2 1 |
啊啊啊啊啊啊有溫柔的風清涼的雨露以及天地的祝

6 — . . — ||
福

P.S. 本詞曲特為雲林縣98年度油桐花季慶祝活動而寫。